

TIGHT BINDING BOOK

**TEXT PROBLEM
WITHIN THE
BOOK ONLY
TEXT FLY WITHIN
THE BOOK ONLY**

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_192243

UNIVERSAL
LIBRARY

सैन्यांतलि आठवणी

लेखक

कॅप्टन गो. गं. लिमये

एम. बी., बी. एस्., बी. एच्. वाय्. (गोल्ड मेडलिस्ट)

FORE-WORD

Lieut. Col. **J. M. HUNT**

Commanding 5th Battalion, 2nd PUNJAB Regiment

प्रस्तावना

राजरत्न जनरल नानासाहेब शिंदे

सर सेनापति (सेवा-निवृत्त), बडोदे सैन्य

फेब्रुवारी, १९३९

किंमत २ रुपये

प्रकाशक:—

श्रीकृष्ण दामोदर कुलकर्णी,
केमकर आणि मंडळी
पब्लिशर्स, बुकसेल्स व स्टेशनर्स
विठ्ठलभाई पटेल रोड, मुंबई नं. ४.

(सर्व हक्क लेखकाचे स्वाधीन)

मुद्रक:—

रघुनाथ दिपाजी देसाई,
न्यू भारत प्रिंटिंग प्रेस,
६ केळेवाडी, गिरगाव, मुंबई.



ती. मातोश्री ताईचे चरणीं



Lieut Colonel J. M. HUNT
Officer Commanding
5th Bn., 2nd PUNJAB Regt. * 1919



मी

FOREWORD.

When I was asked to write a foreword to this book, it was a great surprise to me to learn that Captain Limaye, my friend of nearly twenty years ago, was a writer; to his regular readers it will perhaps equally be a surprise to know that he spent several years as a Medical Officer in the army. It was in the latter capacity that I knew him, and I hope he has taken away from the army memories as happy as those he has left behind.

Of his early career as a Medical Officer I know nothing first hand, but of the eighteen months he spent with my Regiment I know a good deal, partly by personal contact, partly by the accounts of brother officers and partly as the result of the incidents and anecdotes attributed to him by the rank and file.

My Regiment, which used to be called the 87th Punjabis but has now been renamed the 5th Battalion, 2nd Punjab Regiment, was in Mesopotamia for over four years from March 1917. Though the Great War ended on the 11th November 1918, peace conditions did not obtain in Mesopotamia until some years later; there were operations against the Kurds in 1919, and an Arab rebellion in 1920; and, in many ways conditions during these operations were more trying than those during the period of the Great War proper.

In the summer of 1919 we were brigaded with the 116th Mahrattas, amongst other regiments, in South Kurdistan; and it was there that, as a regiment, we first made the acquaintance of Limaye. He was posted as Medical Officer to the 116th Mahrattas shortly before an action against one Shaikh Mahmud, a notorious Kurd. Contact was made with the enemy on the 17th June, and Limaye had his first experience of fire. While it was unfortunate for him that he should at that moment fall ill, his illness was fortunate for us because it resulted in a change of Medical Officers, and in a few months time he was posted to the 87th Punjabis.

From the neighbourhood of Kirkuk, where he joined us, we marched to Erbil, some 90 miles further north, and spent several months distributed in garrisons about that part of Kurdistan. During this period there was little, if any, fighting, but there was a lot of soldiering in it's other forms—marching, fatigue and boredom. When a small number of men get thrown together for long periods with no company but each other's, they get to know each other very well, frequently too well; nerves get on edge and the oldest friendships become strained. In our headquarters mess, however, I believe we all stood the test, and I hope the author of this book will agree with me. There was no change in the daily routine except that provided by the weather which varied from summer heat to winter snow, and little recreation except for such amusements as we could invent. The best way we could devise of celebrating Christmas 1919 was to adjourn after dinner to the roof of our billet and fire coloured rockets, which were the property of Government and intended for use in war rather than for Christmas celebrations; our merriment was brought to an abrupt close by an accident which resulted in a casualty and necessitated the damaged officer retiring with Limaye to our so-called Regimental hospital, where, with entirely inadequate facilities, the necessary serious repairs were carried out,

In the early part of 1920 the Regiment was moved to a camp near Baghdad where we enjoyed such civilisation as is possible under canvas in summer; but we were not allowed to indulge in this comparative luxury for long, as the Arab Revolt broke out and we were sent, in July, to join a column which was to relieve the besieged garrison of a small town on the Euphrates, called Rumaitha. These operations were a severe strain for officers and men; the mental strain, the fatigue and the heat took their toll as much as did the enemy. The conditions under which a doctor was required to exercise his skill were depressing, equipment in the form of bandages and medicine were probably adequate, but it required great fortitude to compete with the lack of water—which frequently had to be fought for—absence of accommodation and shelter, and the pervading dust, dirt and heat. The Medical profession is usually at it's best when faced with a crisis, and it's reputation was well maintained by our Medical Officer. I personally have cause to be grateful to him, as he was the first doctor to attend to me when I was one of a large number of casualties which he dealt with in a dust storm, while my Regiment was acting as rear-guard to the column in it's withdrawal after the successful relief of Rumaitha, those early attentions may have avoided the loss of a limb.

From this time my personal contact with Limaye ceased, but he remained with the Regiment for another nine months. During this period operations against the Arabs continued and the Regiment was moved about the Euphrates area, constantly subject to the attention of snipers, occasionally in conflict with organised opposition. In one of these engagements Limaye himself was hit, but shewing the spirit of a soldier rather than the wisdom of a doctor, rejoined us in a few days. Before writing this foreword I tried to refresh my memories of Limaye by speaking of him to one of our Indian Officers—one of the few men now in the Regiment who were serving at that

time; Medical Officers change frequently, but Limaye was easily identified as the man who escaped from hospital when a wounded patient.

Of Limaye's ability as a writer I am not qualified to judge; of his skill as a doctor my appreciation can necessarily not extend to technical details, but of his value as a Regimental Medical Officer I can speak with authority. He was both a valued member of the officers' mess, and, which is more important, a valued member of the Regiment; officers and men were gaining experience with him, and after sharing with him the vagaries of fortune for 18 months, looked upon him as an established member of the Regiment.

Friendships founded upon the experiences and in the conditions I have attempted to outline are founded on a firm basis, and it can readily be understood that the Regiment was very sorry to part with Limaye when he was ordered elsewhere on our return to Karachi in April 1921. At that time we wished him all good luck for the future, and now once more I wish him success in any enterprise he may undertake, and with this book in particular.

January 1939.

J. M. HUNT.



राजरत्न जनरल नानासाहेब शिंदे,
सर मेनापनि, (सेवा-निवृत्त), बडोदा मैन्स

प्रस्तावना.

गेल्या डिसेंबरांत कॅ. लिमये यांनीं मुंबईहून मला एक पत्र पाठविले व विनंति केली कीं, मी “ मैत्र्यातील आठवणी ” म्हणून एक पुस्तक लिहीन आहे व ते पुस्तक हल्ली छापण्यास सुद्धां दिलें आहे. याकरितां आपण त्या पुस्तकास प्रस्तावना लिहून दिल्यास माझ्यावर फार उपकार होतील. कॅ. लिमयांची व माझी प्रत्यक्ष काहीं ओळख नमतांही, एक लकरी अंमलदार आपल्या आठवणी लिहीत आहे त्यास प्रोत्साहन देण्याच्या हेतूनें मी प्रस्तावना लिहिण्याचे लगेच कबूल केले व त्यांस पत्रानें कळविले कीं, महाराष्ट्र शारीरिक शिक्षण परिषदेच्या मुंबई येथील बैठकीचे अध्यक्षस्थान स्वीकारण्यास मी तारीख २४ डिसेंबर रोजी जाणार आहे. करितां आपण तेथे येऊन मला भेटावे म्हणजे यावद्दल जास्त बोलतां येईल.

२. मुंबईस डॉ. म्हसकर यांच्या बंगल्यावर मी त्यांचा मेहमान म्हणून रहात असतां एके दिवशी कॅ. लिमये हे मला भेटण्यास आले. त्यांची ती कुश शरीरकाठी व ठेगणी मूर्ती पाहून मला थोडा अचंबा वाटला. थोडा वेळ बसून त्यांनीं आपल्या पुस्तकासंबंधीं हकीकत मला सांगितली व सर्व पुस्तक छापून तयार होतांच मी त्याची एक प्रत आपणाकडे पाठवीन असें त्यांनीं कळविले व माझा निरोप घेतला. या भेटीमध्ये मला कळले कीं, हे डॉक्टर असून लढाईमध्ये यांना आय्. एम्. एस्. चे टेपररी कमिशन मिळाले होते.

३. पुढे बडोद्यास परत आल्यावर या महिन्यांत तारीख १४ च्या सुमारास त्यांच्या पुस्तकाची छापिल प्रत मजकडे आली. हें पुस्तक वाचून पहात असतां यांतील कित्येक लेख मी पूर्वींच वाचले असल्याचे मला स्मरले. त्याचप्रमाणें या पुस्तकामधून ठिकठिकाणीं दिसून आलेला विनोद पाहतां कॅ. लिमये या

नांवाचे एक विनोदी लेखक आहेत ते हेच कीं काय असा मला थोडासा संशय वाटू लागला. याची खात्री करून घेण्याकरितां माझ्या खानगी पुस्तकालयाचे रजिष्टर मी चाळून पाहिले त्यामध्ये “ विनोदी लेखमंग्रह ” व “ जुना बाजार ” या नांवाचीं कॅ. लिमये यांचीं दोन पुस्तके सांपडली. हल्लींच्या पुस्तकाचे कर्ते हेच ते विनोदी लेखक अशी माझी खात्री झाली. परंतु त्यांनीं आपल्या भेटीत मला हे कळविले नव्हते.

४. जर्मन महायुद्ध संपल्यानंतर पूर्व आफ्रिकेत व मेसोपोटेमियामध्ये जीं वंडे व लढाया सुरू होत्या त्यामध्ये सन १९१८ ते सन १९२१ पर्यंत त्यांनीं भाग घेतला होता. लढाई कशी असते हे पाहण्याच्या उत्कट इच्छेनें स्वतःच्या जीवाची भीति न बाळगतां आपण होऊन हे आय्. एम्. एस्. च्या नोकरीत दाखल झाले. डॉक्टर म्हणून यांची प्रथम नेमणूक पेशावरला झाली. तेथून ते पूर्व आफ्रिकेत गेले व नंतर मेसोपोटेमियामध्ये गेले. लढाईमध्ये एका वेळीं यांच्या पायास गोळी लागून हे जखमी झाले होते. लढाईच्या आघाडीवर जेथे दुसरे डॉक्टर जाण्यास कचरत असत त्या ठिकाणीं कॅ. लिमये हे वेधडक जात असत.

५. या पुस्तकांत त्यांनीं सैन्यांतील बारीक सारीक माहिती फार चांगल्या रीतीनें दिलेली आहे. यावरून त्यांची निरीक्षण शक्ति फार जबर आहे असे म्हणावें लागतें. पूर्व आफ्रिकेमध्ये लग्नाचा सौदा कसा केला जातो याचें वर्णन त्यांनीं फार बहारीचे केले आहे. त्याचप्रमाणें साहेब आणि नेटिव्ह अंमलदार यांच्यांतील फरकही त्यांनीं फार चांगला दाखविला आहे. रजा मिळविण्याकरितां लोक कशा खोट्या हकीकती सांगतात हैं त्यांनीं रजेच्या तंत्रांत सांगितले आहे. युरोपियन लोकांच्या शिष्टाचारासंबंधीं सुद्धां त्यांनीं माहिती दिली आहे. लष्करांतील गोंधळ कसा असतो याचें त्यांनीं विवेचन केले आहे. लष्करी जीवनासंबंधीं त्यांनीं केलेलें विवेचन वाचण्यासारखें आहे.

६. मेसोपोटेमियामध्ये सावलीचे चमत्कार कसे असतात हैं वाचकांनीं या पुस्तकांत वाचावे. बंदुकीचे, मशीनगनचे व तोफेचे आवाज कसे होतात याचें विवेचन फार बारीकईनें केलें आहे. पंजाबी, जाट व शीख यामध्ये जास्त धाडशी कोण याबद्दल त्यांनीं आपला प्रत्यक्ष अनुभव दिला आहे.

७. या पुस्तकाचे १ पेशावरला नेमणूक, २ मी पूर्व आफ्रिकेत जातो, ३ मेमोपोटेमिया, ४ आघाडीवर, ५ अवघड रिट्रीट, ६ मुसाइवर चाल, ७ हिला मुक्कामी, ८ कृपावर मोहीम, ९ मायभूमीस परत, याप्रमाणे ९ भाग असून १० व्या भागांत पुरवणी म्हणून दिली आहे व त्यामध्ये लढाईची डायरी दिली आहे, निरनिराळ्या स्थळांमधील अंतर दिले आहे व कांहीं इंग्रजी कविता दिल्या आहेत. याप्रमाणे या पुस्तकाची एकंदर सजावट आहे. एकंदरीने हे पुस्तक वाचल्यापासून लढाईच्या वेळीं लाकरी जीवन कसे असतं याची चांगली कल्पना येते. लढाईमध्ये मरण हे दरघडीला दत्त म्हणून पुढे उभे असतं, परंतु दुश्मनाच्या बाजूने येणारी प्रत्येक गोळी प्राणघातक होते असे नाही. हजारों गोळ्या येतात, परंतु त्यायोगे दहापांच माणसेच मरतात अगर जखमी होतात. असा कांहीं ईश्वरी संकेत आहे म्हणूनच धैर्यवान लोक गोळ्यांचा वर्षाव पडत असतांही दुश्मनावर तुटून पडतात व त्यापैकी कांही जण तरी सुरक्षित परत येतात. कॅ. लिमये यांनीमुद्दां पुढील वेळां आपला जीव धोक्यांत घातलेला दिसून येतो. परंतु यांतून नुसती पायाला एक जखम होऊन ते सुरक्षित परत आले आहेत.

८. कॅ. लिमये यांना फोटोग्राफीचा बराच नाद असल्यामुळे व स्वतः चित्रे व नकाशे काढण्याची हौस असल्यामुळे त्यांनी या पुस्तकांत पुष्कळ फोटो, चित्रे व नकाशे दिलेले आहेत. त्यामुळे या पुस्तकास जास्त शोभा आलेली आहे. कॅ. लिमये हे म्हणतात त्याप्रमाणे हिंदी लाकरी अंमलदार ज्यांनी जर्मन महायुद्धांत अगर इतर युद्धांत भाग घेतला असेल त्यांनी जर आपल्या आठवणी लिहून प्रसिद्ध केल्या तर किती तरी चांगले होईल. परंतु मला मोठ्या दिल-गिरीने म्हणावे लागते की, अशा प्रकारचे कॅ. लिमये यांचे हे पुस्तक प्रथमच बाहेर पडत आहे हे त्यांस भूषणावह आहे. इतर हिंदी अंमलदारांनी आपल्या आठवणी कां लिहिल्या नाहीत याचे उत्तर मी असे देईन की, कॅ. लिमये यांच्यासारखी निरीक्षण शक्ति, धैर्य, बुद्धि व लेखनशक्ति इतरांमध्ये नसल्या-मुळेच त्यांच्याकडून ही कामगिरी झालेली नाही. कॅ. लिमये यांनी कित्येक ठिकाणी आपले विचार निर्भीडपणे दिलेले आहेत. त्यांना जे दिसले व मनाला पडले तेच त्यांनी नमूद केलेले आहे. असे धैर्य फारच थोड्या लेखकांच्या लेखनामध्ये असते.

१. कॅ. लिमये यांच्यासंबंधी त्यांच्या उपरी अंमलदारांनीं फार प्रशंसनीय उद्गार काढले आहेत, त्यावरून त्यांनीं आपली कामगिरी फार उत्तम रीतीनें बजावली आहे असें दिसून येतें. एका विनोदी लेखकानें लष्करासंबंधीं असे उत्तम पुस्तक लिहिणे हें खरोखर एक मोठे आश्चर्य आहे. परंतु ते आश्चर्य या वामनमूर्तीनें करून दाखविले आहे याबद्दल त्यांचें जितकें अभिनंदन करावें तितकें थोडेंच आहे.

माझ्या ४३ वर्षांच्या लष्करी नोकरीमध्ये जरी प्रत्यक्ष लढाईवर जाण्याचा मला सुयोग आला नाहीं तरी पण हे पुस्तक वाचीत असतांना मला त्यामध्ये समरस होतां आले. माझी खात्री आहे कीं, साधारण वाचकांस सुद्धां हे पुस्तक प्रिय होईल. कॅ. लिमये यांनीं मराठी वाङ्मयामध्ये एक नवीन प्रकारची या पुस्तकाने भर घातली आहे असे मला वाटते.

सख्या-बाग,
यशवंत-निवास,
बडोदे, ता. २१ जानेवारी, १९३९ }

नानासाहेब शिंदे.

जनरल

विसरलेल्या आठवणी !

सैन्यांतील या आठवणी (याही आतां विसरत आल्या आहेत !) त्या त्या वेळीं केलेल्या टिपणांवरून, आल्या-गेलेल्या पत्रांवरून, व इतर कागद-पत्रांच्या आधारानें, १९२३-२४ सालीच लिहिल्या. पैकीं कांहीं भाग ' मासिक मनोरंजनांत ' त्याच वेळीं प्रसिद्ध झाला होता.

दुर्दैवाने पश्चिम रणांगणावर जाण्याची संधि मला मिळाली नाही, त्यामुळें सुधारलेली लढाई कशी असत याची मला मुळींच ओळख नाही. आधीं ४, ऑगस्ट, १४ ला इंग्लंड महायुद्धांत पडले. तह झाला—४। वर्षांनीं—११-११-१८ ला. आणि मी सैन्यांत शिरलो २६-२-१८ ला,—म्हणजे महायुद्धाचे अखेरच्या वर्षांत ! मात्र त्यावेळीं अगदी आणीबाणीची वेळ आली होती. आणि अमेरिकेचें (व माझे !) पाठवळ मिळाले नमने तर दोस्त-राष्ट्रांची पाठ जमीनीला लागून तीं कदाचित् जमीनदोस्त होण्याच्या वेतांत आली असतीं ! जुलै, १९१८ मध्ये एक सैनिकरी सेक्शन घेऊन मी पोर्तुगीज पूर्व आफ्रिकेत गेलों खरा, पण तेथेही प्रत्यक्ष रणक्षेत्रापासून मी ३० मैल लांब होतों. मी फक्त पाहिलें काय तर मेसोपोटेमियांत १९२० साली अरब लोकांनीं बंड केले होते. (इकडल्या १८५७ च्या बंडाच्या चालीवर !) त्या वेळच्या कांहीं हालचाली ! परंतु निदान एक प्रवास-वर्णन होईल या आशेने—लिहून ठेवल्यापासून १४ (व घडल्यापासून २०) वर्षांनीं कां होईना, या आठवणी प्रसिद्ध करीत असतां माझ्या खांद्यावरचें एक मोठे ओझे हलके झाल्यासारखे मला वाटत आहे.

युद्धांत निरनिराळ्या लोकांना वेगवेगळे अनुभव येतात. राजधानींत बसून सूत्रे हलविणाऱ्या सुसज्जांपासून ते जनरल, ऑफिसर, शिपाई, फॉलोअर, यापर्यंत. कांहीं तऱ्हेचे अनुभव व्यक्तिविशिष्ट असतात (म्हणजे तसाच अनुभव दुसऱ्या कोणाला आलेला नसतो,) तर कांहीं अनुभव समानिक (म्हणजे एकाद्या गटांतील प्रत्येकाला सारखेच) असतात. अनेक मंत्र्यांनीं, सेना-नायकांनीं व ह्पीसरांनीं आपापल्या आठवणी प्रसिद्ध केल्या आहेत. त्या परीनें त्या मनोरंजक आहेतच. पण एकाद्या साध्या शिपायाच्या अगर भिस्त्याच्या आठवणी निराळ्या दृष्टीनें तितक्याच किंवा जास्तच मनोरंजक, रोमांचकारी व उद्धोधक होतील. मी तर म्हणेन कीं एकाद्या डाक्टरनें लिहिण्यापेक्षां जखमी शिपायानें (—किंवा गोलंदाजानें लिहिण्याऐवजीं तोफेच्या चाकानें किंवा

उडालेल्या गोळ्याने—) जर आपल्या आठवणी चितारल्या तर त्या मनाचा अधिक ठाव घेतील !

या आठवणीत ऐतिहासिक माहिती, राजकीय परिस्थिती वगैरे देण्याच्या भानगडीत मी पडलों नाही. जे पाहिले ते लिहिले आहे, मात्र तिखटमीठ लावण्याऐवजी अळणीच राखल्या आहेत ! बोलून चालून आठवणीच त्या ! आठवले तसे लिहिले !

तथापि इतके दिवस मी रहात होतो कोठे, खात होतो काय आणि काम काय करीत असे वगैरेचा या आठवणीत फारसा पत्ता लागत नाही. म्हणून ' पुरवणी ' मजकूर जोडला आहे. तसेच कालक्रमानुसार लिहिलेली वॉर डायरी अखेरीस सांपडेल.

सगळ्याचे शेवटीं कांहीं इंग्रजी कविता (!) दिल्या आहेत. त्याला वृत्त वगैरे कांही नाही. (असल कवीने रेखाटलेल्या कवितेवरून चाल बनते. आयत्या चालीवर कविता रचणें हें मामुली कवींचे काम !) या काव्यावगाहनामुळे निदान त्या वेळी मेसमधील हपीसरांची थोडीबहुत करमणूक होई. तत्कालीन परिस्थितीचे त्यांत थोडेसे दिग्दर्शन असल्यामुळे त्याचा या बुकांत समावेश केला आहे, इतकेच. एरवीं ट ला ट जोडण्यापलीकडे त्यांत कवित्व सांपडणें कठीण !

सैन्यांतील (व एरवींही) माझी फुरसतीची करमणूक म्हणजे ' विनोदी ' लेख, गोष्टी किंवा सचित्र पत्रे लिहिणे, चित्रे व फोटो काढणे ही होती. (कव्हरवरचा, अर्पण पत्रिकेतील, कर्नल हंट, जनरल शिंदे, ' मी व कांहीं बाबू लोक ' व ' आमच्या पलटणीचे हपीसर, ' हे सहा सोडून) या पुस्तकांतील सर्व ब्लॉक्स मी स्वतः घेतलेल्या फोटोवरून किंवा काढलेल्या चित्रांवरून (व नकाशांवरून) केले आहेत. कव्हरवरील ' बोलक्या तोफांचें ' चित्र-माझा फोटो खराब झाल्यामुळे त्यावरूनच पण-आर्टिस्टकडून काढून आणले आहे. ' तमाझिया ' खेड्यावर चाल करताना (११-१०-२०) प्रत्यक्ष तोफा डागीत असतां हा फोटो घेतला आहे. (पान १५३). तसेच २०२ पानावरील चित्र फोटोवरून सुधारून घेतलें आहे. ता. ३१-७-२० रोजी रिट्रीट करताना नदीपलीकडून शत्रू गोळीबार करीत होता त्यास अलीकडच्या तीरावरून आमच्या पलटणीचा एक सेक्शन ' उलट उत्तर ' देत असतां हा फोटो मी घेतला (पान १३३).

पैकीं पत्रांतील चित्रे:—

मि. अँस्क्रिथ	पृष्ठ १
गमतीच्या होड्या	६९
अरब कुटुंब	७५
कुर्द बुवा व पाठमोरी बाई	७७
कुर्द बाई गालिचा विणते	७९
कुर्द नाच	९१
कुर्द मुली जळण नेतात	९३
तुर्की कैदी	९६
मेसोपोटमधील विविध दृश्ये	१२६

(हे कार्टून १०-८-२४ च्या बाँबे क्रॉनिकलमध्ये छापले होते.)

फोटो बिघडल्यामुळे त्यावरून हाताने काढलेली चित्रे:—

युफ्रेटिसवरील फळ्यांचा पूल	पृष्ठ १६६
खंदकांतील पिकेट	१६७
डसीम गांवांतून शत्रूची हकालपट्टी	कव्हरचे मागे

इतर हाताने काढलेली चित्रे:—

विस्टन चर्चिल	पृष्ठ ४५
‘ टेन् शन् ’	६०
‘ लाइट्स आउट ’	६१
अर्विल येथील बर्फ	६५
Marching in winter	६६
सर जॉन जेलिको	६७
जनरल टाऊनशेंड	७४
छोटा मध्यस्थी	९९
जनरल जॉफ्रे	१०१
वॉटरशेच्या लढाईचे आदले रात्री	११२
कार्पेटियर	१७१
ड्यूक ऑफ वेलिंगटन व नेपोलियन	१७५

अशा तऱ्हेचें हें मराठींत पहिलेंच पुस्तक असेल असें वाटतें. व अशा पुस्तकांतील वर्ण विषयाचा वाचकांस परिचय करून द्यावयास तशीच अधिकारी व्यक्ति पाहिजे. चटकन् जनरल नानासाहेबांचे नांव माझ्या डोळ्यांपुढें आले. त्यांना मी विनंति केली व त्यांनीं ती आनंदानें मान्य केली. याबद्दल मी त्यांचा अत्यंत ऋणी आहे. लिहितां-वाचतांना डोळ्यास त्रास होत असतांही त्यांनीं अल्पावधींत प्रस्तावना लिहून दिली हा माझ्यावर मोठाच उपकार होय.

आतां पंजाबी पलटणीचा मेडिकल ऑफिसर या नात्यानें माझी वाचकांस ओळख पटविली पाहिजे. त्या वेळचे कमांडिंग ऑफिसर कर्नल बी. एम्. कॅरोल हे दुदैवाने दिवंगत झाले आहेत ! सेकंड-इन्-कमांड मेजर सी. टी. एम्. स्मिथ यांचा शोध करूनहि पत्ता लागला नाही ! तेव्हां पलटणींतील त्या वेळचे अॅड्जुटंट, कॅप्टन (व आतां तिचेच कमांडिंग ऑफिसर, लेफ्टनंट-कर्नल) जे. एम्. हंट यांनीं माझ्या पुस्तकाला फोर-वर्ड लिहिण्याचे हौसेने कबूल केले; परंतु 'मी कांहीं लेखणी-बहादूर नाहीं !' असे मला बजावले ! पण तराजु टाकून तरवार उचलणाऱ्यांना लेखणी पेलणें कांहीं अवघड नाहीं, हे त्यांच्या फोर-वर्डवरून सहज समजण्यासारखे आहे ! २२-७-२० रोजीं मेसोपोटॅमिअं रिट्रीट करतांना ते जखमी झाले होते. (पान १२४ पहा.) त्यांचा हात आतां कोंपरा-पाशीं काटकोनांत ताठ होऊन बसला आहे ! ब्रिगेड ट्रेनिंगकरतां कॅप्टन असतां वेळांत वेळ काढून, माझ्या हांकिला आयत्या वेळीं ओ दिल्याबद्दल मी कर्नल साहेबांचे मनापासून आभार मानतो.

सैन्यासंबंधीच्या पुस्तकाला सर-सेनापतींचा आशिर्वाद मिळाला हे या पुस्तकाचें भाग्यच म्हटलें पाहिजे. आणि अरब बंडांतील अनुभवाची ओळख पटविण्यास त्यावेळीं हजार असलेल्या व आतां त्याच पलटणीचें धुरीणत्व आलेल्या एका हपीसर-बंधूने २० वर्षांनंतर धावून यावे हें मी आपले नशिब समजतो !

१, फेब्रुवारी, १९३९

गिरगांव, मुंबई ४

लेखक.

सैन्यांतील आठवणी

१ पेशावरला नेमणूक

लढाई कशाशीं खातात ?

लढाई म्हणजे असते तरी काय व ती खाताने कशाशीं हे पहाण्याच्या तीव्र उत्कण्ठेतने मी सैन्यांत शिरलो व ही माझी जिज्ञासा जरी पूर्णांशाने सफल झाली नाही तरी 'फूल नाही, फुलाची पाकळी' या न्यायाने मला थोड्याशा 'प्रसादा'-वरच संतुष्ट रहावे लागले !

साधारणपणे असे म्हणण्यास हरकत नाही, की, सैन्यांत दाखल होणे म्हणजे



चैन करणे होय—(म्हणजे कपडे-लत्ते फुकट, जेवणखाण फुकट, प्रवास फुकट, औषध फुकट, वगैरे)—अशा समजुतीने अगर भल्याचाच नादाला लागून जो रिकूट सैन्यांत भरती होतो, तो फुकट फसतो व त्याचे मरेपर्यंत भरीतच होते. उलटपक्षी ज्याला असे वाटत असते, की, सैन्यांत शिरणे म्हणजे मृत्यूच्या दाढेतच उडी घेणे होय, त्याचे जीवन बहुशः सुखांत जाते किंवा बहुत-करून जीवन जातहि नाही, व तो त्या मानाने मजेत दिवस काढतो. आतां, साहस हीच ज्याची महत्वाकांक्षा, त्याला मात्र पोटभर हौस भागवून घेतां येते. तरीहि अशा प्रत्येकाला

मि. अँस्विथ, प्राइम मिनिस्टर

अशी संधि मिळतेच असें नाही. बहुधा असें होतं, की, ज्यांना आघाडीवर जाण्याची उत्कंठा असतं, तं त्या कामाकरितां कदाचित् निवडले जात नाहीत व ज्यांच्या पोटांत धाकधुक होत असतं त्यांच्यावर तो प्रसंग हटकून येतो ! मनाच्या पूर्व तयारीवर शिपायाची सुखदुःखे अवलंबून असतात.

पंजाब मेल

एखाद्या मोठ्याच्या कंठ्यासारख्या दुर्लभ वस्तूकडे गराब मनुष्य ज्या दृष्टीने पहातो, अगर डोळस माणसाच्या दृष्टीकडे जमा एखादा आंधळा (न दिसतां) पहातो, तसे आम्ही पंजाब मेलकडे पहात असू. बडोद्यांतील राजवाडा पंढावयाला जावें तसें पंजाब मेल पंढावयाला लोक जात असत. त्यामुळे पंजाब मेलमधून प्रवास करण्याची मोठी मौज वाटली ! प्रथम पेशावरला माझी नेमणूक झाली. पेशावर मुंबईहून १५०० मैल-म्हणजे इतके लांब आहे, की, जी. आय. पी. रेलवेमुद्दां (दिल्लीला) संपत ! व पुढें नॉर्थ वेस्टर्न रेलवे सुरू होतं तरी तोच तो आगगाडीचा डबा पेशावर छावणीच्या प्लॅटफॉर्मवर अगदीं नेमल्या वेळीं जाऊन थडकतो.

तारीख २३ फेब्रुआरी रोजीं दुपारीं २-२५ ला जी गाडी मुंबईहून निघाली ती पेशावरला २५ तारखेच्या रात्रीं नऊ वाजतां जाऊन पोहोचली. म्हणजे एकंदर सुमारे ५७ तासांचा प्रवास आहे. वाटनें स्थलांतरानुसार लोकांचें वर्णांतर, वस्त्रांतर वगैरे मोठें गमतीदार वाटले. तिसऱ्या प्रहरीं रावळपिडीजवळ गार वारा सुटल्यामुळें अतिशय थंडी वाजत होती. रात्री, चिनाब वगैरे नद्यांचीं पात्रें विशाल व भरलेलीं दिसली. पूलहि मोठमोठे होते. अटकेचा किल्ला आगगाडीतूनच पाहिला. (हा जातांना पाहिला, कीं, परत येतांना, तें आतां आठवत नाही.) बाजूनें खडकांतून वाहणारी तुडूंब भरलेली नदी, वळण असल्यामुळें दिसणारा भव्य, दुमजली व सतत खडा पहारा असलेला पूल, वगैरे देखावा भयानक पण चित्ताकर्षक होता. आग्रा शहरामधून गाडी जात असतां एका उतारुनें ' तो पहा ताज ! ' म्हणून खिडकीतून बोटांनें दाखविलें. घरांच्या शिखरांमधून व झाडीतून एक जुनाट लहानसा पांढरा घुमट दिसत होता, तेवढ्यावरच त्या वेळीं दुधाची तहान ताकावर भागविली ! विशेष कांहीं दिसत नव्हतें, तरी मोठ्या कुतूहलानें वांकून वांकून व खिडकीवाटे बाहेर तोंड काढून,

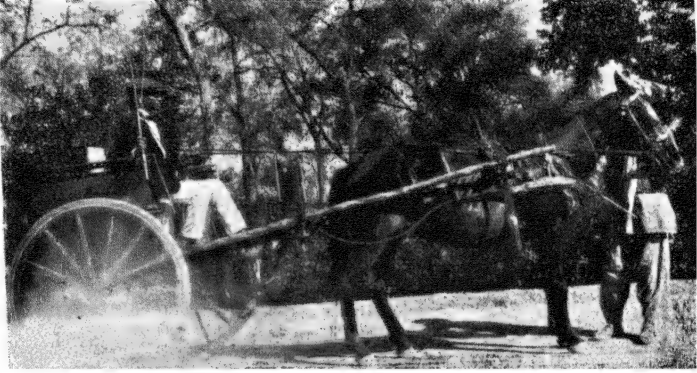
ती ' जगांतील नितांत सुंदर ' इमारत -पण जी कोणत्याहि एखाद्या मोडकळीस आलेल्या जुन्या मशिदीप्रमाणे तेथून दिसत होती ती पहाण्याचा यत्न करण्यांत बराच वेळ (फुकट) गेला ! दिल्ली स्टेशन रात्री सुमारे दहा वाजतां लागले. बाहेर चांगला अंधार होता, तरी आकाशाकडे पाहून जशी निराकार परमेश्वराची कल्पना करावी तसे आम्ही निरनिराळ्या मनोऱ्यांचा व महालांची त्या अंधारांत कल्पना करीत होतो ! दिल्ली -स्टेशनवर एक नाविन्य दिसले. तेथे सुमारे बारा प्लॅटफॉर्म आहेत व लगेज वगैरे सामान आणण्याकरितां बाहेरच्या रस्त्यावरून प्लॅटफॉर्मच्या खालून खालून थेट एक भुयारासारखा रस्ता केला आहे व मग लिफ्टने ते सामान प्लॅटफॉर्मवर उचलून घेण्याची व्यवस्था केली आहे.

पेशावर

पेशावरला पोहोचलों तेव्हां रात्र असल्यामुळे तसाच वेष्टिगरूमचा आश्रय केला. सकाळी स्टेशन मोडीपर्यंत तीन वेळां निरनिराळ्या लोकांनी इंग्रजीत, मराठीत व हिदीत, ' मी कोण, कोठून आलों, व कोठें जाणार ' वगैरे प्रश्न केले. त्या त्या भाषांत त्यांना उत्तरे देऊन आतां कोणी संस्कृतमध्ये अगर पुष्ट (पेशावरी भाषेत) विचारले तर मात्र पंचाईत होईल, या भीतीने एक टांगा करून मी तेथून निघालो !

टमटम

येथील टांगे पुण्यांतील टांग्यासारखेच आहेत. यांना ' टमटम ' म्हणतात. पुष्कळदां फिरावयाला वगैरे जातांना आम्ही स्वतःच टांगा हांकांत असूं. ती एक मोठी करमणूकच होती. पेशावर गांव हिंदुस्तानांतील कोणत्याहि एखाद्या गांवासारखे आहे. अरुंद रस्त्यांत नाशिक अगर काशी, गलिच्छ गळ्यांत पुणे, अगर गदीत मुंबई यांपैकी कोणासहि तें हार जाणार नाही ! मोहरममधील डोल्यासारखीं तीन-चार मजली घरे, मेहरपीच्या खालपट खिडक्या व ' गोष्पां-तील सुंदर स्त्रिया ' येथें दिसल्या. मध्यम किंवा उच्च वर्गातील स्त्री गोपावांचून क्वचित्च बाहेर पडलेली दिसले. उघड्या तोंडांनीं रस्त्यांतून मिरविणाऱ्या आपल्या-कडील बायका जर त्यांनीं पाहिल्या-तर-शान्त पापम् ! पेशावरला मुख्यत्वेकरून पठाण व बलुची, आणि पंजाबी हिंदु व मुसलमान यांची वस्ती आहे. पठाण लोकांची आतां मुंबईच्या लोकांना चांगलीच ओळख झाली आहे ! उच्च वर्गाचे



टमटम

पेशावरी पटाण उंच, धिप्पाड व राकट अमून वर्णानें गोरें आहेत. त्यांचीं मुलें अगदी माहेबांच्या मुलांच्या तोंडात मागतील अशीं गुटगुटीत, गोरी आणि लाल गालांची असतात. बायका देखील (चुकून पहावयाला सापडल्यास) सरळ नाकाच्या व सुंदर दिसतात; पण कोमलपणाचा अंश त्याच्यांत कमी दिसला.

गोषा

दोन कारणांकरितां ध्यावयाचा असतो असे म्हणण्यास हरकत नाही. पेशावरी सुंदर बायका आपलें सुस्वरूप कोणी पाहूं नये म्हणून बुरग्या घेतात, तर आपलें ' रूप ' कोणाला दिसूं नये म्हणून आफ्रिकेतील कांहीं मुसलमानी निग्रो बायका बुरग्या घेऊन असल्या पाहिजेत ! गोपाचें व्रत फार कडक रीतीनें पाळलें जातें. एका पेशावरी गृहस्थानें एका आजारी बाईकरितां औषध विचारलें. रोगी पाहिल्यानंतर औषध देणें श्रेयस्कर होय असें मी सांगितल्यावर, तो मला ग्वांचाखड्ड्याच्या वाटेनें पांचमहा भैल लांब असलेल्या एका खेडेगांवांत घेऊन गेला. नंतर अंधुकशा प्रकाशांत असलेल्या मच्छरदाणीच्या खालून हात घालून, तोंडावरून पांघरुण घेऊन निजलेल्या त्या बाईच्या हाताची फक्त नाडीच पांघरुणाखालूनच मला पहावयास मिळाली ! याप्रमाणें सर्वांगीण परीक्षा

केल्यावर मीं औपध लिहून दिले व ते खरे सहा मैल पण उंचवश्याचा व खोल-गट भाग जमेत धरला तर आठ मैल अंतरावरच्या छावणींत परतलों !

अश्वारोहण

आम्हीं चारपांच जणांनीं मिळून घोड्यावर बसावयाला शिकण्याचा (Equitation) वेत केला व तेथील रिसाल्यांत शिकण्याची परवानगी



घेतली. आठवड्यांतून तीन वेळ, सकाळीं ६॥ ते ८ पर्यंत दीड तास, आम्हांला शिकवीत असत. तेथील शिस्त अत्यंत कडक. लवकरच त्यांतून दोनतीन आसा-

मीनीं कांहींना कांही सबबी सांगून आपला पाय काढून घेतला ! त्यावेळीं उकडत असे कोण ! पहांटे देखील नुसत्या काथ्याच्या बिछायतीवर हुश्रू हुश्रू करीत पडावेसे वाटे. आणि आठ वाजता तर भर दोन प्रहराप्रमाणे घामाच्या धारा लागत. त्या शालेंत दयामाया कांहीं नाही. 'कॅटर' म्हटले, की, घोड्याला टांचा मारल्याच पाहिजेत, मग तुम्ही किती का दमलां असाना. 'लेट गो रेन्स' म्हटले, की, लगाम सोडून दिल्याच पाहिजे. 'क्रॉस स्टिरप्स' म्हटल्याबरोबर रिकीवींतून पाय काढून त्या घोड्याच्या मानेवर टाकल्याच पाहिजेत; मग तुम्ही कोलमंडून पडलां तरी हरकत नाही. शिकावयाला लागून दोन-तीन दिवस झाले नाहीत, तोंच ही सर्कस आम्हांला करावी लागली ! अर्थात् सर्वांनाच ती सारखी मानवली नाही. सर्वांाला ठणका लागे, रग लागे, कित्येकदां घेरी येऊन वांतीची भावना होण्याइतके श्रम होत, पण तेंथे ब्र काढण्याची सोय नसे. ब्रीचीस् घांसून घांसून फाटल्या, अंगाचे सालडे निघाले ! बरे, घोड्यावरून पडल्यानंतर तरी सुटका आहे का ? छे ! तावडतोय तसेंच तसे उठून पुनः स्वार झाले पाहिजे. नाहीतर चांगलाच दम भरला जात असे ! एका आठवड्यांत, छातीवर हाताचे स्थानिक करून रिकिव्या सोडून, लगाम टाकून, घोड्याला मुद्दाम केलेल्या खांचीवरून व दोन अडीच फूट उंचीच्या आडव्या दांड्यावरून उड्या घेत न्यावयाची (Hurdles) प्रॅक्टिस दिली. अर्थात् या सर्कशीत घोड्याऐवजीं स्वार्च मनांत नसतां पटापट उड्या घेऊ लागले ! आमची स्वारीहि दोन वेळां कोलमंडून गेली आली, पण दोन दिड-व्याच्या लतकोडग्याप्रमाणे पट्टिशीं चलाखीने उठून पुनः स्वार झाल्यामुळे तालमींतून आमची तीनच फेऱ्यांत सुटका झाली, व नंतर प्रेक्षकांत बसून इतर सर्कसवाल्यांची गम्मत पहावयास सांपडली. मग घरीं जाऊन पहातो तों खांद्याला बरीच मोठी जखम झालेली आढळली. लष्करांत एक मोठें सर्वमान्य तत्त्व आहे. 'मला कणकण आली आहे,' 'आज कसेंसेंच होत आहे,' 'मला अम्मळ बरे नाही,' किंवा 'मी दमलो आहे' अशी सबब कोणीहि ऐकून घेणार नाही. आजारी असाल तर 'सिक् रिपोर्ट' करा. नसाल तर आपले काम करा ! यामुळे थोडेंसें डोके दुखणें, अंग मोडून येणें, कसेंसेंच होणें, या स्थितीचें अस्तित्व लष्करांत मानले जात नाही. हें डॉक्टरला कळवयाला कठीण व रोग्याला तर असं होतें. तेव्हां सैन्यांतील लोकांनीं एक मोठा

निश्चय केला पाहिजे, तो हा, की, मडकून काम करण्याइतकें सशक्त तरी रहावें, नाही तर चक्र न्युमोनिआतें फणफणून तरी पडावें ! 'कमेंसेंच' वाटण्याची लष्करांत सक्त मनाई आहे.

शिस्त

पहावयाची तर सैन्यांत पहावी. शिस्तीचें सैन्यांतील लोकांना एक प्रकारचें वाळकडूच पाजलेले असतें. तें दोन दिवस शिकून येत नाहीं. शिस्त अंगीं मुरण्याला पिढ्यान्पिढ्या वळण असावें लागतें. गोरे व नीग्रो यांच्यांत हा भेद ठळक रातीतें दिगून येतो. शिस्त हाडींमासीं खिळली पाहिजे. एका वेळेस दहा शेर दूध झोकून व पांचशें जोर काढून ज्याप्रमाणे बाबू हमजीखान बनत नाही तमेंच हें आहे.

डॉक्टरी

लष्करांत भरती होण्यापूर्वी 'डॉक्टरी' करितंवेळीं, म्हणजे मेडिकल एक्झामिनेशनच्या वेळीं रिकूटाला व्यंग अगर रोग असला तरी तें व्यंग अगर



फील्ड हॉस्पिटलचे तंबू, पेशावर

रोग लपविण्याचा त्याचा म्हणजे रिकूटाचा प्रयत्न असतो. पण पक्की भरती होऊन एकदां का त्याला लष्करांतील 'इंगा' समजला, की, नसत्या रोगाचें सोंग त्याला ध्यावेंसें वाटूं लागतें ! आतां डॉक्टरांना याच्या उलट संवय असते. भरतीकरितां रिकूट तपासावयाला आणला तर, रिकूटाला कांहीं होत नसलें तरी शक्य तितकी बारीक छाननी करून त्यांत खोड काढण्याकडे डॉक्टरची प्रवृत्ति

असतं. तेंच, रिकूटाची एकदां भरती होऊन तो ग्वरा आजारी पडून आला किवा काहीं कारणानें समजा, त्याच्या कोंपराचा सांधा ताठ झाला तरी त्याला 'फिट्' म्हणजे 'कामाला लायक' करण्यास डॉक्टर पहात असतो ! मग अर्थात् डॉक्टर व रोगी यांची एक प्रकारची शर्यत लागतं. काम टाळण्याकरिता शिपाई खोटा आजारी पडतो व डॉक्टर त्याचा खोटेपणा ओळखण्याच्या युक्त्या काढूं लागतो. काहीं शिपाई वंदुर्गाच्या काड-तुसांतील कॉर्डोइट ग्याऊन छातीत धडधडण्याचा विकार करून घेतात. या पावडरनें थोडा तापहि येतो. ज्यांना काहीं केल्या ताप येत नाही ते 'काल रात्री' ताप आल्याचें सांगतात. कोणी एक प्रकारचा तांबडा रंग घालून आव झाल्याची वतावणी करतात, किवा हिरडी कुरतडून निघावलेले रक्त थुंकतात व नाक शिकरून त्यांत टाकतात. कोणी मिरचीची पूड अगर चिमेड नांवाच्या बिया डोळ्यांत घालून डोळे आणतात. कोणी वेड लागल्याची वतावणी करतात, तर एखादा धाडसी शिपाई प्रत्यक्ष आपल्याच पायांत आपणच चोरून वंदुक झाडून जखम करून घेतो ! एकानें मुका व बहिग झाल्याचें मोग आणले होतं ! काहीं प्रसंगीं एखाद्याची रात्रभर दाढ ठणकत-दिवसा बरी असतं. पोटा-दुखाची सवय वराच गुणकारक आहे : कारण तिचे बाहेर दृश्य चिन्ह रोगी दाखवील तेवढेंच असतं-म्हणजे गडबडा धर्णावर लोळणं वगैरे. मिलिटरींतील लढवय्ये ऑफिसर डॉक्टरला रोगाच्या बाबतींत सर्वज्ञ समजतात. मेल्याबद्दलचें मर्टिफिकेट जमं त्याला देता आले पाहिजे तसेच एखादा मनुष्य चाळून चाळून खराच दमला आहे, की, गाडीत बसायला सांपडावें म्हणून दमल्याचें मोग आणीत आहे याचीहि परीक्षा त्याला झाली पाहिजे ! डॉक्टरांनाहि मग यंत्र-मंत्र-तंत्र करावें लागतं. यामुळें कित्येकदां असें होतं, कीं, लुच्चा कामचुकारू शिपाई 'सिक लिस्टांत' पडून मजा मारतो तर सच्चा आजारी कामावर रखडतो ! याविपर्याची एक ग्वेदजनक गोष्ट मला कर्नलनें सांगितली. एका रोग्याला नपासण्यासाठी डॉक्टरकडे पाठविले होतं. पण डॉक्टरला हा लुच्चेगिरी करीत आहे असें वाटून त्यानें त्याला 'फिट्' म्हणून कामावर परत पाठविलें. पण आपल्याच्यानें काम होत नाही असें त्या रोग्यानें निश्चून सांगितल्यावरून पुनः त्याला डॉक्टरकडे पाठविले. डॉक्टरनें आपले पहिलेच रोगनिदान कायम करून त्या बिचान्याला पुनः कामावर पाठविलें.- पण कामा-

वर पोहोचण्यापूर्वीच तो मेला ! ही मरणाच्या ॲक्टिंगची कमाल, की, डॉक्टरच्या शहाणपणाचा कडेलोट !!

मुलकी खात्यांत साधारणपणे असा नियम आहे, की, संशयाचा फायदा आरोपीला द्यावा. पण लष्करी खात्यांत तो फिर्यादीला देण्याची वहिवाट आहे ! असें केले नाही तर गुन्ह्यांचा सुलमुळाट होईल, व या गुन्ह्यांचा तपाम करण्यांत लढाई एकीकडेच राहून हातचें राज्य जाण्याची पाळी येईल ! दहा खरे गुन्हेगार मुटले तरी हरकत नाही, पण एकाहि निरपराधी मनुष्याला विनाकारण शिक्षा केली जाऊ नये असें मुलकीकडे धोरण आहे, तर लष्करांतला प्रघात असा आहे, की, संशय आलेल्या दहा मंडळींना शिक्षा दिली, की, आपोआप खरा गुन्हेगार त्यांत आलाच ! त्यामुळे इश्रत कायम राहते, लोकांच्या मनावर परिणाम होतो व एकंदरीत शिस्त राहून वचक बसतो. बरोबरच आहे. बाकीच्या नऊ लोकांना असें वाटते, की, संशयाबद्दल किवहुना गुन्हा मुळीच न करण्याबद्दल इतकी शिक्षा, तर करण्याबद्दल किती !

एक कॅविलवाणे दृश्य !

कांहीं प्रसंग असे येतात, की, तेंथे शिपायांच्याच बऱ्याकरितां कांहीं निष्ठुरपणा करावा लागतो. एक प्रसंग तर मी कधीं विसरणार नाहीं. १९२० च्या अरब बंडांत. आमची ब्रिगेड चारी बाजूंनीं तोडली गेली असल्यामुळे लागवीं रुपयांचा माल वगैरे तसाच टाकून आम्ही दिवाणिया गांव सोडून हिला गांवाकडे काढता पाय घेतला होता. ऐन जुलाई म्हणजे भर उन्हाळ्याचे दिवस. पहाटेपासून संध्याकाळपर्यंत अत्यंत तीव्र उन्हाच्या माऱ्यांत पायी रखडावयाचे. टेलिग्राफच्या खांब्याची जी काय सांवली पडेल तेवढीच तेंथे छाया ! नाही पाणी ! अगोदरच चालून चालून व लढाई करून दमलेले शिपाई, त्यांनून त्या दिवशीं सकाळीं तर चांगलीच फजीतीची वेळ येऊन गेलेली. दुपारीं दीड दोन वाजतां आम्हांला मराठा पलटणीतील दोन चार शिपाई वाटेत पडलेले दृष्टीम पडले. आम्ही रिअर-गार्ड होतो. आम्ही एकदां पुढें निघून गेलो म्हणजे या दमलेल्या शिपायांचे संरक्षण करण्यास फक्त शत्रूची मायाच उरली होती. पण त्याचीहि फारशी आशा नव्हती. कारण हे शिपाई मुसलमान असतं तर कदाचित् नशिबाने सुटण्याचा संभव होता. या शिपायांची मुद्रा अत्यंत भेसुर दिसत

अमून तोंडें धुळीनें माखलेली व ती धूळ घामांत कालविली गेल्यामुळे चिखलानें बरवटल्यासारखीं झाली होती. त्यांचे धापा टाकणें, खोल गेलेला घोगरट आवाज, शिवाय वय लहान; त्यांना अशा हताश स्थितींत पाहून कींव आली. पण करणार काय ? ॲब्युलन्स मोटार तेंथें आणणें शक्य नव्हतें, व आणली असती तर राहिलेला सर्व रिअर गार्ड भराभर दमू लागला असता व कासावीस झाला असता. हे मराठा शिपाई आजारी नव्हतें, फक्त जीवापाड मेहनत करून अत्यंत थकले होते. त्यांना उठून चालूं लागण्याचा दगडावून हुकूम केला. तेव्हां ते कसे तरी मोठ्या शिकस्तीनें उठले व लळत-लेंबत बंदुक टेकीत चालण्याचा प्रयत्न करूं लागले. पण चालणें, उभे राहणें देखील त्यांना दुरापास्त होतें. एखाद्या झिगलेल्या माणसाप्रमाणें ते इकडेतिकडे कोल-मंडत आपली बंदुक सावरीत चालण्याची धडपड करीत होतें. बंदुकीच्या आधारा-मुळे ते सांवरले जात, कीं, ते बंदुक सांवरीत, असा प्रश्न पडण्याइतकी स्थिति झाली होती. एखादा जड ओवडथोवड आकाराचा जिनस जसा महा-प्रयासानें फरफटीत न्यावा, तसें ते आपले शरीर फरफटीत नेत होतें. पण लवकरच हेंहि अशक्य झाले, व पुनः ते जमिनीवर अस्ताव्यस्त पडले. साम, दाम, दंड व भेद या चारी मार्गांचा आश्रय करूनहि उपड्या 'घागरीवर पाणी' झालें. त्यांना प्यावयाम पाणी दिले पण त्यांचे घसे इतके कोरडे पडले होते, कीं, घोट गिळणें त्यांना अवघड झाले. आम्ही पुढें जाऊं, तुम्ही उगाच मार्गें पडून शत्रूच्या हातीं सांपडाल असो 'भेद' करून पाहिला. त्यांना सर्व समजत होतें. ते म्हणाले "सगळें खरें, पण आतां उठणें शक्यच नाहीं. तुम्ही पुढें जा, आम्ही व शत्रु पाहून येऊं. पण, साहेब, शत्रूच्या हातीं लागण्यापेक्षां तुम्हीच आपल्या हानानें गोळी घाटून आम्हांला येथल्या येथेंच कां ठार करीत नाहीं ?" आमचें मन द्रवले, पण नाइलाज होता. शेवटीं एकेका शिपायाबरोबर आमच्या पलटणीचा एकेक शिपायी देऊन लळत लेंबत, दादा बाबा करीत, मध्येच 'सटकावीत,' त्यांना पुढच्या मुक्कामापर्यंत कसेंयमें नेऊन गुदरविले !

इंग्रजी शासनपद्धति

मोठी वाग्वानण्यासारखी आहे. विहंगम दृष्टीनें पाहिले तर ही पद्धति पाहून अचंबा वाटल्याखेरीज राहात नाहीं. एखादी पद्धति मुळांत चुकीची असेल, जाचक व त्रासाची असेल, त्यांत व्यक्तिविषयक गान्हाणी असूं



वायव्य सरहद्दीवरील एक नेहमींचें दृश्य

शकतील, पण एकंदरीनें पाहिले तर मुळीं पद्धतच नमणें व वाईट पद्धत असणें यांत जमीन-अस्मानाचें अंतर आहे. जोन्स व रॉबर्ट साहेब एकाच तंबूंत राहून असले व जोन्सला रॉबर्ट साहेबाच्या 'वेअररूला' (गड्याला) कांहीं धुल्लकहि काम सांगावयाचें असले तरी तो रॉबर्टसाहेबाची आधीं परवानगी घेतो. एकदम तडक वेअररूला सांगत नाही. ही गोष्ट अगदीं क्षुल्लक आहे, पण यांतहि एक तत्व आहे. मुंबईच्या गोदींत जा, दारेमलामला जा, कोटेंहि जा, तेथें आगबोटीच्या प्रवासासंबंधी बंदोबस्त करणारा एक वरिष्ठ ऑफिसर अमावयाचाच, व त्याचें कामहि ठरलेलें. स्थलकाल-परिस्थितिमाना-प्रमाणें कांहीं फरक पडतो. पण तत्व कायम राखिले जातें. कामाची विभागणी, प्रत्येक कामाला एकेक जबाबदार मनुष्य व देग्वेग्व ही सर्वत्र असावयाचीच. एकदां पेशावर शहरांतून फिरत असतां सहज माझे लक्ष एका तांबड्या (नांवाच्या) पाटीकडे गेलें. ती पाटी वाचण्याचें कारणच पडले नाही. तो लाल रंग, त्यावरील तीं पांढरीं अक्षरें, तो पाटीचा विशिष्ट आकार, वगैरे उठावावरून मी ओळखले, कीं, तें पोष्ट ऑफिस असावें; व तें पोष्ट ऑफिस होतें. कोणत्याहि पोस्ट ऑफिसची पाटी पहा नमुना एक. मला वाटले होतें, कीं, साधारण भुसावळ सुटले. कीं सर्वच बदलेल. 'रेल्वे, तार, पोस्ट सगळीकडे एकच पद्धत व एकच तऱ्हा. ही गोष्ट विचार केल्यास कोणाच्याहि लक्षांत

येईल, पण १५.०० मैलावर प्रत्यक्ष तशी पाहिल्यामुळे आश्चर्य वाटले, दुसरे कांही नाही. यावरून दुसरी एक गोष्ट आठवते. ' रेड् टेपिझम् 'वर इंग्रजसुद्धां नोंडमुख घेतात, पण तसें कांही असल्याशिवाय कारभार सुरळीत चालावयाचा नाही. ग्वालचे अधिकारी सैल सुटनील, व गोंधळ उडेल. आतां ' अति तेथे माती ' हे मात्र नाकबूल करतां यावयाचें नाही. नोकरीवर रुजू होतांना मी सीनिअर मेडिकल ऑफिसरला रिपोर्ट दिला. त्यानें मांगितले, कीं, आतां दुपारी ए. डी. एम्. एस्. ला जाऊन रिपोर्ट करा. मी गेलों तों मघांचाच म्हातारा ए. डी. एम्. एस्. च्या खुर्चीवर ! खरा ए. डी. एम्. एस्. रजेवर असल्यामुळे हा एस्. एम्. ओ. च त्याचे काम पहात होता. तेथील व्हिजिट-बुकांत मीं आपले नांव घातले. नंतर त्यानें त्या हुद्याच्या नात्यानें मला कांही प्रश्न विचारले व उपदेश केला. नोकरीवर रुजू झाल्यावर कोणाकोणाला भेटावयाचे याची त्यान मला यादी दिली. त्यातील मोठ-मोठी नांवे पाहून तर मी घाबरूनच गेलों. स्टेशन स्टाफ ऑफिसर, त्रिंगेड कमांडर, जनरल ऑफिसर कमांडिंग पेशावर डिचिजन, वगैरे ! छोटा जर्नेलसाब, बडा जर्नेल, बडा लाट माहेव (म्हणजे चीफ कमिशनर) अशा तऱ्हेच्या नांवांनीं वरील ऑफिसरांना टमटमवाले ओळखतात. एक गाव सोडून दुसऱ्या स्टेशनमध्ये गेले म्हणजे देखील अशा भेटी द्याव्या लागतात. भेटी म्हणजे नांवाच्याच भेटी असतात. फक्त व्हिजिटबुकांत नाव लिहिले, कीं, झाले काम. फॉर्म, फॉर्मिलिटी, एटिकेट, म्हणजे शिष्टाचार, औचित्य वगैरेचें फारच प्रस्थ आहे. त्याचें एक स्वतंत्र शास्त्रच होईल. ' थॅक यू, ' ' एक्स्क्यूज मी, ' ' ऑफुलि सॉरी ' वगैरेचा भयंकर सुलमुळाट आहे. कोणत्या वेळेला कोणता पोशाख, वगैरे सर्व कांही नियमबद्ध आहे. जेवावयाला येण्याला उशीर झाला तर खेद प्रदर्शित करावयाचा असतो. निजावयाला जाताना विचारून ' गुड नाइट ' केले पाहिजे. एखाद्यानें भाषण संपाविण्यापूर्वी कोणी मध्येच चुकून बोलला तर त्यानें क्षमा मागितली पाहिजे. हातरुमालांत नाक शिकरावयाचें पण मग ' एक्स्क्यूज मी ' म्हटलें पाहिजे. शिक अगर ढेंकर येऊन गेली, तर ' आय् अॅम् सॉरी ' म्हणावयाचें. जाणूनबुजून करावयाच्या गोष्टीला ' एक्स्क्यूज मी ' व होऊन गेलेल्या गोष्टीला ' सॉरी ' असे म्हणतात ! जसे मध्येच उठून जाणें हे पहिल्याचें उदाहरण, व दुसऱ्याचें उदाहरण म्हणजे चुकून मिठाचें भांडें लवडणें. या

फॉर्मलिटीमुळं जरी पुष्कळ त्राम होतो, तरी त्यामुळें समाजांत वागतांना एक प्रकारची गोडी येते.

पेशावरला पोहोचल्याच्या दुसऱ्या दिवशीं सकाळीं दहा वाजतां जेथें मी उतरलों होतो तेंथून बाहेर पडलों. अंगात लोंकरीचा सूट होता तरा थंडीमुळें मी



पेशावरी गुलाब

कुडकुडत होतो व दातखिळी वाजत होती. तेंथील ब्लोक तर म्हणूं लागले, कीं, ही थंडी तर कांहींच नाही. आतां हिवाळ्याचे दिवस संपत आले आहेत ! मी तेंथें असतांना (मार्चच्या सुमारास) हवेची सर्वात कमी उष्णता 42° असावी. पुष्कळदां 'हार्थ' चीं वर्णनें वाचण्यांत आली असतील, पण या ठिकाणींच तीं प्रथम पहावयास व अनुभवावयास मला मिळालीं.

पेशावरांतील सर्व प्रेक्षणीय स्थळे मी पाहिली. पंचतीर्थ म्हणून एक स्थान आहे, तेथें नकुल, सहदेव वगैरे पांच कुंडें आहेत. एक आर्टेझियन विहीरहि पाहिली. ही विहीरीसारखा विहीर आहे, पण तिचें पाणी तुडुंब भरून जाऊन बाहेर सांडत आहे. (झऱ्याचाच हा एक प्रकार होय.) झुऑलॉजिकल गार्डन्स चांगले व विस्तीर्ण आहेत. एक म्युझियम आहे त्यांत कांहीं अंतरावरील लेण्यांतून खणून आणलेले प्राचीन शिल्पकलेचे जिन्नस ठेवले आहेत. त्यांत दोन अडीच



‘ घंटीघर,’ पेशावर

फूट उंचीचा एक दगडी बुद्ध आहे. त्याचें आसन नेहमींप्रमाणें असून तो तपश्चर्या करीत आहे. त्याला अनुसरून त्याचे शरीर अगदीं कृश झाल्याचें दाखविले आहे. बरगडीन बरगडी मोजून घ्यावी. पुतळा फारच नामी साधला आहे. जुने दिवे, त्रामवर्क, नाणीं, इ० स० ९०० व १६०० सालची अरबी हस्तलिखिते, वगैरे येथे आहेत.

खैबर घाट

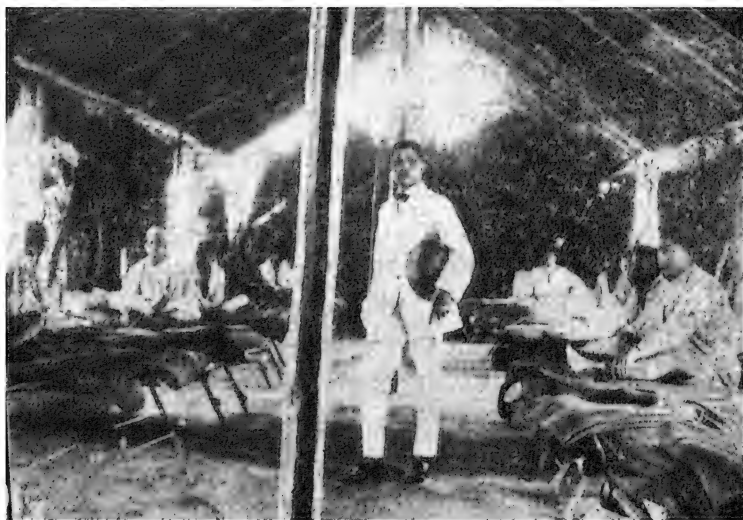
एखादें स्थळ पहाण्यापूर्वी त्याबद्दल आपल्या अतिशयोक्तियुक्त व भलत्याच कल्पना असतात. “ खैबर घाट ” म्हटलें, कीं, एक प्रकारची भीतिच वाटते.

खैबर घाट म्हणजे एक अत्यंत अवघड व दुस्तर घाट असून तो अति भयंकर आणि भव्य असेल अशी आमची कल्पना होती. ऐतिहासिक व राजकीय दृष्ट्या जरी त्याचे महत्त्व असले तरी दिसावयाला हा घाट निदान अली-मशीदपर्यंत साधारण 'चारचौघांमारखाच' आहे. सिंहगडावर जसे नुसते कल्पनासुख अनुभवावयाचे, प्रत्यक्ष पहाण्यालायक सुंदर अगर भव्य तेथे कांहीच नाही, तसेच या खैबर घाटाचे आहे. ज्या खिडीतून महमद तग्वलघ, गझनीचे वादशहा, तैमुरलंग, जगज्जेता अलेक्झंडर वगैरे महापराक्रमी योद्धे पंजाबांत घुसले, प्रत्यक्ष त्याच खिडीत उभे असल्यावर साहजिकच नाना तऱ्हेचे विचार मनांत येतात. पण ज्याने वोरघाट अगर कात्रजचाहि घाट पाहिला असेल त्याला खैबरचे विशेष कांहीच वाटणार नाही. मात्र खैबर घाटांतील रस्ता अतिशय अरुंद, कित्येक ठिकाणी केवळ एकच गाडी जेमतेम जाण्याहत्तका आहे व वळणेंहि अवघड आहेत. घाटाची एकंदर लांबी सुमारे वीस मैल आहे. घाटाच्या अलीकडच्या पायथ्याशी पेशावरहून सुमारे नऊ मैलांवर जमरूद नांवाचा (भुईकोट) किल्ला आहे. येथे परवानगीचा पास दाखवून एका बुकांत सही करावा लागत. वाट थोक्याची असल्यामुळे फक्त मंगळवारी व शुक्रवारीच तिकडे जाऊ देत असत. या दोन दिवशीं हांकेहांकेच्या अंतरावर संबंध घाटभर पहारेकरी उभे केलेले असत. मालाची ने-आण याच दिवशीं विशेष होई. सर्व माल उंटारून यावयाचा. उंटांचे तांडे जाण्याची निराळी वाट आहे. विशेषतः मिलिटरीच्या सोयीकरितां आणखी एक चांगला खडीचा रस्ता करण्याचे काम तेव्हां चालले होते. एक रेल्वे आतां घालीत आहेत असे ऐकतों. (जमरूदपर्यंत तेव्हां रेल्वे होतीच.) अकराव्या मैलावर अलिमशीद हा (डोंगरी) किल्ला आहे, तेथे नेहमीं लष्कर असतें. घाटाच्या पलीकडच्या पायथ्याशी लंडीकोट म्हणून ब्रिटिशांचे 'आउट पोस्ट' आहे. या घाटांतून आपल्यासारख्यांना पायी अगर सायकलवरून जाऊ देत नाहीत; टांगा किंवा मोटारच पाहिजे, असें ऐकिलें. अलिमशीदजवळ पुष्कळ अफगाण व बलुची लोक जुन्या तलवारी, भाले, पिस्तुलें, नाणीं वगैरे जिन्नस विकण्याकरितां किंवा अदलाबदल करण्याकरितां घेऊन उभे असतात.

या बाजूला फोटो वगैरे घेण्याची मनाई असेल असा माझा गैरसमज असल्यामुळे मी पेशावरपासून चार मैलांवर जाऊन हळूच लांब दिसणाऱ्या सुलेमान



स्टेशन हॉस्पिटल, पेशावर



फील्ड हॉस्पिटलच्या झोपडीत, पेशावर

पर्वताच्या बर्फाच्छादित शिखराचे फोटो घेतले. आजन्मात अशा तऱ्हेचे बर्फ प्रथमच पाहिले असल्यामुळे मला मोठे कौतुक वाटले.

खैबरहून परत येताना वाटेत इस्लामिया कॉलेज पाहिले. इमारत सुंदर असून विद्यार्थ्याकरिता वांधलेली वसतिगृहे प्रशस्त व विपुल आहेत. पण दुदैव, की, तेथे विद्यार्थ्यांची संख्या अत्यंत अल्प आहे. एडवर्ड कॉलेजची अशीच स्थिति आहे, असे तेथील एका बंगाली प्रोफेसराने सांगितले. पेशावरहून गालिचे वगेरे आणण्यापेक्षा कांहीं रिकाम्या खोल्या जर तिकडून इकडे आणता आल्या तर काय बहार होईल !

आमची कवाईत !

एक महिनाभर आम्हांला ड्रिल शिकविण्यांत आले. प्रत्यक्ष लढाईच्या वेळी शिपायाच्या हालचाली, ड्रिलमध्ये जसे हुकूम देनात तसे हुकूम देऊन होत नाहीत. तेव्हा वेळ पडेल तसे करावे लागते. पण ड्रिल शिकून एक तर उत्तम व्यायाम होतो, शिस्त लागते व आपोआप बिनतक्रार हुकूम पाळण्याची संवय होते. प्रथम प्रथम एखाद्या हुकुमाचा (उदाहरणार्थ, ' राइट टर्न, ' ' फॉर्म फोर्स, ' इत्यादि) मनांत विचार करावा लागतो, पण संवयीने आपोआप आर्डर मिळाल्याबरोबर ती कृति न जाणून आपल्या हातून घडते. सैन्याच्या शिस्तीला, तक्रार न करता अगर कायंकारणभाव न पहाता, दिलेला हुकूम पाळणे, याची फार आवश्यकता आहे. नाही तर प्रत्येक शिपाई जर तर्क-वितर्क करू लागला-विचार करू लागला, तर त्याच्या हातून त्वरित कांहीच व्हावयाचे नाही. शिपायांमध्ये जर मतभेद झाला तर बेबंदशाही माजून याचे तोंड इकडे तर त्याचे तोंड तिकडे असा प्रकार व्हावयाचा ! सैन्यांत विचार करण्याची सक्त मनाई आहे ! एका पलटणीतील कर्नल, ऑफिसर व शिपायी यांचा विचार जर जमला नाही तर पलटणीची पलटण डोळे मिटून विचार करण्यांत गढली असतां शत्रूच्या वेढ्यांत आयतीच सांपडावयाची ! कांहीं गोष्टीत कर्नलने अगर कमांडर-इन-चीफने सुद्धा विचार करावयाचा नसतो. तो मक्ता फक्त वॉर-ऑफिसांतील बड्या धेडानाच दिला आहे, असे म्हणतात ! रोजरोज सकाळसंध्याकाळ हुकूम ऐकावयाला लावून हुकुमाचे बंदे गुलाम करण्याकरितां परेड करावयाची असते. यामुळे जे मानसिक शिक्षण मिळते ते खरोखर राष्ट्रीय तसेच व्यक्तिदृष्ट्या प्रत्येकाला मिळणे अत्यंत जरूर आहे. साधी ड्रिल आणि स्ट्रेचरड्रिल

दोन्ही आमच्याकडून करून घेत. स्ट्रेचरड्रिलमध्ये रोग्याला नेण्याची जी पद्धति शिकविली जाते त्या पद्धतीने प्रत्यक्ष लढाईत क्वचित्च जखमी शिपाई नेला जातो, हे निराळें; पण यांतहि व्यायाम व शिस्त यांचें तत्त्व भरलेले आहे. खऱ्या लढाईत एवढेंच लक्षांत ठेवावयाचे कीं, कमावसा एकदाचा जखमी मनुष्य परत आणावयाचा. तेव्हां कोठले आले आहे ' वन् टू ' आणि, ' लिफ्ट स्ट्रेचर ' !

आमची पगेड मोठी पहाण्यासारखी होती. साध्या गोष्टी पण पुष्कळांना त्या करणें म्हणजे एक जिवारचे संकटच वाटे. याचें कारण शारीरिक व मानसिक शैथिल्य. शिस्त किंवा चापल्य कसे ते त्यांना टाऊकच नव्हते ! त्यामुळे 'अटें-शन'चा हुक्म मिळाला असला, तरी कित्येक ऑफिसर निष्काळजीपणाने कोटाची गुंडी नीट करीत बसत अगर भलतीकडेच पहात ! एका ओळींत पळण्याच्या वेळी तर फारच त्रेधा उडे. एक दोन फूट पुढें, तर दुसरा चार हात डाव्या वाजूला. शेजाऱ्याच्या कॅपांतील डोळीवाले, शिपाई वगैरे येऊन या पगेडचा फार्स पहात व आपापसांत टवाळो करीत ! रोज सकाळी ७ ते ८ या पगेडचा छान व्यायाम होई. पहाणाराला वाटतें, कीं, पगेड किंवा थोड्यावर बसणें यांत कसला व्यायाम ? पण पगेडने उत्तमपैकी व्यायाम घडतो व थोड्यावर बसण्याने तर बोलावयालाच नको.

आमचा मेस



आमचा बंगला

आम्ही पांचमहा जण मिळून एकाच बंगल्यांत रहात होतो, व एकाच ऋगांत एकत्र जेवून होतो. संबंध बंग-त्याचें भाडें पन्नास रुपये होतें. शिवाय माळी, भिस्ती, चौकादार वगैरे मिळून चाळीस रुपये वांटून घेत

होतों. जेवणाच्या खर्च सुमारें सत्तर रुपये येई. शिवाय फर्निचर वगैरे मिळून राहण्याच्या व जेवणाच्या एकंदर खर्च शंभरांच्या घरांत जाई. प्रत्येकाला एक गडी (वेअर) असे, त्याचा पगार वीस रुपये.

कांहीं दिवस आम्हांला जनावरांच्या रोगांबद्दल वगैरे पाठ देण्यांत आले. मिलिटरींत मनुष्यानें हरकाम्या असावे लागतें. प्रत्येक विषयाला तज्ज्ञ असता तच, पण प्रत्येकाला सगळ्यांतले थोडथोडे शिकविण्याची काळजीपूर्वक सोय करतात.

कोर्ट मार्शल

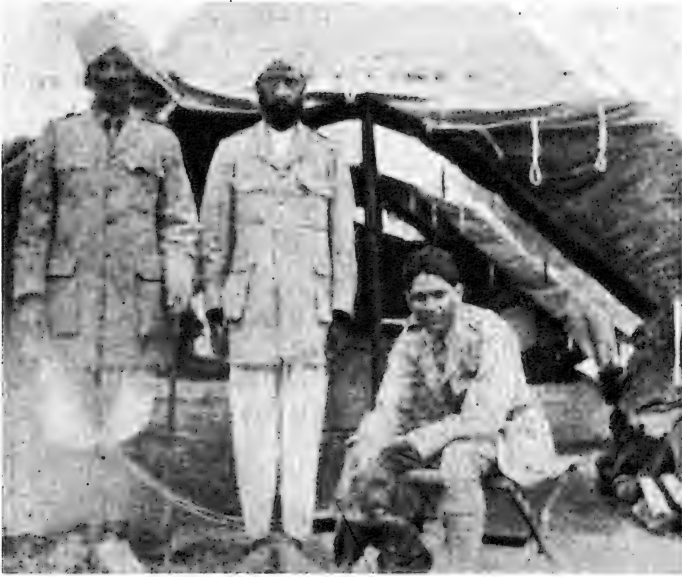
लष्करांत शिरावयाचें व तेंहि एकदम पेशावरसारख्या लांबच्या व सरहद्दी वरच्या ठिकाणीं, म्हणजे एक प्रकारची गंभीर भीति वाटने. कित्येकांची अर्श कल्पना असतें, कीं, सैन्यांत थोडेंसें चुकलें अगर गुन्हा घडला तरी खाडिदिशी 'कोर्टमार्शल' व्हावयाची; व एकदां कोर्ट मार्शल झाली, कीं, फांशीच्या शिक्केशिवाय वात नाही ! सोल्जरकडे बोट दाखवूं नये, नाही तर तो बोट कापून घेतो अशी आमची लहानपणीं समजूत करून दिली होती ! नार इतक्या लवकर दुसऱ्या गांवीं जातं कशी, तर तारेच्या पिवळ्या किवा तांबड्या लिफा प्याला जी एक बारीक वाटोळी कडी बसविलेली असते ती टेलिग्राफच्या खांब्या वरील तारेंत अडकवून तो लिफाफा जोरानें ढकलावयाचा म्हणजे तो भरदिशी सरकत सरकत त्या तारेवरून दुसऱ्या गांवीं पोहोंचतो, असाहि लहानपणीं तर्क होई. अद्याप कांहीं लोकांचा असा भ्रम आहे, कीं, लढाईत एकाद्या माणसाला गोळी लागली, कीं, तो ठार झालाच म्हणून समजावें !

मिलिटरींत जितकी शिस्त तितकीच अंदाधुंदीहि असते ! 'फोर्थ-बुइथ' या इंग्रजी शब्दाचा अर्थ कोश उघडून पहातां 'ताबडतोब' 'त्याच पावरी' असा निघेल. पण मिलिटरींत 'रिपोर्ट फोर्थ-बुइथ' असा हुकूम आल्यावर साधारण स्थलकालमानाप्रमाणें तीनचार दिवसांपासून एका आठवड्याच्या आंतबाहेर रिपोर्ट केला तरी फोर्थबुइथच मानतात ! इतर खात्यांप्रमाणें सैन्यांतहि पुष्कळदां कामाचा व्यर्थ घोट अगर गोंधळ घालण्यांत येतो. 'प्रॉपर चॅनल' म्हणजे योग्य मार्गाचें बंड फार. विशेषतः फील्डसर्व्हिसघर कामाची जबाबदारी एक मेकांवर पडल्यामुळें नसत्या भानगडी उपस्थित होतात. कायद्याच्या, नियमांच्या

दृष्टीने कामाची पद्धत पूर्ण व पक्क असते, पण फील्डसर्व्हिससारख्या धामधुमीच्या ठिकाणी रोजच्या व्यवहाराला ती त्रासाची व अव्यवहार्य ठरते.

माझे भविष्य !

फील्डसर्व्हिसवर जाण्याकरितां मी धडपडत होतो. दुसऱ्या कोणाच्या बदली



इसस व मी, पेशावर

मेसोपोट वगैरेकडे जाण्याकरितां पुष्कळ खटपट केली. पण इतक्या नवख्या ऑफिसरला सहसा फील्डसर्व्हिसवर पाठवीत नाहीत. त्याला मिलिटरीची साधारण माहिती होऊन तो मुरांब्याप्रमाणे थोडा मुरला म्हणजे मग धाडतात. निराळे बिऱ्हाड करण्यापूर्वी सुनेला जमें कांहीं दिवस तरी सासूच्या हाताखाली वळण घ्यावे लागतें, तसेंच हे ! हिंदुस्तानच्या बाहेर पडण्याकरितां, सर्व्हिसवर जाऊन लढाई पहाण्याकरितां—कदाचित् गोळी लागून मरण्याकरितां मी आधींच प्राण टाकीत होतो ! पण

कांहींच चिन्ह दिसेना. एकदां एक हिंदुस्तानी ज्योतिषी आमच्या बंगल्यांत आला. त्याच्याजवळ मोठमोठ्या मिलिटरी ऑफिसर्सचीं उत्तमोत्तम सर्टिफिकेटें होतीं. त्याचाच सल्ला घेण्याचे मी ठरविले ! गणित, ज्योतिष आणि हस्तरेखा व अनुमान-धपका यांच्या साहाय्यानें त्यानें सांगितलेल्या बऱ्याच गोष्टी मला पटल्या. कांहीं अगदीं तंतोतंत खऱ्या होत्या. त्या घटकेला माझ्या मनांत प्रबलपणें वावरणारी इच्छा कोणती आहे हेंहि त्यानें बरोबर सांगितले,—इतके बरोबर, कीं, त्यानें काय युक्ति केली असावी,—मी इतके डोळ्यांत तेल घालून पहात असतां,—याचे मला अद्याप आश्चर्य वाटतें. माझ्या हाताचा झोंक अगर वळण त्याला दिसणार नाही अशी पूर्ण खबरदारी घेऊन मीं एका चिठ्ठीवर पुढीलप्रमाणें माझ्या मनांतील विचार लिहिला. “I wish to go abroad” व ती चिठ्ठी मी लपवून ठेवली. हा वेळपर्यंत ज्योतिषीबुवा तोंड फिरवून बसले होते, व त्यांच्याजवळ आरसा नव्हता अशी मीं ग्वात्री करून घेतली होती. नंतर गणित वगैरे करून त्यानें एका कागदावर अक्षरें काढली तीं अशीं— “IWISH TO GO ABROAD !” नंतर एका कागदावर १ असा आंकडा काढून तो म्हणाला. “या महिन्यांत तुमचा जन्म आहे. वाचा पाहूं काय आंकडा आहे ?” मीं म्हटले, “ हा मराठी १ चा आंकडा आहे.” पण तो म्हणाला, “ तुम्ही चुकला.” व चटकन् कागद फिरवून त्याने माझ्याकडे टाकला. तो इंग्रजी सहाचा आंकडा (6) झाला ! फिरून चुकलें ! मग ती उभी रेघ जरा वाढवून त्याने त्याचे इंग्रजी नऊ (9) केले व कागद पुनः उलटला ! तो महिना खरा ठरला ! शेवटी तुमचें लग्न अमुक वर्षीं अमक्या महिन्यांत अमुक तारखेला होईल असें भविष्य करून तें खरें ठरल्यास वीस रुपयांचें बक्षिस स्वतःच ठरवून घेऊन ज्योतिषीबुवा दुसरीं लग्न ठरवावयास निघून गेले. मला जलपर्यटनाचा योग एप्रिलमध्ये आहे असें त्यांनीं सांगून ठेविलें होतें. पण लढाईच्या गडबडींत आकाशांतील तारे विस्कळीत झाले असल्यामुळें म्हणा, अगर कशामुळें म्हणा, तो योग पुढें दोन महिन्यांनीं घडून आला.

फील्ड सर्व्हिसचा हुकूम !

एका सीनियर ऑफिसरवर आफ्रिकेंत जाण्याची पाळी आली. ही बातमी समजल्यापासून त्याचें तोंड घड्याळाच्या फुटक्या कांचेप्रमाणें झालें. सहज

बोळणें निघाल्यावरून तो म्हणाला, “जानोस का तूं माझ्या जागीं ?” मला तेंच पाहिजे होते. लागलीच त्याने जाऊन ए. डी. एम्. एम्. ला माझे नांव सुचविले, व मला आफ्रिकेत जाण्याची आईर येतांच मूठभर मांस चढल्यासारखे झाले ! मला एकीकडून ब्रह्मानंद होत होता तर हिदुस्तान सोडावयाचे म्हणून एकीकडून वाईट वाटत होतं. ती मनःस्थिति विलक्षण होती. कोणाला माहीत आपण सुखरूप परत येतों, कीं, तेथेच गाढले जातो ! कांहीं सुचेनासे झाले. पण त्या वेळीं काम बरेच असल्यामुळें अधिक वाईट वाटून घेण्यास वेळच नव्हता. फील्डसर्व्हिसची कांहींच कल्पना नसल्यामुळें बरे वाईट विचार मनांत येऊं लागले, पण जाण्याची तर उत्कंठा लागून राहिली. जितके हाल जास्त, जितक्या अधिक गैरमोयी, तितकी मला मजा वाटे ! नाहीं तर सर्वच गोष्टी मुरळीत चालल्या तर त्यांत काय गोडी ? ती कसली लढाई आणि कुठली मिलिटरी सर्व्हिस ? मग घरींच, हिदुस्तानांतच राहावें आणि युनिफॉर्म घालून रस्त्यांतून मोटारी उडवाव्या !



साहेब व ब्राह्मण

पेशावरला असतांना एक गोष्ट माझ्या विशेष लक्षांत आली. आपले घर सोडून हजार-बाराशें मैलांवर जाऊन राहणें आपल्याला जितके कष्टाचें, गैरसो-यीचें व दुःखाचें वाटतें तितके सहा हजार मैलांवरून येणाऱ्या गोऱ्या लोकांना जाचक अगर त्रासाचे होत नाही. याचे कारण असे. कीं, गोरे लोक कोठेहि जावोत—हॅंगकॉंग, न्यू झीलंड, ईजिप्त, साउथ आफ्रिका—वाटेल तिकडे पृथ्वीच्या पाठीवर गेले तरी त्यांचे जातभाई त्यांना भेटतात. त्यांचा धर्म एक, राहणी एक, परंपरा एक, भाषा एक; सर्वच सारखे असल्यामुळे त्यांच्या लवकर ओळखी होतात व आपल्याच लोकांत गेल्यासारखे त्यांना वाटते. म्हणून इतका त्रास होत नाही, किंवा परकेपणा वाटत नाही. त्याचे क्लृप्त असतात, जिमखाते असतात, सर्व कांहीं घरच्यासारखे असते. शिवाय त्यांच्यापैकीं बायका व मुलेंहि भेटण्याचा संभव त्यांना अधिक असतो व त्यामुळे मन रमते. कॅनडांतून एक ऑफिसर बायकामुलें व मेडिकल सर्व्हिसमध्ये तात्पुरते कमिशन घेऊन पेशावरला आला होता, पण त्याला आमच्यापेक्षां तेंथें किती तरी आपलेपणा वाटे ! आपण काय, एकदां महाराष्ट्र सोडले, कीं. कोणीकडेच्या कोणीकडे वाळींत टाकल्यासारखे होतो. भाषा निराळ्या, रूढी निराळ्या, पोषाख निराळे, धर्म निराळे, सर्वच निराळे ! एकदां महाराष्ट्र सोडले, कीं, कानपूर काय, रंगून काय, क्वेटा काय आणि आफ्रिका काय, सारखेच. आपली भाषा बोलणारा—निदान समजणारा मनुष्य भेटणें विरळाच ! व अशा दूरच्या ठिकाणीं अनोळखी मनुष्यें आपापसांत मराठी बोलत असतांना ऐकिली तर अशी गम्मत वाटते, कीं, पुसूं नये ! एवंच, ब्राह्मण होऊन पेशावरला परक्या लोकांत रहाण्यापेक्षां साहेब होऊन अन्टार्क्टिकमध्ये आपल्याच मंडळीत राहाणें किती तरी सुखावह !

फील्ड सर्व्हिसची पूर्वतयारी

जलपर्यटनापूर्वी शिपायांना जीं दिव्यें सहन करावीं लागतात त्यांपैकीं टोंचून घेणें याला महत्त्व दिले पाहिजे. अगोदर तो फील्ड सर्व्हिसला जाण्याइतका धडाकडा व निरोगी आहे कीं नाही, हें पहावयाचे. नंतर त्याला देवी काढावयाच्या; विषमज्वर टोंचावयाचा; प्लेगची सांथ असल्यास ‘इनॉक्युलेशन’ करावयाचें; कॉलरा नसला तरी टोंचावयाचा; व इन्फ्लुएंझा असला तर त्याची

खुशी असल्यास 'फट्ट' टोचावयाचा. त्याच्याजवळ नियमाप्रमाणें ठरलेली चीजवस्तु आहे कीं नाहीं ते पहावयाचे. फील्डमार्शिसला काय काय जिनसा न्यावयाच्या त्याचे कोष्टकच छापलेले आहे. ऑपरेशनवर ऑफिसर्सनी किती पौंड वजनाचे सामान व तें कोणतें घ्यावयाचे याची जी यादी आहे तीत " रिस्ट-वॉच्—२ औंस " व " पुस्तके २ पौंड " इतका बारीक तपशील दिला आहे ! खासगी मालकीच्या मौल्यवान् जिनसा फील्डमार्शिसवर होतां-होईतो नेऊं नयेत. मनुष्य ओळखण्याकरितां एक ' आयडेंटिटी डिस्क ' म्हणजे नांव, नंबर व रेजिमेंट कोरलेली एक चकती मनगटावर रिस्टवॉचसारखा बांधतात. ती कांहीं ऑफिसर रुपाचा वगैरे करतात. पण त्यांतील रुपाच्या आशेने जर ती कोणी लांबविली (ऑफिसर मेल्यानंतर) तर तो ऑफिसर कोण, कुठला कांहींच ओळखावयास मिळत नाही. (पेंन चक्रमर्कीत एखादा मनुष्य मेला तर कित्येकदां तो कोण हें त्याच्या ग्विशांतील पे-बुकवरून अगर या चकतीवरूनच ओळखावें लागतें.) उष्ण कटिबंधांत जाताना विशेषतः मच्छरदाणीकडे लक्ष पुरवावें लागतें.

फील्डमार्शिस टाळण्याकरितां कित्येकजण खोटे आजारी पडतात. पण आफ्रिकेंत जाण्याची मला इतकी उत्कंठा लागली होती, कीं, मी चांगलाच आजारी अमनांहि बरा असल्याचें मोंग आणिले होतें ! इन्फ्लुएंझा नुकताच इकडे आला होता तेव्हांची ही गोष्ट. पण हा फट्ट अमावा असें तेव्हां ओळखले गेले नव्हते. अंगांत उठून उभे रहाण्याचीहि शक्ति नव्हती तरी मी आनंदाने व उत्साहाने निघालो. आतां घर-दार सोडणार म्हणून दुःख, आजारामुळे आलेली म्लानता, मॅनिटरी सेक्शनचा कमांडिंग ऑफिसर असल्यामुळे जबाबदारीची जाणीव आणि आतां काय काय गमती पहावयाला सांपडणार म्हणून औत्सुक्य अशा विचारांच्या गर्दीत मी आपल्या सेक्शनसह आगबोटीवर चढलो.

आगबोट व मुंबई

राहणीच्या बाबतींत आगबोटीची तुलना मुंबईशीं करितां येईल. जागा लहान आणि त्यांत गडबड ! मुंबईंत ज्याप्रमाणें घरांत बसण्यापेक्षां बाहेरच वेळ काढा-वासा वाटतो तसें आगबोटींतहि आपल्या केबिनमध्ये बसण्यापेवजीं डेकवरच सुखाचें असतें. कामाच्या बाबतींत मात्र अगदीं उलट आहे. मुंबईस काम

करावयाला फुरसत नसते तर आगबोटींतील मुख्य उद्योग म्हणजे शक्य तितके उशीरां उठून ब्रेकफास्टच्या घंटेची वाट पहावयाची, नंतर टिफिनच्या घंटेकडे कान लावून बसावयाचे, टिफिन झाल्यावर चारच्या चहाची वाट पहावयाची, व राहिलेला दिवस डिनरच्या घंटेची मार्गप्रतीक्षा करण्यांत घालवावयाचा ! आगबोटीवर अगदीच करमणूक नसते असें नाही. नुसते पाहून व ऐकूनच किती तरी गोष्टी शिकण्यासारख्या असतात. शिवाय पिआनो, ग्रामोफोन,



नशिबार्शी खेळ—शिपायांना नेहमीच खेळाबा लागतो

डेकवरील लहानसे गमतीचे खेळ, वाचनालय, पत्ते, आगबोट थांबली असल्यास मासे पकडणे, वगैरे करमणुकीची साधनें असतात. बिनतारी तारेने आलेल्या बातम्या नोटीस बोर्डावर टाईपराइट करून लावतात. कोणी गातात, कोणी फिडल वाजवून दाखवितात. एकंदरीत वाटतो तितका कंटाळा मुळीच न येतां

उलट वेळ मजेत जातो. आगगाडीपेक्षां हा प्रवास पुष्कळ बाबतींत शतपटीने बरा. एक तर महासमुद्रांत (पावसाळा नसल्यास) बोट मुळींच हालत नाही. आगगाडीच्या पहिल्या वर्गाच्या डब्यांतसुद्धां नीट लिहितां येत नाही, धक्के बसतात. पण आगबोटीत ब्रशाने चित्रे काढतां येत असत. आगबोट किंचित् झोंके खान असते, पण त्यामुळे धक्के कधी बसत नाहीत, अगदीं अलगज चाललेली असते. इंजिनचा धाक् धुक् धाक्-धुक् असा सारखा ताल ऐकूं येत असल्यामुळे व 'ऊंउउ' असा परल्याचा सूर धरला गेल्यामुळे गावयाला फार मदन होते ! संध्याकाळी डेकवरून तोल सांभाळून फिरण्याची फार मजा वाटते. आमची 'पालमकोटा' आगबोट म्हणजे एक लहानसें जवळजवळ 'कंडेम्' जुने जहाज होते. त्याचें टनेज कमी व दिवस पावसाळ्याचे असल्यामुळे ते भयंकर हेलकावे खात होते. पुष्कळदां टेबलावरचे ग्लास पडतील या भीतीने हानाने धरून ठेवावे लागत व पेय पदार्थ मांड्यांतून साडू नये म्हणून मोठ्या कौशल्याने व हस्तचलाखीने सांवरून धरून, आगबोटीच्या उलट गति त्याला द्यावी लागे. कशाचा तरी आधार घेतल्याखेरीज सरळ उभे राहण्याची मारामार ! मंत्री शिपायांच्या पगड्या वेळेस तर हंसूं आल्यावांचून रहात नसे. अटेंशनचा हुकूम पण झिगलेल्या लोकांसारखे ते दिसत, व आमच्या पेशावरच्या ऑफिस राच्या पगडपेक्षां यांची ही 'शन' ची पद्धत हास्यास्पद दिसे !

मुंबईच्या गोर्दीतून बाहेर पडतांना एक मध्ये जोडलेला पूल दोहों बाजूंनी वर उचलून धरतात व पाण्याच्या एका अत्यंत अर्बंद बोळांतून आगबोटीला गोर्दीतून बाहेर पडावे लागतें. आंत येतांना असेंच. किनारा मोडतांना आगबोट इंजिनच्या साहाय्याने एकदम चालवीत नाहीत. प्रथम एक लहानशी स्टीम लॅंच दोरी बांधून त्या आगबोटीला खेचत आणि आगबोट व धक्का यांमध्ये आगबोट वळण्याइतके अंतर तुटले म्हणजे दोरी सोडून देतात व आगबोट स्वतःच्या इंजिनने चालत. या सर्व प्रकाराने खूप करमणूक होते. आगबोटीवर डॉक्टरीचें मोठे स्तोम आहे. पुढच्या बंदरांत उतरतोपर्यंत तीनचारदां हा फार्स होतो. मुंबई बंदराच्या बाहेर पडल्यावर वाटेंत एक लहानशी 'बॉय' सारखी होडी तरत ठेविली आहे व तीवर एक आपोआप सतत वाजत राहणारी घंटा आहे. जवळ पास कोणी नाही आणि जिकडे तिकडे पाणीच पाणी अशा



रविवारची कारमणूक, पेशावर



माझा (नं. ३२) सैनिकी सेवशन

स्थितींत ही घंटा भुताटकीची तर नव्हे असे वाटते. आमची आगबोट सरासरी ताशी दहाबारा मैल जात होती. चांगली मैल बोट अठरावीस मैल जाते. मुंबई ते झांझीबारमधील अंतर सुमारे २७५० मैल आहे.

झोंपाळयावर झोंके घेतल्याने जशी कित्येकांना घेरी येते तर कित्येकांना मजा वाटते, तशीच हेलकाव्यामुळे पुकळाना आगबोट लागते, (विशेषतः आगबोटीला चाटून उसळणाऱ्या लाटा पाहून) तर कित्येकांना लागत नाही. खूप खाऊन नेहमीं पोट भरलेले ठेवणे हा काहींच्या मते यावर रामबाण उपाय आहे तर कोणी म्हणतात, की, लंघन करणे उत्तम ! आगबोटीवर तसा कांहींच व्यायाम होत नाही ही गोष्ट लक्षांत धरली तर इतकी भूक लागते कशी व जेवण तरी जिरते कसे याचे आश्चर्य वाटते.



२ मी पूर्वआफ्रिकेंत जातों

झांझीवार

बारा दिवस आणि १२ रात्रीं आगवोट सारखी चालची होती. आम्ही पश्चिमेकडे दिवसेंदिवस जात असल्यामुळे रोज घड्याळ १० मिनिटें मागे सारीत असे. मुंबई व ईस्ट आफ्रिका येथील घड्याळांत साधारण २। तासांचे अंतर



बाजारपेठ, झांझीवार

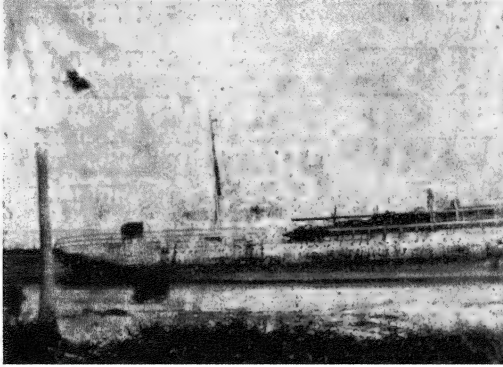
आहे. मेसोपोट व मुंबई यांत जवळजवळ २ तासांचे. मुंबई ते बस १८०० मैल होतात. जर्मन ईस्ट आफ्रिकेची राजधानी दारुसलाम या ठिकाणी आम्हांला उतरावयाचें होते. वाटेंत झांझीवार वेढाला आमची बोट लागली. उद्यां

सकाळीं झांझीबार लागणार या वानमीनेंच आम्हांस हर्षातिशय झाला, व पहाटे-पासून लांबवर जमीन दिसने कीं काय तें पाहूं लागलों. आसपास जमीन लागेल कीं नाहीं हे ओळखण्याची अशी अटकळ आहे, कीं, 'सी-गल्स' म्हणजे पांढऱ्या खबुतरासारखे पक्षी-विशेष उडलेले दिसूं लागले म्हणजे ओळखावें, कीं, जमीन एकदोन दिवसांच्या अंतरावर कोठें तरी आहे. कारण ते पक्षी जमिनी-पासून इतक्या दूर उडून येऊं शकतात. झांझीबार वेदांत एक नामधारी मुलतान आहे, पण खरा कारभार इंग्रजी गव्हर्नरकडे आहे. वस्ती स्वाहिली नांवाच्या निग्रो लोकांची; पण बोहरी, भाटिये वगैरे बरेच मूळचे हिंदुस्तानवासी व्यापारी येथें वर्षानुवर्षे रहात आहेत. मातृभूमीपासून इतक्या लांब 'मानासमुद्रांपलीकडे' कांहीं गुजराथी वायकामुळे अनपेक्षित रीतीनें रस्त्यांतून जातांना दिसलेलीं पाहून फार गंमत वाटली. भाटिये, बोहरी हे लोक धाडसी स्वरे. कोठेंहि जा. हे आपले आम्हांला भेटावयाचे. मेमोपोटेमियांत, जर्मन ईस्ट आफ्रिकेत; पोर्तुगीज ईस्ट आफ्रिकेत तर अगदीं ओसाड एकाकडच्या प्रदेशांतसुद्धां यांचा शिरंकाव आहे. कोणी वाणी आहेत, कोणी धान्यवाले, तर कोणी कापडकरी. मोटान्या शहरीं यांचीं हस्त-हेचीं दुकानें आहेत; उदाहरणार्थ—स्टेशनरी, औषधी, केस कापण्याचें, क्युरिओशॉप वगैरे.

झांझीबारजवळ आगबोट येतांच कित्येक निग्रो पोहने पोहने बोटीजवळ आले व 'टूपा टूपा' म्हणजे, टाका—पैसे टाका, असें ओरडूं लागले. मग कोणी अघेली, कोणी रुपया, कोणी पैसा असे डेकवरून टाकूं लागले. नाणी समुद्रांत पडतांच हे निग्रो बुडी मारून तीं पकडीत व तोंडांत धरून वर येत व तीं दाखवीत. चांगलें ४-५ फूट पाण्यांत खोल जाईपर्यंत नाणें वरून दिसत असतें. जितके आपण जास्त उंचीवर तितके ते अधिक खोलपर्यंत दिसते. तासभर यांतच आम्ही व्यग्र होऊन गेलों. झांझीबारला आगबोट थोडावेळ थांबणार असल्यामुळे आम्ही गांवांत सहल करून आलों. बारा दिवस सतत धांवत्या बोटींत बसल्यामुळे आगबोटीतून उतरल्यापासून जवळजवळ दोन तास डोक्यांत एक प्रकारचें भ्रमण होत होते—एका जागीं उभें असले तरी वाटे, आपण चाललोंच आहों—हलत आहों !

दारसलाम

प्रवासाच्या बाराव्या दिवशीं रात्रीं बोट पुनः चालू झाली व १३ व्या दिवशीं

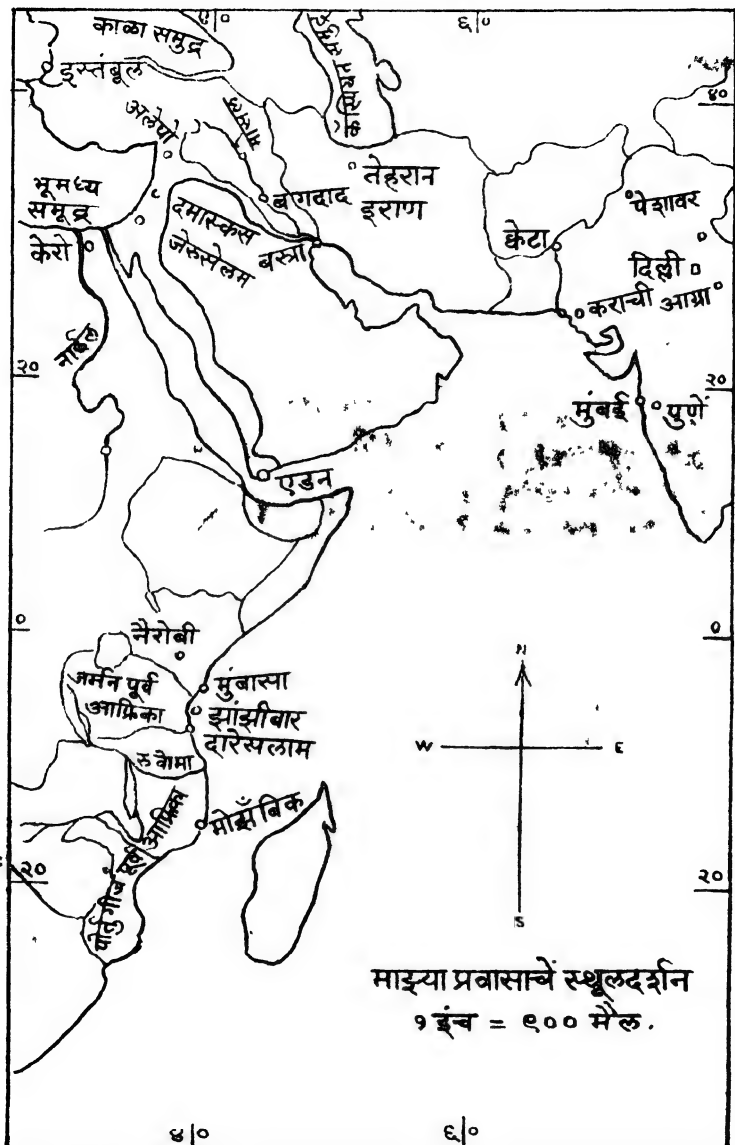


सकाळीं दारस-
लामच्या बंदरांत
आली. बंदरांत
एक कोनीग
नांवाची जर्मन
बोट अर्धवट बुडा-
लेली दिसत होती.
असें ऐकिले, कीं,
ब्रिटिशांच्या जहा-
जांना बंदरांत
येण्यास अडथळा
व्हावा म्हणून जर्मन

बुडविलेली बोट, दारसलाम

लोकांनीं ही बोट मुद्दाम मध्येच नेऊन बुडविली होती ! आफ्रिकेच्या किना-
ऱ्याची म्णूण म्हणजे उंच उंच दिसणारी नागळाचीं झाडे. वाटेत एखादी आग-
बोट भेटली म्हणजे एक उत्सवच असतो. दोन्ही बोटींवरचे लोक मोठमोठ्याने
ओरडतात, कोणी शिंगांतून बोलतात, शिथ्या वाजवतात व हात-
रुमाल उडवितात.

किनाऱ्यावरून आंत येण्याचा परवानगी इपारा मिळाल्यावांचून आगबोट
बंदरांत जाऊं शकत नाही. बंदरांत शिरू लागल्यापासून एकाहून एक ~~ब~~डे
ऑफिसर उतरून घ्यावयाला येऊं लागले. प्रथम पोर्ट हेल्थ ऑफिसर सांथीच्या
रोगाची चौकशी करून जातो. नंतर ज्या ज्या खात्यांतील उतारू यावयाचे
असतात त्यांचे त्याठिकाणचे मुख्य अधिकारी अगर प्रतिनिधि प्रवेश करतात.
कधीकधी जनरलहि येतो. आफ्रिकेंत उतारूंची ये-जा, वारंट, पास वगैरे सर्व
कामे 'मिलिटरी लँडिंग ऑफिसरकडे' सोंपवलेली असत. यालाच मुंबईस
एम्बार्केशन कमांडंट म्हणत. आमच्या बोटीवर एक नर्सहि होती.



दारेसलाम गांव बरेंच मोठें आहे. गांवांत कांहीं मूळचे कोंकणप्रांतांतील मराठी लोक रहातात. त्यांत कोणी वकील, व व्यापारी आहेत. कांहीं चांगलीं



मी व कांहीं ' बाबू ' लोक, दारेसलाम

पक्की बांधलेली घरे आहेत. गरीब निग्रो लोकांच्या बहुतरून शोंपड्याच दिसल्या. अरण्यांत जाऊन शार्डे तोडून काळ्या आणावयाच्या, गवत गोळा

करावयाचें व नारळीच्या फडाचें छप्पर बनवून घर उभारावयाचें. गांवाला लागूनच पूर्वीच्या सरकारी (जर्मन) इमारती आहेत. कोर्टें, पोलीस कचेरी, वगैरे किनाऱ्याला लागून मोठालीं हपीसें आहेत. इमारती अगदीं अप-टु-डेट आहेत. दगडी बांधकाम, विजेचे दिवे, पंखे वगैरे. यांतील बऱ्याच इमारतींत इंग्रजी ऑफिसें ठेविली होती. लष्करांतील रस्ते बेताचे रुंद असून बाजूंनी झाडें लावलीं आहेत. मागल्या बाजूस राहण्याचीं घरे आहेत. येथें त्यावेळीं जर्मन बायकामुलें, उपाध्ये वगैरे लोक रहात होते. एखादी मोटार दिसली, कीं, 'मला थोडें फिरवून आण' असें मोडक्या इंग्रजींत म्हणून तीं मुलें ड्रायव्हरच्या मागे लागत. माझ्या सायकलच्या मागील पिन्वरून एकदां

गमतीनें मीं एकाला नेलें. ऑफिसरांकरितां येथें अशी सोय केली होती, कीं, कांहीं भाड्याच्या मोटारी ठेविल्या होत्या. व त्यावर 'एंगेड्ड' व 'फॉर हायर' अशा पाठ्या लावल्या होत्या. एखादी 'फॉर हायर' मोटार दिसली कीं ती थांबवावी व जेथें आपल्याला जावयाचें असेल तेथें जाऊन मोटर-चाल्याच्या पुस्तकावर तसें



लिहून सही करावी. आपण पैसे वगैरे कांहीं द्यावयाचे नाहींत. ते मग सरकार एकदम हिशोब करून देई. अर्थात् फक्त सरकारी कामाकरितांच या सवलतीचा फायदा घेण्याची परवानगी असे. तेथील रहिवाद्यांचें सर्वमान्य वाहन म्हणजे रिक्शा. त्यांत बसलें म्हणजे पहिल्यानें पाडतील कीं काय अशी भीति वाटत ! दारेसलामला मोठाले निग्रो व्यापारीहि आहेत. दारेसलामहून अंतर्भागांत तीन-

एकशें (?) मैल नॅरो गेजची रेलवे काढली आहे. या रेलवेवर एक एस्. एम्. आर.चें एंजिन पाहून फार कौतुक वाटलें.

निग्रोंची राहणी आपल्या कल्पनेप्रमाणेंच असते. लष्करांत जे निग्रो मजूर म्हणून घेतले होते त्यांचें मुख्य खाणें म्हणजे खजूर, भात, गूळ व थोडें मांस. खजूर मुद्दाम मेसोपोटेमिआंतून आणीत.

स्वाहिली भाषा

अत्यंत सोपी वाटली. आमच्या सेक्शनमध्ये दीडदोनशें निग्रो मजूर दिले असल्यामुळे मला पहिल्याने थोडा त्रास झाला. पण लवकरच ती भाषा मी उचलली; इतकी, की, त्या भाषेत मला सटकावतां येऊ लागले. (रागे भरतां येणें ही भाषाज्ञानाची कसोटी होय !) मी एक पुस्तक केलें व जसजसे शब्द अगर शब्दसमुच्चय लागत तसतसे ते अकारविल्ह्याप्रमाणें उतरून ठेवूं लागलों. त्या भाषेत, आनंदाची गोष्ट ही, की, नियमबद्ध व्याकरण नाही. कितेक वेळां भूत, भविष्य आणि वर्तमान-काळ यांचे प्रयोग सारखेच असतात. ही भाषा फक्त बोलण्याची आहे. त्यांत मुळाक्षरें नाहीत. युगान्डा प्रांतांतील बऱ्याच मेटिव्हांना इंग्रजी येत व ते लोक स्वाहिली भाषा इंग्रजी स्पेलिंग करून लिहितात. पहिल्यापहिल्याने आमचा व्यवहार खुणांनी चाले. (माझा गडीहि निग्रोच होता.) व थोडेसें बोलतां येऊ लागल्यावर कसें तरी करून आपला मतलब समजावतां येऊ लागला. (भाषा म्हणजे तरी आपले विचार दुसऱ्यास कळविणें.) तो असा, की, ज्या ठिकाणी विस्तवाशी संबंध असेल त्या त्या ठिकाणी योजण्याकरतां मी एकच शब्द धरून ठेविला. उदाहरणार्थ, 'आगपेटी आण' म्हणजे 'लेटि मोटो,' 'स्टोव्ह पेटीव,' म्हणजे 'वाशाटा मोटो' (हातानें पंप केल्याची खूण करून.) 'झोंपडीला आग लागली' म्हणजे 'मोटो जुम्बा,' निखाऱ्याला 'मोटो,' कचरा जाळण्याच्या भट्टीला 'मोटो,' उगमा फार म्हणजे मोटोच ! त्यांनाहि तें समजत असे. त्यांच्या भाषेत तरी कांही अंशी असाच प्रकार आहे. पुष्कळशा साधारण सारख्या गुणधर्मांच्या वस्तूंना एकच नांव असते. ज्या वस्तूंचा आफ्रिकेंत सुधारणेबरोबर प्रवेश झाला त्या वस्तूंना अर्थात स्वाहिली नांव असणें शक्य नाही. जसें ट्रंक, बॅग, तिजोरी, कपाट वगैरे सर्व 'मआला किवा संदूक' म्हणजे पेटी या नांवाखाली मोडतात. स्वाहिलींत

हिंदी शब्द आतां पुष्कळच घुसडले गेले आहेत. रोजच्या व्यवहारांतील कांहीं साधे शब्द हिंदी किंवा मराठी प्रतिशब्दाशी जुळतात. जसें 'मामा' म्हणजे आई. पोर्तुगीज हद्दींतील नेटिव्ह भाषा स्वाहिलीहून बरीच निराळी असल्यामुळे माझा फार गोंधळ उडेल. तेथील लोकहि जास्त जंगली व अडाणी दिसले. शिस्त म्हणजे काय याची त्यांना ओळखहि नाही. यामुळे त्यांना वागवून घेणें जड जाई. या भाषेच्या बाबतींत तर एकदां फारच गममत झाली. मला एका रोम्याकरितां बर्फ मागवावयाचा होता. म्हणून हस्त-हेने एका निग्रो डोलीवाल्याला सांगून पाहिले. "इंग्रजीत 'आइस' म्हणतात तो आण," म्हटले. "पाण्याचा करतात, कधीं आकाशांतून पावसाबरोबर पडतो, आधीं बर्फ असून मग पाण्यासारखा होतो," वगैरे निरनिराळ्या रितीनें सांगून पाहिले. पण त्याच्या डोक्यांत प्रकाश म्हणून पडेना. शेवटीं मी थट्टेने मराठींत स्वतः-शीच म्हटले "लेका ! अरे बर्फ माहीत नाही तुला ?" त्याबरोबर खांदे उडवीत तो म्हणतो, "आः ! बराफू ? मी मी न जुवो." म्हणजे, 'हा हा ! बर्फ होय ! तो मला माहीत आहे.'

मोझॅबिकजवळ

दारेसलामला दोनतीन दिवस राहून आम्ही पुनः सॅलॅमिस् आगबोटोवर तिसऱ्या प्रहरीं चढलों, व दुसरे दिवशीं दुपारीं दोन वाजतां आगबोट हलली. वाटेनें लिडी, पोर्ट अमेलिया, वगैरे बंदरें घेत घेत पोर्तुगीज ईस्ट आफ्रिकेतील लंबो नांवाच्या बंदराला पांच दिवसांनीं लागलों. हे गांव मोझॅबिकजवळच आहे. हा सुमारें ५३० मैलांचा प्रवास गमतींत झाला. आगबोट चांगल्यापैकी होती. कारण तीवर त्यावेळच्या ईस्ट आफ्रिकन एक्सप्लेडिशनरी फोर्सचा कमांडर-इन-चीफ होता. लंबो हे नांवाचे बंदर पण त्याला धक्का वगैरे कांहीं नाही. प्रथम सॅलॅमिसवरून आम्ही एका ट्रॉलरवर उतरलों. थोडा वेळ त्यांतून जाऊन मग एका लहानशा स्टीम लॉचमध्ये बसलों. नंतर एका साध्या होडींत, व शेवटीं एका निग्रोच्या खांद्यावर बसून किनारा गांठला ! 'बेस'पासून लांब लांब जाऊ लागलें म्हणजे सुखसोयी कशा कमीकमी होत जातात, याचे या वेळीं मला चांगलेंच प्रत्यंतर आलें. एक पाय डोंकच्या धक्क्यावर ठेवून दुसरा आगबोटोच्या डेकवर टाकण्याची सोय मुंबईस आहे, तेंच दारेसलामला प्रथम एका लॉचमध्ये उतरावें लागतें; आणि या लंबो गांवीं तर चार वाहनांतरे करावीं लागलीं !

लंबोहून आगगाडीनें पश्चिमेच्या बाजूस २५ एक मैल आम्ही आंत गेलों व 'मोन्पो' गांवीं उतरलों. ही रेलवे बांधण्याचें काम नवीनच सुरू झाले असून अर्धवट टाकावें लागले होते. त्या वेळीं मोन्पोपर्यंतच आगगाडी गेली होती. ही पोर्तुगीज रेलवे आहे. या रेलवेत गोव्याकडचें कांहीं खिश्चन लोक स्टेशनमास्तर, गार्ड,



पोर्तुगीज ईस्ट आफ्रिकन रेलवे (लंबो ते मोन्पो)

वगैरे नेमले आहेत. रेल्वे नेरो गेजची असून बाजूला तारांचें कंपाउंड वगैरे कांहीं नाही; त्यामुळे वाटेत गुरेढोरे आली, की, गाडी थांबवून तीं हाकलून द्यावी लागत. गांवापासून तीसएक मैलांवर लढाई चालू होती.

कांहीं बाजारगप्पा !

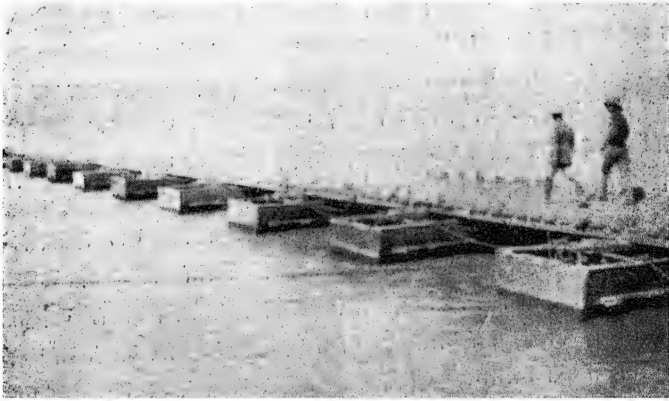
लढाईबद्दल कांहीं खऱ्या-खोट्या अशा वऱ्याच गप्पा चालतात, व अफवा उठतात. आपली स्वतःची मर्दुमकी दाखविण्याकरितां व आपलें कौतुक करून घेण्याकरितां आघाडीवर जाऊन आलेले कित्येक लोक बनावट गोष्टी सांगतात व पराचा कावळा होतो. तर्क-वितर्काचें रूपांतर होत होत तें कायम केलें जातें व त्या ऐतिहासिक गोष्टी होऊन बसतात ! मोन्पो गांवीं फील्ड अँब्युलन्सचें हॉस्पिटल होतें. तेथें आघाडीवरून जखमी होऊन अगर आजारी पडून आलेले रोगी येत. त्यांत कित्येक जर्मन कैदी होते. जर्मन कैद्यांची वर्तणूक मोठी मान्य पण शिष्टाचारयुक्त दिसली. कोणतीहि माहिती विचारल्यास मात्र ते कानांवर

हात ठेवीत. अशी एक दंतकथा सांगतात, की, जर्मन लीक जेव्हां दारैसलाम सोडून दक्षिणेकडे पळाले तेव्हां इंग्रजांचे नुकसान करण्याकरिता त्यांनी निर-
निराळ्या युक्त्या करून ठेविल्या होत्या. त्यांतील एक युक्ति अशी: तिकडे हेलर
म्हणून एक नाणे आहे, त्याला मध्ये भोंक पाडलेलें असते. अशीं कांहीं नाणीं
एका दोऱ्यांत ओवून दरवाज्याच्या बाहेरच्या बाजूने अर्धवट दिसतील अशा
तऱ्हेनें अडकवून ठेविलीं होती. इंग्रजी सैन्य जेव्हां दारैसलाममध्ये घुसलें तेव्हां
अर्थात् ती नाण्यांची माळ तशीच लोंबकळत राहिलेली त्यांच्याने पाहवना. पण
नाणीं ओरबडून तोडण्याच्या प्रयत्नांत एकदम बाँबचा स्फोट होई ! दुसरी
अशी गोष्ट ऐकिली, की, एका जर्मन ऑफिसरने इंग्लिश जनरलसारखा पोशाख
केला व मोटरमधून सग्राय (म्हणजे अन्नसामग्री वगैरेच्या) ऑफिसांत जाऊन
३०-४० गाड्या सामुग्रीची अर्जट ऑर्डर दिली व इंग्रजांच्या डोळ्यांदेखत
इतका माल त्यांनीं लांबविला ! तसेच एका इंग्रजी कॅपांत असाच एक जनरल-
वेषधारी जर्मन ऑफिसर तपासण्यासाठीं मोठ्या ऐटीत गेला व त्यानें इंग्रजी
सैन्याची परेड घेतली. नंतर त्यांना बंदुकीखेरीज धांवतां कसें काय येतें त्याची
परीक्षा पहाण्याकरितां त्यांना इकडून तिकडून पळवीत मूळ कॅपापासून दूरकर
नेले. इतक्यांत तपासणारा जनरल एकदम नाहींसा झाला. इंग्लिश सैन्य परत
येऊन पहातें तों काय ?-बंदुकी, काडतुसें, खंजीर ठिकाणावर आहेत कोठें ?
तीं केव्हांच जर्मनांनी पळविलीं होती ! कां ? कसा आहे वाजारगण्यांचा
मासला ? !

व्हाँ लेटो

जर्मन सैन्याचा मुख्य सेनापति व्हाँ लेटो म्हणून होता, तो अतिशय हुषार,
कल्पक व चपळ होता. शिपाई, वाहतुकीचीं साधनें, अन्न, हत्यारें वगैरे युद्ध-
सामुग्री बाहेरून-म्हणजे जर्मनीतून वगैरे-येण्याला त्याला मार्ग नव्हता; कारण
किनाऱ्याचा कोणताहि भाग त्याच्याकडे राहिला नव्हता. त्याजजवळ वायरलेस
असल्यामुळें फक्त कांहीं बातम्या मात्र त्याला मिळत ! पण अशा कचाट्यांत
अस्तंतां त्यानें चार वर्षे कसा दम काढला असेल तो असो ! त्याबद्दल इंग्रज
ऑफिसर्स देखील त्याची फार वाहवा करीत. कपडेसुद्धां त्यांना उरले नव्हते.
मग इंग्रज कैद्यांचे, अस्करांचे (म्हणजे निग्रो सैनिकांचे) कपडेच जर्मन लोक
वापरीत. यामुळें हे इंग्रजांच्या बाजूचे की जर्मनीच्या बाजूचे हें देखील ओळखूं येत

नसे. व्हॉन् लेटोचे बूटहि फाटून गेले होते, इतकी बारीक बातमी लागली होती. एका हातानें बिस्किट खात खात तो प्रसंगीं अनवाणी चाले असें सांगत ! आफ्रिकेंत घोड्यांना 'सरी' या नांवाचा भयंकर सांथीचा रोग होतो, म्हणून तिकडे घोडे वगैरे इंग्रजांनीं हि नेले नव्हते. सर्व वाहतुक मोटर-लॅरीज व निग्रोंचीं डोक्यां व खांदे यांवर चाले. ते लोकहि मोठे राकट व शक्तिवान्.



युफ्रेटिसवरील तरता पूल

तेथील धुळींत आणि त्रासांत नुसते १०-१२ मैल चालणें म्हणजेच नाकीं नव येत. पण हे निग्रो मजूर ट्रंका, वळकट्या, पेट्या वगैरे जड पदार्थ डोक्यावर घेऊन सहज मार्ग आक्रमीत. जर्मन लोक रोगी व जखमी झालेल्यांना कसे वाहवून नेत कोण जाणे ! व्हॉन् लेटोची अशी युक्ति होती म्हणे, कीं, ५-५० लोक शत्रूंना गुंतवण्याकरितां मागे ठेवून आपण बाकीच्या सैन्यासह पुढे कूच करावयाचें. इंग्रजांना वाटावें, कीं, हेंच व्हॉन् लेटोचें सैन्य व आतां आपण त्याला पकडल्याशिवाय सोडीत नाहीं ! पण पहातात तों काय ? अशा प्रकारें लपंडाव खेळत, युद्धसामुग्रीच्या अभावी त्यानें पांच सातशें मैल इंग्रजांना

पाठलाग करावयास लावून आर्मिस्टिस होईपर्यंत घुमविले. अखेर युद्धतहकुबी झाल्यानंतर त्याला वायरलेसने तसा निरोप पाठविण्यांत आला व एका इंग्रजी जनरलची त्याकडे खानगी करून त्याला दारेसलामला आणला. नंतर बाकीच्या जर्मन सैनिकांसह त्याला स्वदेशीं खाना केले. ही व्यक्ति दारेसलामला होती तेव्हां आम्ही ओझरती पाहिली. रुहोमा नांवाची एक मोठी नदी जर्मन व पोर्तुगीज ईस्ट आफ्रिकेच्या सरहद्दीवर आहे. एका रात्रीत इंग्रजांच्या नकळत तो ती केव्हां तरून गेला हे त्याच्या पाठीशीच तळ देऊन बसलेल्या इंग्रजांना समजले सुद्धा नाही म्हणे ! ते सकाळीं उठून डोळे चोळून पहातात तों व्हा लोटो ५५० मैल नदीपलीकडे गेलेला, असे त्यांना आढळून आले ! इंग्रजांचे खटलेच निराशे. सर्व अगदीं नियमित व पद्धतशीर असावयाचें. नदीवर एक तात्पुरता पूल टाकून इंग्रजी सैन्य पलीकडे जाईपर्यंत व्हा लोटो कोणीकडच्या कोणीकडे निघून गेला होता ! जर्मन लोक इतके कल्पक, कीं, औपचे संपली तीं वनस्पतीपासून ते काढू लागले. बॅडेजीस, कापूस वगैरे झाडांच्या सालीचीं तयार करू लागले. वल्कलापासून गोंज वनू लागली ! तिकडे साधारण रताळ्यासारखे एक प्रकारचे मूल जमिनीत उगवतें. चवहि रताळ्यासारखी असते, त्याला 'किआझी' म्हणतात. हेंच त्यांचे मुख्य खाणें बनले ! वाटेने रिकूटभरतीहि होतच होती. व्हा लोटो सांगू लागला, कीं, " पहा आतां इंग्रजांची पिच्छेहाट होणार आहे. मी चाललों परत आपल्या राजधानीत, दारेसलामला. पुनः माझे राज्य झाल्यावर पाहीन तुमची गम्मत ! " असाहि तो धाक घाली, असे ऐकले.

‘ लग्नाचा बाजार ’

विशेषतः या प्रांतांत बायका आणि लग्न यासंबंधीं एक अत्यन्त चमत्कारिक व विलक्षण प्रकार आढळला. हिंदुस्तानांत जशा 'नेटिव्ह' शिपायांच्या पलटणी आहेत तशा येथेहि नेटिव्ह म्हणजे निग्रो लोकांच्या पलटणी भरल्या आहेत. त्यांना किंग्ज् आफ्रिकन रायफल्स् अशी संज्ञा आहे. हे लोक जरी धाट्याण व जंगली असतात तरी लढाईच्या कामीं फार भित्रे आहेत, असे ऐकलें. फील्डसर्व्हिसवर किंवा ऑपरेशनवरहि या शिपायांना आपल्या बायका बरोबर नेण्याची सवलत ठेवली आहे. शिवाय बोजा वाहण्याकडेहि त्यांचा फुकटांत उपयोग करून घेतां येतो ! एकादीचें मूल असल्यास ते पाठकुर्ती बांधून इतर सामान डोक्यावर घेऊन ती पलटणीबरोबर ' मार्च ' करते. पुढें पलटण आणि

मागें झनाना अशी ही मिरवणूक निघते. कॅपांत मुकामाला उतरलें, कीं बायकांकरितां जरा बाजूला निराळा कॅप करतात. आमच्या सॅनिटरी सेक्शनमधील मजुरांच्या बायकांमुलांकरितांहि एका निराळ्या कंपाउंडांत “ खास औरतनुं



माझा निग्रो नोकर व त्याची बिवी.

माटे ” कॅप करून दिला होता. आतां समजा, एकाद्या ठिकाणाहून दुसऱ्या पोष्टकडे कूच करण्याचा पलटणीला हुकूम मिळाला व एखाद्या बायकोच्या मनांत जावयाचे नसले, तर ती तो नवरा सोडून तेथेच रहाते व मग दुसरा एखादा नवरा पहाते. तो पसंत पडला नाही अगार तोहि पोष्ट सोडून जाऊं लागला तर तोहि टाकते आणि तिसरें स्थळ शोधते. बरें, तेवढ्यांत पहिला नवरा माघारी आला तर तिसऱ्या नवऱ्याशी काडी मोडून वाटल्यास पहिल्याचीच माघारीण बनते. एखाद्या साध्वीच्या मनांत दुसऱ्या गांवीं जाण्याचें आलें तर ती स्थानिक पतीचा त्याग करून त्या गांवाला जाणारा एखादा पति गांठते,

अगर त्या गांवीं जाऊन तेथें लग्न करते. नवऱ्यांनाहि वरील सर्व हक्क आहेत. त्याला दुसरी स्त्री आवडली तर पहिलीला टाकायला त्याला वेळ लागत नाही. लग्नाची ठरवाठरव होऊन सुपारी देण्याचा प्रकार मी एकदां प्रत्यक्ष पाहिला तो साधारण असा:—स्थळ, कॅपाच्या बाजूचा रस्ता. एक अस्कॅरी (शिपाई) आपला पट्टा साफ करीत आहे. तिकडून एक विवी प्रवेश करते. अस्कॅरी डोळे मिचकावतो. इतर शिपाई थडा करतात. पट्टा तसाच टाकून अस्कॅरी रस्त्यावर येतो, व “जाम्ब्रो” म्हणजे ‘नमस्कार’ म्हणतो. तीहि “जाम्ब्रो अलिघानी” म्हणजे ‘नमस्कार; कसे काय?’ असे प्रत्युत्तर देते. अस्कॅरी: “मझूरी” (ठीक आहे.) “राहतेस का माझ्या घरी?” विवी: “काय देशील?” अस्कॅरी: “पांच रुपये. शिवाय सिगारेट.” विवी: “एक किटाम्बा देत असशील तर राहीन बापडी!” अस्कॅरी: “बरं, चल, ये.”

किटाम्बा म्हणजे लुगडें, म्हणजे कमरेभोंवतीं दीड दोन वेढे गुंडाळतां येईल इतक्या लांबीचा व छातीपासून गुडघे झांकतील इतक्या रुंदीचा चिटासारखा रंगीबेरंगी नक्षी काढलेला कापडाचा तुकडा. याला २ पासून ५-७ रुपये पडत.

याप्रमाणें हुंडा, मानपान वगैरे ठरून तीं नवरा बायको होत. अर्थात् यामुळें आठवड्यांतून २-३ वेळां बायको पळविल्याबद्दलचे खटले आमच्या पुढें येत. “काय हो, या वाड्यांत एखादा नवरा मुलगा आहे का?” या भाषाप्रचारांत व “राहतेस का माझ्या घरी?” या प्रकारांत फारसा भेद दिसत नाही! अमेरिकेसारख्या सुधारलेल्या देशांत अशाच तऱ्हेचीं कंत्राटी लग्नें होत असल्याचें ऐकल्यामुळें आमच्या स्वाहिली बांधवांस हंसावें कीं कसें याचा आम्हांला घोटाळाच पडला!

साहेब आणि ‘नेटिव्ह’

इंग्रजांचा मुख्य सेनापति व्हॅन्-डि व्हेंटर हा जातीचा डच. दक्षिणआफ्रिकेंतील वरेंच मनुष्यबळ व सामुग्री या ठिकाणीं आणली होती. येथील डच लोक एकंदरीत धटिंगण व कमी संस्कृतीचे दिसले, तरी त्यांचे सार्जेंट वगैरे आम्हांला मान देत असत तितका ब्रिटिश सार्जेंट देत नसत. याचें कारण हिंदु लोकांशीं, त्यांचा फारसा संबंध न आल्यामुळें त्यांच्याबद्दल त्यांना आदर होता. हिंदु लोकांना लुच्छतेनें व कस्पटाप्रमाणें लेखण्याचें—‘पायींची वहाण पायींच’

ठेवण्याच्या प्रयत्नाचें अँग्लो-इंडियनांना जसें वाळकडू पाजलें जातें म्हणतात तसें त्यांना पाजलें गेलें नसेल !

हिंदुस्तानांत कांहीं दिवस राहून ' शिकलेला ' व निर्ढावलेला, हिंदूंचीं बिगें जाणणारा जुना साहेब व नुकताच विलायतेहून आलेला अननुभविक साहेब या दोघांचें हिंदूशीं जें वर्तन असतें त्यांत फार फरक आहे. ब्रिटिश सैन्यांतील ऑफिसर व हिंदी सैन्यांतील ऑफिसर यांच्या वागणुकीवरून हा फरक चटकन् ठळकपणें लक्षांत भरतो. इंडियन मेडिकल सर्व्हिसमधील अधिकार्यांपेक्षां रॉयल आर्मी मेडिकल कोरमधील अधिकारी खुल्या दिलानें वागत. एकंदरीत इंग्रज लोकांचें हिंदु लोकांविषयीं मत म्हटलें म्हणजे असें, कीं, हिंदुलोक अडाणी, अज्ञानी आणि गलिच्छ; त्यांना शिस्त नाही व त्यांच्यांत संस्कृति कमी; चालीरीति घाणेरड्या, समाजबंधनें मूर्खपणाचीं व अपरिपक्व, आणि धर्ममते रानटी; खोटे बोलणारे नेबर एकचे !! आतां एखाद्या साहेबाला एखादा हिंदु आवडत असेल, पण तें व्यक्ति विषयक झालें. समाजाचें समाजाबद्दल मत म्हणजे वरीलप्रमाणेंच. साहेबांना मनांतून जितका तिटकारा असतो तितका ते बाहेर दाखवीत नाहीत. तितका मनोनिग्रह, तितका शिष्टाचार त्यांना आहे. गोऱ्या ऑफिसरांची आमच्याशीं वागणूक चांगली होती. ते मन मोकळें करून बोलत, आमच्यांत मिसळत व आम्हांला त्यांच्यांत मिसळूं देत, व बरोबरीच्या नात्यानें वागवीत. किंबहुना आम्हांला असें वाटूं नये, कीं, आम्ही 'नेटिव्ह' म्हणून आपल्याला कोणीच विचारीत नाही अगर आपली काळजी घेत नाही, म्हणून कित्येक प्रसंगीं हे गोरे ऑफिसर मुद्दाम जाणूनबुजून अधिक मायाळूपणें वागत व आमच्या गरजा भागविण्याकडे व आमच्या " बंदोबस्तांत " कमी न पडूं देण्याकडे विशेष लक्ष पुरवीत. पण ही सगळी एका गोऱ्या ऑफिसरची एका हिंदी ऑफिसरशीं वागण्याची पद्धत. समाजाचा समाजाविषयीं ग्रह एकच, म्हणजे वाईटच ! उदाहरणार्थ, पलटणींत ऑफिसरांकरितां घोडे पुरवावयाचे असले व घोड्यांची तूट असली तर काळ्या आय्. एम्. एस्. ऑफिसरला कांहींना कांहीं सबबी काढून वगळावयाचा. पण प्रत्यक्ष कूच करतेवेळीं त्याला कोणीना कोणी गोरा ऑफिसर स्वतःचा घोडा आग्रह करून बसावयाला देत असे. किंवा कर्नलला दोन घोडे असतात त्यांपैकीं एक तो देई. एखादे त्रासाचें किंवा अवघड काम असलें, कीं, पाठवा एखाद्या ' काळ्या ' डॉक्टरला ! मात्र,

उन्हाळ्यांत ' हिल स्टेशनवर ' गोऱ्या डॉक्टरची नेमणूक व्हावयाची ! शक्य तितकें हिंदूला कमांडिंग ऑफिसर करावयाचें नाहीं. पेशावरला असतांना एका सीनियर दक्षिणी ऑफिसराच्या हक्काची धडधडीत पायमल्ली करून एक जुनिअर गोरा ऑफिसर कमांडंट केला. तक्रार झाली, पण त्याचा निकाल असा झाला, कीं, त्या दक्षिणी ऑफिसरापेक्षां सीनियर असलेल्या एका गोऱ्याची बदली त्या ठिकाणीं करवून अर्थात् त्यालाच कमांड देण्यांत आली. किंवा त्या सिनियर हिंदूची दुसरीकडे उचलवांगडी करावयाची. मिळून पांढऱ्यावर काळें करावयाचें नाहीं, हा इंग्रजी गुण कांहीं आधुनिक कवि व लेखकांनीं उचलण्यासारखा आहे ! मेसोपॉटमध्यें असतांना आमच्या मेसमध्ये जर पुढिवा कमी असलें तर आधीं ' डॉक् ' ला (म्हणजे डॉक्टरला-मला) घेऊं घावयाचे, व मग बाकीच्या गोऱ्या ऑफिसरांना. माझ्या तंबूची व्यवस्था झाली कीं नाही, ते मुद्दाम प्हावयाचे. मला घोडा आहे कीं नाहीं, याची चवकशी करावयाची. कोणत्याहि खेळांत मला मुद्दाम योलावून न्यावयाचे. जागेची अडचण असली तर कर्नलनें स्वतःच्या तंबूंत मला घ्यावें. तात्पर्य, हिंदु ' लोक ' या दृष्टीनें जरी त्यांचें मन कलुषित असलें तरी प्रत्यक्ष व्यक्ति या नात्यानें-समोरासमोर असतांना आम्हांला ते विशेष सवलतीनें व बरोबरीनें वागवीत, असा निदान माझा अनुभव आहे.

ऑफिसरांच्या या वर्तणुकींत व नॉन कमिशनड ऑफिसर व इतर खालच्या दर्जाचे लोक यांत जमीन अस्मानाचे-मोठ्या मनाचे व क्षुद्र बुद्धीचे अंतर दिसलें. काळे लोक म्हणजे 'जनावरें' अशी या सार्जंट वगैरे सोल्जरांची कल्पना होती. व आपल्या कल्पना ते कृतींत उतरवीत. काळ्या शिपायापेक्षां गोरा शिपाई अधिक ' सुधारलेला ' असतो खरा, पण सर्वच गुणांत तो कसा श्रेष्ठ असणार ? पुष्कळ गोरे सार्जंट वगैरे इंडियन आय्. एम्. एस्. व कमिशनड ऑफिसरांना सलाम करीत नसत. ' काळ्या आदमी ' ला सलाम करावयाचा म्हणजे काय ? केवढी मानहानि ! केवढा कमीपणा ! पेशावरला असतांना यासंबंधीं कांहीं हातपाय हलवावे, असें पुष्कळ लोकांच्या मनांत होते. पण मांजराच्या गळ्यांत ही घंटा बांधावयाची कोणी ? या बाबतीत मीं पुष्कळच खटपट केली, अगदीं डिव्हिजनल कमांडरपर्यंत गेलों, पण त्यांनीं अखेर सारखा-सारवच केली ! आव ' मोठा ' आणला, पण झालें नाहीं कांहींच !

मायभूमी

मायभूमीपासून मी आतां ३१७५ मैल लांब आलों होतों. जसजसा मी हिंदुस्तानपासून लांब जाऊं लागलों, तसतसें त्याबद्दल प्रेम वाढूं लागले. प्रकृति



मि. विंस्टन चर्चिल.

ढासळल्याशिवाय तिची खरी किंमत कळत नाही. तसे घर सोडल्याशिवाय घराची माया कळत नाही. इंग्रज वगैरे पाश्चात्य लोक घरादारापासून हजारों मैल लांब जातात, तेथें वस्ती करतात, म्हणूनच 'होम, स्वीट होम' त्यांना इतके प्रिय आहे; व 'होम' चें त्यांच्यांत एवढें बंध आहे तें उगीच नव्हे ! 'होम' या शब्दांत भरलेला अर्थ पूर्णपणें दर्शविणारा प्रतिशब्द मराठीत नाही. 'होम स्वीट होम' ची कविता शाळामास्तरांनीं मुलांना किती जरी विशद करून सांगितली व मुलांनींही माना डोलविल्या तरी शिकणारांना किंवा शिकविणारांना त्यांतील खरें स्वारस्य कचित्च समजेल !

होमबद्दल निराळे लिहिण्यापेक्षां

त्या वेळच्या माझ्या एका पत्रांतील मतितार्थच येथें देतोः—“सहा महिने झाले नाहीत तोंच घराची कोण ओढ लागली आहे ! घर म्हणजे कादंबरींतील 'बहान पण टुमदार' बंगलीच असली पाहिजे असें नाही, अगर चौसोपी वाडा नको. आपलें अेल तसें बेताबाताचें घर, त्यांताल आपली आवडनी बसावयाची खोली, आवडतें टेबल; घर म्हणजे आपलें पेटंट फिरण्याचें ठिकाण, चोरून पोहावयाला जावयाची विहीर; घर म्हणजे प्लेगच्या झोंपडींत असतांना सोसलेल्या हाल-अपेष्टा, मजेंत गेलेले दिवस, ट्रिप्स, मेजवान्या, लग्न, हळद-

कुंकवाची डाळ, अंधारांत वेड्यावाकड्या जिन्यांतील पायऱ्यांवरून घसरून खोंक पडल्याची आठवण, आजारीपण, लहानपणचीं भांडणें व गट्टी, मोठेपणींचे डाव-पैच व दंभ, प्रिय माणसाचें निघन, मित्र, प्रेमकहाणी, रोज दिसणारा म्युनिसिपालिटोचा कंदील, कॉलेजची घंटा, एखाद्या विशेष चांगल्या अगर विशेष वाईट दिवसाची अगर प्रसंगाची आठवण, एखादी भाऊबीज; एकूण आवडणाऱ्या व नावडणाऱ्या सुखाच्या व दुःखाच्या सर्व गोष्टींचें माहेरघर म्हणजे होम ! ”

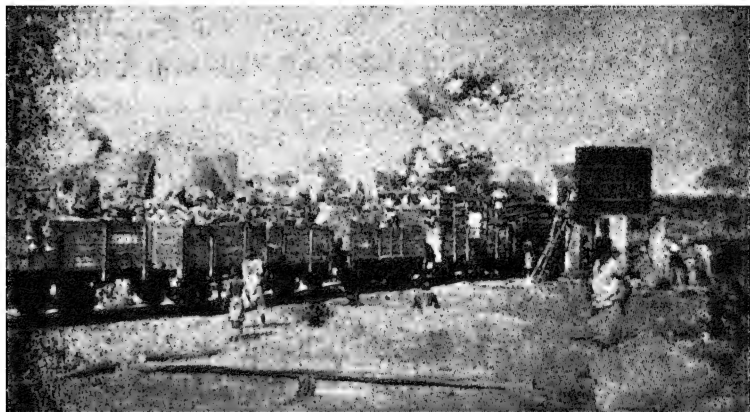
तहान लागत चालली म्हणजे थोड्या वेळानें अनावर होते, व जवळपास पाणी नाही असे कळल्यावर तर कंठशोष होऊन प्राणांतिक अवस्था येते. ती वेळ एकदां टळली, कीं, तहान मरते. घराच्या ओढीचे असेंच आहे.

जितकी संस्कृति जास्त तितकी माया अधिक. शिपाई, फॉलोअर वगैरे लोकांना घराचा तितका लळा नसतो. कांहीं लोक वर्षावर्षात घरीं पत्र पाठवीत नाहीत, कीं, त्यांना घरची डांक येत नाही. घरून निघतांना तो मेला असेंच जणों त्याचे आतेष्ट समजतात ! मेलेल्या माणसाचा व आपला तरी कोटें पत्रव्यवहार असतो ? या लोकांत ‘ काव्य ’ मुळींच नसून ते अगदीं व्यवहारी असतात. याविषयीची एक गोष्ट मला फार गमतीदार वाटली. अठराएकोणीस वर्षे वयाच्या एका शिपायाला फील्ड सर्व्हिसला (काळजाच्या विकारामुळे) नालायक करून दोन वेळां मी हॉस्पिटलमध्ये पाठविला होता. पण त्याला चार दिवस ठेवून घेऊन परत कामावर ‘ लायक ’ म्हणून धाडीत. एकदां आमच्या-वर धांदलीनें रिट्रीट करण्याचा प्रसंग आला होता. या रिट्रीटला ‘ पद्धतशीर माघार ’ क्वचित्च म्हणतां येईल ! बाकीची ब्रिगेड केव्हांच झपाझप पुढें निघून गेली, आमच्या पलटणीकडे रिअर गार्डचे काम होतें व स्वारीवर निघतांना अँडव्हान्स् गार्डला जितके जबाबदारीचें काम असतें त्या मानानें रिट्रीटमध्ये रिअर गार्डवर अधिकच जोखीम असतें. शत्रु अगदीं मागे येऊन भिडला होता. अगदीं हांकेच्या अंतराच्या अलीकडेपर्यंत. सपासप गोळ्या येतच होत्या व ज्यांना जखमी झाल्यामुळे पळतां येणें अशक्य होतें व डोलींत घालून परत आणण्याइतकी परिस्थिति नव्हती, ते नेमके शत्रूच्या हातीं लागले असतील ! अशा आणीबाणीच्या प्रसंगां शिस्त ढिली पडली व एकच गोंधळ होऊन जों तो जीव घेऊन पळूं लागला ! या धांवपळींत, या प्रत्यक्ष जीवनकलहांत त्या बिचाऱ्या पोराला पळतां येईना. तो थकला, मागे

पडला व शत्रूच्या हातीं लागला. तो गोळी लागून खाली पडल्याचें पाहिलेलेंहि एका शिपायानें सांगितलें. पण त्या धांदलींत जिवंत जखमी सुद्धां तसेच मागे सोडून द्यावे लागले असतील, मग मेलेल्यांना मृतमाती कोण देणार ? पुढें महिन्यादीडमहिन्यानें त्या मुलाचें आमच्या पलटणींतल एक दोस्ताला पत्र आलें. त्यांत ‘सलाम अलेकम्’-नंतर इतकाच मजकूर होता, कीं, फलाण्या सेक्शनमधील फलाण्या शिपायाजवळ माझें कंबळ (म्हणजे ब्लॅकेट) राहिले आहे तें त्याच्यापासून घेऊन हवालदाराच्या ताब्यांत द्यावें. वारे गडी ! आपण मागे कसे पडलों, मेलेल्याचें जिवंत कसे झालों, वगैरे आपल्या मुटूकेंसंबंधीं एक अक्षर बाळानें लिहिलें नाहीं. नंतर जेव्हां फिरून तो आमच्या पलटणींत आला तेव्हां त्याला भेटून मी सगळी हकीगत विचारली. तो म्हणाला, “ प्रथम छाती भरून आल्यामुळे दमून मी मागे पडलों, व तीन अरबानीं मला पकडून माझी सर्व चीजवस्तु, बंदूक काडतुसें, खंजीर, कपडे वगैरे काढून घेतलीं. नंतर त्यांच्याबरोबर दक्षिण दिशेला दोन दिवस प्रवास केला. रात्रीं एकाद्या मशिदींत मुकाम ब्रीडें. ते जे खात-खुब्ज म्हणजे लढ पोळी व भात-त्यांतीलच मला देत. मी मोकळाच असे. निजतांना देखील मी त्यांच्यांत मोकळाच निजे. एके दिवशीं रात्रीं साधारण चांदणें पडले असतां दक्षिणेच्या बाजूकडून मला तोफा उडाल्याचा अस्पष्ट आवाज ऐकूं येऊं लागला. मला माहीत होतें, कीं, दक्षिणेच्या बाजूनें ‘समावा’ कॉलम ‘वर’ येत आहे. सर्व झोंपी गेले आहेत असें पाहून मी उठलो व हळूच पाय न बाजवितां मशिदीच्या बाहेर पडलों. नंतर कानोसा घेत तोफांच्या आवाजाच्या रोखानें भराभर मार्ग आक्रमूं लागलों. राहिलेली सारी रात्र चालत पहाटेस मी समावा कॉलमला जाऊन मिळालों व तेथें माझी एका पलटणींत तात्पुरती सोय करून दिली. ”

रजेचें तंत्र

बायकामुलें, घरदार, शेतवाडी वगैरे बंधनें असलेला शिपाई कंटाळला पण राजा मिळाली नाहीं, तर त्याला सारखी पत्रे येऊं लागतात. त्यांतील मुख्य मुद्दे असेः—तुझा भाऊ वागला तर आतां पुतण्याची सोय करण्याकरितां त्वरित निघून ये. अगर तुझा बाप वागला, व तुझा काका इस्टेट लांबविण्याच्या खट-पटींत आहे म्हणून राजा घेऊन ताबडतोब येणें. किंवा तुझें घर जळालें असून बायको दुसऱ्यानें पळविली ! साधारणतः बापच विशेष मरत व दुसऱ्याचा हात



मोर्नपो रेल्वे स्टेशन. (या आगगाडीने परत लंबास गेलो.)



युद्ध-तहकुवीचा हर्षोत्सव, मोर्नपो.

वरून जाण्यांत बायकोचा नंबर दुसरा लागे. बाप अगर काका अगोदरच मेल्लेले असले तर बायकापोरांचा सांभाळ करणारा पालकच त्यांच्या मरणाचें अँकिटिंग काम करी ! यांतील सगळींच पत्रे खोटीं नसत, अगर सगळेच लोक लुच्चे नव्हेत. पण जे कोणी असतील त्यांना-बायकोला आणण्यास गांवीं जाण्याकरितां 'सिक रिपोर्ट' करणारे, अगर रजा मिळविण्याकरितां आई अत्यवस्थ असल्याची तार मागविणारे आपले कांहीं नोकर-बंधु धमा करतील असें वाटें ! सर्व प्रकारची रजा शास्त्रांत सांगितली आहे, पण रूढि निराळी असते. जो खटपट करतो, साहेबाला भेटतो, त्याला बहुतकरून रजा मिळते. जो आपल्या पाळीची वाट पहातो, त्याला नोकरी सोडीपर्यंत वाटच पहावी लागते ! फील्डसर्व्हिसवर गेला, कीं, अडकलाच ! सर्व तऱ्हेची रजा घेण्याचा प्रत्येकाला हक्क असला तरी नियमांत एक मोठी गोम आहे, ती ही, कीं, 'अडीअडचणी नसल्यास' असे शब्द टाकून सोडवणूक करून ठेवली आहे. पेशावरला गेल्या-नंतर मला रजा मिळाली असती, पण आफ्रिकेंत जाण्याच्या ओढीमुळें मला रजेला मुकावें लागले. त्यानंतर उभ्या तीन वर्षांत-म्हणजे राजिनामा मंजूर होईपर्यंत मला फक्त वीसएक दिवसांची रजा उपभोगावयास सांपडली ! म्हणजे अशी, कीं, फील्डसर्व्हिसवरून परत आल्यावर दोन महिने वॉर लीव्ह द्यावी व आपल्या घरापर्यंत जाण्यायेण्याच्या प्रवासाचा पास द्यावा, असा नियम आहे. त्याप्रमाणें भवति न भवति होऊन मला तितकी रजा मंजूर तर झाली, पण मघां सांगितलेली 'अडचण' मध्ये आली, व वीस दिवस रजेचे पुरे होतात न होतात तों तारेनें मला परत बोलावण्यांत आलें ! व तेंहि पुनः फील्डसर्व्हिसवर जाण्याकरितां ! रजा मिळाल्याबरोबर, आतां दोन महिने मजेत काढावयाचे या आशेच्या भरांत व पुढें पुरे दोन महिने दिसत असल्यामुळें त्यांतील एकोणीस दिवस संयुक्त प्रांतांतील कांहीं प्रसिद्ध स्थळें पहाण्यांत घालविण्यास मला कांहींच वाटलें नाहीं. (तेव्हां मी अलाहाबादला होतो.) पण परत घरीं येतांना वाटेंतच मला तारेनें परत बोलावल्याचें कळलें. घर केलें म्हणजे घरांत जशी 'अडचण' ही नेहमीं असावयाचीच, त्याप्रमाणेंच लढाई एकदां सुरू असली-मग युद्धतहकुबी कां होऊन गेलेली असेना-म्हणजे यांच्या 'अडचणी' कधीं संपावयाच्या नाहींत ! महिन्यांचे महिने सतत रजेशिवाय काम करणें आणि तेंहि फील्डसर्व्हिसवर म्हणजे जीव अगदीं कंटाळून जातो. असें

‘ पे बुहदाउट लीव्ह ’ वर रखडण्यापेक्षां ‘ लीव्ह बुहदाउट पे ’ घ्यावी, तर तेंहि शक्य नाही !

सैन्याच्या कारभारांतील ‘ अंदाधुंदीच्या शिस्ती ’ चा एक मासला देतो. सगळ्याच सांवळागोंधळ ! मला अलाहाबादला असतांना रजा मिळाली व मी पुण्यास जाणार होतो. मला परत बोलावले ते मेसापोटेमियांत जाण्याकरिता. आतां एखाद्या साधारण व्यवहारी माणसाने मला तार केली असती ती अशी. कीं, मेसापोटमध्ये नेमणूक झाली आहे तर मुंबईस जाऊन एम्बार्केशनला भेटा. पण या लोकांनीं मला परत अलाहाबादला बोलाविले व तेथे जाऊन पोहोचताच माझ्या हातांत हुकूम दिला तो असा:—“ मुंबईस जाऊन एम्बार्केशनला भेटा. तुम्हांला मेसापोटमध्ये जावयाचे. ” आहे कीं नाहीं कामाचा उरक आणि काटकसर ! पुण्याहून परस्पर मुंबईला जावयास सागण्याचा सरळ मार्ग सोडून विनाकारण पहिल्या वर्गाच्या १६०० मॅल प्रवासाच्या खर्चात सरकार पडले, व दिवस व्यर्थ मोडले ते निराळेच !

हिशोबी गों ल

अलाहाबादहून मुंबईपर्यंतचा वाटखर्च मी स्वतःच्या पैशांतून केला होता तो परत मिळण्यास मला वर्ष-दीड वर्ष भांडावे लागले ! असे वाटे, कीं, कांहीं मिलिटरी अकाउंट ऑफिस जणू हिशोबांचा गोंधळ घालण्याकरिताच निर्माण झाली आहेत ! कामाची टोलवाटोलवी कशी करावी हे यांच्यापासून शिकावे. आफ्रिकेतून एक पत्र यावयाम साधारण एक महिना लागे. ते दमून आल्यामुळेच कीं काय, चारआठ दिवस ‘ पंडिंग फाइल ’ मध्ये विश्रांति घेई. नंतर ‘ अ ’ ऑफिसने उत्तर पाठवावें, कीं, तुम्हीं आपले पत्र ‘ ब ’ ऑफिसकडे धाडावें: उत्तर आमच्या हातांत येण्यास पुनः एक महिना जावा. वस्तुतः हे ‘ ब ’ ऑफिस, ‘ अ ’ ऑफिसच्या शेजारच्या इमारतींत असूं शकेल ! किंबहुना या दोन ऑफिसांत एक लांकडी पडद्याचेंच अंतर असूं शकेल. याप्रमाणें आमचें पत्र ‘ ब ’ च्या ऑफिसांत जाऊन पोहोचतोंपर्यंत तीन महिने निघून जात. मग ‘ ब ’ ने तें मलत्याच ऑफिसांत कोलवावें. नंतर तें पत्र पेशावर अलाहाबाद-लखनौ डिव्हिजन वगैरे तीर्थयात्रा करून शेवटीं ‘ ब ’ ऑफिसमध्येच पुनः यावें. इतक्यांत आम्ही हिंदुस्तानांत परत येऊन मेसापोटमध्ये गेलेले असावयाचे आणि पुनः टक्के-टोणपे खातखात ती कागदाची गुंडाळी आमच्याकडे येई. फिरून आम्ही तीच

गुंडाळी आणखी एखाद्या 'योग्य' अधिकाऱ्याकडे हिंदुस्तानांत पाठवावी. यांनीं लिहावें, कीं, "असक्या आमी फॉर्मवर नीट भरून पाठवा." पण



रा. सान, आमच्या कॅपांत, मोनॅपो

फील्ड सर्व्हिसवर, तेंहि एखाद्या खोलांतल्या कॅपांत आमी फॉर्म आणावयाचा कोटून ? शेवटीं पुण्याहून त्यांनीं कोरे आमी फॉर्म पाठवावे. इतक्यांत आम्ही पुनः हिंदुस्तानांत परत ! मग हें चक्र फिरून सुरू व्हावें ! एकंदरीत पहातां हिशेबनिसांना 'क्लेम' फेटाळून लावण्याचा फार नाद दिसला !—कित्येकदां तर भलतीच अॅथॉरिटी ने 'क्रोट' करीत ! एकदां वगदादचे हिशेबबहादर माझ्या नांवाची कांहीं शिल्क

माझ्याच आडनांवाच्या दुसऱ्या एका ऑफिसराला देऊन मोकळे झाले ! कांहीं लोकांची हक्काची व रास्त वसुली होत नाही, तर कांहींना फुकटच्या फाकट, चुकून स्ट्राफ पे भरला गेला आहे, असें ऐकिलें. पण येवढ्या मोठ्या लढाईच्या धुमश्चक्रींत असें व्हावयाचेच.

सर्व्हिसवर असतां घरची डांक येणें म्हणजे एक उत्सवच वाटतो. ईस्ट आफ्रिकेंत गेल्यानंतर पहिलें पत्र मिळण्यास मला तीन महिने लागले. पुढें साधारणतः एक महिना लागे. तो आनंद स्वरोस्वर अपूर्व होय. घरचें सर्व चित्र डोळ्यांपुढें उभें राही, व वाईट वाटून अंतःकरण भरून येई, पण पत्र आलें म्हणून हर्ष होत असे. साधारण मराठी मनुष्य दिसला म्हणजेहि आपलेपणा उत्पन्न होई.

म्हशीची उत्तर क्रिया

आमच्या कॅपाला लागूनच पोर्तुगीज लोकांचा कॅप होता. त्या ठिकाणींच फक्त माझा पोर्तुगीज सैन्याशी संबंध आला. तेथील लोक एकंदरीत स्वच्छता, शिक्षण व शिस्त यांत नमुनेदार दिसले नाहीत ! (म्हणजे इंग्रजांच्या मानाने.) त्यांचे ' संडास ' चराचे असत व त्यांवर असंख्य माशा आणि भयंकर घाण ! दोन पोर्तुगीज शिपायी बरोबर जात असले तरी त्यांचे पाय बरोबर पडावयाचे नाहीत ! पोषाखहि गबाळाच. तेथील कॅपांत जागोजागीं घाण ! पोर्तुगीज लोक स्वतःच्या कॅपाची स्वच्छता वगैरे पहातच, पण मलाहि त्यांचे कॅप तपासावे लागत. अर्थात् त्यांच्याशीं बोलण्याचा वरचेवर प्रसंग येई. त्यांतील एकाच डॉक्टरला मोडकेतोडके ' सोल्जर ' इंग्लिश येत होतें. तो भेटला नाही म्हणजे फारच मजा उडे ! स्वाहिलींतून बोलार्थे तर त्यांना स्वाहिलीहि येत नव्हतें. तेव्हां त्यांच्याशीं बोलण्याकरितां हि मला एक नोटबुक करावें लागलें. नेहमीं लागणारे प्रचारांतील शब्द मीं एका दुभाष्याकडून उतरून ठेवले व जेव्हांजेव्हां बोलण्याचा प्रसंग येई व खुणांनीं किंवा चित्रांनीं भागत नसे, त्या वेळीं मी ते शब्द-विभक्ति, प्रत्यय वगैरेकडे न पहातां-जसेच्या तसे मूळस्वरूपांत एकापुढें एक लिहून वाचून दाखवीत असें ! जसें:—

(म्हशीचें चित्र काढून)	Aca'br	Dentro
	संपणें	आंत
Jumba,	Dentro	Hospital
झोंपडी	आंत	हॉस्पिटल
Murar;	Please	Por Dentro
कुंपण	प्लीज	टाकणें आंत
Dique,	Um	Mile Cumrido
खड्डा	एक	मैल लांब
	Sujo	Mais
	घाण	अधिक

या वाक्याचा अर्थ वाचकांना जितका समजला असेल तितकाच पोर्तुगिजांना कळे ?

त्यांच्या कॅपांत म्हैस मेल्याची बिचाऱ्यांना दादहि नव्हती ! या म्हशीच्या वेळेस मला जीभ काढून व डोळे पांढरे करून मरण्याची क्रिया दर्शवावी लागली ! कारण मरणें याला शब्द मला माहित नव्हता.



वरवर पहातां तरी निदान पोर्तुगीज लोकांविषयीं माझे वेताचेंच मत झाले ! हिंदु शिपाई अस्करांनीं भित्रे समजतात तर या निग्रोंनीं पोर्तुगिजांच्या भित्रे-पणावर एक कवनहि केलें होतें, तें असें:—

**पोर्तुगीजी । नमिचिंगा खवीसा ॥
कमूवाचा जिरेमानी क्वेंडा
न्यासा कुपीगाना ॥**

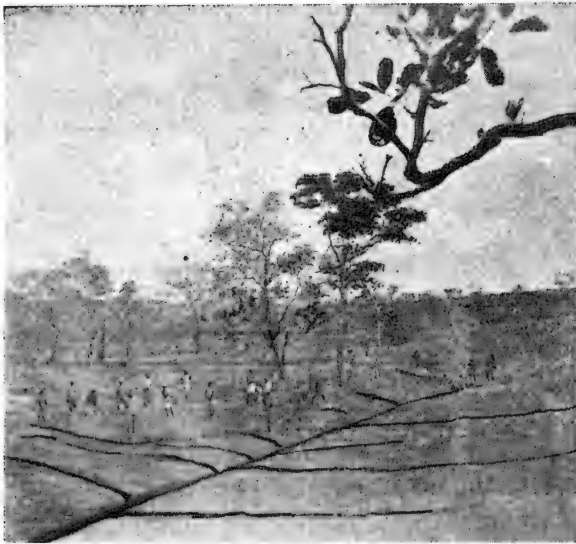
अर्थ:—पोर्तुगीज फारच भित्रे बुवा !
जर्मन लोक लढाई करायला आल्या-
बरोबर बेटे न्यासालॅडमध्ये पळूनच गेले !
रा. कतकर मादया झापडापुड, मानपा

तेथील निग्रोकरितां असलेलें ' हॉस्पिटल ' म्हणजे रोगाची थड्डा होती ! एक गोठ्यासारखी मोठी झोंपडी व तीहि एका बाजूनें संबंध उघडी. तींत नाहीं कोंट नाहीं अंथरुण ! धर्मशाळेसारखे रोगी पडलेले. त्यांच्या शुश्रूषेला त्यांचेच आत्मेष्ट असल्यास. औपधपाणी रोगी स्वतःचेंच करीत असें दिसलें. हॉस्पिटलपासून दोनशें यार्डांवर एक आमांश झालेला रोगी स्वतःच्याच घाणींत पडला असून एक धुमी पेटवून पोट शेकीत निजलेला दिसला. त्याच्या कमरेला एक फडके होतें—तेवढेच त्याचे कपडे. विचारपूस करता मला असें समजलें, कीं, तो हॉस्पिटलमधील रोगी आहे ! तो अगदीं आसन्नमरण स्थितींत होता पण त्याच्या सोबतीला काळें कुत्रें देखील नव्हतें !

या प्रांतांत डांस अतिशय आहेत. दारेसलाममध्ये तर संध्याकाळ झाली, कीं, त्यांना ऊत येतो व ते वारीत बसणे हें एक महत्त्वाचें काम होऊन बसतें.

तेथें असा नियम केला होता कीं, सार्यकाळीं सहाच्या पुढें शर्ट घालून हिंडाव-याचें नाहीं अगर शर्टच्या बाह्याहि वर करावयाच्या नाहींत. मेसोपोटेमियांत ऑपरेशनवर असतां एका टेंकडाळ प्रदेशांत उघड्यावरच आम्हीं मुकाम केला होता. तेथें डांस, चिलटें, घुंगुरटीं आणि इतर अपरिचित बारीक किडे तिनी-सांजाच्या वेळीं इतके कांहीं आले कीं, खरोखर ते नाका-तोंडांत जाऊं नयेत म्हणून नाकापुढे हातरुमाल धरून हवा गाळून ओढावी लागली ! धुरानें डांस वगैरे घालविण्याकरितां मुद्दाम धुम्या पेटविल्या व सर्वांग आच्छादून ठेवावें लागलें. ग्लासावर हातरुमाल टाकून पाणी गाळून ग्यावे लागलें, तरी देखील कित्येक चिलट आंत घुसलीच ! दोन रात्रीं निरनिराळ्या कॅपांत अशी त्रेधा झाली !

पाणी पुरवठा



पाणी-पुरवठा, मोनंपा.

मोनॅपो गांवीं नदी वगैरे पाण्याची नैसर्गिक सोय कांहींच नव्हती. टेंक-ड्यांच्या वाजूनीं, झाडांच्या पानावरील शिरांच्या दिशेप्रमाणें, तिरपट नाले खणावयाचे (सुमारें दोन फूट खोल) व त्यांत आपोआप झिरपून पाणी येई.

तें मधल्या लांबच लांब मोठ्या नाल्यांत जाई. याप्रमाणें बऱ्याच अंतग्वर—अर्ध्या एक फर्लागावर—गेलें म्हणजे साधारण पाव मिनिटांत वॉटर बॉटल भरेल इतपत पाण्याचा प्रवाह तयार होई. कांहीं दिवसांनीं यांतील पाणी आटलें म्हणजे दुसऱ्या एखाद्या योग्यशा ठिकाणीं अमे नाले काढावयाचे !

पोर्तुगीज ईस्ट आफ्रिका हवापाणी, झाडे, मुख्य या दृष्टीने महाराष्ट्रासारखी वाटली. उष्मा थोडा जास्त व थंडी अमळ कमी, आणि पाऊस वेताचाच.

स्वाहिली 'ङ्गोमा' म्हणजे नाच फार गमतीचा व कुशलतेचा वाटला. नाच म्हणजे निग्रोंचा जीव कीं प्राण. आर्मिस्टिसची तार आली त्यावेळीं ठिकठिकाणीं केंपांत नाच झाले. (यांत ऑफिसरपासून शिपायापर्यंत सर्वांनींच भाग घेतला होता !) त्यांतल्या त्यांत दोन निग्रो बिबी फारच बहारीच्या नाचल्या. त्यांत विशेष हा होता, कीं, अंगाचा कोणताहि इष्ट भाग—छाती, जघन वगैरे—त्या नेमका हलवीत होत्या.

जर्मानी कीशा !

आर्मिस्टिसच्या नाचाच्या वेळीं पुढील पद फार प्रचारांत आले. तें नोटेशन-सह खाली दिले आहे.

ज र्मा नि, क्वी शा ।

ग रे ग नि ग

ज र्मा नि, क्वी शा ।

ग रे ग नी ग

कि लि या, न म्पें जी, मा मा ॥

प प म ग सा रे ग ग

ह मू री या, स री का री, बा ना

रे' रे' सा' नि सा' नि ध प ध प

में जर, न, क सा नी ॥

म ग रे सा रे ग

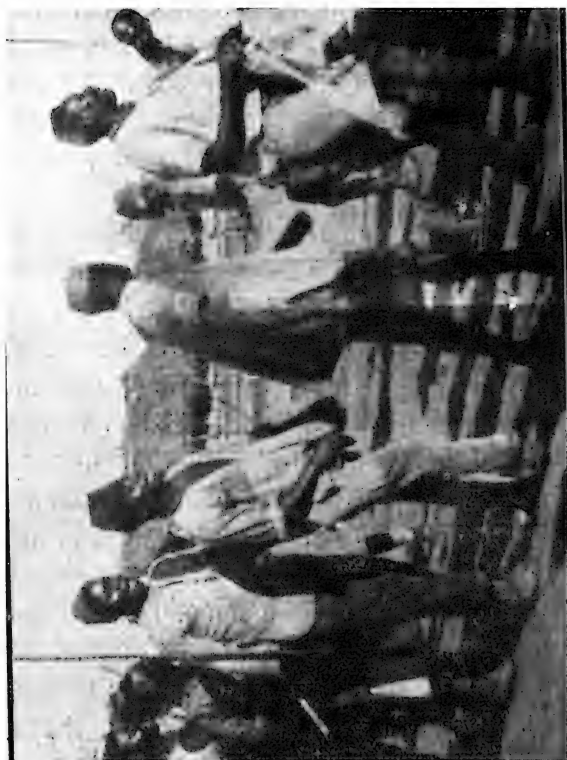
ई बा ना, अ ना स री का टी का ।

रे ग नि म ग रे सा रे ग ग

(अर्थ—जर्मनीचा पराजय झाला, आतां आईकडे परत घरीं जाईन. मेजरसाहेब, कप्तानसाहेब, सगळेच जाणार.)



‘ इगोमा ’ (स्वहिंली नाच), मोर्नेपो



“ जमाती कीश । ”

भूमध्यरेषेच्या जितक्या उत्तरेस मुंबई आहे (१९°) तितक्याच खाली साधारणपणे मोनेपो गांव येईल. येथून दक्षिण ध्रुवाजवळील तारांची चौकडी एकाच वेळी छान दिसत असे.

आघाडीवरील बातम्या

हिंदुस्तानांतच राहणाऱ्या लोकांचा असा समज असे, कीं, हिंदुस्तानांतील लोकांपेक्षां प्रत्यक्ष रणांगणावर असणाऱ्या इसमांना निरनिराळ्या आघाडीवरील बातम्या लवकर व इत्थंभूत माहीत होत असतील. पण आपापल्या आघाडीवरील माहिती देखील आम्हांस नीट समजावयाची नाही. कित्येकदां शेजारच्या ब्रिगेड ऑपरेशनसंबंधीची अगर अन्य माहिती आम्हांला महिन्या दीड महिन्यानें 'पायोनिअर'वरून समजावी !

खान्याच्या वेळीं

साहेबांच्या टेबलावर नवशिक्या मनुष्याची पहिल्यापहिल्यानें जी त्रेधा उडते, ती सांगतां सोय नाही. कोणता पदार्थ आधीं खावा, कोणता मग, कोणता कशाशीं, हें कांहींच समजत नाही. यामुळे तो गोंधळून जातो व कित्येकदां कांट्यानें खाण्याचा पदार्थ चमच्यानें खाऊन, अगर फक्त कांट्यानें खाण्याच्या जिन्नसाला चमचा व कांटा यांचा उपयोग करून, हास्यास्पद चुका करतो. यांत त्याचा दोष नसतो. पण पहाणाराला गम्मत वाटल्यावांचून रहात नाही. साहेब लोक अशा चुकांकडे काना-डोळा करतात. अशा पेंचांत न सांपडण्याचा उत्तम उपाय म्हणजे दुसरा करील तसें करावें व माहीत नसल्यास खुशाल विचारावें.

साहेब लोकांत हात, तोंड व डोकें धुण्याचें आणि भांग काढण्याचें सत्र रात्रंदिवस चालू असतें. न्याहारीला, 'लंच'ला व 'डिनर'ला जातांना हे सर्व विधि व्हावयाचे. फिरावयाला किवा खेळावयाला जातांना पुनः त्यांची आवृत्ति आहेच ! नाष्ट्याला किवा टिफिनला कसेंहि गेलें तरी चालते, पण रात्रीच्या खान्याला मात्र यांत कांहीं कमी पडतां कामा नये-बरोबर ड्रेस करून जावें लागतें. जरा कोटे कपडे घालण्यांत किंवा फिती लावण्यांत चूक झाली तर लागलीच 'तुम्ही नीट पोषाख केला नाही !' असा इपारा मिळतो, व अशीच चूक पुनः घडली, कीं, गम्मतीनें त्या ऑफिसरकडून 'ड्रिंक' उकळतात ! यामुळे कांहीं ऑफिसर अशा चुका शोधून काढण्याकरितां डोळ्यांत तेल

घालून बसतात. नेहमींच्या चुका म्हणजे खांद्यावरील रेजिमेटच्या नांवाची अक्षरें उलटीं लागणें अगर कोटावर रिबन्स बसवावयाला विसरणें, या होत.

ऑफिसर्स मेसमध्ये राजनिष्ठेचें बालकड्ड असें पाजले जातें, कीं, कांहीं विशेष प्रसंगीं भोजनोत्तर सर्वजण मिळून उठून राजाची 'हेल्थ' पितात. जेवणाला ब्रॅड वगैरे असेल तर शेवटीं 'गॉड् सेव्ह दि किंग्' वाजवितांना सर्वांना उठून उभें रहावें लागते.

साहेब आपल्याला 'काळा' आदमी म्हणाले तर आपल्याला राग येतो, पण हिंदु लोक तेच शब्द निग्रोबद्दल वापरतांना आढळतात !

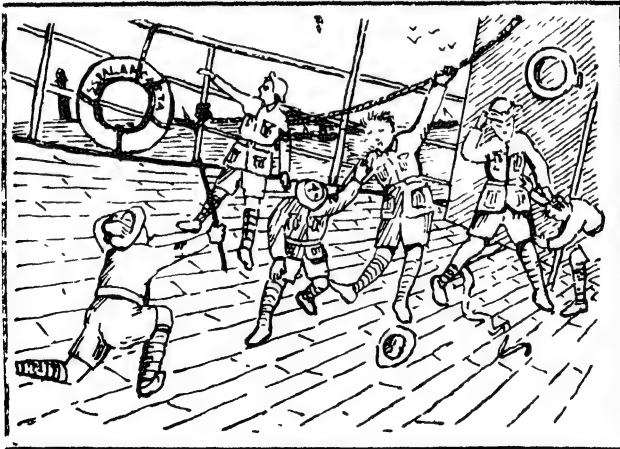
डांक

एकदां घर मोडले, कीं, पन्नास मैल काय आणि पांचशे मैल काय, सारखेंच ! कुठेहि आपली माणसें डोळ्यांनीं पहातां येत नाहीत किंवा त्यांच्याशीं बोलतां येत नाहीं. जवळ असलें म्हणजे मनाला एवढाच विसावा असतो, कीं, प्रसंग पडल्यास लवकर घरीं पोहोचतां येईल. पण प्रत्यक्ष सुख-दुःखांत फारसा फरक नसतो. एवढें मात्र खरें, कीं, पत्रे लवकर येतात व बातम्या लवकर मिळतात. फील्ड सर्व्हिसवर पत्र यावयाला वेळ लागतो, पण आलेल्या दोन पत्रांतील अंतर साधारण सारखेच असते. बातम्या अर्थात् उशीरां कळतात. (पुष्कळदां अमें होणे, कीं, आली म्हणजे एकाच डाकेनें त्याच माणसाकडून दोन-दोन चार-चार पत्रे येतात, आणि मध्यंतरी पुष्कळ खंड पडलेला असतो.) डांकेचें पोते अथवा पिशवी आली म्हणजे कर्नलपासून सगळे लोक जसे तिच्यावर तुटून पडतात ! व आपोआपच सॉर्टिंगचें काम होऊन जाते ! पोस्टाची व्यवस्था साधारणपणें अशी असत. वेस पोस्ट ऑफिसमध्ये सर्व डांक प्रथम येते. तेथें सॉर्ट होऊन निरनिराळ्या गांवच्या किंवा डिव्हिजनच्या पिशव्या खाना होतात, व फील्ड पोस्ट ऑफिसमध्ये येतात. तेथें जाऊन ज्या त्या रेजिमेटच्या इसमानें आपापल्या रेजिमेटचीं वगैरे पत्रे कॅपांत घेऊन जावें. आघाडीवरील पत्रं मोटरनें वगैरे ट्रॅचपर्यंत नेऊन पोहोचवितात. अशा वेळीं फिरतीवरील पोस्टमास्तराचें जीवित फार धोक्यांत असते. फील्ड सर्व्हिसवरील पत्रांना स्टॅप लागत नसे. तीं फुकट जात व येत. (त्यांतील बरींच न पोहोचल्यामुळें अगर उशीरां पोहोचल्यामुळें अक्षरशः फुकट जात !) प्रत्येक पत्र कमांडिंग ऑफिसरनें 'सेन्सार'

करावयाचें होतें. आलेलीं पत्रे देखील अगोदर पहावीं, असें शास्त्र आहे. अर्थात् तसेंच संशयाला कारण असल्याशिवाय कोणी पत्र फोडून पहात नाहीं.

लष्करांतील गोंधळ

कित्येकदां आपल्याकडील लग्नांतील गोंधळाला लज्जा आणण्यासारखा असतो. आम्हांला आफ्रिकेतून हिंदुस्तानांत परतण्याची ऑर्डर आली, पुढें दीडएक महिन्यानें पॅसेजहि मिळाला, आगबोट ठरली व आम्ही आगबोटीवर चढलों देखील. सामान वगैरे व्यवस्थित लाविले; एक जिजरची वाटली घेऊन व लायब्ररींतून एक पुस्तक आणून वाचावयास आरंभ केला. इतक्यांत बोटीवरून उतरण्याचा हुकूम आला ! कारण ती आगबोट मुंबासाकडे जाण्याचें ठरलें ! झालें ! पॅसेज न मिळाल्यामुळे दीड महिना दारेसलामला कुचंबत रहावें लागलें होतें, व आतां एकदाची आगबोट मिळाल्यामुळे जीव खालीं पडला होता. अर्थात् सर्व उतारूंची केवढी निराशा झाली असेल याची आतां आम्हांलाहि कल्पना होत नाही !



(पावसाळ्यात आगबोट हेलकावे खात असतां—) “ टेस्सन—शन् ! ”

झालें ! जिजरचे पैसे देऊन आम्ही गाशा गुंडाळला आणि विन्मुख होऊन परत आफ्रिकेच्या किनाऱ्यावर उतरलों !—‘ मुंबई ’ आणि ‘ मुंबासा ’ या नांवांचा

तर घोंटाळा झाला नसेल?—यामुळें माझा मात्र एक फायदा झाला. कारण माझा ‘हरिकेन’ कंदील मी तसाच उघडाच गड्याच्या हातांत दिला होता. पण अशा तऱ्हेच्या आगबोटीवर दिवा नेण्याची बंदी असल्यामुळें तो बोटीवर चढवूं देईनात, बंदरांतील स्टोअरमध्येच ठेवा म्हणूं लागले ! पण मग तो पुढें मला ‘यकदानां’त घालून आणतां आला. (कंदील फील्ड सर्व्हिसवर जितका उपयोगी तितकाच दुर्मिळ आहे. एकादा ऑफिसर मेला तर त्याबद्दल दुसरा सहज आणतां येतो, पण कंदील फुटला अगर हरवला, कीं, कामच आटोपले !)

‘यकदान’ म्हणजे एक पेटी—विशेष, लांकडाच्या चापट फळ्यांवर कातड्यानें मढविलेली पेटी. याची बहुतेक जोडी असते. उंट्याच्या पाठीवर एकेका बाजूस या घालतां याव्या म्हणून एकीला कडी व दुसरीला कोयंडा अशी यांत व्यवस्था केलेली असते.



* लाइटस्—आउट रात्री ९ वाजतां *

[‘सापाचा फूल्कार ऐकूं येत आहे—पण दिवा तर लावायचा नाही !

आतां करूं काय ? ’]

हिदुस्तानांत परत जाण्याची वेळ लांब असली म्हणजे कांहींच वाटत नाही, ती वेळ जसजशी जवळ येईल तसतसें मन अधिकच अधीर होतें. शिजेपर्यंत दम निघतो, पण निवेपर्यंत धीर धरवत नाही !

कांहीं ऑफिसर निग्रो बायका 'ठेवीत' असें दिसले ! आपल्याच कॅपाच्या बाजूस त्यांना झोंपड्या बांधून व्यावयाच्या. सराव झाला म्हणजे गोष्ट अंग-वळणीं पडते ! प्रथम निग्रो बायका आवडल्या नाहीत तरी पुष्कळदां पाहून त्यांतल्या त्यांत गोऱ्या किंवा रूपवान कोणत्या हें ओळखतां येऊं लागते ! डब्यांतील दुधाची गोष्ट अशीच. प्रथम त्या दुधाचा चहा वाईट लागे, पण पुढें संवयीनें तें दूध इतके आवडूं लागलें, कीं, कांहीं जण ताज्या दुधापेक्षां टिन-मधील दूधच पसंत करूं लागले ! असो.

अखेर ता. १० रोजी 'कारागोला' या बोटीनें आम्ही परत जाण्यास निघालों, ते १८ नारखेस रात्री आठ्याच्या सुमारास मुंबई बंदराबाहेर आलों. आगबोट चांगल्यापैकी व महिना फेब्रुआरीचा असल्यामुळें हा प्रवास अत्यंत सुखकारक झाला. त्यांतून एक पूर्वीचे मित्र बोटीवर असल्यामुळें तर दुधांत साखर पडल्यासारखे झाले. मुंबईचा किनारा केव्हां दिसतो इकडे आम्ही नजर लावून बसलां होतो. फार लांबून दीपगृहाचा दिवा मधूनच चमकलेला दिसे. बंदर जसें जवळ येऊं लागले तशी छाती धडधडूं लागली, व आनंदाच्या उकळ्या फुटूं लागल्या. जिकडे तिकडे अंधार, पण वेटावरील अंधुक दिमणाऱ्या दिव्यांची ओळ मोठी मजेची दिसत होती. सगळ्याच्या आधीं ताज-महाल हॉटेल ओळखतां येऊं लागले. सकाळपर्यंत बंदराबाहेरच बोट उभी होती. सकाळीं पोर्ट हेल्थ ऑफिसर येऊन गेला. नंतर कस्टमचे लोक आले. सैन्यांतील लोकांना कस्टमसंबंधी कांहीं त्रास होत नाही. आदल्या दिवशीं आमच्याकडून एक फॉर्म भरून घेतला होता, त्यांत आमच्याजवळील कर बसू शकणाऱ्या जिन्नसांची यादी होती. पन्नासांपेक्षां जास्त सिगारेट्स जवळ असल्यास त्यावर कर आहे. तसेंच आफ्रिकेंतून आणलेला हस्तिदंत, पर्शियांतील गालिचे वगैरेवर कर घेतात. ऑफिसरला एक पिस्तुल, एक बंदुक, थोडीं काड-तुसें इतकें बाळगण्याची परवानगी असते. याशिवाय जर त्यानें कोणतेंहि हत्यार आणलें तर कर पडतो. (तलवार असते पण ती सर्व्हिसवर न्यावयाची नसते !)

४५

५०

मेसोपोटेमिया

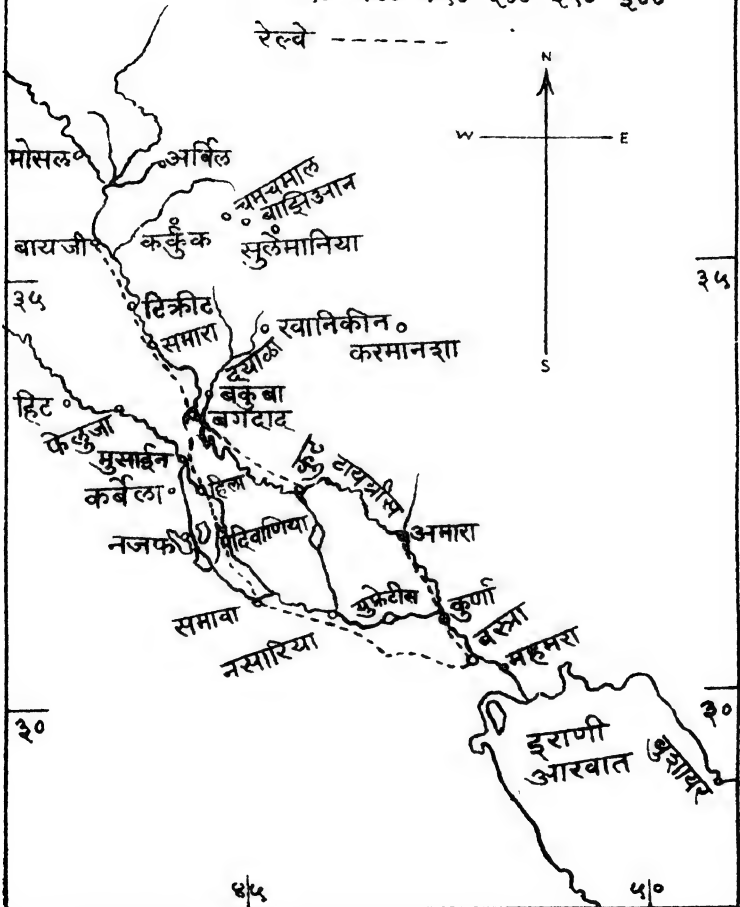
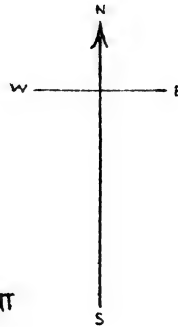
४०

(इराक सन १९२०.)

मैल

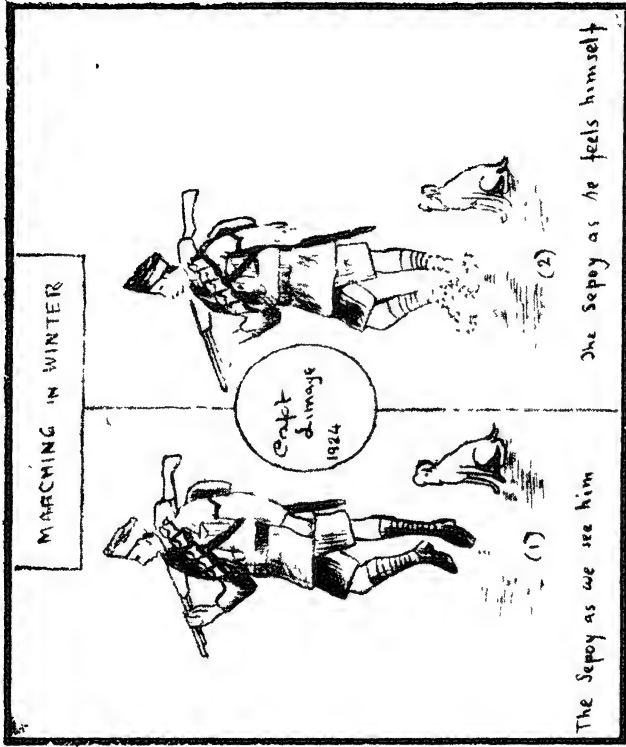
0 ५० १०० १५० २०० २५० ३००

रेल्वे - - - - -





अबिल येथील बर्फ



- (१) थंडीच्या कडाक्यात पहणाराला शिपायी कसा किंवा किती दिसतो.
 (२) स्वतः शिपायाला आपण किती आहो! असे वाटते ?

तिच्याजवळ डेकवर येऊन उभे रहावयाचे; आफ्रिकेहून आम्ही परत आलो तेव्हा मुंबई वंदर येण्यापूर्वी चोवीस तास पाठीवर लाईफ वेल्ट घालून बसण्याचा हुकूम सुटला होता. कारण वंदराजवळ सुरंग लावून ठेवले असल्याची भीति होती, असे म्हणतात. रोजच्या लाईफ वेल्टच्या पगेड्या वेळी, पुढे शिग फुंकणारा एक सार्जंट व मागे कमांडिंग ऑफिसर, डॉक्टर, आगबोटीवरील एंजीनिअर वगैरे, अशी वरात निघे, तेवढीच करमणूक होई. कारण संबंध आगबोट फिरावी लागे. आगबोटीच्या खालच्या मजल्यावर अतिशय कुबट, उबट, ओलसर व कोंदट वाटते. तेथे राहून प्रवास करणे म्हणजे शिक्षाच आहे. आगबोटीवरच्या एकंदर हवेंतच (मुंबईसारखा पण त्याच्या पुकळ पट) चिकटपणा असतो. जागेच्या टंचाईमुळे कित्येकदा आगबोटीतील पाण्याखालच्या मजल्यावर खूप गर्दी होते, व मग गोंधळ फार होतो. लंबोहून दारेसलामला ज्या बोटीतून आम्ही परतलो तिच्या खालच्या मजल्यावर, उतरण्याच्या दिवशी सकाळी एका निघोचे प्रेत सांपडले. तो बहुतकरून इंग्लंडजाने मेल्या असावा.

संबंध आगबोटीवर मी व कमांडिंग ऑफिसर असे दोघेच ब्रिटिश ऑफिसर होतो. हे जलपर्यटन अत्यंत मग्न्यावह झाले. समुद्र अगदी शांत होता, व बोट मुळाच हालत नव्हती. दुसऱ्या दिवसापासून उजव्या बाजूच्या किनाऱ्यावरील डोंगर दिशू लागले. हा बलुचिस्तान व इराणचा किनारा होय. आगबोटीवर एक तुर्की कर्नल आणि एक आर्मेनिअन डॉक्टर व त्याची बायको असे सिव्हिल पैसेजर होते. आर्मेनिअन डॉक्टर फ्रान्समध्ये शिकलेला होता. त्याला इंग्रजीहि येत होते. पण तुर्की कर्नलची व आमची खुणांची भाषा चाले. त्या सात दिवसांच्या प्रवासांत 'ला' म्हणजे 'नाही' यापलीकडे म्हणजे नकारापलीकडे तुर्की भाषेचे माझे ज्ञान गेले नाही. फ्रान्ससारखा एक खेळ ज्यांत बोलण्याची जरूर नसने, असा आम्ही खेळत अहो. आपल्याकडील लोक जसे अध्ययनाकरितां विशेषकरून इंग्लंडमध्ये जातात, तसे टर्की, ईजिप्त, वगैरे देशांतील लोक फ्रान्स अगर जर्मनीत जातात. शिकलेल्या लोकांना फ्रेंच भाषा येते.

२० तारखेस आम्ही शट् एल्-अरब म्हणजे टायग्रीस व युफ्रेटिस मिळून झालेल्या नदीच्या मुखाशी आलो. येथे सिम्रल दिल्याशिवाय आगबोट आंत घाऊं देत नाहीत. येथून बसरा पन्नास साठ मैल आंत आहे. मधूनमधून

पॉट म्हणजे धूळखजुरीचे माहेरघर. बाकी झाडांच्या नांवाने शून्य ! आणि डोळे दिपविणारे पांढरट जमिनीवर तळपणारे ऊन. धूळ म्हणजे इतकी, की, किती खणलें तरी मुरुमसुद्धां क्वचित्च लागावयाचा. इकडे तंबूच्या आंत जमीन खोदून काढण्याची वहिवाट होती. पांचचार फूट खोल 'डग् आऊट' असलें तरी खालची जमीन टणक लागत नसे. अगदीं भुसभुशीत. पावसाळा या प्रांतांत बरा दिसला, व सगळीकडे मातीच माती असल्यामुळे जरा कुठें चार तुषार आले तरी देखील पुण्यांतील बुधवारच्या हमरस्त्यावरील 'खडी'च्या तोंडांत मारणारा चिखल तयार होई, व तोहि निसरडा. या चिखलावरून घसरला नाही, असा मेसापॉटमध्ये शिपाई विरळाच असेल असे वाटतं. असें घसरवें मीं तोंपर्यंत कोठेंच पाहिले नव्हतं. तंबूच्या दरवाज्याजवळील उंबरठेजवा दरड ओलांडावयाची असली तरी त्रास होई. एखादी नऊ इंच रुंदीची नाली ओलांडायला अर्धपाऊण मिनिट लागे; व बुद्धिवळांत जसा आधी मनांत विचार करून, पुढची घरे कसकशी सरकावयाची हें आधी ठरवून आपण प्यादें हलवितों, तसे पुढें कोणता पाय कोठें ठेवावयाचा, काठी कोठें टेकावयाची याचें अगोदर मनांत दूरदर्शीपणानें धोरण बांधून पहिले पाऊल टाकावें लागे ! एकदां फेरी बोटोतून नदीकिनार्यावर उतरून एक तीनचार फुटांची दरड चढून जावयाचें होतें. पण तीनचारदां प्रयत्न केल्यावर कोठें यश आले. दुसरें पाऊल उचलावयाला लागावें तों पहिले घसरूं लागे. सायकलच्या पॅडलप्रमाणें एक पाय पुढें मारला, की, दुसरा जसा आपोआप मागे जातो, तसेंच हें ! विशेषतः बगदादला या निसरड्याचा मनस्वी त्रास झाला ! बगदादला नदी आहे; पण तिच्या बाजूस खडक वगैरे कांही नाही. जसा सपाट जमीनीवर पाण्याचा पाट असावा तशीच ही विशाल नदी. म्हणजे दोन्ही बाजूला सपाट जमीन व जवळजवळ तिच्याच सरपट वाहणारी मध्यें नदी. कांहीं ठिकाणीं मात्र दहाबारा फूट उंचीचा किनारा आहे. बाकी फार तर दोनचार फूट. बगदादच्या वर बायजी, शरगाट येथपासून त्या नदीला कांहीं नदीचें स्वरूप येतें. म्हणजे दोन्ही बाजूला खडक, खोल पाणी, गारगोठ्या इत्यादि. बगदादपासून खाली तिचे किनारे, म्हणजे सगळी माती. युफ्रेटीस नदीचेंहि असेंच, त्यामुळे या नद्यांचीं पात्रे नेहमीं बदलत असतात, व वरचेवर प्रवाह फिरला, कीं, तेथील खेडीं जलमय होऊन गेल्यामुळे उठवावीं लागतात. एका रात्रीत कित्येकदां

असा प्रवाह पार बदलला जातो, असें ऐकिलें. या नद्यांचीं पात्रें देखील कोठें अत्यंत रुंद—२००—४०० यार्ड, तर कोठें इतकीं अरुंद, कीं, पॅडल स्टीमर त्यांत जेमतेम मावे. वळणें फार, व तींही तीव्र. या तीव्र वळणांतून आगबोट वळवा-वयाची म्हणजे मोठें अवघड व कौशल्याचें काम आहे. वळवतांना आगबोटीच्या कडा व टोके थाड् थाड् किनाऱ्यावर आपटतात, व सारखी माती दांसळत असते. पात्र कित्येक ठिकाणीं खोल तर कित्येक ठिकाणीं अगदींच उथळ. टायग्रीस नदीचा प्रवाह वेगाबद्दल प्रसिद्ध आहे. एका किनाऱ्यापासून खालच्या वाजूस जावयाचें अमलें तरी होडी वरच्या बाजूला म्हणजे उलट दिशेला वल्ह-वावी लागते, म्हणजे ती आपोआप इच्छित स्थळां पोहेंचते.

मी बसऱ्यास असतांना, ‘ बसरा टाईम्स ’ प्रमाणें तेथील हवेची उष्णता ४९° ते ९३° होती. उन्हाकरितां व धुळीकरितां झांपडीचा धुरकट चष्मा लावणें येथें अपरिहार्य होतें. तसेच, येथें नेत्ररोग फार असतो.

खजुराच्या झाडांना या प्रांतांत सुमारच नाहीं. अर्थात् नदीच्या किवा कालव्याच्या कांडांनै हीं दिसतात. कित्येक ठिकाणी यांचीं दाट वनेंच वनलीं आहेत. ऑपरेशनवर असतांना अशा दाट झाडांतून पन्नास यार्डांपलीकडील शत्रु दिसणें कठिण होतें. म्हणून एका गांवीं तर हीं झाडें कापून काढावीं लागलीं. खजुराचा मोसम जुलईपासून सुरू होतो. हिरवा खजूर साधारण हिरव्या बोरासारखा टणक व रंगानें हिरवा असतो व खावयाला बरा लागतो. मार्चवर असतांना शिपायांना हिरवा खजूर खाण्यावांचून कांही सुचत नसे ! खजुराचें झाड आपल्याकडील ताडीच्या झाडासारखेंच असतें, पण जरा उंच व नारळीच्या झाडा-हून ठेंगणें. बसऱ्याकडे (‘ ज्ञान-वृक्ष ’ सोडला तर !) खजुरावांचून इतर झाड कचित्च दृष्टीस पडतें. झुडपें आहेत, पण म्हणण्यासारखें झाड मुळीच नाहीं, नदीच्या व कालव्यांच्या आसपास पालेभाजी, व फळफळावळ आहे—वांगी, टोमॅटो, भेंडी, मुळा वगैरे. मोठाल्या शहरां बागा आहेत व त्यांत मात्र मुद्दाम लाविलेलीं झाडें दिसतात. जसजसें वायव्येकडे जावें, तसतशा अंजीर, द्राक्ष, नारिंग वगैरेंच्या बागा लागतात. प्राचीन काळी, इ. स. चारसहा हजार वर्षांपूर्वी मेसापॉट देशचें वैभव फार मोठें होतें व तेथील संस्कृति अतिशय पुढें गेलेली होती. बायबल या ठिकाणींच—म्हणजे शर्गाट, निनेवा, बॅबिलॉन येथें तयार झालें. त्या वेळच्या राजांनीं जिकडे तिकडे कालव्यांचें एक जाळेंच पस-

रून सर्व देशांतील जमीन सुपीक करून टाकली होती. ते कालवे अजूनहि-पण बहुतेक कोरडे-आहेत. कित्येक कालवे फारच मोठे-वीसपंचवीस फूट उंच बांध असलेले व पंधरावीस फूट रुंदीचे आहेत. कालव्यांच्या व नद्यांच्या वाजूंनी लाविलेल्या फळभाज्यांचा आम्हांस लढाईच्या वेळी फार उपयोग झाला. कांहीं दिवस रोज ताज्या भाज्या व फळे मिळत. नाही तर फील्ड-सर्व्हिसवर-त्यांतून ऑपरेशनवर इतके भाग्य कोटचे ?

आम्ही बस-न्याम उतरलो होतो तेथे मुखमोयी पुष्कळच होत्या. एक सुंदर झोपडी, खोली स्वतंत्र, त्यांत एक स्प्रिंग कॉट, टेबल, खुर्ची, विजेचा पंखा, दिवा, ईझीचेअर वर्गरे. त्यामुळे ईस्ट आफ्रिकेचा आठवण होऊन येथे मला अगदीच चैन वाटली. (पण ती फार वेळ टिकली नाही !) आफ्रिकेत एकशेंआठ पौंडी तंबूत मला रहायें लागले होतें, व त्यांतहि जमिनीवर अर्धा इंच वाळू ! मेसापॉटमिये न्हाणी व शौचकूप यांना प्रथमच मीं दारे पाहिलीं ! आफ्रिकेत निराळी न्हाणीच नसावयाची, व शौचकूपालाच काय, पण रहात्या झोंपडीला दरवाजा म्हणून कधी नसावयाचा ! तिकडील पद्धतच तशी. अर्थात् मेसापॉटमिये सगळीकडे अतें सुख मात्र अनुभवण्यास मिळाले नाही. जसजसें वर जावें तसतसें एकएक सुखसाधन कमी होऊं लागे व ऑपरेशनवर तर विचारावयालाच नको ! बस-न्याला जेवणाखाणाची चांगली व्यवस्था होती. बगदादलाहि बरदास्त ठीक असे. पण बझिआन खिडीकडे कूच करतांना, धडधडीत आळ्या झालेलीं व चकचकीत बुरा आलेलीं व सादळलेलीं डॉग-बिस्किटे पुरविण्यांत आलीं होती ! डॉग बिस्किटे कोंड्याचीं केलेलीं असून फार टणक असतात. हातानें मोडावयाला बराच जोर लागतो. पण दांतांनीं एकदम मोडले तर गाभ्यांतील आळ्या स्वाहा केल्या जातील, या भीतीनें टेबलावरच आधीं फोडावीं लागत व आळ्या व बुरा काढून टाकून मग तों खावयाचीं ! मार्चवर भर दुपारी एका २२x१५ च्या तंबूत सहा किंवा अधिक ऑफिसरांची सोय असावयाची. म्हणजे एकमेकांला खेटून स्ट्रेचर घालून पडावयाला देखील अडचण पडे. अर्थात् तंबूची एक कनान नेहमीं उघडी ठेवणें भाग होतें, व हवेच्या दृष्टीनें तें हितकरहि असे. त्या अडचणींत अडचण मच्छरदाण्यांची ! रात्री निजावयाचें उघड्यावर. पुढच्या वर्षी थंडीच्या दिवसांत असाच प्रसंग आल्यामुळे बाहेर निजणें अगर तंबूची कनात उघडी ठेवणें शक्य नसे. चांगल्या ठिकाणी 'हार्थ'ची सोय

करतां येते, पण मार्चवर थंडीत कुडकुडावे लागावयाचें. एकदां तर एका ब्लॅकेटानिशीं कूच करून दोन दिवस तेवढ्याच सामानावर काढले ! अंथरुण म्हणजे ब्लॅकेटाची अर्दी लांबी व तीच दुमडून अंगावर घेतली, कीं, तें पांघरुण ! कैक दिवस पुरेसे पाणी मिळणें शक्य नव्हते. व तेव्हां तर जुलै म्हणजे उन्हाळ्याचा भर व त्यांतहि आम्ही ऑपरेशनवर आणि तोहि धादल्याचा रिट्रीट ! प्रत्यक्ष लढाई चालू असतां एका रात्रीं टिनमधील फळाच्या एका फोडीवरून तहान व भूक दोन्हीं भागवावी लागली ! मी फ्रंटवरून परत येईपर्यंत आमच्या कर्नलनें तीं अखेरची फोड माझ्याकरितां सुद्धांम राखून ठेवली होती !

बसरा गांव बरेच मोठे आहे. अशार भागांत 'लीच् व वेवनें,' 'इव्हन्स फ्रेजर' अशा मोठाल्या फर्मच्या शाखा अलीकडे उघडल्या आहेत. "नेटिव्ह बसरा" अशारहून सुमारे दोन मैल लांब आहे. अशार हें बाजारपेठेसारखें आहे. आम्ही उतरलों होतो त्याला 'मर्काना' म्हणत. बसऱ्यास हिंदुस्तान-वासी लोक लढाईच्या निमित्तानें गेलेले पुष्कळच आहेत. तार, पोस्ट, सप्लाय-ट्रॅन्सपोर्ट वगैरे खात्यांतून दक्षिणी लोकांचा बराच भरणा दिसला. यांपैकीं कांहीं ओळखीचे स्नेही अचानक भेटल्यामुळें अतिशय आनंद झाला. मेल स्टीमर मुंबईहून येथपर्यंत पांच दिवसांत येऊं शकते. अंतर सुमारे १८०० मैलांचें आहे. आमच्या कॅम्पापासून अशार आग्नेयस दीडएक मैल होते. येथें वायू. एम्. सी. ए. च्या शाखा आहेत. बसऱ्याच्या स्टेशनपासून अशारपर्यंत एक लहानशी लोकल आगगाडी आहे, तिचें नांव बी. एल. आर्. म्हणजे बसरा लाईट रेल्वे. (ईस्ट आफ्रिकेत बार्शी लाईट रेल्वेचें एक इंजिन पाहून फारच गंमत वाटली.) नदींतून पुष्कळ मोठाले कालवे आंत खणून आणले आहेत.

बसऱ्याहून मी पोहोचल्याचा केवळग्रंम केला त्याला शब्दाला नऊ आणोप्रमाणें आकार पडला.

मी चोवीस तारखेस संध्याकाळीं पांच वाजतां बसरा बगदाद मीटर गेज रेल्वेंत बसलों व पंचवीस रोजीं सकाळीं **अमान्याला**-११० मैल लांब-पोहोचलों. ही रेल्वे तेव्हां बगदादपर्यंत तयार झाली नव्हती. टायग्रीस नदीच्या उजव्या किनाऱ्याच्या बाजूनें म्हणजे दक्षिणेच्या काठांनं ही रेल्वे नेली आहे. अमान्यापासून कूटपर्यंत सुमारे शंभर मैल होतात, पण मेल स्टीमरनें टायग्रीस-मधून चोवीस तासांचा रस्ता आहे. (नदीच्या प्रवाहाच्या दिशेनें जावयास

वेळ कमी लागतो.) कूटपासून बगदादपर्यंत दुसरी एक नॅरो गेजची रेल्वे लाईन टायग्रीसच्या उत्तरेच्या किनाऱ्याने नेली आहे. अमान्यास देखील करमणुकीची साधने पुष्कळ होती. वायू, एम्, सी. ए., टेनिस कोर्ट, एक्सिडिशनरी-फोर्स-कॅन्टिन, वगैरे. अमारा गांव नदीच्या उत्तर तीरावर आहे. इकडील बाजारांत बोहरी लोकांची दुकाने पुष्कळ दिसली. बऱ्याच बाजारपेठांच्या रस्त्यांवर छता-सागळे छपर असते. येथे ता० २७ रोजी संध्याकाळी ९७ नंबरच्या पॅडल-स्टीमरमध्ये मी चढलो तो ३० रोजी दुपारी दोन वाजतां कुट्ट एल्-अमान्यास उतरलो. म्हणजे मेलला जेथे एक दिवस लागावयाचा त्याला आम्ही अडीच दिवस लावले. या नदीतील आगबोटी संध्याकाळी साडेसातपासून पहाटे चार वाजेपर्यंत चालवीत नाहीत; कारण नदीला वळणें तीव्र व पात्र तर फारच अरुंद आहे. आगबोटीवर असतांना हवेचे उष्णतामान $106^{\circ}-10^{\circ}$ पर्यंत चढे. अमान्याला १०४० होते.

कूट गांव अगदीच साधारण आहे. घरे मातीचीं किवा विटामातीचीं. नदीपलीकडे लढाईच्या वेळचे खंदक वगैरे पहाण्यासारखे आहेत. नदीपलीकडेच



जनरल टाऊनशंड

एक अँसेटोनचा (?) कारखाना आहे. येथील कंपमध्ये झोंपड्या बीज वगैरे कांठी नव्हते. मी आधी रेलवेनेच बगदादला जाणार होतो, पण एका बर्मन पलटणीबरोबर मला बोटीने जावे लागचे. ३१ तारखेस सकाळी नऊ वाजल्यापासून चवथ्या तारखेस दुपारी तीन वाजेपर्यंत आम्ही नदीतून वर बगदादपर्यंत गलो. म्हणजे रेलवेने जेथे फक्त एक रात्र पुरली असती त्या ठिकाणी जवळजवळ पांच दिवस मला लागले. एक तर बोट हळू चालते, रात्री उभी राहते व शिवाय नदीला इतकी नागमोडी

वळणें असतात, कीं, प्रत्यक्ष सरळ रेषेतील अंतरापेक्षां नदीच्या प्रवाहाच्या मार्गाचें अंतर जवळ जवळ दुपटीनें वाढते ! वसरा व बगदाद यांमधील सरळ अंतर सुमारे अडीचशें मैल आहे, पण ब्रोटीने सुमारे चार पांचशे मैलांचा प्रवास होतो ! आजूबाजूला सगळेंच सपाट असल्यामुळें लांब अंतरावरून येणारी बोट वेढ्यावांकड्या दिशेने येतांना पाहून फार मजा वाटते. हा प्रदेश इतका सपाट आहे, कीं, जसा कांहीं समुद्रच ! नदी ओळखण्याची खूण म्हणजे तिच्या कांठावरील खजुरीचीं झाडे. बगदादपर्यंत साधारण बोट चालविण्यासारखी नदी आहे.

बगदाद शहर माझ्या कल्पनेप्रमाणेंच दिसले. शहर मोठें, दाट वस्तीचें व



अरब कुटुंब

गलिच्छ आहे. रस्ते अरुंद. टैग्रीसवर एकदोन ठिकाणीं पूल केले आहेत.

वस्ती अठरापगड जातींची, पण अरब व ज्यू जास्त. तुर्क, अमेंनिअन, इराणी, नीग्रो, भाटये, वोहरी, यूरोपिअन वगैरे सर्व जातींचे व देशांचे लोक येथे आढळतात. अरब स्त्रिया गोपा वापरतात. आपल्याकडील कांहीं नेटिव्ह ख्रिश्चनांप्रमाणे ज्यू लोकांचा पोशाख असतो. बायका एक झिरझिरीत पारदर्शक सफेत किवा रंगीत फडके डोक्यावर घेतात. प्रायः गांवांत श्रीमंती व दारिद्र्य यांची भेसळ दिसली. ज्यू लोक त्यांचा सर्वास परिचित असलेला धंदा करतात. रूपाने ते बरे आहेत व त्यांत गोरेपणाहि पुष्कळ असतो. पण एकंदरीत चेहरा फिकट. अरब लोक आपल्या इकडील शर्यातीचे घोडे पाळणाऱ्या अरबांप्रमाणे दिसतात. त्यांतील उच्च दर्जाचे लोक रंगाने गोरे व लाल असतात. बायकाहि उंच, अंगाने भरलेल्या व सुंदर; पण त्यांच्या तोंडावर कोमलता दिसत नाही. बगदादला आतां बीज आणली आहे. मोटारींचा फार मुळमुळाट माजला आहे. येथे व्यापार मोठ्या प्रमाणांत चालतो. नदीच्या पलीकडे एक मोठा बाग आहे. तेथे शनिवारी संध्याकाळी विशेषतः ज्यू लोक हवा खाण्यास जातात. शनिवार हा त्यांचा पवित्र दिवस होय. उकाड्यासुळे इकडे खुजांची फार जरूरी असते व तशा आकाराच्या मोठमोठ्या डेन्यांतून व मडक्यांतून विहिरीचे अगर हौदाचे पाणी वाहून नेणाऱ्या 'खुपसुरत अरब पत्न्या' पाहून खरोखरच 'अरेबिअन् नाइटस्ची' आठवण झाल्यावांचून राहत नाही.

बगदादला दोन दिवस राहून सहाव्या तारखेस रात्री आगगाडीने वायव्य दिशेकडे जाऊन मोसलच्या वाटेवर 'बायजी' या स्टेशनवर मी सकाळीं उतरलों. बगदाद बसण्यापासून अदमास अडीचशे तीनशे मैल वायव्येकडे आहे हे वर सांगितलेच आहे. वाटेत शंभर शंभर मैलांवर अमारा व कुत-एल-अमारा ही गांवे लागतात. बगदादपासून बायजी ११० मैल आहे. येथे काहीं झाडे झुडपे दिसली. ती पाहून मनाला आनंद वाटतो. नदी खडकांतून वहाते व लांब अंतरावर डोंगर दिसू लागतात. पण येथे धूळ इतकी आहे, की, ती सारखी डोळ्यांत खुपने व ती झाडण्यासाठी तोंड पुसत हुळहुळे होऊन जाते व एखादी मोटार गेली तर दोन मिनिटे अगदी दिसेनासे होते.

बायजीला आल्यापासून पाहुणचाराच्या बाबतीत मला एक गोष्ट विशेष आढळली. ईस्ट आफ्रिकेत कोणीच कोणाला विचारीत नसे. साधा शिष्टाचार-सुद्धां क्वचितच आढळला. तेच मेसोपोटमिये एकमेकांना एकमेकांचे अगत्य

३ मेसोपोटेमियांत

मेसोपोटेमिया

म्हणजे बारा महिने अठरा काळ एक अत्यंत ऊष्णतेचा प्रदेश अशी आपली कल्पना असते. पुण्यामुंबईकडे साधारण समशीतोष्णच ऋतु असतात. वायव्य सरहद्दीवर, पंजाबांत, एकंदरीत उत्तर हिंदुस्तानांत हिवाळ्यांत कडक थंडी पुष्कळ ठिकाणी बर्फ पडण्याइतकी, व उन्हाळ्यांत भयंकर उष्मा, असा प्रकार आहे. मेसोपोटेमधील हवा अशीच असते पण त्यांत विशेष हा आहे, कीं, उन्हाळ्यांतील तीव्र उष्मा फक्त पहाटेपासून रात्र पडेपर्यंत टिकतो, पण रात्री गार वारा सुटतो, त्यामुळे दिवसभर उन्हामुळे थकलेल्या जीवाला रात्री आराम वाटतो व पुनः दुपारी येते. उत्तर हिंदुस्तानांत रात्रभर अंगाची लाहीलाही होते व जीव गुदमरल्यासारखा वाटतो. म्हणूनच मेसोपोटेमधील रात्री रमणीय समजल्या गेल्या आहेत. बसरा अत्यंत उष्ण आहे. जुलाई-आगस्टमध्ये उन्हाळ्याचा भर असतो व जानेवारी फेब्रुवारीत थंडीचा कडाका. उन्हाळ्यांत थर्मामिटर कित्येकदां 120° वर जातं. मेसोपोटेमध्ये समुद्रकिनाऱ्यापासून जसजसे आंत जावं तसतशी उन्हाळ्याची तीव्रता कमी होत जाते. अमारा, कूट, बगदाद येथे एकंदरीत खूपच उकाडा असतो, पण बसऱ्याच्या मानाने कमी. पण बसऱ्यास बर्फ क्वचित्च पडतं. बगदादलाहि केव्हां तरी. मोसल, पर्शियन सरहद्द (शिराझ वगैरे), कुर्दस्तान या प्रांतांत सपाटून बर्फ पडतं. उन्हाळ्यांत बहुतेक लोक उघड्यावर अगर व्हरंडा गॅलरीत निजतात. विशेष काम नसलं म्हणजे या दिवसांतील दुपारचा उद्योग म्हणजे वरचेवर पलंगपोसावर पाणी शिपडून त्यावर तळमळणें, एकसारखे कोंपराइतके हात वॉश-स्टॅंडमधील पाण्यांत बुडविणें, घाम व धूळ यांच्या चिखलानें लडवडलेले तोंड व डोकें पाण्यांत बुचकळून पुसून काढणें, शक्य असेल तेव्हां फसफसणारीं बर्फयुक्त पेयें पिणें व कोणा एकालाच न उद्देशून सरसकट शिव्याशाप देणें ! काम असलें म्हणजे विशेष त्रास भासत नाही. या ऋतूंत इकडे 'हीट-स्ट्रोक'च्या पुष्कळ 'केसेस' होतात.

त्याकरितां ठिकठिकाणीं-रेल्वे स्टेशनावर, नाक्यावर, रस्त्याच्या चौकांत 'हीट स्ट्रोक ठाणी' ठेवलेली असतात. (मोठाल्या शहरीं अगर कॅपांत.) तेथें डेन्यांतून गार पाणी व बर्फ ठेवलेलें असतें. गवताचे भिजलेले पडदे लावलेले असून झोंपडीचें छप्पर उंच बांधलेलें असतें. थंडीच्या दिवसांत भर दुपारीं देखील अंगांत संबंध गरम कपडे तसेच ठेवून, शिवाय ओव्हरकोट चढवून, खालीं दोन व वर चार ब्लॅकेटें घेऊन निजावें तरी जवळ शेकोटी हवीशी वाटे ! शक्य असेल तेथें (म्हणजे मोठ्या गांवीं अगर स्थायिक कॅपांत) 'हार्थस्' असत, पण 'मार्च'वर फारच केंविलवाणी स्थिति होई. हात, पाय, नाक व कान इतके गारठून जात, कीं, बोलावयाची सोय नाही ! ते अगदीं लाल-लाल होत ! असें वाटे, कीं, जणूं काय हे पाय आपले नव्हतच ! जसे बूट घातले आहेत, तसेच कुठले तरी पाय आणून तंगड्यांना चिकटविले आहेत. पायांत कळा निघत. हात इतके निर्जीव होत-गारठून-, कीं, गुंड्या घालणें म्हणजे एक कामच होई. 'स्पॅनर' शिवाय एखादा घट्ट स्कू सैल करण्याचा प्रयत्न करावा, तसाच हा गुंडी घालण्याचा प्रयत्न होई. त्यामुळें थर्मोसमध्ये चहा असूनहि थर्मोसचें झांकण उघडणें जड जाई ! घोड्याचा लगामहि धड धरतां येत नसे. नोटबुकांत कांहीं उतरून घेणें अवघड पडे. वॉश-स्टॅडवरील पाणी सकाळीं उठून पहावें तों गोठलेलें ! मग काठीनें वगैरे वरचें बर्फ फोडून खालील पाणी घ्यावयाचें ! रात्रीं जेवण वगैरे नको वाटे-असें वाटे, कीं, जागचें हालं नये. कित्येकदां अंगांत उष्णता आणण्याकरितां उगीच थोडी दौड करावी. इतकें खरें, कीं, प्रत्यक्ष बर्फ पडत असतां जितकी थंडी वाजते त्याहून तें वितळण्याच्या वेळीं अधिक जाचक होतें. तसेंच बर्फ न पडतां नुसतेंच पाणी गोठतें तेव्हां थंडीचा कडाका विलक्षण असतो. अर्बिल मुक्कामीं एकदां एका रात्रींत सहा इंच जाडीचा बर्फाचा थर जमिनीवर सांचला ! तो पाहून मला फार गम्मत वाटली. यापूर्वीं असें बर्फ पडलेलें मीं कधींच पाहिलें नव्हतें. पेशावरास दहा पंधरा मैलांवरील सुलेमान पर्वताच्या शिखरावरचें बर्फ लांबूनच पाहून मला कोण आनंद झाला होता ! जमिनीवर, छपरावर, उघड्यावर असलेल्या सर्व वस्तूंवर बर्फ पडून अपूर्वच देखावा दिसत होता. रस्त्यानें जातांना बर्फाच्या चकाकीपुढें डोळे दिपत. बर्फावरून चालण्याची फार मजा आहे. पापडीसारखा कुरकुर असतो तो बुटाखालीं वाजतो. पहिल्या दिवशीं मीं

फार दिसलें. कोठेहि कोणत्याहि मेसमध्ये जा, 'ड्रिक घेतां का?' 'इथेंच रहा,' 'निदान सिगारेट घ्या' असें हटकून विचारीत. स्वतःची गैरसोय करून घेऊनहि



कुर्द बुवा व पाठमोरी बाई, अर्विल

पाहुण्याची वरदास्त ठेविली जाई. अगदीं ऐन लढाईच्या धामधुमींत असा मनःपूर्वक पाहुणचार केला जात असे.

नऊ तारखेस सकाळीं सुमारे अकरा वाजतां कर्कुक नांवाच्या गांवाला जाण्याकरितां मी मोटारनें निघालों. हा पंचाहत्तर मैलांचा प्रवास करण्याला संध्याकाळीं सहा वाजले, व ११६ मराठा पलटणींत मी जाऊन पोहोचलों. ही पलटण ५५ व्या ब्रिगेडबरोबर दोन दिवसांनीं 'साउथ कुर्दीस्तान फोर्स' बरोबर ऑपरेशनवर जाणार होती.

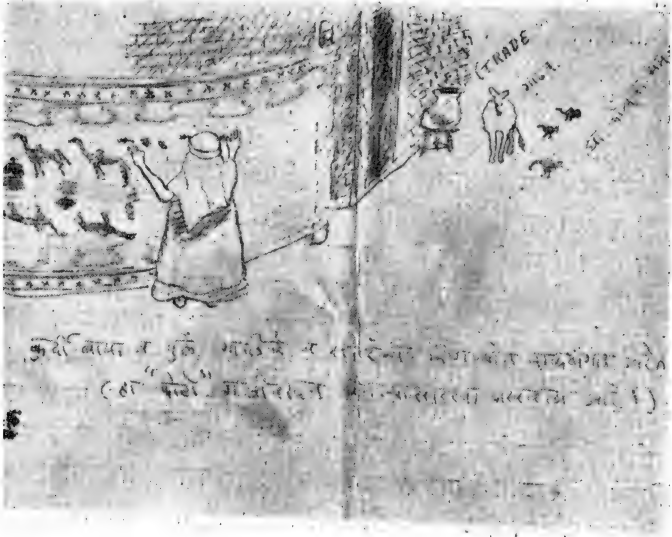
एकंदरीत हिंदुस्तान सोडल्यापासून आपल्या कामावर रुजू व्हावयाला मला सत्तावीस दिवस लागले. ईस्ट आफ्रिकेत जावयाला तीन आठवडे पुरले होते. (अर्थात् इतके दिवस केवळ गप्प वसू देत नसत. आगबोटीच्या अगर ट्रॅफ्टच्या मेडिकल-ऑफिसरचे वगैरे काम देत.)

कर्कुक हे मोठ्या गांवांपैकी एक आहे. याच्या उत्तरेस थोड्या मैलांपासून कुर्दिस्तानची हद्द सुरू होते. या गांवांत बहुतेक वस्ती कुर्द लोकांचीच आहे. कांहीं तुर्की व इराणीही आहेत. धाटणी एकच, पण हा प्रदेश विशेष थंड व डोंगराळ असल्यामुळे कुर्दी लोक जास्त राकट बनले आहेत. अरबांच्या मानाने हे थोडे ठेंगणे दिसले. संस्कृतिहि कमीच. डोळ्यांत काजळ घालण्याचा फार प्रघात आहे. गोपाचे महत्त्व येथे आढळले नाही. घरे माडीची असून वर गच्ची असते. कांहीं इमारती विटा व चुना यांच्या असून भक्कम आहेत. येथे एक किल्ला म्हणजे जाड भितीचा एक वाडा आहे. तो दिसण्यांत भव्य दिसतो. यांतच आम्ही रहात होतो. याला ' बिलेट ' म्हणतात. म्हणजे सैन्याने उपयोगाकरिता घेतलेले घर, असा याचा अर्थ आहे.

बझिआन खिंडींतील चकमक

येथून साऊथ-कुर्दिस्तान-फोर्सबरोबर आम्ही निघालो. जन्मांत पहिल्यानेच (व कदाचित् शेवटचीच) प्रत्यक्ष लढाई पहाण्याची आतां आशा होती. टप्प्याटप्प्याने, मजल दरमजल करीत आमची त्रिगेड पांच दिवसांनी ' बझिआन पास ' जवळ आली. वाटेने ' कारा अजिर ' म्हणून पंधरा मैलांवर एक गांव आहे. येथे काळ्या अंजिगर्ची झाडे असल्यामुळे त्याचे नांव तसे पडले आहे. पुढे येथून सोळा सतरा मैलांवर चमचमाल म्हणून एक गांव आहे. कर्कुकपासून येथपर्यंत वाटेत दोन डोंगर (टेंकड्या वजा) लागतात. चमचमालला एक लहानशी टेंकडी आहे, व तिच्यावर लष्करी ठाणे होत. सकाळीं टेंकडीवरील सर्व जनावरे वगैरे टेंकडीखाली नेऊन पायथ्याशी बांधावयाची व संध्याकाळीं सगळे लडांवर सुरक्षिततेकरितां वर घेऊन जावयाचे ! आम्ही आलो तेव्हां अर्थात् खालीच तळ दिला. चमचमालहून बारा मैलांवर बझिआनची खिंड आहे. या खिंडीच्या अलिकडे दोन-अडीच मैलांवर म्हणजे रायफल वगैरेच्या टप्प्याबाहेर आम्ही कॅंप केला. तरी त्या दिवशीं रात्री आमच्या शेजारच्या

युनिटमधील एका ऑफिसरच्या पायाला, तो नुकताच निजण्याच्या बेतांत असतां, आंगठ्यापाशीं गोळी लागली. याच्या अगोदर कांहीं गोळीवार ऐकू



कुर्द बाई गालिचा विणीत आहे.

येऊं लागला होता, पण 'कुत्रें मुंकत आहे व राजा ऐकतो आहे,' अशांतल्य प्रकार होता. पण कुत्रे नुसतेच मुंकत होतें तोंवर ठीक होतें. आतां प्रत्यक्ष चावावयाला लागल्यावर एकदम सगळी ब्रिगेड खडबडून उठली. आमच्या पिकेट्सनीं शत्रूच्या गोळ्यांना उलट जबाब देण्यास तडाख्यानें सुरवात केली. थोडा वेळ यांतच गेला व मग सामसूम झालें. एखाद्या अंधेऱ्या रात्री झोंपडीवर दगड आले म्हणजे जशी थोडा वेळ गडबड होऊन कांहीं वेळानें शांतता होते, तसेंच हें ! शत्रूचा गोळीबार प्रथमच ऐकल्यामुळें मलाहि फार गंमत वाटत होती. अशा वेळीं वास्तविक इतर सर्व ब्रिगेडनें जसेचें तसें निजून राहावें,—कारण उठून इकडे तिकडे वावरूं लागल्यास गोळी लागण्याचा संभव अधिक असतो. पिकेटवरील त्या कामाकरितां नेमलेली मंडळी आपले कर्तव्य बजाविते. आपलें त्या वेळचें जें काम—म्हणजे स्वस्थ निजण्याचे,—

तेच आपण केले पाहिजे. पण जिज्ञासा ही प्रत्येकाला असतेच ! दर पिकेटमध्ये पांच सहा शिपाई एका हवालदाराच्या हाताखाली असतात. त्यांना हुकूम असा असतो, कीं, कांहीं प्रत्यक्ष फायदा होण्यासारखा असल्याशिवाय उगीच बंदुक झाडून गोळ्या खर्चू नयेत. शत्रु दिसत असला तर नेम धरून मारावा. अदमासाने हवेत गोळ्या सोडू नयेत. साधारणपणे हजारोंपैकीं एक गोळी काम करते असे म्हणतात. पण पिकेट मधील योद्धे आयत्या वेळीं सर्व विसरतात. व जरा कोटें खुट्टे झाले, कीं, गोळ्यांचा व्यर्थ एकच मारा करू लागतात ! वृश्चिआनच्या खिडींतून तिसऱ्या दिवशी पुढे जावयाचे होते व तेथे लढाई जुंपेल अशी अटकळ होती. पण दुसऱ्या दिवशीं माझी फार निराशा झाली ! माझी ११६ मराठांतून बदली होऊन परत कर्कुकला जाण्याचा मला हुकूम आला. कदाचित् मराठा पलटणींतून मराठीच डॉक्टर ठेवणे इष्ट नव्हते म्हणून म्हणा, किंवा मला आदल्या दिवशीं १०४॥ पर्यंत ताप आला असतां मी तसाच 'दडपीत' होतो म्हणून म्हणा. पहांटेस मला ताप भरला. मी रात्री हळूच काडी पेटवून थर्मामीटर पहात असतां येजारीच निजलेला मेजर जागा झाला, त्यानें ते पाहिलें व सकाळीं कर्नलला मांगितलें. हॉस्पिटलमध्ये पाठवितील व मग लढाई पहाण्याचा योग बुडेल या भीतीने मी कांहींच बोललों नव्हतो. रात्री दिवा लावूं नये, काडी सुद्धां होतां होईल तों ओढूं नये असे युद्धशास्त्र आहे; कारण त्यामुळे शत्रूला कॅम्प ओळखतां येतो.

लढाई बुडली !

तारीख १८ जून रोजी रात्री मला इतकी गाढ झोप लागली होती, कीं, अडीच मैलांवर झालेल्या लढाईच्या गोळीबाराची मला दादहि नव्हती. सकाळीं उठून पाहतों तों बहुतेक ब्रिगेड खिडीपलीकडे गेली असें कळलें. पहांटे अडीच वाजतांच तिने तिकडे कुच केलें होते. फील्ड-अॅम्ब्युलन्स वगैरे थोडे लोकच येथे राहिले होते. कांहीं वेळानें जखमी झालेले शिपाई वगैरे खिडीकडून परत येऊं लागले. कोणाच्या पायाला, कोणाच्या कोंपराला, कोणाच्या पोटांतून अशा गोळ्या लागलेल्या होत्या. एकाच्या पाठींत एक गोळी रून बसली होती. एक गुरखा ऑफिसर होता त्याला दोन गोळ्या लागल्या अडून त्याला सुरीच्या तीन जखमा झाल्या होत्या. त्यांतील एक मोठी जखम

डोक्यावर होती. त्याचें सर्वांग व कपडे रक्तबंबाळ झाले होते, तरी तो मोठा आनंदी दिसला. एका कुर्दी सैनिकाशीं त्याची प्रत्यक्ष मारामारी झाली होती. शेवटीं गुरखा ऑफिसरने त्या कुर्दी सैनिकाला पळवून लावून त्याचा गोळ्या ठेवण्याचा पट्टा काढून आणला. कुर्द सैन्याचा सेनापति एक शेख महमद म्हणून होता तोहि जखमी होऊन पडलेला सांपडला. आपण कोण हे प्रथम तो सांगेचना ! 'मी एक आपला साधा शिपाई आहे' असे तो म्हणे ! पण त्याची एकंदर वर्तणूक व रुबाव एखाद्या खानदानींतील सरदाराप्रमाणें होता. आम्हीं दिलेल्या अन्नाला तो नाक मुरडीत असे आणि एकदां तर पाणी पिण्यास ग्लासच पाहिजे असा हट्ट धरून बसला. त्याच्याजवळ दोन काडतुसैं उरलीं होती. या शेखाच्या लिव्हरमधून एक गोळी गेली होती व दुसरी पायाला लागली होती. बगदादला याची पुढें चौकशी होऊन त्याला हद्दपारीची शिक्षा झाली व त्याला हिंदुस्तानांत पाठविण्यांत आले, असे म्हणतात. आणखी एक कुर्द शिपाई होता त्याच्याहि पोटांतून गोळी गेली होती, पण बेदा धड्याकड्या माणसासारखा पोळी व डाळभात चापून बडवी !

त्याच दिवशीं दुपारी जखमी सैनिकांचें लटांबर खट्यांयांत चढवून खिंडी-पलीकडे टेंकड्यांच्या मध्यभागीं तळ देऊन बसलेल्या ब्रिगेडला जाऊन आम्हीं मिळालों. जखमी व आजारी लोकांच्या वाहतुकीसंबंधीं एकाने सांगितलेली गोष्ट बोधप्रद आहे म्हणून ती येथें देतों. एकदां कमांडर इन् चीफ साहेबबहादुरांची खुद्द स्वारी थोडी आजारी पडली, व त्या वेळी 'अडचण' असल्यामुळें त्यांच्या वाट्याला खट्यांच्याचें वाहन आले. त्यांनीं मोटार ॲम्ब्युलन्सचा हट्ट घेतला. पण त्यांना डॉक्टरनें सांगितलें, कीं, विशेष आजारी व जखमी लोकांना मोटार ॲम्ब्युलन्सची अधिक जरूरी असल्यामुळें आपली सोय खट्यांयांत करावी लागत आहे, याबद्दल दिलगिर आहे ! बहुशा थाप !

ब्रिगेडचा मार्च

एकंदरींत मार्चिंगमध्ये मजा म्हटली तर मजा असते, त्रास म्हटला तर त्रासहि असतो. कॉलममध्ये जितकीं युनिट्स म्हणजे पलटणी बगैरे कमी, तितका तो मार्च सुखावह होतो. पण अगदींच एखादी पन्नासांचीच तुकडी असेल तर कंटाळवाणें वाटतें. सायकल-ट्रिप सारखेंच हें आहे. अगदीं दोन्नेच सायकलिस्ट असले तर प्रवास झरंदिशीं होतो; पण चांगली करमणूक होत

नाही. अडी-अडचणीला आणखी सायकल-स्वार असले तर एकमेकांना एकमेकांचा उपयोग करून घेता येतो. उलट जितके स्वार अधिक तितके अडथळे अधिक येतात. कधी याला 'पंक्चर' झालेसं वाटल्यामुळे तो उतरतो, तर कधी कोणाची 'चेन' च निघते. असे करीत करीत फार उशीर होतो. तद्वत्च ब्रिगेडबरोबर मार्च करावयाचा म्हणजे मधेमधे खोळंबा फार होतो, व त्यामुळे थोड्या मैलांचाच प्रवास होऊ शकतो, व जीव थकून जातो. ताशी चालणे तीन मैल-सतरा मिनिटांला एक मैल याप्रमाणे-व दहा मिनिटे विश्रांति असा क्रम असतो. एक ब्रिगेड म्हणजे सरासरी चारपांच हजार लोक असतात. यांत ब्रिगेडिअर जनरल व त्याचा स्टाफ ऑफिसर आणि इतर मदतनीस व नोकर; एक गोरी व तीन हिंदी पलटणी असतात. पांच शिपायांच्यावर एक हवालदार मिळून एक सेक्शन होतो. पन्नास शिपायांचे एक प्लेटून व त्यावर



एक इंडियन ऑफिसर असतो. चार प्लेटून्स म्हणजे एक कंपनी, यावर एक ब्रिटिश ऑफिसर असतो. चार कंपन्या मिळून एक रेजिमेंट. याचा मुख्य, कमांडिंग ऑफिसर. त्याच्या हाताखाली एक सेकंड-इन्-कमांड; एक अॅडजुटंट, सेक्रेटरीप्रमाणे सर्वसाधारण काम पहाणारा; एक क्वार्टर-मास्टर, कोठीवाल्यांचे काम पहाणारा; एक ट्रेंस्पॉर्ट ऑफिसर, वाहतुकीचे काम पहाणारा; व एक मेडिकल ऑफिसर. शिवाय शक्य असल्यास एक सिग्नल

अॅडजुटंट जमादार, सुमेदार-मेजर व क्वार्टर-मास्टर जमादार
(८७ पंजाबी)

ऑफिसर. हे सर्व मिळून, एका रेजिमेंटमध्ये लेफ्टनंट कर्नलच्या रांगेचा एक, मेजर एक, कॅप्टन्स पांचसहा, लेफ्टनंट चारपांच, व सेकंड लेफ्टनंट चार पांच, मिळून पंधरा सतरा ब्रिटिश ऑफिसर असतात; पण लढाईच्या वेळीं बहुतकरून ऑफिसरांच्या दुर्मिळतेमुळे एकाच ऑफिसरला निरनिराळीं कामे करावीं लागतात. कित्येकदां पांच सहा ऑफिसरांवरच सर्व पलटणीचा भार पडे. एकदां तर आमचे दोन ऑफिसर जखमी झाल्यामुळे व बाकीचे तीन हॉस्पिटलमध्ये गेल्यामुळे एक कॅप्टन व एक मी असे दोघेच शिल्लक राहिलीं होती! ब्रिटिश ऑफिसर म्हणजे राजानें नेमलेला व इंडियन ऑफिसर म्हणजे व्हॉइसरायनें नेमलेला. इंडियन ऑफिसर सर्व हिंदीच असतात, पण ब्रिटिश ऑफिसरांमध्ये थोडे हिंदी लोक आहेत. त्यांना जे एकदा ब्रिटिश ऑफिसर नांव पडलें आहे तें पडलें आहे! इंडियन ऑफिसर सुमारें दहा असतात. प्रत्येक प्लॅटूनवर एक जमादाराच्या रांगेचा, एक अँड्र्युटंट जमादार, एक जमादार व एक सुभेदार किंवा सुभेदार मेजर. हा बहुतकरून रिटायर व्हावयाच्या वेतांत आलेला असतो. याचे काम साधारणपणें शिपाई वगैरेंच्या बाबतीत कर्नलला सल्लामसलत देण्याचें असतें. कारण तो वयोवृद्ध व ज्ञानवृद्ध असून पुष्कळ अनुभवशीर असतो. त्याची छाती बहुतकरून रिवन्सनीं भरलेली असते. प्रत्येक ऑफिसरला एक आर्डली असतो. ब्रिटिश ऑफिसरला एक एक घोडा असतो. इंडियन ऑफिसरला घोडा नसतो, पण आर्डली त्यांनाहि मिळतो. ब्रिटिश रेजिमेंटमधील त्याच दर्जाच्या ब्रिटिश ऑफिसरला घोडा देतात. ऑफिसरानें वाटल्यास आपला खाजगी नोकर आणावा. कर्नलच्या नांवाचे दोन आर्डली व दोन घोडे असतात. वाट चालतांना कर्नल, सेकंड इन कमांड, अँड्र्युटंट व मेडिकल ऑफिसर हे पुढें; त्या त्या कंपनी-कमांडरच्या मागे ती ती कंपनी, व त्या कंपनीतील प्रत्येक प्लॅटूनपुढें तिचा इंडियन ऑफिसर, नंतर फॉलोअरचा तांडा, म्हणजे मेहेतर, पाणके वगैरे, अशी नेहमींची ठरलेली पद्धत असते. कर्नल, अँड्र्युटंट, मेजर व मेडिकल ऑफिसर हे देखरेखीकरितां मागे पुढें फेऱ्या करतात. यांच्या मागून रेजिमेंटचा ट्रॅन्सपोर्ट, म्हणजे सुमारें बावीस खेंचर-खटारा असतो. त्यांत रेजिमेंटचे सगळें सामान असतें. म्हणजे शिपायांच्या किट्बॅगज, ऑफिसर्सचें सामान, जेवणाचीं भांडीं व दोन तीन दिवसांचें अन्न. सगळ्याच्या मागे डोली-बेअर,

औषधांच्या पेठ्याकरितां दोन चार खेचरें, असल्यास ॲम्ब्युलन्स गाडी, ड्रेसर, वगैरे. अशा थाटांत मग पलटण चालते. शिवाय प्रत्येक कंपनींत पांच सह खेचरें-ॲम्बुनिशन्, सिग्नलची तार वगैरे-सामानाकरितां असतात. खेचरांना मध्येच उधळण्याचा फार नाद असतो.

याशिवाय ब्रिगेडबरोबर शंभर दीडशें गाड्या सग्रायच्या म्हणजे अन्न, सर्पण वगैरे सामानाच्या असतात. त्या सर्वांच्या मागे ठेवतात. त्यावर एक ऑफिसर व कांहीं स्ट्राफ असतो. वाटेनें जातांना सिग्नल सेक्शन म्हणून असतो तो मागच्या टाण्याहून निघाल्यापासून पुढच्या मुक्कामावर जाईपर्यंत वाटेच्या कडेनें टेलिफोनची तार टाकात जातो. यावरहि एक सिग्नलिंग ऑफिसर व इतर मदतनीस असतात. तसेंच एकदोन दुभाषेहि ब्रिगेडबरोबर असतात. एक मशिनगन सेक्शन व दोनचार तोफांचा (रॉयल फील्ड आर्टिलरीचा वगैरे) एक सेक्शन असतो. तोफांना अर्थात् फार जपतात. त्यांच्याबरोबर मुद्दाम एक सेक्शन गार्ड नेमतात. वायरलेस कंपनीहि असते. सॅपर्स-मायनर्सचेहि कांहीं लोक असतातच.

या ठिकाणी औषधानें एक गोष्ट येते. प्रत्येक युनिटमध्ये अशी व्यवस्था व सोय असते, कीं, युनिट सेल्फ-सपोर्टिंग व्हावें; म्हणजे रोजचे व्यवहार व आपलें काम करण्यास ज्या गोष्टी अगर साधनें लागतात तीं त्या युनिटमध्ये ठेवतात. तात्पर्य दुसऱ्याची मदत होतां होईतों लागूं नये. किंबहुना युनिट या शब्दाचा अर्थच असा आहे. उदाहरणार्थ, हॉस्पिटल असलें तरी रेजिमेंटमध्ये एक डॉक्टर असतो. तसेंच रेजिमेंटमध्ये एक सिग्नल ऑफिसर म्हणून ठेवतात. त्याच्या जवळ तार, टेलिफोन, पताका, आरसे वगैरे खुणांनीं बोलण्याचें सामान असतें. रेजिमेंटमध्ये एक मोची, एक कारागीर, एक मेस्त्री, व एक घोबी असे लोक असतात. म्हणजे कोणेंहि कशावांचून काम अडूं नये, यासाठीं ही व्यवस्था केलेली असते. यांतील कांहीं खरे शिपाई पण निरनिराळ्या कला येणारे असतात.

अशा लव्याजम्यानिशीं ब्रिगेड निघतें. एकदां ती चालूं झाली म्हणजे साधारण तिची लांबी दीड-दोन मैल होते. कारण चालतां चालतां साहजिकच मध्ये अंतर तुटत जातें. यामुळें निघण्याची वेळ जर पहांटे पांचला असली तर पुढचे स्कॉउट (हेर) निघाल्यापासून पाठीमागच्या (रिअर) गार्डला हालावयाला साडे-पांच होऊन जातात ! तसेंच पुढच्या लोकांना थांबण्याचा हुकूम होऊन

त्यांची विश्रांतीची वेळ संपून पुनः चालू लागण्याचा हुकूम मिळाला तरी मागचे लोक त्यांना जाऊन मिळण्याकरितां अजून चालतच असतात. अशा वेळीं पुढच्या व मागच्या लोकांना पताकांच्या (फ्लॅग) सिग्नलनें निरोप कळवितात. ऑफिसरांना घोडे असले तरी अशा तऱ्हेनें थांबत थांबत हळुहळू घोड्यावर बसून जाणें फार त्रासाचें व कंटाळवाणें होतें व ऑर्डिलीजवळ घोडा देऊन पायीं चालणेंच सोयीचें पडतें. त्यांतून शत्रूकडून मधूनच आडून गोळीबार होत असला (स्नाय्पिंग) तर घोड्यावरून जाणें धोक्याचेंहि असतें. कारण आपण उंच झाल्यामुळें लांबून शत्रूला दिसतो. साहेबी टोपीवर या शत्रूंचा फार कटाक्ष असे ! एखाद्याचा घोडा दुदैवानें पांढरा असला तर फारच फजीती. माझी घोडी चोरीस गेल्यामुळें माझ्या नशीबी एकदां पांढरा घोडा आला होता. पहिल्या सहा गोळ्या येईपर्यंत मीं घोड्यावरच बसावयाचें ठरविलें होतें. सातवी गोळी आली, की, मी खाली उतरत असें ! मी आपल्याकडून अशीहि ' खुबी ' करी, कीं, घोड्याच्या जवळून चालण्याचा प्रसंग आला तर घोड्याला अगदीं खेदून जावें. वरवर पाहिलें तर असें करणें धोक्याचें दिसेल, कारण पांढरा घोडा हा शत्रूला चांगलेच लक्ष्य असल्यामुळें नेमकी आपल्याला गोळी लागण्याची भीति असते. पण असाहि अनुभव आहे, कीं, मैल-अर्ध्या मैलावरून नेम धरून मारलेली गोळी क्वचित्च नेमकी लागते, उलट खात्रीने चुकावयाची ! सहज उडविलेली गोळी कदाचित् कोणाला तरी हटकून लागेल ! घोड्यापासून थोड्याशा अंतरावर उभे राहणें म्हणजे चुकलेला नेम नेमका आपल्या अंगावर लावून घेणें होय ! घोडा असणें हा मनाला आधार आहे. मात्र तितका तो उपयोगांत आम्हीं आणीत नव्हतो; आम्हीं पायींच जात असूं.

हिंदी पलटणींतील लेंदून कमांडरचें काम करणाऱ्या इंडियन ऑफिसरला ७५-१५० रुपये पगार असतो, हेंच काम करण्यास गोऱ्या रेजिमेंटमध्ये ब्रिटिश ऑफिसर असतो, त्याचा पगार ३००-३५० रुपये असतो. (आंकडे अज-मासे दिले आहेत.) हिंदी शिपायाचा पगार ११, मत्ता ५ व वर इकडून तिकडून (चांगल्या वर्तणुकीबद्दल वगैरे) मिळून, १७-१८ रुपये होतात. गोऱ्या सोल्जराचा पगार ३० पर्यंत असतो. हवालदाराला सुमारे २५, सार्जेंटला ६०-७०. गोऱ्याला उन्हाळ्यांतील प्रवासांत वाटखर्च दीड रुपया तर ' क्वाळ्याला ' आठ आणे ! सोल्जरला बर्फ व फसफसणाऱ्या पेयांकरितां आठ

आठ आणे देतात. काळ्याला उष्णतेची संवयच असते ! थंडीच्या दिवसांत गोऱ्याला रोज दोन औंस रम् (मदिराविशेष) मिळे व काळ्याला आठवड्यांतून दोन दिवस, एक औंसावर थंडी उबवावी लागे. (मुसलमान लोक दारू पीत नाहीत, पण तंबाखू ओढतात. शीख लोक दारू पीत पण तंबाखू अन्नहान्यम् समजत.) फॉलोअर लोकांना जवळ जवळ शिपायाइतका-किंबहुना थोडा अधिकच पगार मिळतो पण त्यांचें रेशन (खाणे) कमी प्रतीच असते. क्लार्क वगैरे लोकांना फॉलोअरमध्येच धरतात ! पण त्यांना पगार सरदारांप्रमाणे (म्हणजे इंडियन ऑफिसरप्रमाणे), व खाणे (वाटल्यास) सौलजराप्रमाणे, इतर बाबतींत फॉलोअर-प्रमाणें वागविण्यांत येते. केव्हां स्वतःचे सामान डोक्यावरून वाहण्याचा प्रसंग त्यांच्यावर येतो ! पुष्कळदां असें होतें, कीं, एखाद्या सेकंड लेफ्टनंटला पगार ३५० च असतो, पण अमुक भत्ता, तमुक भत्ता मिळून ' काळ्या ' कॅप्टनच्या पेक्षां अधिक पैसे तो काढतो. अलावन्सच्या जागा ' काळ्यां ' ना क्वचित्च मिळावयाच्या !

मद्य व उन्हाचा मारा

माझा असा समज होता, कीं, इंग्रज लोकांना कडक थंडी आपल्याइतकी जाचक होत नसेल. कारण त्यांना संवय असते. हा समज कांहीं अंशीच खरा आहे. कारण इंग्लंडमध्ये जरी फार थंडी असली तरी तें तन्निवारणार्थ सोयी पुष्कळ आहेत. स्टव्हज; हार्थस्; खोल्या, पलंग, वगैरे गरम राखण्याकरितां वाज; इत्यादि. पण फील्ड सर्व्हिसवर, त्यांतून ऑपरेशनमध्ये हे कोणतेच लाड सहसा चालत नाहीत ! इतकें मात्र खरे, कीं, आपल्यापेक्षां त्या लोकांना उन्हाळा जास्त बाधतो. कित्येक तशांच्या मते याचीं कारणें म्हणजे एक तर त्यांना संवय नसते व शिवाय ते लोक दारू पितात. सर व्हिक्टर हॉर्सेले म्हणून एक मोठा मेदूचा शस्त्रवैद्य होता, त्याविषयीं आमच्या कर्नलनें एक गोष्ट आम्हांस सांगितली. सर व्हिक्टर म्हणे, कीं, ' हीट-स्ट्रोक ' वगैरे उष्णतेमुळे होणारे रोग दारू प्याल्यामुळेच अधिक बाधतात. दारूला शिवलें देखील नाही तर हीट स्ट्रोक होणें शक्यच नाही. असें म्हणूनच तो थांबला नाही. (तो दारूचा कट्टा वैरी होता.) मुद्दाम तो उघडया डोक्यानें उन्हांतून फिरे. उद्देश इतकाच, कीं, दारूला स्पर्श केला नाही तर हीट-स्ट्रोक होणें अशक्य असें त्याला सिद्ध करावयाचें होतें. पण दुर्दैवानें त्या थोर पुरुषाचाहि हीट-स्ट्रोकनेंच अंत झाला ! यामुळे कोणतीच गोष्ट

सिद्ध झाली नाही ! दारू प्याल्यामुळेच हीट-स्ट्रोक होतो हे खोटे ठरले व दारू न प्याल्यास हीट-स्ट्रोक होत नाही हेहि खोटेच ठरले ! यांत येवढेच दिसले, की दारू किंवा पिऊं नका, निदान डोक्यावर छाया नमली तर हीट-स्ट्रोक होण्याचा संभव अधिक. म्हणूनच या तंत्रून शोजारच्या तंत्रून जावयाचें असलें तरी डोक्यावर टोपी वगैरे शिरस्त्राण चढवून जाण्याची नेहमी खबरदारी घेतली जाते, व असे केले नाही तर वरिष्ठाकडून बोलणे वसते.

मिलिटरी साहेबांस बहुतेक दारू पिण्याची संवय आहे. नाताळ व इतर मणाचे दिवस किंवा विशेष प्रसंग सोडून साधारणपणें मित प्रमाणांतच तिचें सेवन केले जातें. दारूला न शिवणारा मनुष्य शपथेलासुद्धां क्वचित्च सांपडतो. किंवा शपथ घेणारा सांपडेल पण दारू न पिणारा विरळाच ! सर्व साहेब एक-जात धूम्रपान करतात, तरी धूम्रपान न करणारे साहेब सांपडतील, पण मदिरापान न करणारा साहेब सांपडणें कठीण ! मला आश्चर्य वाटे, कीं, वीअरच्या चारचार पांचपांच वाटल्या त्यांच्या पोटांत मावतात तरी कशा ? एक बीअर-बॉटल म्हणजे साधारण स्प्रिटच्या वाटलीएवढी असते ! तसेंच रात्रीं भोजनोत्तर विशेष प्रसंगीं गप्पा छोटित अगर पत्ते वगैरे खेळत बसले म्हणजे दारू व त्याबरोबर पांचसहा सोड्याच्या वाटल्या ते सहज पीत !

आमचा कर्नल नेहमी म्हणे, कीं, यूरोपियन रेजिमेंटपेक्षां हिंदी रेजिमेंटमधील लोक कितीतरी काटक व दमदार असतात. एकादा मार्च झाला, कीं, गोरा शिपाई गळून जातो. पुढे केंपांत तंत्रू ठोकणे, चर खणणें, अशीं मेहनतीचीं कामें करावयाला त्याला अवसानच रहात नाही. हें झाले ज्या त्या रेजिमेंटचें काम. शिवाय ब्रिगेडकरितां कांहीं अन्य कामे करावयाचीं असतात. —जसें पिण्याच्या पाण्याचा बंदोबस्त, ब्रिगेडभोंवतीं खंदक करणे, झाडे तोडणें, इत्यादि:—अशा कांहीं प्रसंगीं गोऱ्या रेजिमेंटकरितां झोंपडीवजा छाया करण्याचें काम हिंदी लोकांवर येऊन पडे, म्हणून कर्नलला गोऱ्या लोकांच्या या लाडाबद्दल फार राग येई !

एक हृदयद्रावक देखावा

कांहीं गोष्टी अशा असतात, कीं, त्या प्रत्यक्ष पाहिल्या तरच त्यांचा मनावर परिणाम होतो, नुसत्या ऐकून कांहींच वाटत नाही, तर कित्येक गोष्टीचें याच्या

उलट होतें. गोळीबार चालू असतांना ऐन मान्यांत सांपडलेल्या मनुष्याची मनःस्थिति कशी असेल याची, येथें ब्रमून त्या गोष्टी ऐकत असतांना आपली जी कल्पना होते, तितकी भयंकर मनःस्थिति त्या मनुष्याची त्यावेळीं नसते. उलट एखादा मनुष्य प्रत्यक्ष वमी गोळी लागल्यामुळे खाली पडत असतां पाहिला म्हणजे जो देखावा दिसतो त्याची नुसतें ऐकून कल्पना करतां यावयाची नाही. ब्रझिआनच्या डोंगरावर जो एक हृदयद्रावक देखावा मी पाहिला तो मी कधीहि विसरणार नाही. आम्ही ब्रझिआनला पोहोचल्यावर थोड्याच वेळानें रशियेच्या टेंकडीकडून कोणीतरी मनुष्य मोठमोठ्यानें हेल काढून रडत असल्याचा आवाज ऐकूं येऊ लागला. त्याच दिवशीं पहांटे ब्रझिआनच्या खिडींत लढाई झालेली होती. “कोणी जखमी मनुष्य—आपला किंवा शत्रूपैकीं—ओरडत असेल तर पाहून त्याला घेऊन ये,” असा कर्नलनें मला हुकूम केला व सोबतीकरितां दोन ऑर्डर्ली घेऊन जाण्यास सांगितलें. आम्ही होतो तसेच कानोसा घेत घेत तीन वाटांनीं तिघे निघालों. वाटेंत दोन-तीन ठिकाणीं गोळ्या लागून मरून पडलेले कुर्द दिसले. त्यांची युद्धसामग्री म्हणजे एक जंबियासारखी सुरी, काडतुसांचा पट्टा, (बंदुक त्यांच्या सोबत्यांनीं नेलेली असावी,) व रंगीवेरंगी हातरुमालांत बांधलेल्या दोन लष्ठी गोळ्या (खुब्ज). बेताबाताने यापैकीं कोणाला धुगधुगी आहे कीं काय तें आम्हीं पाहिले ! पहात पहात आम्ही बरेच दूर गेलों. (धोका असल्यामुळे व आहीं पिस्तुल, रायफल वगैरे कांहींच बरोबर आणलें नसल्यामुळे आम्हीं एकमेकांना दिशू इतक्या अंतरावरून चाललों होतो !) या ठिकाणीं कमरेड्‌तकें उंच वाळलेले गवत होतें. वाटेंत कुर्दानीं टाकलेल्या किंवा पडलेल्या बऱ्याच जिन्नसा दिसल्या. आणखी थोडे पुढें गेल्यावर एक जखमी घोडा मरून पडलेला दिसला. पुढें एक वणवा भेटला, व त्या वणव्यापासून पांच-सात फुटांच्या अंतरावर दुसरा एक घोडा जमिनीवर पडलेला दिसला ! अर्थात् तो घोडाहि मेलेलाच असेल असें मला वाटलें. नाही तर त्या वणव्याच्या ज्वालांच्या इतक्या जवळ तो कसा राहील ? गण घोडा जिवंत होता ! त्याचा पुढचा उजवा व मागचा डावा असे दोन गाय गुडघ्यापाशीं तुटलेले—म्हणजे पार नायनाट झालेले होते. त्यामुळे अर्थात् त्या घोड्याला तेथून उठतां येणें शक्य नव्हतें ! बहुतेकरून वणव्यापासून लांब जाण्याकरितां त्यानें खूप खटपट केली असली पाहिजे असा तेथील खाणाखुणां-

घरून मीं तर्क केला. व शेवटीं अंगांत मुळींच ताकद न उरल्यामुळें तो घोडा निचेष्ट पडला होता ! त्याच्या दुदैवानें वाऱ्याची दिशा त्याच्याच वाजूतें होती. ती आग घोड्याजवळ आली व त्याच्या पाठीवर मधूनच ज्वाळा जाऊं लागल्या. त्याला तेथून उठविण्याचा आम्हीं पुष्कळ प्रयत्न केला, पण तो थोडें फरपटत रांगण्याचा प्रयत्न करी व पुनः निचेष्ट पडे. त्याला उचलून वाजूला ठेवण्याचा आम्हीं यत्न केला, पण तें जमेना व ज्वाळा अधिकच जवळ येऊं लागून आमचे कपडे पेटण्याची भीति पडली. वरें त्याला गोळी घालून ठार करावें तर आम्हीं बंदुका वगैरे कांहींच आणलें नव्हते. हुकूम मिळाल्याबरोबर होतें तसेच चालू लागलों होतो. अखेर त्या पंगु प्राण्याला तसाच अग्नीच्या जवळ्यांत टाकून आम्हांला आपला मार्ग धरावा लागला ! या घोड्याच्याच ओरडण्याचा तो केविलवाणा शब्द होता.

लढाईच्या दिवसांत मुलांच्या पोटापाण्याकरितां भत्ता मिळत असे. पहिल्या मुलाला अमुक रुपये व पुढें प्रत्येक मुलामागे अमुक. (कांहीं पाश्चात्य देशांत आतां लग्न करण्याबद्दल वक्षिसें देण्याचा विचार झाला आहे; निदान लग्नाचें वय असून अविवाहित राहिल्यास दंड ठेवणार आहेत असें म्हणतात.) म्हणजे प्रथम लग्न करण्याबद्दल वक्षिम, मग मुलें होण्याबद्दल भत्ता व लढाईच्या वेळीं चायकोपासून दूर रहावें लागतें म्हणून सध्यां ' विरहभत्ता ' (Separation allowance) मिळतच असे !

हॉस्पिटलमध्ये किंवा फील्ड अँब्युलन्समध्ये मेडिकल ऑफिसरांना माहेरघरासारखें वाटतें. तेंच रेजिमेंटमध्ये वगैरे फार परकेपणा वाटतो. हॉस्पिटलमध्ये तो आपल्याच वातावरणांत असतो, पण लढवय्या ऑफिसर्समध्ये त्याचें इतकें जमत नाहीं. पण शिपायाची ओळख व्हावयाला रेजिमेंटसारखें साधन नाहीं. प्रत्यक्ष लढाई, आघाडीवरील खंदक, लष्करांतील खुब्या, डावपेच, शिस्त वगैरे लष्करसंबंधीं सर्वसाधारण व विशेष माहिती रेजिमेंटमध्ये राहूनच होते. पण हालहि अधिक असतात. हॉस्पिटलमध्ये चैन करावयास सांपडते.

साहेब लोकांत अभिमान व कर्तव्यदक्षता हे गुण विशेष दिसून आले. मी नोकर खरा, पण जे काय माझ्याकडे सोंपविण्यांत आले आहे त्याचा मी राजा आहे अशी त्यांची भावना असते. दुसऱ्याच्या नसत्या भानगडींत ते सहसा पडत नाहींत. व आपल्या कामांत दुसऱ्याला छेडबुडूं देत नाहींत.

तांबड्या ग्लासांत पाणी ओतले तर ते तांबडें दिसतें, निळ्या ग्लासांत निळें दिसतें. तद्वत् साहेब आफिसांतील टेबलावर बसला, कीं, 'बिझि-नेस'च्या वाहेरचे जग त्याला दिसत नाहीं. तो कामांत तद्रूप होऊन जातो. टेनिसकोर्टावर गेला, कीं, तो खेळखेळ खेळतो. खाना खातांना तल्लीन होतो. ज्यांत असनील त्यांत ते मग्न होऊन जातात. आयुष्य उपभोगाव कसें हें त्यांच्यापासून शिकावे. समरांगणावर किंवहुना आपणही शक्य असेल तितकी ते मजा करतात. गैरसोयीत सोय करून घेणें ह्मणजे त्यांचें फार लक्ष असते. वेळ आली म्हणजे युक्त्याहि सुचतात. केरोसीन किंवा पेट्रोलच्या खोक्यांच्या पेट्या यांचीं टेबलें खुर्च्या वनविणें, गवताला बांधून आलेल्या तारांचा निरनिराळ्या ठिकाणीं उपयुक्त करून घेणें, विद्या पाहून घरें उभारणें, वगैरे उद्योगधंदे त्यांचे नेहमीं चाललेले असतात. साहेब लोक मोठे खेळाडू. हॉकी, फुटबॉल वगैरे खेळ खेळण्याची सोय ते करून घेत. थंडीच्या दिवसांत आम्हीं दुपारीं दोन वाजल्यापासून हॉकी फुटबॉल वगैरे खेळत असूं. तसेच थोडे दिवस मोडक्यातोडक्या बॅटीने रस्तेवजा कोर्टावर टेनिसहि बडविले व तेहि लढाईच्या धामधुमींत ! शिपायांशीं खेळण्यांत एक तऱ्हेची मौज वाटते. कपांत शत्रूंच्या गोळ्या येत असल्या तरी ब्रिज वगैरे खेळ चालूच असावयाचे.

युद्ध ग्रस्त प्रदेशांत कामाच्या व जागेच्या इतक्या वेळां बदल्य़ा होतात, कीं, कोणत्याहि एखाद्या ठिकाणीं सतत महिना-दीड महिना रहावें लागले, तर आतां बदलीचे दिवस जवळ आले आहेत असें समजावे. कर्कुकला माझेंहि तसेच झाले. जवळजवळ दोन महिने याच गांवीं मी (फील्ड अँब्युलंस) मध्यें कामाला होतों व मला पूर्व अनुभवावरून कळून चुकलें, कीं खास आतां कोठेंतरी माझी बदली होणार. लवकरच मला चमचमालला ८७ पंजाबींत नेमलें. एकाच ठिकाणीं आपलेपणा वाढूं लागण्याइतके जास्त दिवस कोणालाहि ठेवीत नाहीत !

चमचमाल

सरता जून होता. त्या दिवसांत तेथे धुळीचीं भयंकर वादळे होत. त्यांतून आम्ही टेंकडीवर रहात होतों. चमचमालला माझी खोली मोठी अजब होती. आठ फूट लांब व सहा फूट रुंद. आंत शिरलें म्हणजे उजव्या हाताच्या भिंतींत

एक दरवाजा होता. पण त्याला दारें नसल्यामुळे एक धुळीनें माखलेला फाटका-तुटका चिकाचा पडदा अर्धवट लावला होता. पलीकडच्या खोलीत असेंच एक ऑफिस होतें व सिग्नलच्या टेलिग्राफचा 'पीं-पीं-पिप' असा वारीक कर्कश आवाज सारखा ऐकूं येई. आंत जाण्याच्या दाराला दरवाजे नसल्यामुळे मी एक ब्लॅकट बांधले होतें. पण उलट ते वाऱ्यामुळे फडफडून जास्तच धूळ उडत असे. जमिनीवर अर्धा-पाव इंच धुळीचा थर. सारखी नाकातोंडांत धूळ जाई. पत्र लिहावयास बसलें तर दर पंधरावीस सेकंदांला 'फू-फू' करून कागदावरील धूळ उडवावी लागे, तरी फाउंटन पेन खरखरत असे. अशी धूळ मी पूर्वीं कधींहि कोठें पाहिली नव्हती ! वारा असा सोसा-व्याचा, कीं, तोल संभाळून चालणें अवघड पडे. बगदादसारखी चिखलाची खडी व चमचमालसारखे धुळीचें वादळ मी अन्यत्र पाहिले नाहीं. तीं उपमान करावयास योग्य आहेत.

कर्कुकला असतांना मी एकदां नित्याप्रमाणें पहांटे उठून कांहीं वाचीत बसलों



कुर्दी नाच, अर्बिल

असतां मेजर मजकडे आला व म्हणाला, कीं, किल्ल्यांत शिवण्याचें साहित्य.

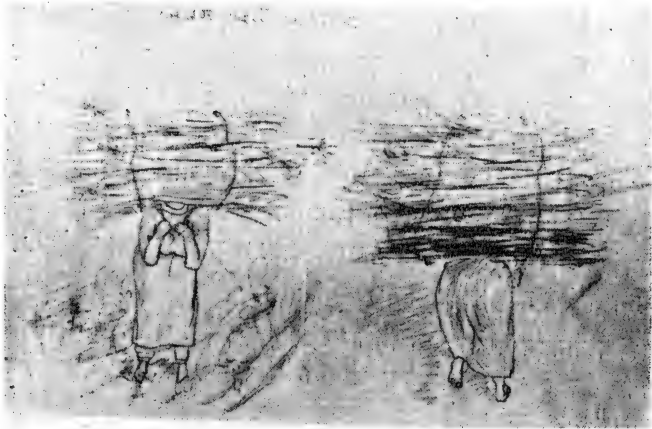
घेऊन एका इंडियन ऑफिसरला पहावयास ताबडतोब जा.” मी तसाच उठलों व जखम वगैरे झाली असेल अशा समजुतीने सुई, टांके वगैरे साहित्य घेऊन गेलों. पहातों तों एका मोठ्या लांबलचक हॉलसारख्या बराकींत एका सरदाराचें प्रेत पडलें आहे असा देखावा माझ्या दृष्टीस पडला ! त्याच्या पोटांत कोणी मुरी खुपसल्यामुळें आंतडीं बाहेर आलेली होती व एकदोन ठिकाणीं गोळ्या लागल्या होत्या ! त्याचे टांचण घेऊन व ते मेलेलेच पोटा शिवून मी परत गेलों. पुढें चमचमालला गेल्यावर मला ‘समरी जनरल’ कोर्टमार्शलपुढें साक्ष देण्याकरितां बायजी गांवास बोलाविलें. त्यावेळीं जशी माझी त्रेधा झाली अशी पूर्वीं क्वचित्च झाली असेल. मला वाटले आतां फेर तपासणींत आडवेतिडवे प्रश्न करतील. ‘रेफरन्सला’ एकहि योग्य पुस्तक तेथे नव्हते व इतर ऑफिसरांना तितपतच माहिती होती. मी जीव मुठींत धरून बायजीस गेलों. पण शेवटीं कांहींच झाले नाही. कोर्टमार्शलचा थाट पहाण्यासारखा असतो. पाहूनच एक प्रकारची भीति वाटते. मी आपले टांचण काढून पारिभाषिक शब्दांत वर्णन करून सांगूं लागलों. पण त्यांनीं मला आवरतें घेण्यास सांगून थोडक्यांत व सोप्या भाषेत मारांश लिहून घेतला ! उलट चार-पांच दिवस मग त्यांतच चैनीत गेले !

त्या ठिकाणीं मी गमतीनें पिस्तुल, बंदुक व लुइस-गन्ची प्रॅक्टिस करण्यास जात असें. पुढे बगदादला असतांना रेजिमेंटच्या ऑफिसर्सबरोबर मलाहि रिहॉल्व्हर प्रॅक्टिसचें सशस्त्र शिक्षण देण्यांत आलें.

लढाई जिंकण्याचें श्रेय गोळ्यांना जितकें देतां येईल तितकेंच खेंचरें व फॉलोअर लोकांना दिलें पाहिजे, असें मोठमोठे ऑफिसरसुद्धां म्हणतात. या प्राण्यांनीं जी कामगिरी केली आहे ती दिसून येत नाही, पण लढाई जिंकण्याच्या कामीं त्यांनीं मोठाच हातभार लावला आहे. खेंचरासारखें कष्टाळू जनावर नाही, व फॉलोअर लोकांसारखे श्रमाळू व एकनिष्ठ सेवकहि क्वचित्च सांपडतील. या लोकांचे हाल किती होतात आणि त्यांना किती कष्टमय काम करावें लागतें, याची कल्पनाहि करतां येणार नाही ! भिस्ती म्हणजे पाणके यांची कर्तबगारी वाखाणण्यासारखी असते. त्यांना एक गोष्ट माहित-ती ही, कीं, पहाटे उठून पाणी आणावयाला लागावयाचें. त्यांना कोणी वाट दाखवावयाला लागत नाही, सोबत लागत नाही-कावड खांद्यावर टाकली कीं चालले.

आघाडीवर यांना फार धोका असतो. कारण पाण्याच्या जागेवर शत्रू अगदी टपून-नेम रोंखून बसलेला असं. पण त्याचें यांना कांहीं नाहीं. उठतात व चालूं लागतात. सारख्या गोळ्या येत असल्या तरी त्यांची यांना दादहि नसते. गोळ्याच जेव्हां आपली दाद लावून घेतील तेव्हां ! एकदां असाच एक भिस्ती नदीवर पाण्याकरितां गेला असतां त्याच्या पायाला एक मोठी बोथट गोळी लागून त्याची तंगडी पार फुटून गेली व मांसाच्या चिंधड्या झाल्या ! त्याच्या त्या तंगडीचा देखावा मी कधीहि विसरणार नाहीं ! खरोखर या लोकांची शाबास आहे.

चमचमालहून मजल दरमजल करीत पार्थीच कर्कुकरून अर्बिल गांवास



कुर्द मुली जळण नेत आहेत, अर्बिल

गेलों. या संबंध ९२ मैलांच्या प्रवासाला सात दिवस लागले. अर्बिलला दीड दोन महिने राहून पुनः कर्कुकरून किंगरवान नांवाच्या रेलहेडला गेलों अर्बिलपासून किंगरवान १३२ मैल होईल. या ठिकाणीं यावयाला मध्ये एव दिवस विश्रांति घेऊन नऊ दिवस लागले. वाटेनें ताजा, टाक, टुझ अशीं गांवे लागलीं. सगळ्यांत जास्त एकाच सकाळीं २२॥ मैल चाललों. सरासरी रोज

चौदा पंधरा मैल पडत. रात्री किंगरवानला आगगाडीत बसून बगदाद वेस्ट हिनायडी स्टेशनवर सकाळीं उतरलों. वाटेत 'दयाला' नदी ओलांडली.

लष्करी जीवन

लष्करांत राहण्याची एकदा संवय झाली म्हणजे असें वाटू लागतं, की, या जगांत शिपाई आणि बंदुक याखेरीज कांहींच नाहीं. इतर रहिवासी मिलिटरीच्या सोयीकरतां आहेत, असा भ्रम होतो ! फील्ड सर्व्हिसवर हा गैरसमज अधिकच दृढ होतो !

लष्करांतील आयुष्य म्हणजे कधीं जितकी चैन तितकेच कधीं हाल. हें सांगण्याचें कारण, पुकळ लोक विचारतात, की, निकडे राहण्याची व जेवणा-खाण्याची काय सोय होती ? हवापाणी कसे काय होते ? याला एक उत्तर देणें कठिण आहे, किंवा अत्यंत मोपेहि आहे. ते हेच, की, एकंदर राहणीत, हवा-पाण्यांत, जेवणाखाणांत जमीन-अस्मानाचें अंतर असतें. इतका विलक्षण फरक सिव्हिल लाईफमध्ये क्वचित्च पहावयास सांपडेल. कित्येक ठिकाणी उकाड्या-मुळें अंगाची लाह्री होऊन जावयाची नर कित्येकदां थंडीमुळें जीव रडकुंडीस यावा. कधीं विजेच्या पंख्याग्यालीं तर कधीं टूचमध्ये गोळ्यांच्या वर्षावांत राहावे लागे. कधीं पंच पक्षाचे तर कधीं फक्त मंडविच मिलत ! एरवीं नोकरचाकर, तर प्रसंगी जखमी मनुष्याचा स्ट्रॅचर उचलावा लागे ! एखाद्या कादंबरीत वर्णन असावे तशीच वस्तुस्थिति असतं.

किंगरवानहून बगदाद दक्षिणेस सुमारे १२५ मैल आहे. हा प्रवास आम्हीं आगगाडीच्या एका मालाच्या डब्यांत बसून केला. एका दृष्टीनें पहिल्या वर्गाच्या डब्यापेक्षा त्या मालाच्या डब्यांतच घरासारखे अधिक वाटे. कारण या डब्यांत आपल्या तंबूप्रमाणें प्रवासी पलंग, टेबल, आरसा, हरिकेन-बत्ती वगैरे आपले सर्व सामान थाटतां येई ! बगदादच्या ईशान्येस सहा मैल असलेल्या हिनायडी स्टेशनवर आम्हीं उतरलों, व 'धर्मशाळेंत' तळ दिला. येथून आम्हांला 'टिक्रीट' गांवीं जावयाचें होते. पण इतक्यांत असें समजलें, की, आमच्या पलटणीचे हेड्-क्वार्टर्स बगदादलाच डोंरा नांवाच्या कॅपांत आहे. हा कॅप बगदादपासून आग्नेयेस सहा मैलांवर नदीच्या दक्षिण कांठीं होता. तेव्हां 'फेरी' बोटीत बसून ४-३-२० ला आम्हीं आमच्या हेड्क्वार्टर्सला येऊन

मिळालो. टिक्रीटला निघण्याचा हुकूम आज येईल उद्यां येईल असें करतां करतां शेवटीं चार महिने गेले ! प्रथम आगगाडींत जागा नाहीं म्हणूनच केवळ आमचें जाणें लांबणीवर पडत होते. शेवटीं ज्या ठिकाणीं आम्ही वाटेत केवळ मुकामाला म्हणून उतरलों त्या ठिकाणीं नाना अडचणी येऊन चार महिने



रेजिमेंटचें दफतर, डॅारा कॅंप

आमचें रहाणें पडलें, व अन्य कारणांमुळे शेवटीं तिकडे जाण्याचा वेतच राहिला, ज्या ठिकाणी जास्त वेळ कॅंप पडेल अशी अपेक्षा असते तेथे तंबू उभारीपर्यंत, खुंट्या उपटून ते गुंडाळण्याचा हुकूम येतो व जेथें धर्मशाळेसारखे नुसते टेंकतों तेथें कित्येक दिवस तरी टांगे पडते !

बगदादपासून डॅारा कॅंपपर्यंत एक लोकल फेरी बोट होती. तीतून आम्ही कित्येकदां बगदादला जात आहो. बगदादला ओळखीचे लोक बरेच भेटले व बऱ्याच नवीन ओळखीहि झाल्या. डॅारा कॅंपांत तुर्की कैद्यांचाहि एक कॅंप होता. या कॅंपाभोंवतीं दुहेरी तिहेरी कांद्यांच्या तारांचे कुण्ण असून रखवल्लीकरितां इतर बंदोबस्त असावयाचा तो असून, लांबपर्यंत दिसावें

म्हणून एक उंच माचीसारखी जागा केली होती. पण आश्चर्य हे, कीं, याला न जुमानतां कांही धाडसी तुर्की कैदी यांतूनहि डोळे चुकवून पळ काढीत ! महायुद्ध संपून दीड वर्ष झाले होतें व इतक्या कैद्यांना पोसणे हें एकपरीनें जडच जात होतें. तेव्हां कैद्यांनी पळून जाऊन आपापल्या पोटापाण्याची सोय पाहिली तर विपाद वाटण्याचें कारण नव्हते ! अर्थात् बंदिवासांत त्यांना फुकट खावयाला मिळत नसे. त्यांच्याकडून रस्ते तयार करण्याचीं वगैरे कामे करून घेतली जात.



तुर्की कैदी

तुर्की कैद्यांना चांगल्या रीतीने हिंदू लोकांच्या बरोबरीनें वागविण्यांत येत असं. तुरुंगांत एक कॉफीचें दुकान होतं व त्यांतच सिगारेट वगैरे जिन्नस त्यांना विकत मिळत. खानाची, कपडे धुण्याची वगैरे आमच्या कॅम्पांतल्यासारखीच सोय होती. थोडी जास्तच. शिवाय शौचकूप पुरेसे असून मध्ये आडपडदा असे ! आज्ञांकरितां एक दवाखाना असून त्यावर एक डाक्टर असे. (या कॅपाचें आरोग्य पहाण्याचे व एकंदरीत औपधपाण्यावर नजर ठेवण्याचे काम मजकडे होतें.)

एके दिवशीं “ तयारीने असा ” असा आमच्या पलटणीला हुकूम आला. कदाचित् कांहीं कारणाकरितां बगदाद वेस्ट स्टेशनवर आम्हांला जावें लागणार होतें. हो ना करतां करतां अखेर दिवे लागण्याच्या सुमारास तिकडे कूच करण्याचा आम्हांला हुकूम मिळाला व काय असेल, याबद्दल फावल्या वेळांत तर्कवितर्क करीत आम्हीं निघालों. कॅप सोडून मेल दोन मेल गेलों असूं इतक्यांत परत फिरण्याचा हुकूम येऊन थडकला व आम्ही आमच्या ‘तयारी’ निशीं मार्गे फिरलों व झोंपीं गेलों !

त्या दिवशीं इराणचे शहा बगदाद स्टेशनवरून खानिकिनला जाणार होते. नुकतेच विलायतेहून ते इकडून इराणांत जावयास निघाले होतं. वाटेंत या ठिकाणी कदाचित् गडबड होईल या भीतीनें पलटणी स्टेशनबाहेर जमावयाच्या होत्या. पण कांहीं कारणाने शहासाहेब आलेच नाहीत. पुढे कांहीं दिवसांनीं ते आले. अमुक एक सिमल झाला, कीं पलटणीनें तयारीत असावयाचें व अमुक

सिमल झाल्यावर तिने कुच करण्यास आरंभ करावयाचा असें ठरलें व त्याप्रमाणें एके दिवशीं संध्याकाळीं (२५-५-२०) आम्हीं बगदाद वेस्ट स्टेशनपर्यंत जाऊन तेथें रात्रभर तळ दिला व सकाळीं ' छोटा व बडा हजिरी ' घेऊन परतलों !

पर्पेच्युअल मोशन

बगदादला डोंरा कॅपांत असतांना आमच्याकडे कांहीं पाहुण्यांना जेवावयाला बोलाविले होतें. पण आमची पेथे अगदी संपली होती. ती आणावयाला मला पाठविले. माझी घोडी नुकतीच व्याली असल्यामुळें मी कर्नलची घोडी घेऊन बगदादला निघालों. प्रथम जरी मी घोडीला नेत होतो, तरी कांही वेळानें तीच मला चारी पायांवर भरधांव घेऊन चालली. मला सहा मैल जावयाचें होते. माझ्या अपेक्षेच्या उलट जरी घड्याळाप्रमाणें निम्म्या वेळांत ती घोडी मला तेथे घेऊन गेली तरी तो वेळ मनाच्या समजुतीप्रमाणें मला चौपट लांबीचा वाटला. आणखी साठ कोटि, की, कितीशा अब्ज वर्षांनी जगाचा अंत होणार आहे म्हणतात. तितका वेळ मध्यंतरी जाऊन प्रलयकाल बगदादला पोहोंचण्याच्या आंतच केव्हां तरी येईल असें मला वाटलें. निदान माझ्या दृष्टीने तरी जगाचा अंतच होण्याची वेळ समीप येऊन ठेपली होती. लग्नानाकरवी मी तिला पुष्कळ समजूत दिली, माझा मनोदय निरनिराळ्या रीतीनें तिला समजावून सांगितला, पण गैरसमजामुळें म्हणा किंवा हट्टामुळें म्हणा तिने आपला हेका सोडला नाही. जग संपेपर्यंत जमीन व काळ या दोहोंच्या दृष्टीनें बेफाम पळत राहण्याचा तिचा विचार दिसला; पर्पेच्युअल मोशनची शक्यता संभवते अशा मताचा मी झालों. टैग्रीस नदीच्या किनाऱ्याच्या बाजूनें हा रस्ता जात होता व कित्येक ठिकाणीं तर तो अगदीं नदीजवळून जाई. थोड्याच वेळांत मी खुस्कीच्या मार्गाने बगदादला पोहोंचणार, की, जलमार्गाने बसण्यावरून इराणी आखातांत शिरणार तें कांहींच कळेना. पाय मोडणार कीं डोकें फुटणार येवढाच प्रश्न होता. प्रत्यक्ष त्या घोडीला मी सांगून पाहिलें, तिच्या आईबापांच्या नांवानें गळ घातली, देवाचा बशीला लाबला; पण ती ताळ्यावर येईना. रस्त्यावर वाटसरू कोणीच नसल्यामुळें मी, घोडी व देव यांखेरीज सगळीकडे शुद्ध होतें. इतक्यांत लांब अंतरावर मला

कांहीं तुर्की मजूर रस्ता दुरुस्त करीत असलेले दिसले. जगाचा अंत थांबविण्याच्या कामी त्यांची कितपत मदत होते इकडे माझें आतां लक्ष लागलें. बगदादकडे जाणारी वाट ते नीट करीत होते, तर माझी स्वर्गाची वाट दुरुस्त करण्याचें काम माझ्या घोडीनें चालावले होते. इतक्यांत एकाएकीं घोडी थांबली, व जगाचा अंत लांबच राहिला. मी स्थिरस्थावर होऊन पहातो, तों मी हॉस्पिटलमध्ये नसून घोडीच्या पाठीवरच आहे असे मला आढळून आलें!

माझी शिकार !

आणखी एकदां अशीच आमची स्वारी शिकारीला म्हणून दोघां सहऑफिसरांबरोबर निघाली. यावेळीं जो घोडा मी-उसना घेतला होता तो जरा लहरी आहे, असें मला सांगण्यांत आले होतें. मागल्या तंगड्या झाडण्याची त्याला केव्हां केव्हां हुक्री येई. आम्ही कॅप मोडून आडरानांत शिरलों. वाटेत खांचा-खळगे व कोरडे कालवे पुष्कळ होते. इतक्यांत त्या बादशाहा घोड्याच्या अंगांत दौडत जाण्याचे वारें भरले. माझ्या टोपीतहि तें वारें भरून टोपी अर्धवट एका डोळ्यावर व अर्धवट मानेवर घसरली व हनुवटीवर फीत असल्यामुळें तशीच लोंबकळूं लागली ! घोड्यांना अंधेरीची संवय असली तरी मला तें गैर-सोयीचें वाटल्यावरून मी टोपी काढून फेकून दिली. तोंच एक चांगला पांचसहा फूट रुंदीचा कोरडा कालवा माझ्यासमोर आडवा पडलेला दृष्टिपथांत आला. तो जणों मला झेलण्याकरितां ओंजळ पसरून उभा असल्यासारखा दिसला. पण घोड्याचें पोट गुडघ्यांनीं व तंगड्यांनीं घट्ट आंवरळल्यामुळें मी 'कॅच आऊट' झालों नाहीं. घोड्याला थांबविण्याची-न् आऊट-मी शिकस्त करीत होतो, निदान त्यानें एकाच रेपेत फार दूरवर जाऊं नये म्हणून एका बाजूचा लगाम जास्त खेचून तो वर्तुळाकार फिरेल असें करीत होतो. पण त्याचा परिणाम असा झाला कीं, तोच कालवा पुन वाटेंत आला. घोड्यानें जणों त्या कालव्याला मला 'कॅच आऊट' करण्याचा दुसरा 'चान्स' दिला ! पण मी आपले आसन सोडले नाहीं. ते अत्यंत डळमळीत झालें होते, पण रिकीबीतून मीं केव्हांच पाय काढून घेतला असल्यामुळें त्याचा परिणाम माझ्यावर फारसा झाला नाहीं. एखाद्या सर्कशींतील घोडेस्वाराप्रमाणें माझा घोडा आतां अर्ध्या फर्लागाच्या त्रिज्जेंत एका रिगणांत फिरूं लागला. दोनचार फेऱ्या घातल्यावर

घोड्याने हा प्रोग्रॅम आटोपला व (घोड्याबरोबर अक्षरशः) वरखालीं होत असलेला माझा जीव खालीं पडला.

बगदाद डोंरा कॅपांत असतांना रिकामपण असल्यामुळे पलटणींतील डोली-घाल्यांकडून मी 'स्ट्रेचर ड्रिल'ची परेड करवून घेत असें. याच ठिकाणीं



छोटा मध्यस्थी !

आम्हांला रिन्हाल्डहर प्रॅक्टिस दिलें. एक ऑफिसर फिझिकल ट्रेनिंग स्कूलमध्ये पाठविला. अशा व इतर प्रकारें फुरसतीच्या वेळीं वेळ फुकट न दवडतां सैन्यांतील लोकांना निरनिराळें शिक्षण आलटूनपालटून देण्यांत येतें. शिपायांनाहि कोणाला सिग्नलिंग, कोणाला लुईसगन, कंपनी ड्रिल, अशी प्रॅक्टिस देण्यांत येई.

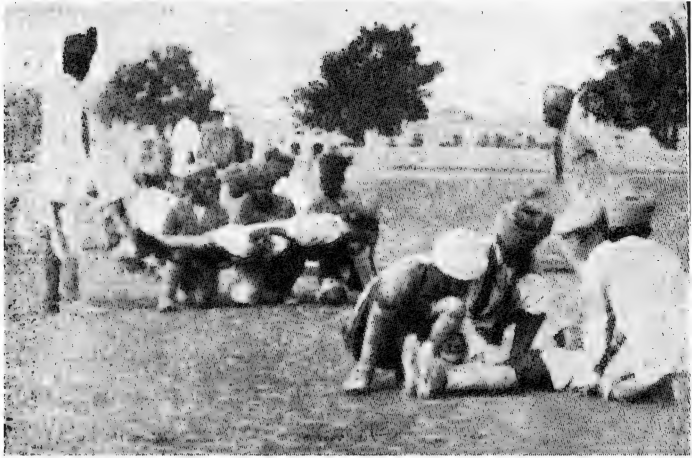
बंडाची वावटळ

अजून टिक्रीटला जाण्याचा हुकुम येण्याची रोज आम्हीं वाट पहात होतो. इतक्यांत ठिकठिकाणीं बंडाची वावटळ उडाल्याची वार्ता कानीं आली व टिक्रीटला आमची पलटण थोड्याफार आरामाकरितां जाणार ती कदाचित् शेवटचा राम म्हणण्याकरितां ऑपरेशन्सवर निघाली ! आतां सुधारलेली न कां होइना

पण निदान रानटी लोकांची तरी लढाई प्रत्यक्ष पहावयास मिळणार या आशेनें मला मूठभर मांस चढलें !

लष्करांत काम केलेल्या इतर मराठी ऑफिसर्सनीं वगैरे जर आपापले अनुभव प्रसिद्ध केले तर मनोरंजक होतील, व या निरनिराळ्या वैयक्तिक अनुभवावरून वाचकांना लष्करी जीवनाची साधारण कल्पना करण्यास मदत होईल.

हा लेख जर वाचकांना पसंत पडला तर या अरब बंडाच्या वेळच्या प्रत्यक्ष लढाईतील माझ्या आणखी कांहीं आठवणी लिहिण्याचा माझा विचार आहे. व हा लेख कोणाला आवडला नाही तर पुढचा तरी निदान आवडेल या आशेनें लिहिणार आहे !



४ आघाडीवर

स्वारीवर !

तारीख ८-७-१९२० रोजीं दुपारीं २॥ वाजतां आम्हां बगदादजवळील



डोंरा कॅंप सोडला. फालत सामान, तंबू वगैरे तेथेंच 'डम्प' करून त्यावर पहाऱ्या-पुरते शिपाई मागे ठेवले. लढाईच्या तयारीनें आम्हीं निघालों होतो. ऑफिसरना वीस पौड (?) व शिपायांना दहा पौड (?) इतकेंच सामान नेण्याची परवानगी होती. अर्थात् वस्तुतः यांत बराच फेरबदल होत असे ! प्रथम सामान कितीहि कमी नेले तरी तें हळू हळू वाढत जातें !

सुधारलेलें व 'रानटी'

युद्ध

आरंभी हें सांगितलें

जनरल जॅफ्रे

पाहिजे कीं पश्चिम (फ्रान्स-

मधील) फ्रॉंटिअरवर जे घनघोर युद्ध झालें त्या मानानें आमची ही लढाई म्हणजे नुसता पोरांचा हापटवार होता. त्यांची तुलनाच संभवत नाही. ५७ सालच्या बंडाच्या मानानेंहि आमची लढाई म्हणजे कांहींच नाही. पश्चिम रणांगणावरील किंवा गॅलिपोली, डार्डीनेल्स येथील संग्रामाचे स्वानुभव जर कोणी तिकडे जाऊन आलेला मनुष्य लिहील तर ती कथा बोधप्रद तितकीच मनोरंजकहि खास होईल व ती वाचून कोणीही वाचक आश्चर्यविमूढ झाल्यावांचून राहणार नाही.

ती वाचतां वाचतां वारंवार रोमांच उभे राहतील. ट्रेंच वॉरफेअरमधील भयंकर हालअपेष्टा, जीविताची अशाश्वति, शेल शॉकसारखे विस्मयकारक रोग, विषारी धूर, बर्फ, चिखल, वरून विमानें, खालून सुसंग, अशा नाना आपत्ति तिकडे होत्या. त्या मानानें आम्हीं किती तरी सुखरूप होतो. कारण आमच्या शत्रूजवळ विमानें नव्हतीं, मशीनगन्स नव्हत्या, तोफा नव्हत्या, - फक्त त्यांना आपली बंदुका आणि सुरा माहीत. एकाद वेळ आमच्यापैकीं एकादी तोफ जरी त्यांच्या हातीं लागली तरी त्यांना ती उडवितां येत नसे व बहुतकरून ती त्यांच्या हाती जाईपर्यंत नादुरस्त झालेली असे. एकदां जर्मन किंवा तुर्की तज्ञाकडून त्यांनीं नसरियाकडे अशा एका तोफेतून कांहीं गोळे सोडले म्हणतात. सुधारलेली लढाई व रानटी लढाई यांत अतिशय फरक आहे. सुधारलेल्या लढाईत कांहीं कांहीं गोष्टी नक्की माहीत असतात व हा सिद्धांत दोन्ही पक्षांना लागू असतो. कारण युद्धशास्त्राचीं मूलतत्त्वे दोहोंकडे सारखींच असतात. त्यामुळे पुष्कळ गोष्टींची शक्याशक्यता दोन्ही पक्षांना सहज अजमावतां येते. पण रानटी युद्धांत तसें कांहीं नाहीं. शत्रू साधारण गनीमी काव्यानें लढत असल्यामुळे कोण्या वेळेला काय होईल याचा नेम नसतो. महायुद्धांत पश्चिम रणांगणावर शत्रूंची व दोस्तांची हद्द रेंखीव होती व मध्यें थोडेसे यार्ड जमीन वादांत असे. पण बंडांत शत्रू आपल्यांतच असतो, तो नेमका कोणता हें माहीत नसतें, त्यामुळे एकप्रकारें अशाश्वति उत्पन्न होत. दिवाणिया नांवाचें गांव सोडून 'रुमेयावर' जेव्हां आम्ही चाल करून गेलों तेव्हां दिवाणियापासून आमच्या वाटेवर एक मैल असलेल्या गांवांतील लोक आमचे 'दोस्त' होते, पण परत येतांना आम्हीं जेव्हां दिवाणियाचा त्याग करून माधारी फिरलों तेव्हां याच लोकांनीं-आमच्या अपेक्षेच्या व कल्पनेच्या उलट-आमच्या कांहीं सैनिकांना गोळ्या मारून निकामी केले. तसेंच अगदीं प्रथम आम्ही दिवाणियाला बगदादहून आगगाडीतून आलों पण येऊन पोहोचल्यानंतर तीन-चार दिवसांतच मधली रेल्वे लाईन अरबांनीं उखळून टाकली. अर्थात् आमचें लोहमार्गाचें व पायरस्त्याचेंहि दळणवळण खुंटलें ! रात्रीं-किबहुना भर दिवसा छाप्या घालणेंहि गनीमी कावेवाल्यांना अवघड नसत. कारण ते संख्येनें थोडे असून त्यांच्याबरोबर खटारे, खेंचरे, तोफा वगैरे अवडंबार नसल्यामुळे त्यांची चाहूल लवकर लागत नाहीं. शिवाय व्यक्तिशः ते धाडसी असतात ! कारण विशेषतः धार्मिक 'वेड'

त्यांच्यांत भिनलेले असतें. अॅडमिनिस्ट्रेशन किंवा कामाची पद्धतिहि त्यांच्यांत फारशी नसते. ते अधिक सुटक असतात, व तुटकपणें आपल्याला वाटेल तें करतात त्यामुळे त्यांच्या हालचालींचा अंदाज करणें कठिण जातें. तेच. आमच्या दोन तुकड्या म्हणजे सुमारे १००-१२५ सैन्य जरी कोठें निघाले तरी चार कोंसावर सहज समजतें ! धूळ आणि खट्यांच्या वागैरे आवाज जणों आपल्या आगमनाची वार्ताच देतात. आमचें काम यथास्थित असावयाचें ! शिधा-सामुग्री, कांटेरी कुंपण, टेलिफोन, टेलिग्राफ, वायरलेस, हेलिओग्राफ (आर-शाच्या कवडशातें संदेश पाठविणें), लुईस व मशीनगन्स, चालतें रुग्णालय, अशा नाना भानगडीच्या साहित्यासह आमची ब्रिगेड हलणार. यामुळे अर्थात् काम फत्ते व टिकाऊ होते. बंडाच्या आरंभीं पुष्कळ अत्याचार, खून, जाळपोळ, इत्यादि नुकसानी ठिकठिकाणीं एकदम किंवा लागोपाठ होते, पण तोंपर्थत बंडखोर आपल्यांतच वावरत असल्यामुळे त्याला नाइलाज होतो. पण मग त्वरित व नेटानें पण शिस्तवार एक एक काम हातीं घेऊन तें यशस्वी व टिकाऊ करण्यांत येतें. बंडखोरांचें तसें नसने. प्रथम जरी आपल्याला उलथून पाडण्याचा त्यांचा विचार असला तरी उघड दिसणाऱ्या कारणांमुळे ते तर शक्य होत नाही व मग उगाच नासधूस, जाळपोळ वागैरे करून ते आपली तहान भागवितात. अर्थात् त्यावेळीं प्रथम जरी त्यांची सरशी झालीशी वाटली तरी ते काम पायामजबूत नव्हे.

कांहीं गटार-वातम्या !

या अरब बंडाच्या कारणाबद्दल निरनिराळ्या गप्पा ऐकूं येत. कोणी त्यांना जर्मनांनी चिथावले म्हणत. कोणी म्हणत तुर्कांनी भर दिली. (व पुढे अरबांच्या बाजूला कांहीं तज्ञ जर्मन व तुर्की सैनिक आहेत असे ऐकलें.) कोणी म्हणत कर वाढविल्यामुळे अरब नाखुष झाले आहेत, तर कांहींचें म्हणणें असें कीं किर्येक पोलिटिकल ऑफिसरनीं जबरिनें करवसुली केली !! गटार वातम्याच त्या ! वाटेल त्यानें वाटेल तें उठवावे व इतरांनीं त्याच्यावर तर्क बांधावे. असें म्हणतात कीं, पूर्वी तुर्की अम्मल मेसोपोटेमियांत असतांना, तेथें गव्हर्नर असे, पण फक्त नांवाला, कर वसुलीपुरता. अंतस्थ कारभारांत ढवळाढवळ करण्याच्या भानगडींत तो पडत नसे. ठरलेली रक्कम गांवागांवांतील शेख लोकांनीं आणून सरकारांत भरली कीं संपलें. पण इंग्रज आल्यापासून ते ज्यांत

त्यांत आपलें डोकें घालूं लागले—शेताची मोजणी—त्यावर आकार—
हत्यारांचें नियंत्रण, इत्यादि; तें अरबांना खपलें नाहीं असेंहि कित्येकांचें म्हणणें
पडलें. पण या कारणांशीं आमचा कांही संबंध नव्हता. रण माजणार येवढेंच
आम्हांस दिसत होते.

डोंरा कॅपला कदाचित् अखेरचा रामराम ठोकून आम्हीं बगदाद साउथ
स्टेशनवर बसरा बगदादच्या आगगाडीन बसून दिवाणिया गांवाच्या गांवाकडे



दिवाणिया

नेघालों, व दुसऱ्या दिवशीं संध्याकाळीं तेथें पोहोचलों. बगदादहून दिवाणिया
आग्नेयेस सुमारें ११५ मैलांवर युफ्रेटिस नदीच्या कांठीं आहे. गांव बन्या-
यैकी असून, रेलवेचें एक महत्त्वाचें स्टेशन आहे. येथें बर्फाची गिरणी व विजेचे
इंस्टालेशन होते. नदीच्या उत्तरेस गांवाला लागूनच एक किल्ला आहे.

इंजिनच्या शक्तीची चुणुक

बसून बगदाद रेलवे पुरी होऊन, ती उघडण्याचा समारंभ झाल्याचें आम्हीं
मुक्तेंच वाचलें होतें.

रात्री स्टेशनच्या आवारांतच तळ दिला. आमचें जेवण्याचें टेबल दोन रेलवे

लाइनीमध्ये मांडलें होतें व जेवतां जेवतां तिकडून येणाऱ्या एका इंजिनचा धक्का, किंबित् वांकळ्या ठेवलेल्या एका खुर्चीला लागल्यामुळें, खुर्ची, तीत बसलेले एक पाहुणे, जेवणाचें मेज आणि लेखकासह आणखी एक दोन ऑफिसर सगळ्यांचीच उलटापालट झाली !

शीख पलटणीच्या आगगाडीवर झुला

दुसऱ्या दिवशीं सकाळीं पुनः आगगाडींत बसलों व पुढें १८ मैलांवर अस-



लेल्या इमाम-हम्मा गांवीं पोहोचलों. येथें एका शीख पलटणीने आमच्या पलटणीला गरम दूध पाजून मनापासून स्वागत केलें. मला वाटतें आदल्याच दिवशीं ही पलटण येथून पुढें आगगाडीतून जात असतां

आम्हीं इमाम हंझास उतरता (१०-७-२०)

वाटेंत ६-७ मैलांवर अरब बंडखोरांनीं अचानक तिच्यावर छापा घालून तिचें फार नुकसान केलें होतें. त्या पलटणीवर तेव्हां एक दक्षिणीच डॉक्टर होते. अरबांनीं छापा घातल्याबरोबर गाडी थांबविण्यांत आली होती व गाडीसालीं उतरून शीख लोक लढत होते. या लढणाऱ्या पक्षांमध्ये सुदैवानें एक धुळीचें चादल झाले व त्यामुळें एकमेक एकमेकांना दिसनासे झाले. त्या संधींत धुळीच्या आडपडद्यामार्गे आगगाडी मार्गे इमाम हंझाकडे काढून नेण्यांत आली. ८-१० दिवसांनंतर आम्हीं जेव्हां या जागेवरून कूच केलें तेव्हां त्या वेळेला झालेली लढाईतील भेसुर नुकसानी आम्हांला मूर्तिमंत दिसली !

एक भयंकर बातमी

इमाम हंझा स्टेशनवरून आम्ही आगगाडीनेच पुढें निघालों व चार-सहा मैल गेलों असूं इतक्यांत मागून कांहीं अरब, घोडे दामटीत येतांना दिसले. आदले दिवशीं अरबांनीं शीख आगगाडीवर छापा घातला होता तें हेंच

ठिकाण ! पण हे घोडेस्वार मित्रासारखे दिसत होते. त्यांचे काय काम असेल, इत्यादि विचार आमच्या मनांत चालले असतां ते घोडेस्वार आगगाडीच्या डब्यांच्या वाजूला आले. इकडे गाडीही थांबली. असें कळलें कीं हे अरब घोडेस्वार इमाम-हंझाहून कांहीं निरोप घेऊन आले आहेत. आम्हीं गाडी उलटविली ती परत दिवाणियाला संध्याकाळीं आणून पोहोचविली. आदले दिवशीं रात्रीं दिवाणियाच्या वायव्येकडे ९ मैलांवर असलेल्या 'खान जडवाल' नांवाच्या स्टेशनवर बंडखोरांनीं हल्ला करून, पुढें दोन मैलांवर असलेला पूल जाळला आहे व रेलवे लाईन व तारा उद्ध्वस्त केल्या आहेत, अशी बातमी लागली. आदले दिवशीं संध्याकाळींच हें स्टेशन आम्हांला वाटेंत लागले होतें.

बंडखोरांचे अत्याचार.

रात्रीं दिवाणियाला पुन्हा मुकाम करून उजाडतांच आम्हीं खान जडवालकडे आगगाडीतूनच निघालों. जडवाल स्टेशनच्या अर्लकडे दीड-एक फर्लागावर रेलवे लाईनीच्या कडेला एक म्हातारी रडत बसली होती. आमची गाडी येतांच ती उभी राहिली व गाडी थांबविण्याची खूण करीत मोठमोठ्यानें आक्रोश करीत ऊर व डोकें बडवून घेऊ लागली. एकाद्या वेळ्या माणसाप्रमाणें तिचें वर्तन होतें. अरबी भाषेत केविलवाण्या स्वगनें ती आम्हांला कांहीं सांगत होती, व जमीनीकडे बोट करून दाखवी. तिला वेड लागण्याचें कारण आम्हांस लवकरच कळून आलें. शेजारींच एक मरून पडलेला मनुष्य दिसला. आदल्या रात्रीच्या चकमकींत तो-तिचा मुलगा ?-गोळी लागून मेलाला पाहीजे. पुढें स्टेशनवर गेलों. (आगगाडी अर्थात् अत्यंत हळू, सावधगिरीनें न्यावी लागत होती.) स्टेशनवर म्हणण्यापेक्षां स्टेशन ज्या जागेत होते त्या ठिकाणीं असें म्हणणें ओमेल. कारण सर्व स्टेशन जळून खाक-जमीनीसपाट झालें होतें. हार्थ (शेगडी) मात्र विटा मातीचें असल्यामुळें उभे होते. पण ती भित आतां भिंतीसारखी राहिली नसून जाळीसारखी झाली होती, -इतक्या तिला गोळ्या लागून भोके पडलीं होती. विशेषतः मान्याच्या दोन वाजूंवर तर तीन चौरस इंच जागा कांहीं अविच्छिन्न राहिली नव्हती. हार्थच्या धुराड्यावरहि किती तरी भोंकें होती. आजूबाजूस, जमीनीवर, रुळांच्या मध्ये, उडालेल्या गोळ्यांचा जणों सडा पडला होता. त्या रात्रीं कमालीचा गोळ्यांचा भडीमार झाला असला

पाहिजे. दिवाण्यापर्यंत ९ मैलांवर त्याचा आवाज ऐकू गेला म्हणे. स्टेशनवर कांहीं फार माणसें नव्हतीं, पण प्रतिकार तितक्याच नेटानें केला गेला असला पाहिजे हें उघड आहे. अगदी प्राणावर येईपर्यंत लोक आपलें काम बजावीत होते असें दिसलें. कारण 'धोक्याचा' एस्. ओ. एस्.-सिग्नल देतां देतां तारमास्तरचा हात एकदम बंद पडला असें ऐकिले. नजीकच दोन चार माणसें मरून पडलेली दिसली. त्यांतील एक तर जळून कोळशासारखा काळा ठिकर पडला होता. पण आश्चर्य हें की त्याचे पायमोजे व पाय अगदीं शाबूत होते ! कोणाचें तरी इमानी कुत्रेहि रेलवे लाइनच्या पलीकडे मेलेले आढळलें. लागलीच खड्डे खणून प्रेतांची वाट लावली व पुढें मैलावर गेलों. तेथें एक छोटासा पूल.



शत्रूनें जाळलेला रेलवे पूल, खान जडवाल

जाळलेला होता तो आमच्या बरोबर आणलेल्या एंजिनिअर लोकांनीं, तात्पुरते धीरे देऊन व भर घालून कसाबसा दुरुस्त केला, व संध्याकाळीं दिवाण्याला मुकामाला आलों.

प्रनाला उगीच ताण

दुसरे दिवशीं सकाळीं पुन्हा त्याच बाजूला म्हणजे खान जडवालच्या पुढे वार मैलावर बद्दू लोकांनीं तोडलेल्या टेलिग्राफच्या दुरुस्तीकरतां गेलों. जुलैची १२ तारीख. उन म्हणजे मी म्हणत होते. टेलिग्राफपैकीं कांहीं लोक, थोडे



टेलिग्राफची दुरुस्ती

आम्ही मूठभर लोक ओसाड सपाट मैदानांत एकटेच ! आडोसा (म्हणजे ऋव्हरिह) कांहीं नाही ! पण दुर्बिणींतून लांबवरची गम्मत पहाण्यांत व टेलिग्राफचे खांब उभारीत असतांनाचे वगैरे फोटो घेत मीं आपला वेळ मजेंत घालविला. शिवाय तुटलेल्या दोन तारा कशा जोडतात व तंग कशा करतात हें पाहण्यांतहि गोडी लागली. आमची पलटण घेऊन आगगाडी केव्हां परत येते इकडे आमचें लक्ष लागून राहिलें होतें.

शिपाई व मी इत-
क्यांना तेथें सोडून
व संध्याकाळीं परत
येण्याचे आश्वासन
देऊन बाकीची प-
लटण आगगाडी-
सह परत खान
जडवालला गेली !
तेव्हां मात्र एकटें
एकटें वाटण्या-
मारखी परिस्थिति
होती. आदलेच
दिवशीं खान जड-
वालला पाहिलेला
देखावा; बंडखो-
रांच्या मुलुखांत;
पलटण चार मैल
निघून गेलेली. व

सांवलीचे चमत्कार

जवळ नदी किवा कालवा वगैरे कांहींच नसल्यामुळे खजुरीचीं झाडेही नव्हतीं. व टीचभरदेखील कोठें छाया सांपडेना. आपल्याच शरीराची किंवा शेजारच्या माणसाची किवा हत्यारांच्या पेटीची, येवढीच छाया, म्हणजे आम्हीं येतांना आणली होती, तेवढीच छाया तेथें उपलब्ध होती. तारेच्या खांब्याच्या सांवलीचाहि फायदा घेण्याची युक्ति अद्याप मला सुचली नव्हती (व अजून तितकी वेळहि आली नव्हती.) लांबून ग्यांव पाहिला तर त्याच्या सांवलीचा पट्टा मोठा आशाजनक वाटत नाही पण खुद्द छायेखाली गेलें म्हणजे जवळ-जवळ संबंध तोंड व शरीराच्या भागाची सहा इंच रुंद पट्टी छायेखाली झांकली जाते असें पुढें माझ्या अनुभवास आले. ओघानें सांवलीबद्दल सांगाबयाची आणखी एक गोष्ट अशी कीं, खेचराची किवा घोड्याची सांवली सोयीची असते. दोघांच्या सांवल्या जरा रुंद व जनावराप्रमाणें लांबट असतात तरी घोड्याची सांवली एकंदरीत पहातां नाचरी असते पण खेचराची सांवली—विशेषतः ते अद्याप लादलेलेच असल्यास अधिक निश्चल व सुरक्षित असते. मनुष्याच्या सांवलींत निजणें एकंदरीत अप्रशस्तच. कारण एक तर तो सारखा निचळा उभा राहिला पाहिजे. आपले पाय त्याच्या पायाला भिडवून नेमके त्याच्या सांवलीत निजले पाहिजे, हा प्रकार दोघांनाही कसासाच वाटण्यासारखा आहे. मनुष्याच्या सांवलीचा एकच गुण आहे, कीं, तो जनावराप्रमाणें निदान तंगड्या झाडून आपल्याला जखमी तरी करणार नाही ! यापलीकडे मनुष्याच्या सांवलीत मुळींच राम नाही. सांवलीचा तिसरा महत्त्वाचा प्रकार म्हणजे तोफेच्या गाड्यांची सांवली. पण या ठिकाणीं ‘ गडबडीमुळे ’ झोंपमोड होण्याचा संभव अधिक ! खेचरांच्या गाड्यांच्या सांवलीचा फायदा घ्यावा तसा घेतां येत नाही कारण गाड्या सर्व कॉलमच्या पिछाडीस असल्यामुळे त्या सांवल्या जरा ‘ मागेच ’ पडतात ! दिनमानाप्रमाणें बदलणाऱ्या सांवलीच्या लांबीच्या क्षय-वृद्धीविरुद्ध माझी अशी तक्रार असे कीं भर दोनप्रहरी—म्हणजे जेव्हां लांबीत लांब सांवली हवी असते तेव्हां ती अत्यंत आंखुड असते. तसेंच ज्या वेळीं आपल्याला सांवलीची तितकीशी आवश्यकता नसते तेव्हां ती उगाच हातपाय लांब करून पडते. तात्पर्य सजीव प्राण्याऐवजीं निर्जीव वस्तूंची सांवलीच सारासार विचार

करतां मी पत्करतो व पुढें आठवड्यानंतर शंभर मैलांचा रिट्रीट करीत असतां जेव्हां जेव्हां थोडा फार वेळ वाटेत थांबण्याचे प्रसंग येत तेव्हां-खटान्याच्या अभावीं-मी तारेचा खांब पसंत करीत असे. खांबाची सांबली चिरटोळी लांबट असली तरी स्वतंत्र, अचल व सुरक्षित असत. दक्षिणायन व उत्तरायणाची सूर्याची वहिवाट असल्यामुळे जरी सूर्य माध्यावर असतांही थोड्या वहुत लांबीची सांबली पडतेच, तरी ती वारंवार जागची हलल्यामुळे सांबलीचा आश्रय करणाऱ्यालाही तिच्याबरोबर सरकावें लागतें, हा माझ्या मते तिच्यांत मोठा अवगुण आहे ! एकाद्या खेचरास अगर मनुष्यास गोळी लागली तर तो आपल्या अंगावर पडण्याचा संभव आहे पण खांबाला गोळी लागली तर खांब अंगावर कोसळण्याची सुळीच भीति नाही ! विचाररूपी सूर्याच्या प्रकाशांतील, लेखणीरूपी खांबाची, कागदरूपी जमीनीवरील ही लिखाणरूपी सांबली, मध्याकाळच्या सांबलीप्रमाणें लांबतच गेली ! पण यावरून मेसोपोटमवील भर उन्हाळ्यांत ऑपरेशन्समध्ये मार्चवर असतांना उन्हाचा मारा किती विलक्षण होतो, घामानें अंगाचे व तहानेनें मनाचे कसे पाणी पाणी होऊन जाते, याची कल्पना येईल. ती धूळ, तो कढत वारा, घाम आणि धूळ यांनीं झालेला कपाळावरील व डोळ्याभोंवतींचा चिखलाचा लडवडाट, घशाला पडलेली कोरड, पाण्याचा तुटवडा आणि लढाईची गडबड-मजा होती झाले !

देवदूत

आमच्या वॉटर बॉटलमध्ये पाणी होतें, पण तें एव्हांना बरेंच तापते होतें-अर्थात् पिण्याची सोय नव्हती. आमची आगगाडीही येईना. अशा सर्व अडचणींत मनाला थोडा वेळ करमणूक करण्यासाठीं च कीं काय बगदादकडून एक आगगाडी येतांना दिसली. व मग आमचा आनंद कांहीं विचारूं नका ! लगेच गाडी थांबली. आम्हीं ऑफिसरांच्या डब्यांत शिरून ' थंडा सोडा ' वगैरे पिऊन तहान शमविली व थोडा वेळ गप्पागोष्टी केल्या. कारण या गाडींतून माझ्या ओळखीचीच पलटण चालली होती. थोड्या वेळानें एंजिननें शिटी फुकली व गाडी एकाद्या सुखस्वप्नाप्रमाणें निघून गेली. कांहीं वेळानें आणखी एक अशीच आगगाडी येऊन गेली व शेवटीं आमचीहि पलटण आम्हांस न्यावयास आली व आम्हीं पुनश्च दिवाणियाला गेलों.

ब्रिगेडची जमवाजमव

१३ जुलैच्या सकाळीं आम्ही दिवाण्याहून पायीच कूच केलें. कांहीं कंपन्या आगगाडीनें पुढें गेल्या. त्यांना ' नवी मडथून ' येथें नऊ-एक मैलांवर जाऊन आम्ही गांठले. पुन्हा दुसरे दिवशीं इमाम हंझाला आणखी तितकेंच मैल चालून गेलों. व तीनचार दिवसांनीं त्याच्यापुढें चार मैलांवर जमलेल्या " रुमेथा कॉलम " ला १८ तारखेस जाऊन मिळालों. येथें ब्रिगेडची जमवा-जमव चालली होती. कारण येथून १६ मैलांवर (बगदादच्या दक्षिणेस १५३ मैलांवर) असलेल्या रुमेथा नांवाच्या गांवाला अरबांनीं वेढा दिला होता तो उठविण्याकरितां आम्ही ' म्यारीवर ' निघणार होतो.

' फॉल आऊट '

इमाम हंझाला आमचा मुकाम असतां एके दिवशीं रात्र पडल्यावर मला कांहीं आजारी लोक पाहण्याकरतां बोलावणें आलें. एका मराठा पलटणीतील ४०-५० सैनिकांची एक तुकडी वरून नुकतीच येऊन कॅपांत थडकली होती, त्यांतील निम्याहून अधिक लोक ' फॉल आऊट ' झाले होते. कोणाला विलक्षण थकवा आला होता तर कोणाला अतिश्रमामुळे घेरी आल्यासारखे वाटून उलथ्या होत होत्या. एक इंडियन ऑफिसरहि आजारी पडला होता. अव्वल-पामून ह्या पलटणीने उत्तम कामगिरी करून शाबासकी मिळविली आहे. पण ४-५ वर्षे सतत लढल्यामुळे त्या तरुण शिपायांत तितका जोम उरला नव्हता.

इकडील रेलवे स्टेशन ओळखण्याची खूण म्हणजे लांबून दिसणारें उंचावर चढविलेले पाण्याचे लाल रंगाचे टांके. हेलियोग्राफनें संदेश पाठविण्याकरतां या उंच टांक्यावर अत्यंत सोयीची जागा सांपडे. या टांकीवर चढून भोंवतालचा प्रदेश दुबिणींतून पहाण्यांत गममत वाटे.

आणखी गप्पा

लढाईमधील गप्पांपैकीं एक नमुना बरा आहे. आमच्या जनरलनें म्हणे शत्रूला असा निरोप पाठविला कीं रुमेथा सोडवायला आम्ही तर क्रमशः रुसल्या आहेत. तर बऱ्या बोलांनें वेढा उठवितां कीं तो आम्ही जबरीनेंच उठविला पाहिजे ? शत्रूकडून उत्तर आले कीं आमच्या कांहीं राजकीय गणण्या व इतर अटी आहेत त्या जर तुम्ही पुरवीत किंवा मानीत असाल



वॉटलूंच्या लढाईचे बादले रात्री

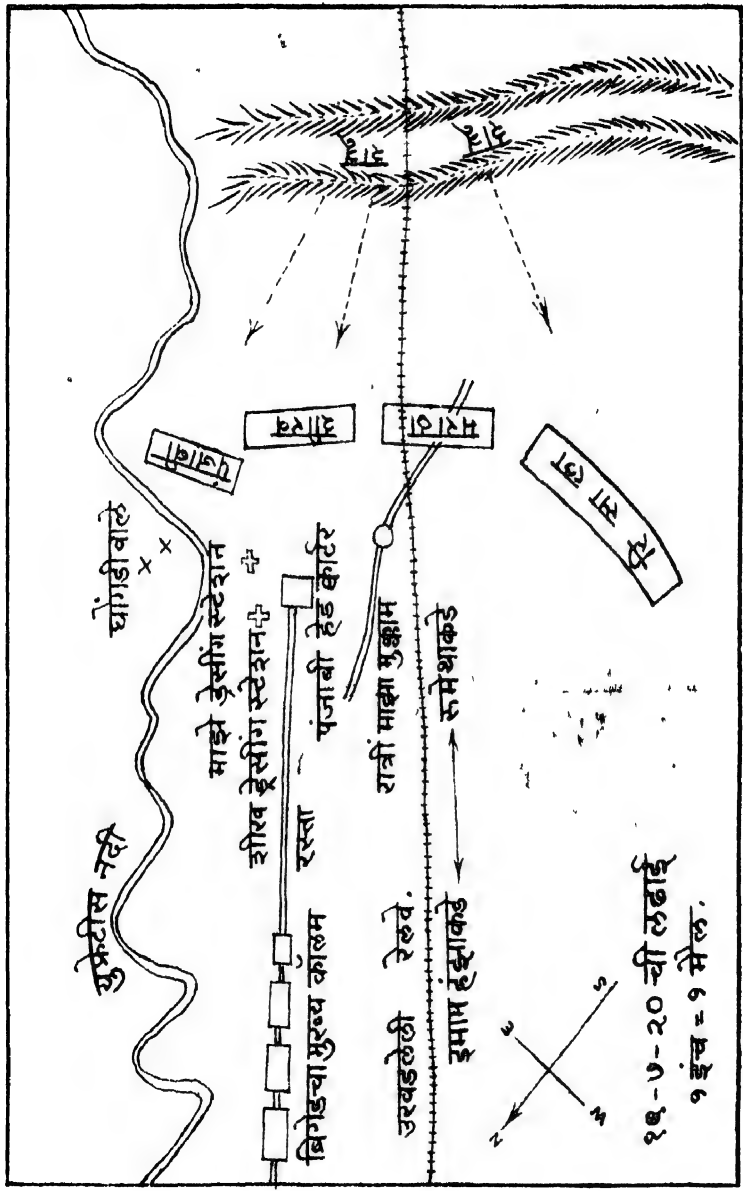
आमच्या ब्रिगेडने कूच केले. आघाडीला एक शीख पलटण होती व आम्ही मध्ये कॉलमच्या पोटांत होतो.

लहानसें समरांगण

पूर्वी म्हणजे एका आठवड्यामागे आगगाडीतून प्रवास करणाऱ्या शीख पलटणीवर अरबांनी हल्ला केला होता ती जागा आम्हांला वाटेंत लागली. हीच ती जागा हे ओळखणे कठिण नव्हते. कारण लढाईतील अनन्वित प्रकार या

तर आम्ही शस्त्र खाली ठेवितो. त्यावर आमच्या जनरलने अभिमानाने सांगितले की, मी राजकारण व अटी जाणत नाही. राजकारणाविषयी बोलावयाचे असेल तर पोलिटिकल ऑफिसरजवळ बोला. मुकाट्याने वेढा उठवितां कीं होऊं या दोन हात, येवढेच कळण्याची माझी इच्छा आहे. मी पडलों सोल्जर !

दुसरे दिवशीं म्हणजे १९-७ च्या सकाळीं, सर्व सरंजामानिशीं रुमेथाचा वेढा उठविण्याकरतां



१९-७-२० ची लढाई
१ इंच = १ मैल

ठिकाणीं डोळ्याला मूर्तिमंत दिसत होते. शिपायांजवळ असणाऱ्या सामानांपैकी पाणी केटली, लहानसें कुदळ फावडे, इत्यादि जिनसा अस्ताव्यस्त पडलेल्या दिसत होत्या. तसेच कांहीं मेलेले शिपाईही बिचारे अक्षय्य झोंप घेत पडले होते. त्यांतील कांहीं ओळखतां येण्याजोग्या स्थितीतही नव्हते. कोल्या कुऱ्यांनी त्यांचीं शरीरें छिन्नभिन्न करून टाकलीं होती. तर कांहीं प्रेतें कुजून आसपास घाण सुटली होती. या ठिकाणीं पाहिलेले एक दृश्य मात्र माझ्या चांगलें लक्षांत राहिले आहे. बसायला आडोशाची व सोयीस्कर जागा पहात असतां मी एका दरडीसारख्या जागेकडे गेलों पण तेथे एका शिपायाचें प्रेत आढळले. तो अर्धवट मातींत लपला गेला होता. त्याचे केस शाबूद असून तोंडवळाहि नीट दिसत होता. तो पोरगेलेसाच दिसला. शरीराच्या कित्येक भागांवर अजून जशाचें तसें कातडें होतें तर हाताच्या बोटाच्या हाडांचा नुसता सांपळा उघडा पडला होता !

गंगेत घोडे न्हाले

पांच सात मैल चालून गेल्यावर दुपारी लढाईला तोंड फुटले. शीख पलटण अगदीं आघाडीला फायरिंग लाइनमध्ये होती. आमच्या कॉलमच्या डाव्या हाताला पांच सहाशें यार्डावर युफ्रेटीस नदी होती. नंतर शीख पलटणीच्या डाव्या बाजूवर जेव्हां शत्रूचा मारा सुरू झाला तेव्हां नदीपासून शीखांच्या डाव्या बाजूच्या टोंकापर्यंतचा फ्रंट संभाळण्याचा आमच्या पलटणीला हुकूम झाला. व आम्ही कॉलमच्या पोटांतून बाहेर पडून नेमलेल्या ठिकाणी गेलों. या वेळीं दुपारचे तीन वाजले होते. पाठीवरच्या पिशवींत खायला घेतले होते ते केव्हांच संपून गेले होते.

आमच्याकडील तोफा धडाडत होत्या. उजव्या फ्लॅक्वर म्हणजे बाजूवर रिसाला काम करीतच होता. शीखांचा उजवा हात संभाळण्याकरतां मराठा पलटण तिकडे गेली. गोरी पलटण मागें होतीच. मशीन गन्स, लुईस गन्स वगैरेचा धूमधडाका चालू होता. प्रत्येक युनिटमध्ये एकएक ऑर्डर्ली ऑफिसर त्या वेळेपुरते नेमतात. ते ऑर्डर्ली ऑफिसर जनरलकडून निरोप घेऊन आपापल्या पलटणीकडे चौफेर घोडे दवडीत इकडून तिकडे जात येत होते. ब्रिगेडियर जनरल व त्याचे स्टाफ ऑफिसर साधारण मध्यावर कोठें तरी बसतात.

मधून मधून निरनिराळ्या फ्रंटकडील परिस्थिति प्रत्यक्ष तिकडे जाऊन पाहून त्याप्रमाणे हुकूम सोडतात.

येथून एक मैल अंतरावर एका मोठ्या जुन्या कालव्याचा २०-२५ फूट उंचीचा बंधारा असून याच्या अलीकडे आणखी एक जरा ठेंगणा बंधारा होता. या दोन बांधांच्या मध्ये उभे राहून शत्रूने धडाडीचा गोळीबार चालविला होता. असे ऐकले की, मागच्या मोठ्या बंधान्यामागे शत्रू आहे या कल्पनेवर आमच्या तोफांचा नेम सोडीत होते (व तो अचुक लागत होता असे नंतर प्रत्ययास आले), पण त्यामुळे व्हावे तितके शत्रूचे नुकसान न होण्याचे कारण असे की शत्रू दोन्ही बंधान्यामध्ये असल्या कारणाने आयताच वांचत होता !

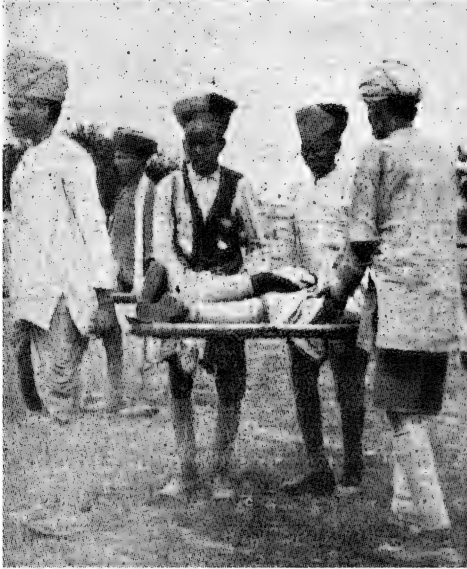
मला वाटते कांही लोक मुख्य कॉलममध्येच ठेवून आमच्या दोन कंपन्या शीखांच्या डाव्या हाताच्या फ्रंटवर गेल्या व याच्या मागे चांगल्या अर्ध्या मैलावर मी आपल्या पलटणीच्या हेडक्वार्टरबरोबर होतो. एक खोलगट जागा पाहून तेथे आम्ही जनावरे उभी केली. सव्वातीनचा सुमार होता. यावेळी आमच्या डाव्या हाताच्या बाजूने नदीपलीकडून पहिली गोळी येऊन आमच्या जवळच जमीनीवर आदळली. आम्ही पाहिले तो नदीपलीकडे कित्येक घोंगडीवाले लोक वावरत होते. व आमच्या समोरील बंधान्यामागून गोळीबार सुरू आहेसे पाहून या बाजूच्या लोकांनीही, गोळ्या झाडण्यास हळुहळू सुरुवात केली व पुढे इकडूनहि जोराच्या गोळ्या येऊ लागल्या. त्या वावरणाऱ्या लोकांत बायकाहि दिसत होत्या. अर्थात् या फ्रंटचाहि विशेष बचाव करणे प्राप्त होते. कारण नदी-पलीकची जागा पाणी-पुरवठ्याच्या दृष्टीने आमच्या पूर्ण आटोक्यांत ठेवणे अगत्याचे होते.

पहिली गोळी.

पहिली गोळी आलेली पाहिली तेव्हा मला फारच गम्मत वाटली व मी एका उंचवट्यावर चढून आपली दुर्बिण रेंवली. कांही तरी अननुभूत, चमत्कारिक व चित्तवेधक ती परिस्थिति होती, असे मला वाटले. मग जेव्हा फार गोळ्या येऊ लागल्या-पुढून व डावीकडून-तेव्हा तेथून जनावरे काढून आम्ही पाठीमागे लावून दिली. एका खोलगट, आडोशाच्या जुन्या कॅनॉलमध्ये मी ट्रेसिंग स्टेशन उघडले.

अनपेक्षित भेट

इतक्यांत चार डोलीवाले कोणा जखमी मनुष्याला घेऊन परत जातांना दिसले. त्यांना



ट्रेसिंग स्टेशन माहित नसेल तर आपणच त्यांना इकडे घेऊन यावें म्हणून मी त्यांच्याकडे अर्धा फर्लींग गेलों, पण माझ्या ट्रेसिंग स्टेशनच्या मार्गे कांहीं अंतरावर शीख पलटणीच्या डाक्टरचें ट्रेसिंग स्टेशन होते तिकडे ते डोलीवाले जात होते. मी पाहिलें तों ते डाक्टर माझ्या ओळखीचे निघाले.

डोली-बेअर

पांच सात वर्षांनंतर ही आमची पहिलीच भेट गोळीबाराच्या तडाक्यांत एका कालव्याच्या खड्ड्यांत झाली ! शत्रूच्या मान्यांत उघड्यावर फिरल्याबद्दल त्यांनीं माझी कानउघाडणी केली ! नंतर एकमेकांना 'गुड बाय' करून व 'गुड लक्' इच्छून, मी परत आपल्या ट्रेसिंग स्टेशनमध्ये आलों.

जखमी जनावरांची वाट

मनुष्ये व खेचरे सारखीं जखमी होऊं लागलीं. कांहीं घोड्यांनाही गोळ्या लागल्या. 'घोडा डाक्टर' ब्रिगेडमध्ये होतेच. अगदीं निरुपयोगी होणाऱ्या जनावरांना गोळी घालून त्यांचे क्लेश ताबडतोब थांबविण्यांत येतात व इतर बरीं होण्यासारखीं जनावरे परत पाठविली जातात.

क्रिकेटचा खेळ

अगदी फायरिंग लाइनमधून जखमी शिपाई युनिटच्या ड्रेसिंग स्टेशनपर्यंत युनिटचे डोलीवाले स्ट्रेचरवरून किवा तसाच आणतात व सबडीप्रमाणे आण-खीहि मागे घेऊन जातात व येथून फील्ड अॅम्ब्युलन्सचे डोलीवाले त्यांना अगदी पिछाडीला अॅम्ब्युलन्स हॉस्पिटलपर्यंत नेऊन सोडतात. नंतर वेळेच्या व वाहनाच्या फुरसतीप्रमाणे त्यांची खानगी एकाद्या पोस्ट हॉस्पिटलमध्ये होते. लवकर बरा होण्यासारखा नसला तर त्या जखमी अगर आजारी सैनिकाला आणखी मार्गे-आगगाडीने, किवा रेल्वे नसल्यास मोटरने, किवा वेळ पडल्यास खट्यातून अॅडव्हान्स वेसपर्यंत नेऊन सोडतात. चालण्यासारखे असतात ते पायीही जातात. वगदाद हा आमचा अॅडव्हान्स वेस होता. येथील हॉस्पिटले भरलीं किवा जखम किवा रोग लवकर बरा होण्यासारखा नसल्यास त्याची थेट मुख्य बेसपर्यंत (बस) खानगी होई व मनुष्य निकामी अगर फारच दिवसांनी बरा होणारा असल्यास त्यास हिंदुस्तानांत परत पाठवीत. जखम झाली असतां अगर आजारी पडल्यास दुःखांत सुख हेच असतें ! जितकी जखम भयंकर स्वरूपाची तितकीच गोळीबाराच्या ठिकाणापासून अधिकाधिक लांब जाण्याची संधि मिळते. जखमेचें दुःख या सुखाशीं सारख्याच प्रमाणांत असतें. याही-पेक्षां तीव्रतर जखम असेल तर अगदी थेट स्वर्गापर्यंत मनुष्य जातो ! एकाही सौम्य पण बरें होण्यास वेळ घेणारी जखम व्हावी असें कित्येकांच्या मनांत आल्यास नवल नाहीं ! कांहीं धूर्त लोक याकरतां अनेक युक्त्या योजतात ! कोणी बांधलेली पट्टी सोडून, सुटली म्हणून सांगतात, किवा जखमेवर माती पेरतात; म्हणजे ती लवकर बरी होऊं नये ! गोळी लागणें हें क्रिकेटसारखे 'चान्स' वर आहे. फायरिंग लाईनमध्ये गोळी लागतें. कैपांत घरबसल्या गोळी लागू शकते पण क्रिकेटमध्ये ज्याप्रमाणें साधारण मान पहातात तसेंच एकाद्या पलटणीची कामगिरी ठोकळ मानानें जखमी लोकांच्या संख्येवरून अजमावतात. फ्रान्समध्ये अनेक वेळां गोळ्या व श्रंपनेल लागलेले किती तरी लोक आहेत. माझा ऑर्डली फ्रान्समध्ये दोनदां जखमी झाला होता. आमच्या कर्नलने बोरर वॉरमध्ये तीन गोळ्या पचविल्या होत्या. कोणालाशा तेरादां जखमा झालेल्या आहेत ! जखमेचें कौतुक करतात, पण खरें पाहतां जखमी मनुष्य त्याच्याच खांद्याशीं खांदा मिडवून लढणाऱ्या माणसापेक्षां अधिक कामगिरी करतो असेंच

नाहीं ! आमच्यांत एक हूड तरुण ऑफिसर होता त्याला या बंडांत एकंदर तीनदां गोळ्या लागल्या. एकदां कूफानजीक नदींत एका लहानशा वेढावर एक पिकेट म्हणजे पहारा ठेवला होता, त्यावर ह्या स्वारीची नेमणूक झाली होती. नदीपलीकडे शत्रू मोर्चे देऊन बसला होता व वर डोके काढण्याची तेथे सोय नव्हती. हे पिकेट एका खड्ड्यांत होतें. जवळच असलेल्या खजुरीच्या झाडावरील आगष्टमधील ताजा खजूर पाहून त्याच्या तोंडाला पाणी सुटलें व म्हणून वर बांधावर स्वारी आली पण ताच्या खजुराऐवजी शत्रूकडील 'शिसाचा एक तुकडा'च कांखेत मारून स्वारी खाली आली !

कांहीं गमतीदार विचार

शेंकडा अगदीच थोड्या लोकांना जखमा झाल्या, व एकंदरीत पहातां भीती कमी असली, तरी सर्वच दैवावर म्हणजे चान्सवर असल्यामुळे त्या थोड्या लोकांपैकींच आपण एक झालों तर ? शंभरांत एकालाच गोळी लागणार असली तर कोणाही एका व्यक्तीला गोळी लागण्याचा 'चान्स' फक्त शंभरांत एकच आहे—म्हणजे अगदी कस्पटाप्रमाणें आहे पण यदा कदाचित् समजा त्याच एक हिश्यानें लागलीच गोळी मर्मस्थानीं, तर मात्र मरण्याची खात्री शंभर हिस्से असते ! आतां मर्मस्थानीं न लागतां जिवावत्चें शेंपटावरच गेलें तर दुसरा एक मुद्दा आहे. संभवनीयता विचारांत घेतां हे उघड आहे कीं एकदां जखम झाली असली तर पुन्हा आपल्यालाच जखम होण्याचा संभव कमी. व उलट, जर दुर्दैवानें झालीच, तर हेहि उघड आहे, कीं आधींची जखम शुल्क असल्यामुळेच दुसरी जखम होण्यास आपण जिवंत राहिलों; आणि पहिली जखम लहानशी असेल तर आतां जबर जखम होण्याचाच संभव जास्त !

कांहीं परिचित आवाज

बंदुकीचा आवाज वेगवेगळा ऐकूं येई. तें बंदुकीच्या व गोळ्यांच्या तऱ्हेवर व ज्या प्रदेशांतून गोळी प्रवास करते—म्हणजे उघडें मैदान, झाडी, डोंगर वगैरे, त्यावर अवलंबून आहे. शत्रूच्या बंदुकीचा 'ठाक्-ठिक्' असा दुहेरी आवाज ऐकूं येई. 'टुप्' किंवा 'फट्' असा आमच्या बंदुकींतून आवाज निघे. प्रत्येक पलटणींत कांहीं लुईस गन्स असतात. (स्कू सारखी) लोखंडी वाटोळ्या जिन्याप्रमाणें वळविलेली एक पत्र्याची चकती असते, त्याच्या सांपटींत परिघाजवळ एकदमच साठ—एक गोळ्या भरून ठेवण्याची व्यवस्था असते. हे चक्र

बंदुकींतील गोळी मारण्याच्या तोंडाशीं आणून लावलेलें असतें. घोडा दाबला कीं हें चक्र फिरूं लागतें व एकएक गोळी त्यांतून आपोआप घसरून गोळीच्या भोकांत नेमका जाऊन पडते व घोडा खेंचलेला असेपर्यंत तेथून पटापटा एका-मागून एक गोळ्या उडतात. पहिले चाक्र संपलें कीं झट्टिशीं तें काढून आगाऊ भरून ठेवलेले नवें चाक्र बसवितात. या बंदुकींतून गोळ्या इतक्या लवकर उडतात कीं अनभिज्ञ मनुष्याला जर घोडा ओढून नेमक्या दोनच गोळ्या उडविण्यास सांगितलें तर हां हां म्हणतां ५-१० गोळ्या झाडून तो पार होईल ! नवशिक्यानें फोटोला पाव सेकंड एक्सपोजर देण्याइतकेच हें अवघड आहे. या लुइस-गन्चा 'सट्-सट्-सट्-सट्' असा आवाज निघतो. लुईस-गन्च्या अभ्यासाचें देखील एक मोठें शास्त्र आहे. एक नाईक किवा हवालदार व दोन पासून सहा शिपाई इतक्या तुकडीच्या ताब्यांत एक लुइस्-गन् असते. लुइस्-गन् व त्याचीं उपकरणीं खेंचरावरून नेतात. एक शिपाई खांद्यावर लुइस्-गन् नेऊं शकतो.

मशीनगन्स मात्र पलटणी-पलटणींत नसतात. त्याचा निराळाच सेक्शन, त्रिगेडमध्ये असतो. एका लांब पट्ट्यावर गोळ्या अडकवून तो एका चाकाला गुंडाळून ठेवलेला असतो. त्याचें सुटें टोंक मशीन गन्च्या गोळीच्या भोकाच्या तोंडावरून नेऊन दुसऱ्या चाकांत अडकवितात. हें दुसरें चाक्र फिरविलें कीं, 'स टा-टा-टा-टा-टा' असा गोळ्यांचा भडिमार होतो.

तोफेच्या आवाजाचें वर्णन इंग्रजींत 'भूप' असें करतात व गोळ्यांचा स्फोट 'बँग' अशा शब्दानें दर्शवितात. आगगाडीचा आवाज जसा आपण म्हणूं तसा होऊं शकतो-म्हणजे त्याला कोणतीही चाल लावतां येते तसेंच तोफेच्या आवाजाचें आहे. अगदीं क्वचित् तोफेचा गोळा तोफेंतून सुटल्यानंतर निमिषमात्र दिसतो. बंदुकीचा बार ऐकूं येण्यापूर्वीच गोळी आपल्या-जवळून निघून गेलेली असते; पण तोफेचा गोळा सावकाश प्रवास करतो. किती लांबीवर गोळा पडला हें ओळखण्याची युक्ति अशी कीं, तोफ उडाल्या-पासून गोळा आपटून झालेल्या स्फोटाचा आवाज ऐकूं येईपर्यंत सेकंद मोजावे. (सोळा पाऊंडर) तोफेच्या गोळ्याची गति पांच सेकंदांला एक मैल इतकी साधारण असते. आम्ही कित्येकदां एकुणतीस-तीस अंक मोजले आहेत. म्हणजे सहा मैलांवर गोळा फुटला असला पाहिजे. गोळ्याचा स्फोट झाला म्हणजे

१०० यार्डांच्या त्रिजेंत धोका असतो. काळा धूर व धूळ यांचा लोट एकदम उडालेला दिसतो. गोळा किंवा गोळी आपल्या अंसाभोंवतीं गरगर फिरत जाते; नळकांडीतून सुटतांना स्क्रूसारख्या पेंचामुळे त्यांना अशी मुद्दामच गति देण्यांत येते, म्हणजे त्या तितक्या जोरानें व सरळ रेषेंत जातात. गोळा डोक्यावरून जात असतां 'गुई-गुई-गुई' असा आवाज होतो. तोफेच्या गोळ्याचा स्फोट माझ्याजवळ कधींच न झाल्यामुळे तो झाल्यावर कसे वाटनें तें मला सांगतां येणार नाही ! बंदुकीची गोळी जवळ येऊन आदळली म्हणजे थोडीशी धूळ उडालेली दिसते व 'फट्' असे वाजतें. प्रस्तुतच्या चकमकींत शेंकडें गोळ्या आजूबाजूनें जात होत्या. समोरून डाव्या हातानें व आतां उजव्या बाजूनेंही गोळ्यांचा सारखा वर्षाव होत होता. गोळी फार वरून गेली तर 'सुईई' असा आवाज होतो. 'पझ-झ' किंवा 'व्हिज्' ऐकूं आलें कीं गोळी, अगदीं जवळून गेली असें समजावें. जवळांत जवळ माझ्यापासून तीन फूट अंतरावर गोळी पडली. अगदीं जवळ गोळी पडली म्हणजे क्षणशतांश दचकल्यासारखे होतें पण अनपेक्षितपणें कोणीं दार ठोठावले अगर मांजराने भांडें वाजविलें तरी मनुष्य दचकतो. गोळ्यांची संवय झाली म्हणजे या दार खडखडण्यापलीकडे जास्त कांहीं वाटेनासें होतें !

दुपारीं २॥-२॥ वाजल्यापासून जवळ जवळ अंधेर पडेपर्यंत ही लढाई चालू होती व रात्रभरही मधूनमधून 'शिसाचे तुकडे' येतच होते.

एक 'विस्मरणीय' रात्र

त्या पहाटे आम्हीं अल्पशी न्याहारी करून निघालों होतो. पाठीवरील झोळींत थोडें खायला घेतलें होतें तें दुपारच्या आंतच संपलें होतें ! अर्थात् त्यानंतर आम्हांस कांहींच खावयास मिळाले नाही. कारण फराळाचीं खेंचरे मागें पाठविण्यांत आलीं होती. व जवळ असतीं तरी खाना तयार करण्यास फुरसत किंवा सुरक्षित जागा नव्हती. रात्री गोळीबार थंडावल्यावर मी आपल्या ड्रेसिंग स्टेशनमधून कर्नल वगैरे एका कोरड्या कालव्यांत बसले होते तिकडे परत गेलों. माझ्याकरतां त्यांनीं डब्यांतील 'फूट'च्या पाकांतील एक रसाळ फोड मुद्दाम ठेवली होती तीच खाऊन व पिऊन मी आपली तहान-भूक भागविली. कित्येकांनीं त्या दिवशीं फक्त शत्रूच्या गोळ्याच खाल्ल्या. कर्नलचे सांगण्यावरून मीही जवळच त्याच कालव्यांत बसलों. ऑर्डली बरोबर होताच.

त्या रात्री विलक्षण त्रास झाला. व ही रात्र कित्येक दिवस माझ्या आठवणीं-तून जाणार नाही. शत्रू एकच जातीचा नसतो. डांसांनीं आम्हांला त्राही भगवान् करून सोडले. ! खड्ड्यांत तर त्यांचा मनस्वी त्रास. पण खड्ड्याबाहेर डोके काढणें-अधेमधें गोळ्या येत असल्याकारणानें सोईचें नव्हते ! अंगांत शॉर्ट व शर्टच असल्यामुळें पाय व हात बरेच उघडे रहात. हाताच्या बाह्या वर गुंडाळलेल्या होत्या. त्या खालीं सोडाव्या तर उकडे ! खालीं खडवडीत जमीन बोंचत होती. संबंध रात्र जवळजवळ जागूनच काढली !

रात्री दहाच्या सुमारास कोणी तरी खुरडत खुरडत आमच्या खड्ड्याकडे आले. हा एक मराठा पलटणींतील पायांत जखमी झाल्यामुळें मागें राहिलेला शिपाई आपली पलटण शोवीत येत होता. तो म्हणाला : पलटण मागे निघाली पण पायांत गोळी लागल्यामुळें मला चालवेना व मी एका झुडपाआड लपून राहिलों. मग अंधेर पडल्यावर मी इकडे यावयास निघालों. त्याची जखम बांधून त्याला सकाळपर्यंत आमच्याजवळ ठेवला, व सकाळीं मागे हॉस्पिटलमध्ये लावून दिला.

‘ एन्ट्रेचिंग टूल्स् ’ म्हणजे खंदक खणण्याचीं हत्यारें प्रत्येक शिपायाजवळ असतात. यांत एक लहानसें फावडें व एक बारीक कुदळ असते. मृत व जखमी शिपायांचीं अशीं किती तरी आयुधे इतस्ततः पडत. त्यांपैकीं एक जोडी मीं घेतली होती. एकाद्या जखमी सैनिकाला तात्पुरती सुरक्षित जागा तयार करण्यास या आयुधांचा फार उपयोग झाला.

‘ आट्यापाट्याचा खेळ मजेचा ’ !

बारा तास आमच्यावर गोळीबार होत होता त्याला पहाटेपासून खंड पडला व ती काळरात्र एकदाची उजाडली. प्रातःकालचे तेजस्वी सूर्य किरण जिकडे तिकडे पसरले व आमच्या प्रत्येकाच्या मनांत त्यांनीं नवा जोम आणला. पण ते किरण काय दाखवीत होते ? मेलेले शिपाई, खेचरें व घोडे ! इकडे तिकडे हिडण्यांत मीं थोडासा वेळ घालविला. लढाईतील किळसवाणे प्रकार व अत्याचार पाहिले, व बराच वेळ पाहिल्यावर जीव आणि मरण हा मला एक पोर-खेळ वाटला ! लढाई हा आठ्यापाठ्याचा खेळ आहे. आठ्यापाट्यांत आपला गडी ‘ मेला ’ म्हणजे आपल्याला जसें वाटतें तितकेंच आठ्यापाट्याचा हा खेळ पाहून त्या वेळीं वाटतें !

प्रेतांची योग्य वाट लावून व भुकेस पात्र असलेल्या पोटांची योग्य सोय करून आम्ही रमेथाहून तीन मैल अलीकडे जाऊन थांबलो. एव्हांना रमेथाचा वेढा उठला होता. गोरी पलटण मग पुढे काढण्यांत आली व तिने रमेथास जाऊन तेथे अडकलेल्या सैन्यास परत आणले.

वाटेत पुष्कळ ठिकाणीं (आम्ही रेलवे लाईनच्या वाजूनेच प्रवास करीत होतो) डबे, एंजिने उलथून पडलेली दिसत होती. कित्येक जागची रेलवे लाईन शत्रूने उखडून टाकली होती, पूल मोडले होते, व लाईन पुन्हां लवकर नीट करतां येऊं नये म्हणून रूळ लांब नेऊन टाकले होते, स्लीपर लांब नेऊन पुरून ठेवले होते. तारेचे खांब उपटून तारा तोडून टाकल्या होत्या.

एक भयानक समजूत !

विशेषतः फ्रान्समधून परत आलेल्या कांहीं लोकांची अशी समजूत दिसली कीं धामधुमीच्या, धास्तीच्या व गडबडीच्या वेळीं पुष्कळ प्रेतें पुरणें असल्यास त्यांच्याकरतां केलेल्या थडग्यांत म्हणजे खड्ड्यांत थोडीशी धुगधुगी असलेल्या मनुष्यालाहि एकाद वेळ पुरण्यांत येई !!! यामुळे त्यांना जाया होण्याची अधिकच भीति वाटे, किंवा जखमी होण्यापेक्षां किंवा मरण्यापेक्षां यानेंच तें अधिक भीत ! पण कित्येकदां निःसंशय मेलेल्या माणसांना देखील योग्य तऱ्हेनें मूठमाती देणें अशक्य होतें तेथें जिवंत माणसांना कोण पुरणार !!

गोळीबार होत असतां मनःस्थिति कशी असते असें पुष्कळ लोक विचारतात. अत्यवस्थ स्थितींत असलेल्या रोग्याला विचार सुचत नाहीत, त्याची तंद्री भलतीकडेच लागलेली असते. आपलें दुखणें जिवारचें आहे ह्याचें त्याला भान नसतें. तसेंच फायरिंग लाइनमधील मनुष्य आपली भयंकर परिस्थिति विसरतो. आपलें काम करण्यांत तो इतका गढून गेलेला असतो कीं विचार करण्यास त्याला अवकाशच नसतो. मात्र कसला तरी एक गंभीर स्वरूपाचा ताण त्याच्या मनावर असतो. (प्रत्यक्ष मरणाची भीति मात्र प्राप्त होण्याकरून मुळीच नसते. असली तरी ती कामाच्या दडपणाखालीं दाबून राहिलेली असते.) एकाद्या सर्कशांत सिंहाच्या तोंडांत एकादी युवति गळा देते त्यावेळीं जसा आपल्या मनावर ताण असतो तसा. वास्तविक आपला कांहींच संबंध त्यांत नसतो. तद्वत लढाईतील एकंदर परिस्थितिच मनाला ताणणारी असते.

रुमेथाच्या अलीकडे तीन मैलांवर मुक्काम केला होता त्याच दिवशीं म्हणजे २० तारखेस संध्याकाळीं रुमेथामधील सोडवून आणलेल्या लोकांना बरोबर वेळून आमची ब्रिगेड दिवाण्याकडे परतण्याकरतां निघाली. त्या दिवशीं विशेष कांहीं झालें नाहीं. दुसऱ्या दिवशीं आमचा मुक्काम पडला तें ठिकाण १९ तारखेची लढाई ज्या बंधान्याजवळ झाली त्याच्या उत्तरेस म्हणजे दिवाण्याकडच्या बाजूस होतें. तिसरे दिवशीं २२ तारखेस तेथून आम्हीं फिरून कूच केलें. ऑगस्टची ही बावीस तारीख मी जन्मांत कधींही विसरणार नाहीं.

५ एक अवघड 'रिट्रीट'

शत्रूच्या तोंडाला तोंड देणें एक वेळ सोपें आहे पण शत्रूकडे पाठ करून जाण्यासारखी अवघड कामगिरी कोणची नाही ! 'शिस्तीनें माघार' ज्याला घेतां घेईल तो चांगलाच सेनानायक समजला पाहिजे. कित्येक लोक या 'शिस्तीनें माघार घेण्याची' टवाळी करतात व केव्हां तें तसें असेलहि, पण त्या लोकांना या कामाच्या धाडसाची कल्पना नाही—ते न समजून उपहास करतात असें म्हणणें प्राप्त होतें. त्यांतून रानटी लोकांशीं गांठ पडली म्हणजे कठिणच प्रसंग.

आम्ही जात होतो तेथे रस्ता असा मुळीच नव्हता,—आमच्याच चालण्याने व गाड्यांच्या चाकांनीं जो तयार होईल तेवढाच रस्ता. रेलवे लाईनला धरून धरून आम्ही मार्ग आक्रमीत होतो. आमची पलटण रिअर गार्ड होती. रिअर गार्डचें काम माघार घेतांना फार धोक्याचें, शिस्तीचें व जबाबदारीचें असतें. अशावेळीं ज्याला 'लाटासारखें परतणें' म्हणतात त्या पद्धतीनें कूच करतात. म्हणजे असें कीं सर्वच लोक पाठमोरे चालले तर कोणालाच मागचें दिसावयाचें; नाही व शत्रूला आयतेंच फावेल; शिवाय शत्रूनें लगट केली तर त्याला एकदम तोंड देणें कठिण पडेल. म्हणून अगोदरपासून कोणी तरी शत्रूकडे तोंड करून उभें करून ठेवणें जरूर असतें. पलटण जरी सारखी माघारीं चालली असली तरी आळीपाळीनें सतत एकादी तुकडी शत्रूला तोंड देऊन उभी केलेली असते.

आम्ही कॅप सोडून निघालों व लागलीच कांहीं वेळानें 'ठाक्-ठीक्' असा शब्द ऐकूं येऊं लागला ! मी रिअर गार्डबरोबर होतो. मधुनच एखाद्याला गोळी लागूं लागली. क्रमानें गोळीबार वाढतच चालला व जास्तच लोक जखमी होऊं लागले. आमच्या मागील शिपाई रेलवे लाईनकडे जमतांना दिसूं लागले. आम्ही थांबलों, मार्गे वळलों, तोंच ते आम्हांला येऊन भिडले. त्यांची प्रवृत्ति कॉलमचा मध्य गांठण्याकडे दिसली. अर्थात् लोक जे आधी पांगलेले होते ते, 'गड्डा' झाले...एरवीं देखील शिपाई जवळून जवळून चालले तर कोणाला ना कोणाला गोळी लागण्याचा संभव वाढतो. अर्थात् पटापटा जखमा होऊं,

लागल्या. कांहीं डोलीवालेही जाया झाले. शत्रूने तर गोळीबाराचा धूमधडाका उडविला, व अगदींच लगट केली. आतां आमच्या मागे शंभर-एक यार्डावर कांहीं लोक आले ! एकदोन अस्त्र तर पिस्तुलाच्या आटोक्यांत-५० पावलां-पर्यंत सरसावले ! शिस्तीने काम केले तर त्याची बरोबरी करणें अवघड आहे. नाहीपेक्षां जो तो जीव बचावण्याच्या नैसर्गिक स्फूर्तीने व भांबावून जाऊन स्वतःच्या जबाबदारीवर काम करतो पण त्याचा परिणाम मात्र त्या संघावर अत्यंत घातुक असा होतो. म्हणूनच पलटणीचें 'मॉरल' व शिस्त चोख पाहिजेत.

*

*

*

*

आमच्या ब्रिगेडच्या कॉलमची लांबी दीड मैल असेल. पण पुढचे लोक एव्हांना बरेच पुढें निघून गेले होते-दिसेनासे झाले होते. आम्हीं मुख्य कॉलमपासून तुटल्यासारखेच होतो. उन्हाचा तीव्र मारा. पाण्याकरतां जीव कासावीस झालेला. पण या घटकेला तिकडे कोणाचें लक्ष नव्हतें.

दोन-तीन मैल परतल्यानंतर गोळीबार मंदावला. जखमी लोक आणीतच होतो. डोलीवाल्यांची कामगिरी दुष्पट वास्तीची आहे. कारण शत्रूला तें चांगलेंच लक्ष्य होतें. इतक्यांत शीख पलटणीचा वृद्ध कमांडिंग ऑफिसर आमच्यापाशीं आला. हा म्हातारा फार मनमिळाऊ व लायख मनुष्य होता. त्याला पाहूनच आम्हांला धीर आला व गाडें सुरळीत चालू झाले.

या रिट्रीटमध्ये आमचे ५० पासून ७५ लोक जखमी झाले असें आठवतें, त्यांत दोन ब्रिटिश ऑफिसरहि होते. यापैकीं आमच्या अँड्रुटंटला कोंपरापाशीं गोळी लागली होती, व हाडहि दुखवले होतें. पण त्याची जखम बांधीत असतां तो अगदीं शांतपणें उभाच राहिला. रोजच्या घरगुती व्यवहारांत होणारी नित्याची गोष्ट व्हावी तशीच हीही एक गोष्ट आहे अशी त्याची मनोवृत्ति दिसली. जसें कधीं कधीं नेकटाय् सरकाराचाच व तो सरकत असतां जसा सहज सांवरायचा तितक्याच महत्त्वाची ही गोष्ट आहे अशी त्याची भावना होती. हॉस्पिटलमध्ये जायलाहि तो नाखुष होता !

याप्रमाणें २२ तारखेचा तो दिवस मावळला. कांहीं लोकांच्या आयुष्यांत हीच शेवटची तारीख ठरली !

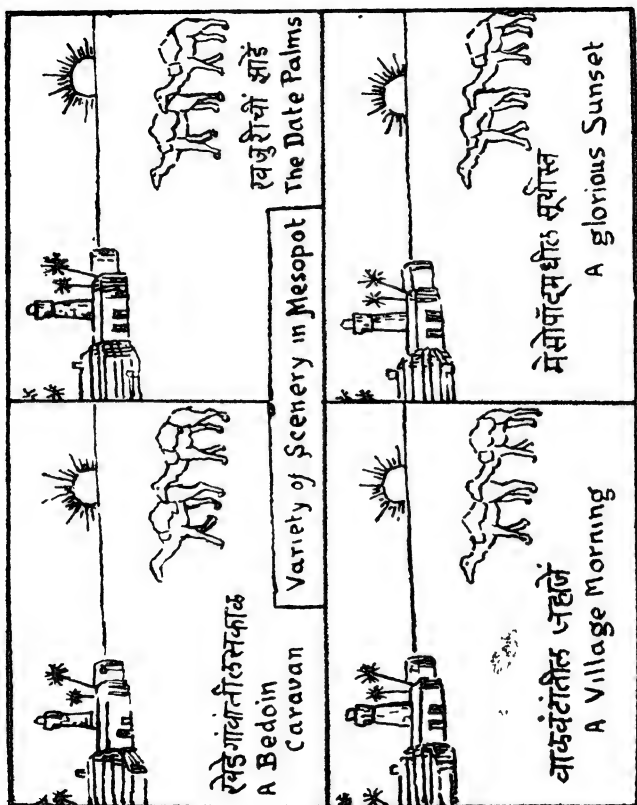


आमच्या पलटणीचे हपीसर.

उमे:—कॅ. रिकेट्स; कॅ. हंट; कॅप्टन !

खुर्चीवर:—कॅ. केरिज; ले. कर्नल कॅरो

बसलेले:—कॅ. फ्लेफेअर; कॅ. लिमये.



मेसोपोटमधील विविध मीनःमीनरी !

तीन दिवस वाट चालून आम्ही परत दिवाणियाला २५ तारखेला येऊन पोहोचलो. हा बावीस मैलांचा प्रवास झाला. वाटेनें एकसारखें स्नाइपिंग होतच होतें.

दिवाणियाला पांच दिवस मुकाम पडला.

भवितव्यता बलीयसी !

आमच्या कर्नलचें एक कुत्रे होते. इंडियन पलटणींत मॅस्कॉटची पद्धत विशेष नाही तरी ह्या कुत्र्याला गमतीने मॅस्कॉट समजण्यांत येत होते. मांजराशीं भांडण्यांत हें कुत्रें पडईत होते. एकदां तंबूच्या दुहेरी छपरामध्यें एका मार्जाराचें व 'पीटर'चें जंगी युद्ध होऊन पीटरनें मार्जाराला मुक्ति दिली होती. पीटरचा आम्हांला एक मोठा फायदा होता. आसपास पीटर येतांना दिसला कीं मागो-माग कर्नल येणार म्हणून ओळखावें ! १९ तारखेच्या झटापटीनंतर पीटरला आमच्याबरोबर घेणे धोक्याचें होते. कारण पीटरसाहेब फायरिंग लाइनमध्ये घुसावयाचे—किंबहुना रिकनॉइट्रिंग करण्याकरतां शत्रुपक्षाकडे धांव घ्यावयाचे ! शिवाय पीटरसाहेब 'गोरे' असल्यामुळें त्यांच्यावर स्नाइपरची बंदुक रोंखली जाण्याचा फार संभव होता. म्हणून त्यांची खानगी एका विश्वासु मनुष्याबरोबर पिछाडीला दिवाणियाच्या डंपकडे करण्यांत आली होती. इमाम हंशापासून पीटर आगगार्डीतून दिवाणियापर्यंत सुखरूप गेला पण दिवाणियाच्या स्टेशनवर गाडी थांबेपर्यंत दम न निघाल्यामुळें त्यानें आगाऊच, खिडकीतून खाली उडी टाकली. दुदैवानें ते बिचारें कुत्रें चाकाखाली सांपडलें व त्याचा पाय मोडला. कांहीं क्षिप्त हॉस्पिटलमध्ये राहूनहि तो बरा होण्याचें चिन्ह दिसेना तेव्हां शत्रूचे काम घोडा-डाक्टरनें केलें : पीटरला गोळी घालून त्याचे कष्ट कायमचे संपविण्यांत आले ! अशा रीतीने त्या मुक्या प्राण्याचा अंत झालेला ऐकल्यावर सर्वानाच वाईट वाटलें.

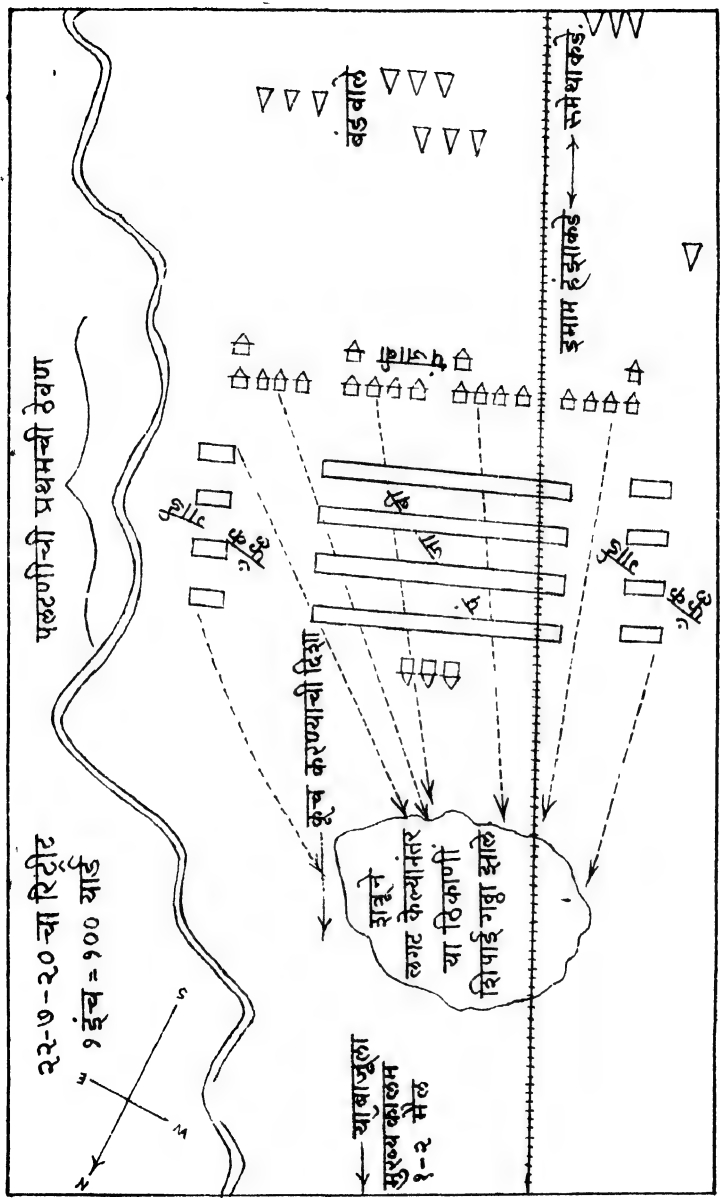
कोण्या वेळेला आणि कसा मृत्यु येईल याचा कांहीं नेम नाही. 'भवितव्यता बलीयसी'—हें आधुनिक भाषेत बोलावयाचें म्हणजे वरीलप्रमाणें म्हटले पाहिजे. भवितव्यता किंवा दैव यांत आगाऊच ठरलेल्या गोष्टी होतात, पण त्यांची योग्य नेटीस आपल्याला आगाऊ मिळत नाही असा भाव आहे; व 'चान्स' मध्ये अशी कल्पना आहे कीं जें होतें तें होतें ! दोहोंतही आपल्याला पुढें काय होणार तें आगाऊ कांहींच कळत नाही. पण दैवावर हवाला देणाऱ्या शिष्या-

याची मनःस्थिति अधिक समाधानी असते. आणि 'चान्स' वादी मनुष्याला सर्व भिस्त स्वतःच्या कर्तव्यगारीवर, हालचालीवर ठेवावी लागल्यामुळे कधी तो विशेष हताश तर कधी विशेष समाधानी होतो व एकंदरीत त्याच्या मनावर सतत अधिक ताण पडतो. तेव्हां फील्ड सर्व्हिसवर जाणारा मनुष्य ईश्वरवादी व दैववादी असल्यास एका दृष्टीने चांगले. आगबोटीत पाय ठेवण्यापूर्वी आपद्धर्म म्हणून जातीभेद मोडावा, उपयुक्त पण वेंचकच सामान व दैवावरील भाव बरोबर घ्यावा, मृत्युपत्र करावे, देव आहे असे ठरवावे व आगबोटीत चढण्यास फॉल इन व्हावे म्हणजे (जिवंत असेपर्यंतच) त्याचे आयुष्य सुखावह होईल!

रोगाच्या सांथीमध्ये वाटते त्याप्रमाणे प्रत्येकाचे आंतील मन त्याला सांगत असते की इतक्या लोकांत आपल्यालाच कसची गोळी लागते!

गोळीबार हा उपदेशाप्रमाणे आहे. शत्रू जर वाह्यात झाला तर त्याची समजूत करण्याकरता त्याचा उपयोग करण्यांत येतो. उपदेशाप्रमाणे तो कडू न्यागतो व लोकांना तो नको असतो. हजार लोकांना उपदेशामृत पाजावे तेव्हां एकादा इसम वठणीवर येतो. हजारांतील एकादी गोळी लागते

शत्रूकडून नव्हे पण इतर अनपेक्षित रीतीने मृत्यु कसा येतो पहा. इंग्लिशाना किती तरी लोक मेले. आर्मिस्टिस होऊन मोझॅबिकहून परत दारेसलामला जाण्याचा हुकूम आला त्या वेळी त्या सांथीची लाट तेथे होती. पण तितक्यांत आमच्या पोस्ट हॉस्पिटलचा कमांडिंग ऑफिसर त्या रोगाला बळी पडला! दारेसलामच्या वाटेवर आमच्या आगबोटीतील सॅनिटरी ऑफिसरला फूड झाला व दारेसलामला पोहोचल्यावर हास्पिटलमध्ये तो वारला. अरब बंड संपल्यानंतर हिंदुस्थानांत परत जाण्याकरता आगबोटीवर जागा मिळण्याचा आम्ही बसल्यास वाट पहात असतां आमच्या पलटणीतील एका शिपायाचा मृत झाला. खुनाचे कारण कळले नाही. सकाळी जेव्हा हजेरीला तो आला नाही तेव्हा तपास सुरू झाला व आमच्या कंपाजवळच खजुरीच्या झाडीत त्याचे प्रेत सांपडले. त्याला पुष्कळ ठिकाणी सुरीच्या जखमा झाल्या होत्या व तोंड ओळखू येत नाहीसे झाले होते. तसेच बगदादला असतांना पहाण्यावर असलेल्या एका शिपायाने दुसऱ्या शिपायास कांही कारणाने गोळी घालून ठार केले. ऑपरेशनवर असतांना दोन-तीनदां चुकीने आमच्या पलटणीच्या कंपनीवरच आमचे तोफेचे गोळे जाऊन पडले पण ते फुसके



निघाल्यामुळे कांहींच नुकसान झाले नाही. पण एकदां एका पलटणीतील ऑफिसर आमच्याकडच्या तोफेमुळेच कामी आला, असें ऐकले ! रिट्रीट करीत असतां एकदां आमचा मुक्काम जरबुया गांवीं पडला. येथें आमच्या पिकेटला अर्ध्या मैलावर झाडींत कांहीं तरी करीत असलेला एक मनुष्य दिसला म्हणून पिकेटनें एक गोळी झाडली, त्याबरोबर ती व्यक्ति खाली पडली. मग कांहीं लोक निकडे गेले व पहातात तों आमच्याच पलटणीपैकीं तो एक शिपाई निघाला ! शेतांतील ताजी भाजी आणण्याकरतां तो कॅप सोडून गेला होता. नेमकी त्याच्या पोटांत गोळी गेली ! दुर्दैव बिचाऱ्याचें ! गोळी नेम धरून मारलेली होती व ती अचुक पोटांतच लागली. इतक्या अंतरावर बिनचूक नेम लागल्याबद्दल दुःख करण्याची ही पहिलीच खेप असेल ! तसेंच २२ तारखेच्या रिट्रीटमध्ये परत येतांना वाटेत एक गोरा सोल्जर मरून पडलेला आम्हांला दिसला. त्याच्या डोक्याला गोळी लागून कवटी फुटली होती. असे समजलें कीं पाठीमागून जेव्हा ' बट्टू ' लोकांनीं म्हणजे अरबांनीं मारा सुरू केला तेव्हां गोरी पलटण कॉलमच्या पोटांत होती, त्यापैकीं कांहीं शिपायांनीं तेथूनच उलट गोळ्या झाडण्यास सुरुवात केली. व अशाच एका सोल्जरनें उलट गोळी झाडण्यास व त्याच्या शेजारच्याच दोस्त-सोल्जरने बंदुकीच्या समोर येण्यास एकच गांठ पडली ! टेम्पररी आय्. एम्. एस्.मधील एक डॉक्टर होता तो बिचारा वायर-लेसचा पोल अंगावर पडूनच गतप्राण झाला ! एका मुक्कामाला वायरलेसचे ग्वांब उभे करीत होते व हा त्याच्या आसपास कांहीं करीत होता ! यावरून लढाईमध्ये किती तऱ्हेने मृत्यु येऊं शकतो, हें सहज समजेल.

दिवाणियाला मुक्काम असतांना ' हिला ' व दिवाणिया यांमधील रेलवेलाईन उध्वस्त करण्याचा अरबांनीं सपाटा चालविला होता. (दिवाणियाला पोहोंचल्याच्या पहिल्या कीं दुसऱ्या दिवशींच शेवटची अँब्युलन्स आगगाडी येथून बगदादला सुखरूप पोहोंचली होती) व ती नीट करण्याकरतां दिवाणियाहून आमच्या तुकड्या पांच दहा मैलांपर्यंत वरचेवर जात. अशा एका तुकडीबरोबर मी एकदां गेलों होतो. पांच मैल गेल्यावर तुकडी खाली उतरली व मला मोटार ट्रॉलींतच बसवून ठेवण्यांत आलें.

आम्हीं मोटार लाडिसांतून गेलों होतो, त्यांत ४०-५० माणसें बसतील इतकी जागा होती. रेलवे लाईन शाबूत असेल नसेल म्हणून जरी आगगाडी-

तून अशी तुकडी गेली तरी पुढें एक ट्रॉली असे. म्हणजे रूळ दुरुस्त केल्यावर ते नीट बसले आहेत की नाहीत याकरतां ट्रॉली चालवून पहात व मग आगगाडी नेत.

त्या सकाळीं छोटीशी एक चकमक झाली. ती मला पाहण्यास सांपडली नाही म्हणून वाईट वाटले पण नाइलाज होता. ती तुकडी परत येण्याची वाट पाहणें हेंच काम प्रत्यक्ष चकमकीत भाग घेण्यापेक्षा अधिक अवघड होते ! कमी भीतीचें पण जास्त कठिण होतें ! कारण त्यावेळीं विचार करण्यास अवसर मिळतो !

त्रिगेडला एकाएकीं मागे फिरण्याचा हुकूम आला, असें समजले.

अचाट कामगिरी

यापुढील आमच्या जनरलची कामगिरी अत्यंत जबाबदारीची व प्रचंड स्वरूपाची होती. परिस्थिति अशी होती कीं हिलापासून दिवाणियापर्यंत ५५ मैल बहुतेक रेलवे लाईन शत्रूनें उध्वस्त केली होती. स्लीपर्स उपटून दूर खड्ड्यांत वगैरे लपवून ठेवले होते. तारा तोडल्या होत्या. तारेचे खांब वेपत्ता पळवले होते, किंवा जमीनीवर निजविले होते. म्हणजे मागून व पुढून आमची त्रिगेड तोडण्यांत आली होती. वायरलेसखेरीज कोणताहि दळणवळणाचा मार्ग उरला नव्हता. दिवाणिया हें बरेंच मोठे गांव होतें. आगगाडीचे हें महत्त्वाचे स्टेशन असून सप्लाय व ऑईनन्स म्हणजे अन्नसामुग्री, कपडेलत्ते, हत्यारें वगैरेचा मोठा सांठा या ठिकाणी होता. येथे सैन्य बरेंच जमले होते. शिवाय हजार दोन हजार मजूर होते. आणि दिवाणिया गांवांतील सरकारी नोकर मंडळी व आश्रयास आलेले निरनिराळे लोक. इतका सामुग्री, इतके मनुष्यबळ आणि इतके पाहुणे, अशा लढांबरांनिशी शत्रूच्या मुलखांतून वाट काढीत स्वरूपपणें हिला मुक्कामी नेऊन पोहचविण्याचें काम जनरलवर येऊन पडले होतें. अडचणी अनंत, तशीच सामुग्री आमच्याजवळ विपुल होती. पाऊणशें-एक नुसते आगगाडीचे डबेच—मालाचे व माणसांचे मिळून होते. बरोबर इंजिनिअर होते, रेलवे कामदार होते, तारा नीट करणारे होते, रेलवे लॅडिसें होती. शक्य तितकें सामान—सप्लायचें वगैरे—बरोबर घेण्याचें ठरलें. रेलवेच्या मालाच्या डब्यांत कांहीं डबे चारी बाजूनीं उघडेच होते, त्यांत खच्चून माल भरतां यावा म्हणून कडेला आडवे व उमे रूळ बांधून चौकटी केल्या व त्यांत भराव उत

येण्याइतके, सामान भरले. डब्याच्या पायऱ्यादेखील रिकाम्या सोडल्या नाहीत. कारण सामान इतके विपुल होते की संबंध गाडी सामानानेच भरली असती तर तिला अशा दोन खेपा पडल्या असत्या ! त्यामुळं जागा दिसेल तेथे सामान रचलें व कोंबलें होते.

तारीख ३१ जुलै रोजीं पहांटे आम्हीं कूच करण्याच्या तयारीला लागलों. तंबू देखील होतं तसे उभेच टाकण्यांत आले,—आगगाडींत जागा नव्हती म्हणून म्हणा, किंवा आम्ही दिवाण्या सोडणार ही गुणगुण शत्रूला शेवटपर्यंत लागूं नये म्हणून कदाचित् असेल. आमच्या पलटणीनें पिछाडी—संरक्षणाचें काम घेतलें. पहांटे ५-५॥ ला कूच करण्याचा प्रोथ्रम ठरला होता, तरी अँड्रहान्स गार्ड पुढें सरकून, ही अवाढव्य गाडी चालूं करून ती पुढें गेल्यावर आमच्या पलटणीला चालायला लागण्यास ६-६॥ होऊन गेले. मध्यंतरी आम्हीं उगाच मजा पहात उभे होतो. गाडी जरी ठांसून भरली होती, तरी मालाचा प्रचंड ढीग अजून तसाच खाली पडला होता—त्याला आम्हांला मुकावे लागणार होतें ! त्यांत कित्येक साखरेची पोतींचीं पोतीं होती. शेंकडों पेट्या डब्यांतील फळें व दूध होतें ! हजारों कपडे होते आणखी आम्हांला माहीत नाहीत अशा किती तरी जिन्नसा होत्या. हलक्या सिगारेटचीं पाकीटे, बिस्किटांचे पुडे व बिअरच्या बाटल्यांची भरलेलीं खोकींही तेथे पडली होती. हजारों रुपयांचा माल टाकून देणें आम्हांला प्राप्त होतें. पण आमचे शिपाई, त्रिगेडिअर-जनरलइतके वेडे नव्हते ! हा माल शत्रूच्या स्वाधीन होऊं देण्याचें जनरलनें ठरविले होतें तरी ही अभद्र कल्पना आमच्या शिपायांना पसंत पडेना. या मालाच्या पेट्याशेजारींच आम्हीं उभे होतो. हलुंच एक गोरा सोल्जर पुढें झाला व बीअरचें एक खोके मोडले होतें त्यातून डोकावणाऱ्या बीअरच्या भरलेल्या बाटलीनें त्याचें चित्त वेधलें. तो आणखी जवळ गेला. थोडावेळ थांबून तो त्या पेटीला जाऊन भिडला व त्या पेटीवर बसला. इतक्यांत त्याचा सांथीदार शीळ घालीत तेथें आला व ती बाटली हलूंच उपसून काढून तिच्याशीं खेळूं लागला. नंतर इकडे तिकडे पहात त्या दोघांनीं मिळून ती बाटली लांबविली ! त्यांचें पाहून भराभर गोरे कावळे झमले. प्रथम मांजर ज्याप्रमाणें उंदराला पकडून लांब आडोशाच्या जागीं जाऊन त्याचा चट्टामट्टा करतें तसें हे कावळे बाटल्या घेऊन पसार होत होते. पण पुढें ते धीट झाले, व तेथल्या तेथेंच बिअरचा समाचार घेऊं लागले.

त्याही पुढची मजल म्हणजे एकामागे एक बहुतेक खोकींची खोकीं उचलून त्यांनीं आगगाडीवर कशीबशी चढविली ! या मोहीमेंत गोऱ्यांना यश आलेलें पाहून काळ्या लोकांनींही हलुहलू कंबरा कसल्या व सिगारेटच्या डब्या व त्रिस्ट्रिटें यांनीं आपले खिसे भरून घेतले !

जातांना मिळालेला खाऊ

तोंच आगगाडीच्या डाव्या हाताकडे गोळ्या येऊ लागल्या. आमच्या तोफाहि उडूं लागल्या होत्या. पाऊण किंवा एक मैलावर एक खेडें होतें तेथील लोक उलटले होत. खेड्याला लागून एक लहानसें लांबट टेकाड होते, त्याच्या पायथ्याशी, आजूबाजूला, उतरणीवर व मध्यावरच्या धारेवरहि अरब लोक बायका-मुलांसह निःशंकपणें वावरतांना चक्र दिसत होते. त्या वेड्यांना आमच्या तोफांचीहि पर्वा दिसली नाही ! एकादा गोळा फुटला कीं ते भराभर पांगत. आमच्या पलटणीचे फ्लॅक गाई म्हणजे बाजू संभाळणारे लोक होते ते निजून बंदुका झाडूं लागले, कारण ती जमीन सपाट असल्यामुळें तेथें आडोसा कसलाहि नव्हता. आगगाडीपासून शत्रूच्या बाजूला २०० यार्डावर हे लोक होते. त्यांत एक जखमी झाल्यामुळें त्या उघड्यावरूनहि तेथपर्यंत गेलों. शत्रूपासून तेथपर्यंतचें अंतर मोटेंसें आकर्षक नव्हतें ! मला वाटतें ७-८ लोक यावेळीं जखमी झाले. एका मनुष्याला अवघड जागीं एक गोळी लागली ती दोन्ही मांड्यांतून आर-पार जाऊन, तिनें सहा ठिकाणीं भोके पाडली ! जखमी लोकांना आम्हीं आगगाडीत चढविलें. त्यांची व्यवस्था आगगाडीतच होती.

आर्मर्ड कार

एकदांचें तें आगगाडीचें धूड हाललें. व आमचा जीव थोडा खाली पडला. यानंतर थोडा वेळ गोळीबार वगैरे थांबला व आगगाडी पुढें निघून गेल्यावर आम्ही लाटांप्रमाणें कूच करूं लागलो. समाधानाची गोष्ट एक होती कीं आगगाडीच्या मागे एक आर्मर्ड कार ठेवली होती, यामुळें आम्हां रिअर्ड गार्डला बराच धीर वाटत होता. व पाठीमागचा एक मनुष्य जखमी झाला तेव्हां त्याला त्याच मोटरमध्ये आसरा देण्यास सांपडलें. मला असें आठवतें कीं प्रथम ही आर्मर्डकार आगगाडीलाच मागे जोडली होती, पण पुढें ती तेथून तोडून बरीच मागे एका खास इंजनाला जोडून चालविली होती. तिचा आमच्या रिअर गार्डला सांगण्यासारखा पाठिंबा होता. ती कार देवदूताप्रमाणें आम्हांला

घाटली. रिअर गार्डकरितां शिपाई असणें आणि आर्मर्ड कार असणें यांत किती तरी भेद आहे. त्या आर्मर्ड कारवर एक मशीनगनही ठेवण्यांत आली होती असें मला आठवतें.

आमच्याजवळ दोन चार एंजिनें होतीं पण ती जगड्याळ गाडी ओढायला त्या सर्वांचें बळ लागत होते. असा वाद निघाला कीं गोळी जर एंजिनच्या बॉइलरला अगर एकाद्या महत्त्वाच्या नाजुक भागाला लागली तर ? तर सगळाच ' गाडा ' खुंटायचा ? पण एंजिनसंबंधीं कोणालाच कांहीं माहिती नसल्यामुळें तो वाद तितकाच राहिला ! मात्र एंजिनला कांहीं ठिकाणीं गोळ्या लागल्या. दाराशीं मातीनें भरलेलीं पोतीं ड्रायव्हरच्या बचावाकरतां रचून ठेवलीं होतीं.

दिवाणिया सोडून आम्हीं चार सहाशें यार्ड गेलों अमूं नसूं तोच उजव्या हातानें नदीपलीकडून स्नाइपिंगला सुरुवात झाली. या ठिकाणीं नदी अगदीं जवळून-३०० पावलांच्या अंतरावरून-वहात होती. तिचे पात्र अगदीं अरुंद होतें. व त्याच्या पलीकडून बहू लोक गोळीबार करीत होते. सुदैवानें येथें नदीच्या दोन्ही कांठांनीं मोडक्या घरांच्या भिती झाडें वगैरे आडोसे असल्या-मुळें विशेष कोणासच इजा झाली नाही. मी मागें वळून दुर्बिणींतून पाहिलें तों आम्हीं सोडलेल्या कॅपांतील तंबूंत बहू लोक घुसतांना दिसले ! आम्ही जाण्याची वाट पहात ते टपूनच बसले होते !

या ठिकाणीं नदीकिनार्याच्या भितीजवळ जाऊन, नदीपलीकडील शत्रूवर गोळी झाडणाऱ्या एका सेक्शनचा, कर्नलचा डोळा चुकवून मी फोटो घेतला. तितक्यांत त्याने मला पाहिले ! फोटोबरोबर मीही विनाकारण स्वतःला ' एक्स्पोज ' केल्यामुळें तो मला बोलला !

हा आमचा एकंदर कॉलम तीन मैल लांबीचा झाला होता. ब्रिगेडचें मुख्य ठाणें मध्यावरच्या एका डब्यांत होतें. एका डब्यांत आसण्याला आलेल्या लोकांपैकीं दोन ज्यू बाया होत्या व त्यांतील एक बाळंतपणाला अगदीं टेंकली होती ! आघाडीला (मला वाटतें) एक गुरखा पलटण होती. आमच्या पलटणीला-२२ तारखेच्या रिट्रीटमध्ये झालेल्या प्रकाराबद्दल शिक्षा म्हणूनच कीं काय रिअर गार्डचा जणों मक्ताच दिला होता ! वास्तविक हीं कामें आम्हीपाळीने वाटून देतात. पण आम्ही खरोखर या ब्रिगेडमधील पथक नव्हतां. आमच्या मूळ ब्रिगेडकडून आम्ही या ब्रिगेडला उसने दिले गेलों

होतो, म्हणून सवतीच्या मुलाप्रमाणे आम्हांला वागविण्यांत येते, असें कर्नल म्हणे. गोरी पलटण आगगाडीच्या बाजूने चालली होती. तेव्हां ऊन इतके तीव्र असें की जी पलटण आगगाडीच्या बाजूने चालली असेल तिला आगगाडीच्या छायेत होतां होईतो चालण्याचा हुकूम झाला होता ! (आगगाडी हले तेव्हां मनुष्याच्या वेगाइतकीच जात होती !) प्रत्येकाजवळ आठ पाईटची एक कॅन्व्हसची पिशवी पाण्याकरतां देण्यांत आली होती. पण सकाळीं ११ वाजण्याच्या आंतच बॉटर बॉटल मधील व या ८ पिटच्या पिशवींतील पाणी सरून जाई ! आगगाडीला एक दोन पाण्याचे डबे जोडले होते. 'रिअर गार्ड ऑक्शन' करून आम्ही रक्त आटवायचे व आगगाडीजवळ असलेल्या गोऱ्या लोकांनी 'पाण्याच्या डब्यांतून' येथेच पाणी प्यावयाचें, हें कर्नलला आवडलें नाहीं.

पायघड्या !

रेलवे लाईन ठिकठिकाणीं तोडली असल्यामुळे एक अचाट काम करणें भाग होतें. मोडली असेल तेथें दुरुस्त करणें व मुळींच नसेल तेथें नवी लाईन घालणें, या गोष्टी जातां जातां करावयाच्या म्हणजे कसले जबर काम आहे याची कल्पनाच करावी. याकरतां कोण उपद्राव करावा लागला ! १०००-२००० विगारी होते त्यांनीं व एंजिनिअर लोकांनीं पाठ थोपटण्यासारखी कामगिरी बजाविली ! त्यांनी काय केलें, कीं आगगाडीच्या मागील रूळ उपटून आणून पुढें जोडावयाचे. मग त्यावरून दोनचार ट्रॉलीज होत्या त्या चालवून मग आगगाडी ५००-४०० यार्ड-जितक्या लांबीची लाईन टाकली असेल तितकी - काढून न्यावयाची. पुन्हा मागचे रूळ काढून पुढें घालावयाचे, असा क्रम चालू होता ! हा प्रयत्न राक्षसी स्वरूपाचा होता खास. स्लीपर्स वाहून नेतां नेतां बिचाऱ्या मजुरांची पेकाडे मोडून आली ! पण त्यांनीं मोठ्या सहनशीलपणें व मन लावून काम केले. अशा रीतीनें तें आगगाडीचें धूड हत्तीच्या पावलांनें चाले ! पायघड्या घालण्यासारखेंच हें होतें ! त्यामुळे पहाटपासून सायंकाळपर्यंत रोज रखडावे, असें ८-९ दिवस केलें. इतक्या दिवसांत ५५ मैलांचा प्रवास म्हणजे रोजी सरासरी ६-७ मैल झाले. पण एका विशिष्ट दिवशीं पहांटे पांच साडेपांच वाजल्यापासून सायंकाळी ५-६ वाजेपर्यंत १२ तासांत संबंध प्रवास आमचा पुरे तीन मैल झाला ! संबंध दिवस उन्हांत तळपत राहणें म्हणजे विलक्षण त्रासाचें काम होतें ! थड नाहीं कसली छाया. या मजलीत तारेच्या

खांबांच्या सांवलीचा आश्रय घेण्याची क्लृप्ति सुचली. शत्रूने आयत्याच तारा तोडल्या असल्यामुळे असा फायदा होत होता की ज्या तारा खाली लोंबत त्यावर, थोडा वेळ थांबावयाचें असल्यास मी आपले ब्लॅकेट अडकवी व छाया बनवीत असे ! पण या उभ्या लोंबणाऱ्या ब्लॅकेटाची सांवली भर दुपारी, ताऱ्याच्या सावली-हून फारशी रुंद नसे !

या प्रवासांत साधारणतः आम्हीं पहांटे ४॥ लाच न्याहारी करीत असं. पाठीवरील झोळींत वाटेत तोंडांत टाकण्याकरतां कांहीं घेऊन निघावयाचे. त्यानंतर दुपारीं सवड सांपडेल त्याप्रमाणे ११ ते २ च्या दरम्यान केव्हां तरी जेवण तयार व्हावयाचें. तिसऱ्या प्रहरीं फक्त हवा व धूळ खाऊन रात्री मुक्कामाच्या ठिकाणीं पुन्हा पुख्खा झोडावयाचा. कित्येक शिपाई-विशेषतः फॉलोअर म्हणजे थोबी, पाणके वगैरे वॉटर बॉटल मधील पाणी संपले म्हणजे वाटेत जेथे पाणी लागेल तें आमचा डोळा चुकवून पीत असत. मग ते पाणी कालव्याचे असो, किंवा सखल जमीनीवर सांचलेले घाणेरडे पाणी असो. चिखल खाण्यापासून कांहीं फायदा नाही हे माहीत असल्यामुळे अर्थात् हे डबक्यांतील पाणी फडक्यांतून गाळून पिण्यास ते विसरत नसत !

चहाची अजब युक्ति !

जगांतील शोध किंवा युक्त्या पुष्कळां आपोआपच सांपडतात. हिंदुस्थानाचा शोध करतां करतां अमेरिका चुकून सांपडली व पतंग खेळतां खेळतां बीज आपोआप हातांत आली. वाफेच्या एंजिनची व ग्रामोफोनची अशीच गोष्ट आहे. त्यांतच माझ्या चहाच्या युक्तीची भर घालणें रास्त होईल ! प्रथम मी थर्मोस बाळगीत होतो, पण तो सध्यां डंपमध्ये अडकला होता. त्यामुळे तिसऱ्या प्रहरेच्या चहाची फार गैरसोय होई. याकरतां मी पुढील युक्ति योजिली होती : गोऱ्या सोल्जराजवळ दोन कपांचे एक एन्मल्ट आयर्नचे कडी असलेले भांडें असतें तसले माझ्याजवळहि एक होते. नेमका एक श्री कॅसल सिगारेटचा डबा आंत मावेल इतके ते मोठें होते, त्यामुळे पाठीवरील पिशवींतील बरोच जागा वांचत असे. निघतांना त्याच डब्यांत एक साखरेची व एक चहाची पुडी मी ठेवीत असे. चहाची वेळ झाली कीं वॉटरबॉटलमधील पाणी सिगारेटच्या डब्यांत ओतावयाचे. आतां आधण आणण्याकरतां विस्तव पाहिजे. ती अडचणहि शत्रूंनीं दूर केली होती. रिअर गार्डला असा हुकूम होता कीं, चालतां चालतां वाटेत जर कोठें धान्याची खळी, गवताच्या गंजी दिसल्या तर त्या जाळून

टाकावयाच्या. तेव्हां मध्येच कोठें ५-१० मिनिटे थांबावे लागेल. असा रंग दिसल्यास मी झटकन् बाजूला जाऊन गवत पेटवून आधण ठेवीत असे. - वरें तितक्यांत चालण्याचा हुकूम झाला तर चटदिशीं आधण उचलावयाचे व झांकण घालून डब्यासह पिशवींतील भांड्यांत खुपसून ठेवावयाचें. पुढे वेळ सांपडला तर पुन्हां स्वतः गवत पेटवून किवा आयत्याच पेटत असलेल्या आगींत आधण ठेवायचे. नंतर हातरूमालानें भांड्यांत गाळून चहा 'यावयाचा ! चहा थोडा धुरकटल्यामुळें त्याची गोडी कांहीं " निराळीच " होता ! पुढें लवकरच मला आढळून आले कीं ही पद्धति मोठीशी सोयीची किवा सुखावह नाहीं. व आतां प्रत्यक्ष



चहाच्या आधणाची सोय !

सूर्यनारायण माझ्या मदतीस धांवून आला. माझ्या अवलोकनांत असें आलें कीं, बॉटर बॉटल संबंध न भरतां जर अर्धीच भरली व सकाळपासून तिसरा प्रहरपर्यंत उन्हाच्या बाजूकडे करून पाठीवर अडकविली तर त्यांतील पाणी चांगलेंच तापते-अगदीं चटका वसण्याजोगे. तेव्हां धान्याच्या खळीवर आधण आणण्याची मधली पायरी गाळून मला बोलतां बोलतां व चालतां चालतां पाठीवरच्या पाठीवर चहा करतां येऊं लागला ! शिवाय हा धुरकटलेला नसल्यामुळे ' स्पेशल टी 'च होई ! ' कपानें पिण्याइतका ' तो कढत असे.

एकदां त्रिगेड हलली म्हणजे किती मैल कूच केलें हा मुद्दा कष्टाच्या दृष्टीने गौण आहे. निघतांना आणि दुसऱ्या मुक्कामावर पोहोचल्यानंतर जो इतर खटाटोप पडतो तोच मुख्य होऊन बसतो. केलेले खंदक बुजवून टाका, तंबू मिटवा, खेंचरें लादा, गाड्या भरा, एक ना दोन. पुन्हा पुढच्या मुक्कामाला नंबू उभारायचे, गाड्या उतरावयाच्या, पाण्याचा बंदोबस्त करावयाचा, मोर्चे खोदावयाचे. (रिट्रीटच्या वेळीं कॅप सोडतांना खणलेले मोर्चे बुजवले नाहीत तर आपण निघून गेल्यावर शत्रूला आयतेच खंदक मिळतात !) वाटेत वेळोवेळीं पडलेली काडतुसें, वगैरे आम्हांला पुष्कळ मांपडत व आम्ही तीं हे खंदक बुजवतेवेळीं त्यांत-पुरीत असूं.

अद्भुत फोटोग्राफी !

प्रत्यक्ष फायरिंग मधील कांहीं स्नॅपशॉट्स मी घेतले. दुर्दैवानें यांतील बहुतेक सर्व बिघडले. कारण कित्येकदां माझ्या पाठीवरील ओझे हलके करण्याकरतां कॅमेरा घोड्यावरच्या जिनाला मी बांधीत असे. पण तो हादरून व आपटून त्याला एक मोठा पोंचा आला व कॅमेरा ' गळू ' लागला. उण्णतेनें तापल्या-मुळें फिल्मसहि खराब व्हाव्यात. या सर्व अडचणींना माझें फोटो काढण्याचें कौशल्यहि मदत करीत होतें ! ' प्रत्यक्ष फायरिंगमधील ' या शब्दावरून कित्येकांची अशी कल्पना व अपेक्षा असेल कीं या फोटोंत पुढीलप्रमाणें देखावे असतील : एक शीख व अरब यांचें द्वंद्व ! किंवा एकाद्या बहूच्या पोटांत गुरख्यानें आपली कुकरी अर्धवट खुपमली आहे असा स्नॅपशॉट ! पण असा एकहि मथानक देखावा माझ्याजवळ नाही, याबद्दल मी दिलगिर आहे !

जरबुया गांवांत प्रवेश

मजल दर मजल करीत हिलाहून ८-१० मैलांवरील जरबुया नांवाच्या गांवाजवळ आम्हीं आलों. या ठिकाणीं कोटून तरी अगदीं जवळून स्नाइपिंग होत होतें पण जवळपास तर कोणीं दिसत नव्हतें. अखेर खजुरीच्या झाडावर लपून बसून ऐटीत गोळ्या सोडीत असलेला एक अरब सांपडला !

आमच्या पलटणीकडे संरक्षणाकरितां व कॅप करण्याकरतां जी जागा नेमून दिली होती त्या हद्दींत एका तटासारख्या भिंतीच्या आंत कांहीं घरें होती. अर्थात् ही जागा आधीं तपासून पाहणें अवश्य होतें. म्हणून कर्नलनें एक सेक्शन आंत पाठविण्यास सांगितलें. जवळच एक बंद दार होते पण एकदम

दार उघडून आंत घुसणें धोक्याचे असतें. आंत कोणी दबा धरून बसलेलें असलें तर ? म्हणून भितीवरून डोकावून, आंत उतरून कोणीतरी दार उघडावयाचें व मग बाकीच्यांनीं आंत शिरावयाचें. माझ्या अगदीं मनांत आलें होतें कीं आपणच वर चढावे, पण कर्नल शेजारीच उभा असल्यामुळें मीं मूग गिळले ! त्या तटाच्या आंत एका वृद्ध फकीराखेरीज कोणीच सांपडले नाही. त्या फकीराला पुढें कैद करण्यांत आले. मी व आणखी एक शिपाई असे आंत हिडतां हिडतां एका मशीदीजवळ आलों व हा फकीर एकदम आमच्या नजरेस पडला ! तटाच्या आंतील खेडेगांव अगदीं शुष्क व निर्जन झालें होतें व त्यांत वावरण्यास भीति वाटत होती, त्यांतून एकदम हा जिवंत मनुष्य दिसल्यामुळें आम्हीं चपापलोंच होतों. येथील सर्व लोक बायकामुलांसह आम्हीं येण्याची वार्ता लागताच पळून गेले होते. सगळी घरे ओसाड पडली होती. मोठा हिऱ्या करून पण मनांत भीतभीतच आम्हीं मोठ्या खबरदारीनें एकेक घरांत शिरून पहात होतों. आठवण म्हणून घेण्यासारख्या किती तरी वस्तु तेथें होत्या. पण त्याचें ओझे संभाळून न्यायचे कमें व कोणीं ? कारण आवश्यक सामानच लोकांना जड झाले होते. ‘ लुटालुट ’ करण्याविरुद्ध सक्त तार्काद असे. सुऱ्या, बंदुका, वगैरे अनेक हत्यारे, गालिचे, गुडगुडीचीं पितळेचीं नक्षीचीं भांडी, शामदानाचे नक्षीदार घोडे इ० इ०, पुष्कळ वस्तु दिसत.

शेवटीं ८ ऑगस्टला आमचें लटांबर हिला गांवांत येऊन पोहोचलें ! ३५ मैल ॲडव्हान्स व ९० मैल रिट्रीट मिळून १२५ मैलांच्या पायीं प्रवासाला आम्हीं २७ दिवस घेतले, त्यांतून दिवाण्यास सहा दिवस व इतर ठिकाणीं अर्धेमधें तीन दिवस मिळून नऊ दिवस वजा केले पाहिजेत.

६ मुसाईबवर चाल

हिल्यास आम्ही आमच्या पक्क्या त्रिगेडमध्ये सामील झालो.

लगेच दुसरे दिवशी दुपारी या नव्या कॉलमबरोबर आम्ही कूच केले. या वेळी मला १०३ पर्यंत ताप भरला होता पण हॉस्पिटलमध्ये पाठवितील या भीतीने मी कांहीच बोललो नाही. एका दृष्टीने हॉस्पिटलमध्ये 'सासुरवास' फार व आपले सामान गहाळ होण्याची भीती. शिवाय हॉस्पिटलमध्ये गेले तर कदाचित् लढाई 'बुडावयाची!' सकाळी ताप निघे व संध्याकाळी १००-१०३ होई असे दोन चार दिवस झाले. हॉस्पिटलच्या भीतीच्या असुडामुळे व जिज्ञासेच्या आकर्षणामुळे मी तसाच कमावसा चालत असे. (स्नाइपिंगमुळे फारसे घोड्यावर बसणे इष्ट नव्हते.) तिसऱ्या दिवशी दुपारी वाटेत एका कालव्या-शेजारी फराळाकरता मुकाम केला होता. त्या दिवशी माझा नाइलाज झाला. कारण १०४॥ डिग्री ताप भरल्यामुळे मला मग उठवेनाच. मला 'हॉस्पिटल' मध्ये नेण्यात आले. हे हॉस्पिटल म्हणजे आमच्याच त्रिगेडबरोबर हलणारे फील्ड अँम्ब्युलन्स. मग चैनीत मी एका मोटार अँम्ब्युलन्समध्ये निजून प्रवास केला ! पण दुसरे दिवशी सकाळच्या लढाईला मी अंतरलो ! या दिवशी आम्ही मुसाईब नांवाच्या युफ्रेटीस नदीच्या कांठी असलेल्या गांवी पोहोचलो. गांव नदीच्या दोन्ही किनाऱ्यावर असून मध्ये चांगल्या ३०० यार्ड लांबीच्या पुलाने जोडले आहे. पलीकडच्या किनाऱ्यावर बायका-मुलांसह अरब लोक उभे असून गोळीबार करीत होते. पूल हस्तगत करून पलीकडे पिकेट बसविल्याशिवाय आम्हांला गत्यंतर नव्हते. याच पुलच्या तोंडाशी चकमक उडाली, असे कर्नलने सांगितले.

हिलाहून मुसाईब उत्तरेस २५-२६ मैलांवर आहे. पहिल्या संध्याकाळी दोन मैल व पुढे तीन दिवस ८-८ मैल असे वाटेत मुकाम पडले. वाटेने स्नाइपिंग चाललेच होते पण अगदीं वेताचे. हिल्याच्या उत्तरेस चार मैलांवर पुराणप्रसिद्ध बॅबिलॉन गांव आहे; ते टेंकडावर असून त्यावर पुष्कळ मोडक्या भिती, पडकी घरे वगैरे मान्याच्या जागा होत्या, तेथून शत्रूंनी स्नाइपिंग केले.

हॉस्पिटलमधील पाहुणचार दोनच दिवस घेऊन मी पलटणीला येऊन मिळालो.

पटाईत चोर

बेमालूम चोरी करण्यांत कांहीं बद्दू पटाईत आहेत यांत शंका नाही. आमची ब्रिगेड म्हणजे लहानसहान गोष्ट नव्हती. हॉस्पिटल साधारणतः कॅपच्या मध्यावर असावयाचें. शिवाय कॅपापासून दूर अंतरावर पिकेटसही असावयाचीं. व खुद्द प्रत्येक युनिटमध्ये आपापले गार्ड असतच. इतक्या अडचणींतून मार्ग काढून नकळत जिन्नसा लांबविणें म्हणजे कमी धाडसाचें किंवा अकलेचें काम नाही. याच्याच आदल्या दिवशीं 'खान महाविल'ला तर सगळे पहारे फोडून आमच्या कॅपांत शिरून एका ब्रिटिश ऑफिसरच्या ऑर्डर्लीची बंदुकच त्यांनीं पळविली ! तसेंच पूर्वी डॅरा कॅपांत असतां रात्रीं पहारेकऱ्यांच्या डोळ्यांत धूळ टाकून देखतां देखतां त्यांनीं माझी घोडी व तिचे तट्टू पळविले ! नंतर पहारेकऱ्यांनीं पुष्कळ गोळ्या झाडल्या पण त्या फक्त अंधेरालाच लागल्या ! आणखी एकदां अशीच शिताफी त्यांनीं केली. ऑफिसरांचे मात आठ तंबू पलटणीच्या तंबूपासून थोड्याशा अंतरावर होते व त्याकरतां एक निराळा गार्ड रात्रभर असे. पहान्यावरील शिपाई तंबूच्या रांगेभोंवती प्रदक्षिणा घालीत हिडे. पण याही बंदोबस्तांतून कांहीं अरब चोरांनीं वाट काढली. एका तंबूत एक ऑफिसर निजला होता तो कांहीं आवाज ऐकून जागा झाला. पण तेवढ्यांत चोर फरारी झाले. 'मागून' पुष्कळ गोळ्या झाडल्या पण याही ग्वेपेला हवेला भोंके पाडण्यापेक्षां त्यांच्या हातून जास्त कामगिरी झाली नाही. ते दिवस उकाड्याचे असल्यामुळें तंबूबाहेर काट टाकून मी निजत असे. गडबड व गोळीबार ऐकून मी जागा झालों होतो. सामानाबरोबर जीवहि नेत नसत हे चोरांचे उपकारच होतें !

हिंडियाचें धरण

मुसाईव गांव बरेंच मोठें असून जिल्ह्याच्या ठिकाणासारखें आहे. बाजार पेट चांगली दिसली. गांवाबाहेर खजुरीच्या दाट झाडींत आमचा कॅप बसला होता. एक आठवडा येथें काढला. किरकोळ हालचालीशिवाय विशेष कांहीं घडलें नाही. नंतर येथून दक्षिणेस ५-४ मैलांवर हिंडिया बॅराजला १९-८ ला गेलों. हें ठिकाण आदले दिवशीं सैन्य पाठवून थोड्याशा गोळीबारानंतर कबजांत घेण्यांत आलें होतें.

येथें बांध घालून युफ्रेटीस नदी अडवून धरली आहे. बांधावर पूल असून खाली उघडत्या-झांकत्या कमानी ठेवल्या आहेत. पाटबंधाऱ्याच्या दृष्टीने हे स्थळ महत्त्वाचे आहे. किबहुना येथें जर युफ्रेटिस नदी पूर्णपणें अडवून भलत्या बाजूनी वाहूं दिली तर या नदीवर वसलेल्या दक्षिणेकडील सर्व मुलखाचें पाणी थोडथोडके तोडतां येण्यासारखे आहे. या बंधाऱ्याची कल्पना परकीय असली तरी धरणाचें काम इंग्रज इंजिनियरच्या देखरेखीखाली झाले असें ऐकिलें. यापूर्वीं एक धरण बांधण्यांत आलें होते पण ते फुटलें म्हणे. तुर्कांनीं हें धरण मागें कार्बाज केलें तेव्हांचा जयस्तंभ त्यावेळीं तेथे उभा होता ! मुसाईब, हिडिआ व हिला ही तिन्ही गांवें एकाखाली एक अशी युफ्रेटीस नदीच्या कांठींच आहेत. पण मुसाईबला जातांना आम्हीं आडवाटेनें गेलों होतो. हिलाहून हिडिआ १९-२१ मैल आहे.

आसपासच्या खेड्यांतून शत्रूची हकालपट्टी

त्याच दिवशीं संध्याकाळीं नदीपलीकडे (पश्चिमेस) तीन एक मैलपर्यंत आम्ही आसपासचीं खेडीं मोकळीं करण्याकरतां जाऊन आलों. अशा वेळीं रिसाल्याचा अत्यंत उपयोग होतो. कारण त्यांना खूप पुढेपर्यंत जाऊन अगोदर टेहेळणी करतां येत व संकट असल्यास चारी पायांवर दौडत परत माघारी फिरणें अवघड नसतें. यावेळीं एकहि शत्रू दिसला नाही व एकहि गोळी उपयोगांत आणावी लागली नाही. तिकडे जातांना पुलावर एकाएकीं माझा घोडा बिचकला. पुलावर एक गोरें प्रेत उघडेंवाघडे पडले होतें व मनस्वी दुर्गंधि येत होती ! नदींतून वहात आलेले हे प्रेत कोणी वर काढून ठेवलेले दिसलें.

एक अनपेक्षित प्रसंग !

दुसऱ्या दिवशीं सकाळीं आम्हांला असेच आणखी एका ठिकाणीं जावयाचें होतें. काल संध्याकाळसारखेंच हें ' वनभोजन ' असेल या कल्पनेनें आम्ही आनंदांत निघालों पण त्या दिवशीं दुपारच्या जेवणाला सर्वानाच परत येतां आलें नाही ! ती सकाळ कित्येकांच्या आयुष्याची संध्याकाळ होती. त्या सकाळानंतर सूर्याचे किरण त्यांच्या जिवंत शरीरावर पुन्हा केव्हांहि पडले नाहीत. दाड-दोन वर्षांपूर्वीं त्यांनीं हिंदुस्तान सोडले, तेच त्यांचें व मायभूमीचें, आयाबहिणीचें शेवटचें दर्शन होणार होतें. पण ही गोष्ट त्यांना निघतांना माहीत नव्हती. त्यांना स्वप्नहि पडलें असेल व जागें झाल्यानंतर तें स्वप्नच होतें म्हणून ते आन-

दले असतील. मरण ही शरीर-प्रकृति आहे हें त्यांपैकीं सर्वांना माहीत होतें पण तो दिवस आज उगवणार अशी त्यांची अटकळ नव्हती. कालच्या प्रमाणेंच आजहि सुखशय्येवर निजण्याचा त्यांचा वेत होता, पण तो फसला. कदाचित् काल निजलेल्या कांही लोकांचीं शरीरेंच मात्र केंपांत पडली असून आत्मे हिदुस्तानांत आपल्या तहशीलांत गेले असतील. आज रात्रीहि त्यांचीं शरीरें समरभूमीवर पडली व त्यांचे आत्मे आपल्या आईवापांभोंवतीं घोटाळूं लागलं, पण मग ते तेंथेच रमले. हिडिआ बराजला परत आले नाहीत. लिहितां लिहितां तो प्रसंग आठवला म्हणजे एकीकडून अंगावर शहारे येताना तर एकीकडून जीव आणि मरण यांची दिक्कत वाटेनाशी होते.

आमच्या पलटणीच्या दोन कंपन्या, थोडा रसाला, फील्ड ॲब्युलंसची एक तुकडी वगैरे साहित्य घेऊन जनरलच्या नेतृत्वाखाली आम्हीं निघालों. फील्ड ॲब्युलंसचा कर्नलहि हौशी व 'खेळाडु' असल्यामुळें व आमच्याबरोबर स्वतः जनरल आल्यामुळें, या सैन्याबरोबर आला होता. पूल ओलांडून आम्ही नैऋत्य दिशेला २-३ मैलांपर्यंत गेलों. या वेळीं परिस्थिति अशी होती : आमच्या डाव्या हाताला दीडदोन मैलांवर उत्तरदक्षिण नदी. व डाव्याच हाताकडे लागून एक उत्तरदक्षिण कोरड्या कालव्याचा २-३ शे यार्ड लांबीचा बांध. बाकी आजूबाजूला उघडें मैदान. आमच्या समोर अर्ध्या एक मैलावर एक लांबट उंचवटा व त्याच्यापुढें थोडीशीं कमरेडतकीं किंवा गळ्याइतकीं उंच झाडें.

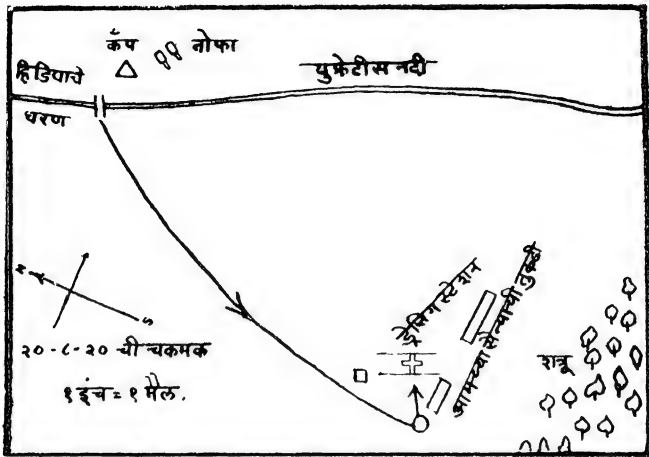
रिसाला आमच्यापुढें मैलावर टेहेळणीकरितां गेला. त्याबरोबर जनरल व हॉस्पिटलचा कर्नलहि गेले होते.

बरोबर बारा वाजतां धडाक्याचा गोळीबार एकदम ऐकूं आला व लवकरच हॉस्पिटलचे कर्नलसाहेब चौफेर घोडा फेंकीत माझ्या जवळून मागे निघून गेले. रिसालाही दौडत माघारि फिरला. शत्रू एकदम उद्धवला व आम्हांला अनपेक्षितपणें त्यानें गांठलें. लगेच आम्ही मोर्चे धरून लढूं लागलों.

रिसाल्यांतील स्वाराला घोड्याचें अक्षरशः 'पाठवळ' असल्यामुळें जरी एक प्रकारें आधार असतो तरी तो मुख्य सैन्यापासून एकटाच लांबपर्यंत जात असल्यामुळें यदाकदाचित् तो अगर त्याचा घोडा जखमी झाला तर पायदळ-शिपायाच्या मानानें त्याची हताश स्थिति होते. कारण पायदळ शिपाई आपले लोक सोडून केव्हांही दूर जात नाही. व तो जखमी वगैरे झाला तरी आपल्या

लोकांतच असतो. किंबहुना मरण आले तरी आपल्याच लोकांत असतांना आल्यामुळे तितका धीर वाटतो. रिसाल्यांतील घोडा जखमी झाल्यास स्वार शक्य असल्यास दुसऱ्या स्वाराच्या पाठीशी बसून परत येतो.

आम्ही मोर्चे धरून गोळीबाराला उलट उत्तर देऊ लागलो, पण त्या ठिकाणी आडोसा मुळीच नसल्यामुळे आम्ही फारच 'एक्सपोज' होत होतो.



अर्थात् आमच्याकडे जखमा फार होऊ लागल्या. म्हणून हळूहळू सरकत डाव्या हाताला जो उभंड बांध होता त्याच्या पलीकडे आम्ही मोर्चा पकडला. पण तितक्यांत समोरून पण डाव्या हाताच्या बाजूनेच एकाएकी गोळ्या येऊ लागल्यामुळे आगीतून फुपाट्यांत पडल्यासारखे आम्हांस झाले! आतां एक कंपनी पुढे काढण्यांत आली व शत्रूशी समांतर असलेल्या एका कालव्यांतून तिने मारा सुरू केला. इकडे, आम्ही अगदीं असहाय झालो होतो. कारण त्या बांधाच्या दोन्ही पाखांवर थडाथड गोळ्या येऊन आपटू लागल्या. (शत्रूची ओळ व हा बांध काटकोनांत होते.) माझ्यापासून १०-१५ फुटाच्या आंत किती तरी गोळ्या पडल्या. गोळ्यांचा इतका वर्षाव यापूर्वी मी पाहिला नव्हता! १२।। ते १ च्या दरम्यान तर निवळ सडा पडत होता. हा बांध पूर्वीच्या एका कालव्याचा होता पण तो कालवा आतां जवळ जवळ मातीने भरून गेल्यामुळे त्याचा ओहोळ आश्रय घेण्याइतका खोल नव्हता. किंबहुना तेथे एकंदर उंचवट्यावरच जाऊन

बसल्यासारखें होई ! त्यांतल्या त्यांत एक सोईस्कर जागा पाहून, मी आपले ड्रेसिंगचे 'दुकान' उघडलें. एका हवालदाराच्या गळ्यांतच गोळी लागली होती व त्याला पट्टी बांधतां बांधतांच तो मेला ! याच वेळीं मी प्रथम प्रत्यक्ष गोळी लागतांना एक इसम पाहिला. हा गोरा सोल्जर माझ्या पुढेंच ८-१० हाताच्या अंतरावर मशीन गन् चालविण्यास मदत करीत होता. पट्टा किंवा दुसरें कांहीं तरी आणण्यासाठीं तो माधारा जात असतां माझ्यापासून ६ पावलांच्या अंतरावर आल्यावर त्यानें कसेंसेंच केलें. त्याच्या गळ्याला गोळी लागली असें मला दिसलें. धाडकन उभाचा उभाच तो खालीं पडला ! मी मदतीला धांवलों पण त्याच्या प्राणांना गांठणें मला शक्य नव्हतें.

याच प्रसंगीं एका शिपायाच्या गुडघ्यावर बोट्ट गोळी लागून मांडीचें हाड पार मोडले, त्याला बंदुकीचा स्प्रिट लावून परत पाठविले. त्या लुल्या पायाला हात लावणें, त्या असहाय्य तंगडीला एकाद्या तान्ह्या मुलाच्या माने-प्रमाणें सावरून धरतांना, कसेंसेंच वाटत होते ! ऑपरेशनमध्ये रक्तस्त्राव होतो, पण जखम स्वच्छ असते व पहाणाराच्या जिवाला तशी कांहीं भीति नसते पण अशा गोळीची जखम हिडिस दिसते. व भोवतालची परिस्थितिहि भीतिप्रद असल्यामुळें आपल्या मनाची विलक्षण स्थिति होते.—अशीच जखम पुढील घटकेस आपल्याला होणें असंभवनीय नाहीं—हाच तो विचार—पण तो विचार 'सब् कॉन्शस्' स्थितीत असतो.

लढाई होईल अशी अटकळ नसल्यामुळें व आम्हांस होतां होईल तितके सुटक निघावयाचें असल्यामुळें आम्हीं बरोबर तोफा आणल्या नव्हत्या. हेलिओ-ग्राफनें हिंडिआंतील कैपांत तिकडूनच परस्पर शत्रूवर तोफा झाडण्याचा निरोप पाठविण्याचा आम्हीं पुष्कळ प्रयत्न केला, पण सूर्यनारायण दगाच्या आड लपल्यामुळें कवडसा बरोबर पडेना व तोफा अजून सुटेनात. अखेर तिकडून तोफांचा आवाज ऐकूं येऊं लागल्यावर आमच्या जिवांत जीव आला.

बंडवाले लोक लपण्याचा सुळींच प्रयत्न करीत नव्हते. मधूनमधून मुद्दाम एकाद्या उंचवट्यावर येऊन आपलीं रंगीबेरंगी निशाणे रोंवीत, किंवा तेथें उभे राहून तीं हातांनीं बरखाली नाचवीत. त्यावर चंद्रकोर वगैरे नक्षी असे. निर-निराळ्या शेखांचीं निरनिराळ्या रंगाचीं निशाणें असावीं.

१॥ वाजण्याच्या सुमारास गोळीबार जवळजवळ थांबला. आम्हीं परतीरा-बरील तोफांच्या रक्षणाखालीं लाटांप्रमाणें परत येऊं लागलों.

या खेपेस अर्ध्या-पाऊण तासांत आमच्या पलटणीचेच ८-१० लोक कामास आले व २५-२६ जखमी झाले असें आठवतें ! यांत एक इंडियन ऑफिसरहि जखमी झाला. एका लढवय्या ब्रिटिश ऑफिसरनें सांगितलें कीं त्याच्या कंपनीने अँडल्हान्समध्ये वाटेंत पडलेल्या २-३ अरबांची व बेयॉनेटच्या टोकांची—खोल—न बुजण्याइतकी ओळख करून दिली !

अँब्युलंसची कामगिरी

फील्ड अँब्युलंसच्या कर्नलच्या अकलेची व कर्तबगारीची या प्रसंगी चांगलीच परीक्षा झाली. कारण ऑफिसरांच्या घोड्याखेरीज व मला वाटतें फर्स्ट लाइन अँम्युनिशन खेंचराखेरीज कोणतेंच जनावर किंवा वाहन या स्वारीवर आणण्यांत आलें नव्हते. म्हणजे खटारा नव्हता, मोटर अँब्युलन्स नव्हती, वगैरे. आतां हे सगळे कामीं आलेले व जखमी लोक परत तीन मैल न्यावयाचे कसे ? कॅपांतून येथपावेतो गाड्या मागविणें इष्ट नव्हतें. डोलीवालेही बेताचेच आणले होते. तेव्हां पलटणीचे डोलीवाले व आणखी कांहीं शिपाई उसने घेऊन टण्याटण्यानें सर्व जखमी वगैरेना कॅपाकडे वाहून नेण्यांत आलें. शेवटी कॅपांतून कांहीं गाड्या बोलावून शेवटचा मैल त्यांना गाडींतून पोहोंचविण्यांत आलें.

लाटाप्रमाणें परतत असतांनाचा एक प्रसंग मला विशेषेकरून आठवतो. मधे मधें एकादा इसम जखमी होई. शेवटीं एक वेळ अशी आली कीं सगळ्यांत मागची रांगहि आम्हांला मागें टाकून पुढे (म्हणजे परत) निघून जाण्याच्या बेतांत आली. कोण कोणाकरतां थांबणार ? सगळे हुकुमाचे बंदे. पण अद्याप दोन इसमांना उचलावयाचे राहिले होते. म्हणून मी तिकडे गेलों. कारण उचलायला पुरेसे लोक नव्हते ! हे इसम माझ्या पलटणीपैकीं नव्हते. एक मृत गोरा सोलजर होता व एक जखमी हिंदी शिपाई होता. ती सर्वांत मागची रांग निघून गेली म्हणजे आमचे रक्षण करण्यास उसन्या ऐटीखेरीज कांहीं नव्हतें ! शेवटीं एका स्ट्रेंचरला मीं हात दिला. थोड्याच वेळांत कोठून तरी एक पंजाबी ड्रेसर किंवा सब-असिस्टंट सर्जन उद्भवला व त्यानें माझा भार कमी केला.

जनरलमधील वैगुण्य !

परतीच्या अर्ध्या वाटेंत आल्यावर आमच्या जनरलनें कर्नलला विचारलें, “ आपणच लढाई जिंकली असें नाहीं तुम्हांला वाटत ? ” कॅपांत किंवा समरांगणांत हा धाडसी जनरल सगळीकडे हिडे, व आमच्यांत मिसळून वागे. त्यामुळें

तो सर्वानाच प्रिय झाला होता. शिपायांची बरदास्त ठीक आहे की नाही इकडे ज्याचें लक्ष असतें तो ऑफिसर लोकप्रिय होतो. पूर्वी दक्षिण कुर्दीस्तानच्या स्वारीवर जाताना मी एका मराठा पलटणींत होतों. एकदां कांहीं लोकांना ताबडतोब एका कामगिरीवर पाठविण्याचा हुकूम आला. अँड्रुटनें कांहीं असामी तयार केले. ते पहातांच कर्नलनें विचारलें, ' त्यांची न्याहारी झाली आहे काय ? ' येथें बसून कदाचित् या प्रश्नाचें आपल्याला कांहींच वाटणार नाही. पण त्या वेळी मला त्याचें फार कौतुक वाटले व अंतःकरण भडभडून आलें ! हा कर्नल पलटणीला मुलासारखें वागवी. तसाच आमचा जनरल मायाळु होता. दिसायला उंच, हडकुळा, घारे डोळे, लांब नाक व अगदीं सहजगत्या, अलगाद अशी चालण्याची ढब. पेट अशी नाहीच. पण त्यांत एक वैगुण्य होतें. मोठेच वैगुण्य होतें. हातभर लांब वैगुण्य होते. त्याचा कारभार ' एका हाती ' होता. त्याला डाव्या खांद्यापासून खालचा हातच नव्हता ! तो फ्रान्समध्ये जर्मन तोफेच्या गोळ्यामुळें तुटला होता. एका हातानेंच तो घोड्यावर बसे. व सलाम परत करतांना लगाम खुशाल घोड्याच्या मानेवर ठेऊन टोपीला हात लावा. पुढें एकदां ' अबू सुखेरला ' आमच्या कॅपांत तो जेवायला आला होता. त्याचें अन्न बारीक तुकडे करून ठेवावें लागे. कारण त्याला सुरीकांड्यांनीं तोडणें शक्य नसे. बोलतां बोलतां त्यानें आपल्या हाताची कहाणी मांगितली ती अशी:—“ ती माझी शेवटची स्वारी होती. आम्हीं घोड्यावरून परत चाललों होतो. इतक्यांत कांहीं तरी अपूर्व झाले ! मी मागे वळून पाहतों तों माझा डावा हात गिरक्या घेत कोलमंडत ग्याली पडतांना क्षणार्धच मला दिसला ! पुढेचें मला आठवत नाही. शुद्धीवर येऊन पाहिले तेव्हां मी हॉस्पिटलमध्ये होतो. माझ्या तुटलेल्या डाव्या मनगटावरील घड्याळ व बोटांतील अंगठी माझ्या उजव्या हातावर दिसलीं !—हा उद्योग माझ्या ऑर्डलीचा होता ! ” त्याची बोलण्याची पद्धत अशी वेफिकार दिसली कीं त्याला हात तुटल्याचें कांहींच वाटत नाही ! तो खरा मर्द-गडी होता. लढाईतसुद्धां तो पुढें पुढें फार जाई व उंचवट्यावर चढे. एकदां कर्नलनें याबद्दल त्याला धोक्याची सूचनाहि दिली. कारण जनरलबरोबर इतरांनाहि असें उघड्यावर उभें रहावें लागे !

दुसरे दिवशी २१-८-ला हिडिआ बराज सोडला व दोन मुक्कामानंतर २३ तारखेस खान महवीलवरून ' हिला ' गांवीं येऊन पोहोंचलों. येणेप्रमाणें १५ दिवसांत ६८ मैल घडले.

७ हिला मुक्कामीं

पिकेट व स्नाइपिंग

कित्येक दिवस हिला गांव सगळीकडून तोडलें गेलें होतें. नंतर उत्तरेकडील रेलवे लाईन, तार वगैरे दुरुस्त करून हजार हजार यार्डांच्या अंतरावर पिकेट्स उभारली होती. पण ही बाजू सोडून बाकी तीन बाजूकडे अजून शत्रूच वावरत होता. सगंध हिला गांवाभोंवतीं कांटेरी तारांचें कुंपण घालून अंतराअंतरांवर पिकेट्स ठेवली होती. शहराच्या अर्ध्या प्रदक्षिणेपर्यंत (नदीच्या एका बाजूला) आमच्या पलटणीची पिकेट्स होती. त्यांत निम्मी नदीच्या पूर्वेस व निम्मी पश्चिमेस. ' हिला ' गांवाच्यामधून नदी वहाते व तीवर एक पूल आहे. मोठ्या गांवापैकी हें एक असून तेथे लोकवस्ती सुमारे १८००० असावी असा माझा तर्क आहे. गांवांत व गांवाबाहेर खजुरीचीं झाडें अनंत आहेत. नदीकिनार्यावर तर दाट झाडी दिसे. या झाडीमुळें कित्येक ठिकाणीं तारांच्या कुंपणापलीकडे २००-३०० यार्डपर्यंतचें दिसत नसे. काहीं ठिकाणीं तर इतकी खंदून झाडी होती कीं तारेपासूनची १००-१५० यार्डपर्यंतची झाडी तोडून काढून जागा खुली करावी लागली. हेंही मोठे अचाटच काम होय. या झाडींत अर्थात् पुष्कळ धडकीं व मोडकीं घरे होती. व अशा बहुविध व सुरक्षित मोर्चामधून गांवांत स्नाइपिंग करायला शत्रूला चांगलेच फावे. आमचा कॅप गांवच्या कडेला तारेपासून ५००-६०० यार्डांच्या आंत होता. कॅपांत नेहमीं गोळ्या येत. विशेषतः कांहीं दिवस रात्री ९ च्या सुमारास एका ठराविक वेळेस नदीच्या उत्तरेकडून व गांवच्या दक्षिणेच्या बाजूनें गोळीबार येत असे. नंतर त्यालाच पडसाद नदीच्या पैलतीरावरून होई. मग बंदूकपैकीं कोणी वेणबाजा वाजवीत. व तालसुरावर गात व नाचत. चांदण्याच्या वेळीं हा नाच कित्येक शिपायांनीं पिकेट ड्युटीवर असतांना प्रत्यक्ष पाहिला. पुढें कांहीं मुक्कामीं आम्हांलाही ते तालसूर लांबून ऐकूं येत. झांजा वाजल्यासारखाहि आवाज येई. विशेषतः कूफाला असतांना या नाचरंगास फारच ऊत आला होता.

पश्चिमाधीवरील पिकेट्सच किंवा मोर्चे आमच्या पलटणीचे असल्याकारणानें मला तेथे कामानिमित्त रोज जावें लागे. एका पिकेटपासून दुसऱ्या केट-

पर्यंत अर्थात् उघड्यावरूनच जावें लागे. पिकेटमध्ये एक सेक्शन असे. दिवसा पिकेटच्या बाहेर व्यवहार करण्यास किंवा हिडण्याफिरण्यास हरकत नसे. पण स्नाइपिंग झालें तर मात्र सर्वांनीं आंत पळावयाचें. रात्रीं अर्थात् पिकेटच्या बाहेर येण्याची-कोणत्याहि कामाकरतां-मनाई होती. पिकेटमध्ये असतांनामुद्धां अगदीं क्वचित् जखम होत असे. हिलाहून दक्षिणेस जरबुयाकडे जाणाऱ्या रस्त्याच्या नाक्यावर एक पिकेट होतें. हें अर्थात् महत्वाचें पिकेट असल्यामुळें यांत एक गोरा मशिन गन सेक्शनहि ठेवण्यांत आला होता. त्यापैकीं एकाच्या मनगटाला कीं बोटाला पिकेटच्या आंत असतां एका रात्रीं गोळी लागली. स्वारीवरील कॅपाच्या बाहेरील काय किंवा कोणत्याहि पिकेटला असा हुकूम आहे कीं काय वाटेल तें झालें तरी त्यांनीं आपला मोर्चा सोडावयाचा नाही. मग एकजात सर्व मेले तरी हरकत नाही ! कारण पिकेट्स जोंवर आहेत तोंवर कॅपांत सुरक्षितता. रात्रींच्या वेळीं शत्रू पिकेट्सच्या अगदीं जवळपर्यंत येऊन गोळ्या झाडीत असे. पिकेट्स उंच व त्यांतील गोळ्या मारण्याची व देहळणी करण्याचीं भोंकें उंचावर असत. व पहारेकरी तर पिकेटच्या छपरावर डोंकें काढून पहारा करीत असे. त्यामुळें शत्रूला आपल्या गोळ्याहि उंच माराव्या लागत. त्या पिकेट्सच्या भितींवर आदळत. कांहीं पिकेट्सच्या भितींना अशीं किती तरी भोंकें गोळ्यामुळें पडलेलीं दिसत. ज्या गोळ्या पिकेटला लागत नसत त्या अर्थात् कॅपांत येऊन पडत. दिवसाढवळ्या किंवा रात्रीं अपरात्रीं या गोळ्यांची आम्हांला इतकी संवय झाली होती कीं त्या गोळ्या आल्या नाहीत तर आम्हांला चुकल्या चुकल्या सारखे वाटे. आमच्या नित्याच्या व्यवहारांत किंवा कार्यक्रमांत त्यामुळें मुळीच व्यत्यय येत नसे. विशेषतः रात्रीं आमच्या जेवण्याच्या वेळेला अगदीं ठरविल्यासारख्या गोळ्या येत व आमच्या डोक्यावरील झाडीतून आवाज करीत निघून जात, किंवा झाडाला लागून खालीं पडत. ह्या गोळ्या म्हणजे आमचे तोंडीलावणेंच झाले होतें ! पाचोळ्यावरून चाललें असतां जसा आवाज होतो तसा आवाज गोळ्या खजुरीच्या फांद्यामधून गेल्या म्हणजे होई. आम्हीं तंबूंत राहून उघड्यावर जेवीत असूं, वरून गोळ्या जाताहेत व खाली आमचे पत्ते चालले आहेत ! इतकी बेफिकीरी आली होती. या गोळ्यामुळें आमच्याकडील लोकांची विशेष हानि मुळीच झाली नाही. एकदां एका बंगाली आय्. एम्. एस्. ऑफिसरच्या तळहातांतून-तो निजला असतां-गोळी गेली.

चाकी क्वचित् एकाद्या खटारा हांकणाऱ्याला तर कधी खेंचराच्या पायाला, येव-
ढेंच नुकसान त्यांनीं केलें.

बादशाही थडगें !

एके दिवशीं रात्रीं मी तंबूच्या बाहेर निजलों असतां एकदम जागा झालों.
'सट्' असा आवाज माझ्या पोटावरून गेला. मला वाटलें फार तर सहा
इंचांची माया टाकून माझ्या पोटावरून गोळी गेली असावी. दुसरे दिवशीं
पहांटे उठून मी आपली मच्छरदाणी नीट निरखून पाहिली पण त्यांत कोटें
गोळीचीं भोकें दिसलीं नाहींत ! रात्रीच्या शांततेमुळें गोळी गेली त्याहून
जवळून गेल्यासारखा आवाज झाला असावा. हें ६ इंचांचें अंतर दुसरे दिवशीं
रात्रीं भरून निघूं नये म्हणून मी एक खड्डा खणून त्यांत निजण्याचें ठरविलें.
त्या दिवशीं रात्रीं खड्ड्यांत निजतांना मला १९ जुलैच्या काळरात्रीची आठवण
झाली. खड्ड्यांत ओल असे, दमट घाण येई व किडेही फार. पण एकंदर दृष्टींनीं
विचार करतां—दगडापेक्षां वीट मऊ—उघड्यावर निजण्यापेक्षां खड्डा सुरक्षित होता.
अर्थात् खड्ड्यानें कोणत्याहि तऱ्हेची हमी घेतली नव्हती. यावेळीं मी एकाद्या
मोंगल बादशहासारखा ऐटीत निजलों. मोंगल बादशहा ऐप्रआरामांत असला
बरी त्याच्या जीवाला सदा धास्ती असावयाचीच. या दृष्टीनें मी मोंगल बाद-
शहासारखा होतों. शिवाय मोंगल बादशहांचा परिपाठ असा होता कीं मरणोत्तर
पुरण्याकरितां ते आपलें थडगें आपणच बांधून ठेवीत असत. तेव्हां मला अशी
शंका आली कीं मी तर त्यांचा याही बाबतींत न जाणून किता गिरविला
नसेल ना ?

जरबुईयाच्या नाक्यावरील पिकेटकडे मी एके दिवशीं सकाळींच गेलों होतों.
आदले रात्रीं बराच गोळीबार ऐकूं आला होता. त्या पिकेटपासून तारेच्या
बाहेर ५० पाऊलांच्या अंतरावर एक अरब मरून पडलेला दिसला. रात्रीं त्याला
गोळी लागली होती. त्याचा सांथीदार पहांटेच त्याचें प्रेत नेण्याकरतां येत
होता पण पिकेटमधील लोक सावधान असल्यामुळें त्याचा बेत फसला व दिवस-
भर तें प्रेत तसेंच पडून राहिलें होतें. नंतर मला वाटतें दुसरे दिवशीं रात्रीं
अंधारांत त्या सांथीदारानें तें प्रेत तेथून नाहींसें केलें.

एकदां मी एका नदीपलीकडच्या पिकेटवर तपासणीला गेलों होतों. लांब
अंतरावर—एक-दोन मैलांवर पुष्कळ अरब लोक मेळ्या चारतांना, शेतावर
काम करतांना वगैरे दिसत होते. समोर मैलावर एक तिरपें टेंकाड होतें. त्याच्या
अलीकडून एक घोंगडीवाला येतांना दिसला. तारेपलीकडील सर्व लोकांना शत्रू

समजण्यांत येत होतें. त्या अरबावर पिकेटमधील साहेबानें गोळ्या घालण्याचा यत्न केला. पहिली गोळी बरीच लांब पडली. ती पाहून तो अरब हातवारे करूं लागला. मी दोस्त आहे मला मारूं नका, असे सांगण्याचा त्याचा मतलब दिसला. आणखी दोनचार गोळ्या गेल्या पण तो आपला भराभर आमच्या दिशेने येऊंच लागला. त्या गोळ्यांची त्याला मुठींच फिकार दिसली नाही. नाहीतर त्या टेकाडाआड त्याला सहज पळतां आले असतं. तो बराच जवळ आला. त्याचे हातवारे सारखे चाललेच होत. व झपाझप पावले उचलण्याचा त्याचा क्रम अव्याहत होता. अखेर तो तारेच्या कुंपणांच्या दाराशी आला. मग त्याला कैद करण्यांत आले. आपण कोणत्या प्राणसंकटांतून वांचलो, याचा त्याला मुठीच आनंद झालेला दिसला नाही !

माझ्या टोपीचा बेइमानीपणा !

खुद्द माझ्यावर नेम धरून शत्रुनी गोळ्या झाडण्याचा एकच प्रसंग असावा.



नदीच्या तीरावर दक्षिणेच्या टोंकाला एक पिकेट होते. तिकडे जायची वाट म्हणजे आधीं पूल ओलांडून पलीकडे गांवांत जावयाचे व गांवांतून खालीं जात मोडक्या व पडीक घरांच्या अधूनमधून नदीकिनार्यावर पिकेटपाशी उगावायचे. मी जेव्हां या नदीकिनार्यावर उगावलों तेव्हां कांहीं लोक नदींत संथपणें अंधोल करीत होते. या पिकेटच्यामागे लागूनच एक पडके घर होतें. व पिकेटवर चढण्यास नदीच्या बाजूला या घराला लागून उघड्यावर एक शिडी ठेवली होती. मी किनाऱ्यावरून चालूं लागलों इतक्यांत एकदम ५-७ गोळ्या माझ्याजवळ १० फुटाच्या आंतबाहेर येऊन थडकल्याः कांहीं फट्दिशी किनाऱ्यावर आदळून धूळ उडाली व कांहीं पाण्यांत 'सुद्ध' करीत बुडाल्या ! मी दचकून पाहिलें. मनांत

माझ्या टोपीचा बेइमानीपणा !

भीत पण बाहेरून कांहींच झाले नाही असें दर्शवीत मी आणखी ऐटीनें मार्ग आक्रमणें चालूं ठेविले. साहेबी टोपीचें व शत्रूचें त्यांतल्या त्यांत वांकडे असे ! (इकडील वायव्य सरहद्दीवर असेच संबंध असल्यामुळें कित्येकदां गोरे ऑफिसर फेटे बांधतात असें ऐकिले.) सर्वसाधारण गोळीबारांत आपण सांपडणें व आपल्यावरच शत्रूनें नेम धरणे यांत मनाच्या दृष्टीने अत्यंत फरक आहे. त्या गोळ्या आल्याबरोबर स्नानविधि करणाऱ्या लोकांत जी खळबळ उडाली ती विचारूं नका ! होतें तसेच ते लोक पाण्याच्या बाहेर उसळले व किनाऱ्यावरील हातीं लागेल तें वस्त्र गुंडाळून त्या मोडक्या घरांत पळाले. याच पडक्या घराचा आश्रय घेण्याची प्रथम मला स्फूर्ति झाली पण गोळीबार आणखी चालूं राहिल्यास मी उगाच तेथें अडकून पडेन या भीतीनें मी तसाच थेट शिडीवरून



माझ्या टोपीवर गोळीबार कोठून झाला

पिकेटमध्ये शिरलों. व ही भीति खरी ठरली. त्या शिडीवरून जरी मी ऐटीनें शीळ घालीत चढत असलों तरी त्या वेळची माझ्या काळजाची धडधड माझ्या मनाला माहीत ! कारण उंचीवर माझी टोपी चांगलेंच लक्ष्य होत होती. पिकेटच्या घरट्यांत शिरल्यावर मला शाश्वति आली व पिकेटच्या फटीतून मशीन-

गन् चालवीत होते ती व फटीतून दिसणारी शत्रूची गम्मत पहात मी बसलों. एक थोंगड्या बुवा हातांत भांडें वेऊन किनाऱ्यावरील झुडुपांतून पाण्यावर चालला होता. त्याच्यापुढेंच मशीनगन्च्या गोळ्या पडल्या. तो एकदम खाली बसला व दिसेनासा झाला. तो उठण्याची आम्हीं वाट पहात होतो ! कांहीं वेळानें तो पुन्हा उठला व पाण्याकडे जाऊं लागला. असा लपंडाव बराच वेळ चालला. अखेर तो बसून दृष्टिआड झाला तो पुन्हा दिसला नाही ! तितक्यांत आणखी एक अरब आला पण तो लवकरच माघारा फिरला. हें सर्व अर्ध्या मैलाच्या आंत ६००-७०० यार्डीवर चाललें होतें.

पंजाबी सिंह !

आमच्या पलटणींत मुसलमान, जाट आणि शीख अशा जातींची खिचडी होती. (यास 'हेल्दी मिक्श्चर' असें म्हणतात.) हिला गांवाभोंवतींच्या पिकेट्समध्ये सर्व जातीचे सेक्शनस अर्थात् होते. एके दिवशीं मीं एका मुसलमान सेक्शनला गमतीनें म्हटलें, ह्या पिकेटच्या समोर तारेपलीकडे शंभर यार्ड जाऊन परत यायला काय घ्याल ? कानावर हात ठेवून त्यांनीं उत्तर केलें, नकोरे बाबा तुमचें तें बक्षीस ! लाख रुपये देऊं केले तरी नाहीं जाणार ! नंतर एका जाट जातीच्या पिकेटला मीं तोच प्रश्न केला. ते म्हणाले, सोबतीला आणखी एक 'रायफल्' दिली, तर पाहूं. शेवटीं शीख पिकेटकडे गेलों. शीख लोक म्हणजे पंजाबी सिंहच ते ! त्यांनीं म्हटलें, वाः ! त्याला कशाला बक्षीस अन् लाख रुपये ! नुसता हुकूम करा कीं निघालों ! सोबत नको नि कांहीं नको. नुसती परवानगी द्या. आम्ही तर परवानगीचीच वाट पहात आहों !



८ कूपावर मोहीम

हिल्यास आम्ही एक महिना व १९ दिवस राहिलो. ११ आक्टोबरला आमची ब्रिगेड पुन्हा ऑपरेशन्सवर दक्षिणेकडे निघाली.

एक गोरी पलटण नुकतीच दक्षिणेकडे 'डेमॉन्स्ट्रेशन' करतां पाठविण्यांत आली होती. ही पलटण हिला सोडून ५-७ मैलांवर गेली व तेथे तिने रात्रीकरतां मुकाम केला. कोणी म्हणाले, ती जागा रात्रीस तळ देण्यासारखी नव्हती ! कोणी म्हणाले की, पोलिटिकल ऑफिसरने पाणी कोटे मिळेल याबद्दल दिलेली माहिती चुकीची ठरली, म्हणून दुसरीकडे कॅप करावा लागला ! आमच्या कर्नलचे म्हणणे पडलें की, पलटणीने नीट खंदक खणून ठेवावयास पाहिजे होतें, व कॅप केला तो आटोपशीर केला नाही ! कसेंहि असो. संध्यासमयी एकाएकी शत्रूनीं या कॅपावर हल्ला चढविला व मॅचेस्टर पलटणीची धूळधाण उडविली ! कित्येक लोक मरेपर्यंत लढले. एका गोऱ्या गोलंदाजाला या चकमकींत 'व्ही.सी.' मिळाला असें आठवतें. शत्रूच्या मध्यावर असतां देखील, गोळी लागून प्राण जाईपर्यंत तो आपलें काम करीत होता.

परित्यक्त ग्राम

प्रथम हिलाच्या पश्चिमेकडे ३ मैल आम्ही तमाझिया खेड्यावर चाल करून गेलो. आमच्या आगमनाची वार्ता शत्रूला केव्हां आणि कशी लागे कोण जाणे ! वाटेनें आघाडीला व बाजूवर टेहळणीकरतां रिसाला ठेवला होता. शत्रूनें उगाच थोडासा गोळीबार केला. आमच्या तोफा लांबवरील शत्रूवर गोळे फेंकत होत्या. आम्ही गांवांत प्रवेश केला तेव्हां सगळीकडे शुकशुकाट होता ! बायका पोरे व महत्त्वाचे सर्व सामान घेऊन अरब लोकांनीं गांव सोडून दिलें होतें ! भांडीकुंडी, मातीचे खुजेसुद्धां ते मागे ठेवीत नसत ! चांगल्या सतरंज्या, गालिचे, पार सगळे घेऊन जात ! त्यांचे वाहन म्हणजे गाढव. रस्त्यावर जातां जातां सांडलेलें धान्य दिसत होतें; फडकीं, चिंध्या, फाटक्या उशा पडल्या होत्या. एका मोठ्या वाड्या-सारख्या घराच्या मागल्या आवारांत आमच्याच लोकांचे चोरलेले कांहीं युनि-फॉर्म होते. ज्या मूल्यवान पण न पळवितां येण्यासारख्या वस्तु असत त्या ते

पुरुन ठेवीत. कित्येक थाटलेली दुकानें मात्र अद्याप तशीच उघडीं होतीः धान्याची, स्टेशनरीची, वगैरे. त्या दुकानांत रांगेने मांडून ठेवलेल्या-सिगरेट, खजूर, काजू वगैरे जिनसांचा मोह अनावर होता ! कोंबडया सुद्धां मार्गे राहिल्या नव्हत्या ! किंवा जखमी मनुष्यही उरला नाही.

या खेड्याच्या तोंडाशींच झाडाखाली एक अरब मरून पडलेला दिसला. पुढें एक मोठा कोरडा नाला होता. त्यांत अगदीं शेजारींशेजारीं दोन पोक्तशा बायकांचीं प्रेतं पडली होती. तीं बहुतेक कोणीतरी जमीनीवरून ओढीत त्या खड्ड्यांत टाकली असावीं. तेथून जवळच एका झाडींत आणखी एक वृद्ध स्त्री मेलेली दिसली.

या खेड्यापासून पुढें दोन मैलांवर आणखी कांही खेड्यांतून शत्रूला हुलकावण्याकरतां व त्याची सामुग्री जाळण्याकरतां आम्हीं गेलों. येथें एका घरांत दुमारी फराळ केला. या ठिकाणी संशय आल्यावरून आम्हीं एकदोन ठिकाणी जमीन खोदून पाहिली तों एकाखाली एक बॅल्केटांच्या घड्याच्या घड्या लागल्या. ५ फूट खोलपर्यंत सतरंज्या, गाद्या वगैरेचे थरावर थर होते ते सर्व काढून निघण्या-पूर्वी आम्ही त्याला आग लावून दिली. तसेच धान्याच्या गोणी होत्या त्याही उसकून अग्निसात केल्या. या खेड्याला चिकटून एक लहानशी वाडी होती. ती तपा सण्याचे काम मराठा पलटणीतील एका मद्रासी ब्रिटिश ऑफिसरकडे होतें. (ज्या कांही थोड्या हिदी लोकांना सैन्यांत लढवण्या ब्रिटिश ऑफिसरच्या जागा देण्यांत आल्या होत्या, त्यापैकींच हा एक होता.) मद्रासी ऑफिसर, एक मराठा शिपाई व मी असे तिघे त्या वाडीत शिरलों. मी फार सावधगिरीने इकडे तिकडे वळून पहात चाललों होतो. विशेषतः एकाद्या घरांत मी अतिशयच खबरदारीने शिरत असे. न जाणों एकादा काळा घोंगडीवाला दबा धरून बसला असला तर ! अशाच एका खोलींत मी डोकावले. त्या खोलीत काळाकुट्ट अंधार होता. व मीही उन्हांतून आलेलों. थोडा वेळ त्या अंधारांत निरखून पाहिलें. हळुहळू एका मनुष्याची निजलेली काळी आकृती मला दिसल्याबरोबर मी चपापलों, व त्या मराठा शिपायाला हांक मारली. त्यानें बंदुकीवर संगीन चढवली व तो आंत शिरला. प्रथम त्यानें तें संगीनीचे टोंक त्या मनुष्याच्या तोंडावर रोखलें. तो मनुष्य मेलेला होता ! अर्थात् संगीन बोथट कर-

ण्याची जरूरी नव्हती. हें वनभोजन आटोपल्यावर आम्ही परतलों व परत तमाझियाला येऊन कॅप केला.

कूफावर मोहीम. पहिली सलामी-हुमाइसनिया.

१२ आक्टोबरच्या सकाळीं तमासिया सोडून दक्षिणेकडे-जिकडे गोन्या पलटणीवर हल्ला झाला होता म्हणून सांगितले तिकडे निघालों. कूफा नांवाचें एक महंमदी लोकांचें पवित्र धर्मस्थान आहे. हिल्याहून तेथपर्यंत ३५ मैल एक लहानशी आगगाडी नेली आहे. यावेळीं अर्थात् रेलवे लाईन उखडलेली असून गाड्या बंद होत्या. या रेलवे लाईनच्या बाजूने गाडीरस्ता आहे. त्यावरून आम्ही जात होतो. आम्ही ३-४ मैल आलों अमूं. पुढें हुमाइसनिया नांवाचा कालव्याचा बंधारा होता. त्या मागे शत्रू असल्यामुळे आमच्या तोफा आधीपासून डागीत होतें. अँड्रहान्स गार्डचे काम आमच्या पलटणीकडे होतें. अर्थात् पाठीमागच्या बाजूने तोफेचे गोळे सुटत होते व आमच्या डोक्यावरून 'गुई-गुई' करीत जात होतें. मी यावेळीं घोड्यावरून चाललों होतो व ऑर्डेली जवळूनच येत होता. इतक्यांत कांही तरी 'फट्' असा मोठा स्फोट झाल्यासारखा आवाज डोक्यावर झाला. मला वाटलें आमच्या विमानांतून कोणीतरी बॉब टाकला असावा. पण विमान वरून चालल्याचा 'भिग-भिग-भिग' असा आवाज ऐकूं आला नव्हता. वर इकडे तिकडे पाहिलें पण विमान दिसना. इतक्यांत उजव्या हाताकडे समोर २००-३०० यार्डावर एकदम खूप धूळ उडालेली दिसली. मी ऑर्डेलीला म्हटलें, "हें काय ?" तो म्हणाला, "साब वो अपनाहि तोफका खराब गोला बिचमे फूट गया !" जुने गोळे असेच एकाद वेळ मध्येंच स्फोट पावतात. स्फोटापाशी जाऊन पहातां कांहीं गोळ्या दिसल्या. पुढें गेल्यावर शत्रूकडून माझ्या बाजूने पहिलीच गोळी गेली. लगोला ४-६ गोळ्या आल्यावर घोड्यावरून उतरून पार्थी चालावयाचें असा एक नियम मी मनाशीच केला होता. त्याला अनुसरून लवकरच मला घोडा ऑर्डेलीच्या हवालीं करण्याची पाळी आली.

लढाईचा प्रसाद !

छोटीशी चकमक थोड्याच वेळांत सुरू झाली. भर बाराचा सुमार होता. निरनिराळे मोर्चे पकडून रिसाला, मशीन गन्स्, लुईस गन्स्, वगैरे आपलीं नाशाचें काम करूं लागलीं. मी पलटणीच्या हेड-क्वार्टरबरोबर होतो. सभोंवारची परि-

स्थिति आकलन करून ड्रेसिंग स्टेशन कोठें करावें हें मी पहात होतो. फायरिंग लाइनपासून या वेळीं मी ३००-४०० यार्ड मागे असेन. किंवा २०० यार्डच असेन. या वेळीं भर १२ चा सुमार होता. गोळ्या नेहमींच्या क्रमाप्रमाणें बहुतेक सर्वांना चुकवीत मागे निघून जात होत्या. इतक्यांत ‘पू-सट्’ असें कांहीं तरी वाजलें. मला वाटलें अगदीं जवळ कोठें तरी गोळी पडली असावी, किंबहुना शेजारच्या माणसालाच लागली असावी. कांहीं तरी अपूर्व झालें एवढें वाटून मी जरा वर पाहिलें. समोरच १०-२० हातांवर कर्नल उभा होता. तो कांहींसें म्हणत माझ्याकडे आला. तोंच कांहीं तरी वाटून मी खाली वांकून पाहिलें. डाव्या तंगडीवर गुडघ्याच्या खालीच मला पटीज् ओल्या होऊन त्यांतून रक्त वाहतांना दिसलें. व डाव्या हातानें मी तो भाग दाबून धरला. हें सर्व निमिषार्धांत झालें. कर्नल जवळ येऊन म्हणाला, “डॉक्, तुला गोळी लागली ! हाडबीड नाहीना दुखावलें ? जा-जा मागे हॉस्पिटलांत जा ! ”...

इतक्यांत पाठीमागे जवळच ड्रेसर होता तो आला व इतरहि कांहीं लोक जमा झाले. जखम विशेष नसल्यामुळें मदतीची फारशी जरूर नव्हती. जवळच एक खड्ड्यासारखें होतें तेथें मी पट्टी बांधण्याकरतां गेलों. माझा पाय त्यावेळीं जरी तसा दुखत नव्हता तरी दुखेल या भीतीनें मी तो अलगद धरला होता व लंगडण्याची तशी जरूर नव्हती तरी दुखेल किंवा जास्त होईल या मनाच्याच भीतीनें मी लंगडत गेलों ! जखम भारी नसली तरी त्या वेळीं तिचें स्वरूप लक्षांत येत नव्हतें. कारण वर ‘पटीज्’ गुंडाळलेल्या होत्या. शिवाय कित्येकदां एकदम तीव्र वेगानें गोळी लागली तर जखम भयंकर असूनही त्यावेळीं-त्या क्षणीं तसें दुखत नाही. गोळी मांसांतून तंगडीच्या हाडाला चाटून गेली होती. जर का दोन दोन्यांचा फरक पडला असता तर तंगडीचें हाड फुटूनच निघाले असतें ! किंवा जर इतर कांहीं लोकांप्रमाणें मी त्यावेळीं बसलेला असतो तर नेमकी काळजांतच गोळी शिरती आणि ह्या आठवणी लिहिण्यास मी उरलों नसतो ! कांहीं वेळां हाड किंवा सांधा बचावल्यासारखे बाहेरून वाटतात पण ते त्यांत सामील झालेले असतात. म्हणून मनांतच तशी थोडी भीति वाटत होती. पण शेवटीं तसें कांहीं झालें नाही. गोळी आंतच-मांसांतच किंवा हाडांत वगैरे रतून बसली तर जखम कठिण होते. पण मी आपल्या तंगडींतून त्या शिसाच्या तुकड्याला २ इंच लांबीची आरपार वाट करून दिली होती, व

त्या शक्यतेला मी थाराच दिला नव्हता ! २२ ऑगष्टला एका ऑफीसरला कोपराशेजारीं गोळी लागली होती, ती जखम दिसण्यांत साधीच दिसत होती. त्यांत कोपराचा सांधा गुंतला गेला नसावा असें त्या वेळीं वाटलें पण पुढें तें खोटें ठरले. सध्यां त्या ऑफीसरचा हात कोपरापाशीं काटकोन होऊन तसाच कायमचा ताठला गेला आहे असें मला नुकतेंच समजलें !

जखमी येण्यास सुरुवात झाली होती व ज्या खड्ड्यांत मी गेलों होतो ती जागा ड्रेसिंग स्टेशन करण्यास मध्यावर सुरक्षित असल्यामुळें सोयीची होती. माझ्या ड्रेसरच्या ऑर्डलीच्या पायाला पण गोळी लागून तो तेथें आला. एकाच्या पोटांत गोळी घुसली होती. आगस्टमध्ये माझ्या ऑर्डलीला गोळी लागून तो कामीं आला होता ! कांही वेळानें जखमी येण्याचे थांबले. गोळी-बारही बंदच झाला. अँड्व्हान्स्ड गार्डचे लोक पुढें दिसेनासे झाले होते व मागचे लोक मागेंच थांबले होते. मी इकडे तिकडे पाहिलें पण सभोंवार कोणीच दिसत नव्हतें. (केव्हांही कूच करीत असतां शत्रूनें प्रतिकार केला तर आघाडीचे लोक पुढें लढावयास जातात व पाठीमागची ब्रिगेड एकाद दुसरा मैल मागच्या मागेंच उभी राहते. जरूर पडल्यास आणखी सैन्य बगैरे लागेल त्याप्रमाणे पुढें पाठवितात.) तीन जखमी शिपाई, माझे दोन ऑर्डली व मी असे सहा जणच तेथे ' एकटे ' होतो ! मॅचेस्टर पलटणीची कत्तल उडाली होती तें हेंच ठिकाण ! ४०० पैकीं फारच थोडे लोक त्या भयंकर हल्ल्याची हकीकत सांगण्यास उरले होते. शत्रूनें मध्येंच आमच्यावर तुटून पडणें असंभवनीय नव्हतें. मागचे लोक आम्हांला केव्हां येऊन मिळणार हें कांहींच समजेना. निदान जखमी लोकांना मागे घेऊन जाण्याकरतां फील्ड अँब्युलन्सचे लोक येतील असें वाटले पण कोणीच येईना. माझा विचार पुढें पलटणीला जाऊन मिळण्याचा होता पण ते जखमी तशा असहाय स्थितींत टाकून जाणें प्रशस्त वाटेना. म्हणून मी अँब्युलन्सच्या कमांडिंग ऑफिसरला एका फाटक्या कागदावर चिठ्ठी लिहिली कीं त्या तीन जखमी लोकांकरतां वाहन पाठवावे. माझ्या ऑर्डलीबरोबर ती चिठ्ठी पाठविली. तो चौफेर घोडा उडवीत निघाला व दिसेनासा झाला. आतां सहापैकीं आम्हीं पांच जणच ओसाड रानांत उरलों ! शत्रू येता तर आमच्यापैकीं दोघांना लळतलोंबत चालतां तरी आले असतें पण दोघे मात्र उभे राहण्यासहि असमर्थ होते ! घोडा जवळ असला म्हणजे एक प्रकारचा

आधार वाटतो पण आतां घोडाही नव्हता ! मधूनच ऑर्डली परत येतांना दिसतो आहे कीं काय तें आम्ही वर डोके काढून पहात होतो. थोड्याच वेळानें मोटार ॲब्युलन्स आली. माझ्याबरोबरचे लोक मला एकट्याला पुढे जाऊं देईनात ! ‘ कर्नल आमची चांगलीच खरडपट्टी काढतील,’ तें म्हणाले ! ‘ शौर्यापेक्षां शहाणपणा बरा ’ या तत्वाचाहि मीं अंगिकार केला !

मला मोटार ॲब्युलन्समधून परत आलेला पाहून ॲब्युलन्सचा कर्नल अमळ आश्चर्यानें म्हणाला, ‘ म्हणजे ?—तू कशाला परतलास ? ’ मीं म्हटलें ‘ मला लागलें आहे. ’ (तेव्हां तोच माझ्यापेक्षां घाबरला !)



फायरिंग लाइनचे मागील फील्ड ॲब्युलन्सचें पथक.

(मोटारचे उजव्या मागील बाजूस जमीनीवर बसलेला मी—गोळी लागल्यानंतर, १२-१०-२०)

स्थिरस्थावर झाल्यावर चालण्याचा हुकूम झाला. व मी मोटारमधूनच निघालों. दोन मैल पुढे जाऊन आम्ही पुढच्या लोकांना मिळालों, व रात्रीकरतां कॅप केला. वाटेनें गोऱ्या पलटणीवर हल्ला झालेले स्थान आम्हांस लागले. गोऱ्या पलटणीनें कॅप केल्याच्या व चक्रमकीच्या खुणा तथे दिसत होत्या. कागदाचे तुकडे, कोंबड्यांचीं पिसें, ‘ बुली बीफचे ’ टिन, अंड्यांचीं टर्फले, खट्याऱ्याच्या व तोफेच्या गाडीची कांही चाक्रेही पडलेलीं दिसली ! दोन मैल पुढे जाऊन आम्ही पुढच्या लोकांना मिळालों व तेथे रात्रीं कॅप केला. जेवणापूर्वी मी आपल्या पलटणीत इतरांच्या समाचाराला गेलों, तेव्हां मी चांगलाच लंगडन होतो व पायहि बराच खरा दुखू लागला होता. माझ्या मनांत आतां परत हॉस्पिटलमध्ये जावयाचें नव्हतें,—तेथून एक प्रकारें

‘फरारी’ होण्याचा माझा बेत होता, पण पलटणीत मला कोणी घेईना ! माझा फरारी होण्याचा बेत ढांसळला व विमनस्क होऊन मी परत गेलों ! त्या रात्री हॉस्पिटलच्या कर्नलनेंहि, विनाकारण पुढे पुढे जाऊन हकनाक जीव धोक्यांत घालण्यावरून माझी कानउघाडणी केली ! माझ्या जागी दुसऱ्या एका गुजराथी डॉक्टरची आमच्या पलटणीत तात्पुरती नेमणूक झाली.

दुसऱ्या दिवशी पुढें चार मैल जाऊन ब्रिगेडनें मुक्काम केला. वाटेने हिल्यापासून येथपर्यंतचा सर्व रस्ता १०००-१००० यार्डांच्या अंतरावर एका कॅनॉलच्या कांठावर विटामाताची पिकेट्स तयार करून रोंखीत आम्ही चाललों होतो. १३ तारखेस जखमी लोकांचा तांडा परत हिल्यास पाठवावयाचा होता. माझ्या मनांत परत जावयाचे नसल्यामुळे मी कर्नलला पुष्कळ सांगून पाहिले. कारण लढाई ‘बुडण्याची’ मला भीती फार ! पण तो ऐकेना व परत जाणाऱ्या जखमी व आजान्यांच्या यादींत माझेहि नांव पडलें !

आठ तासांत बारा मैल !

दुपारी १२-१ वाजतां आम्ही निघालों. आजान्यांकरतां कांही खटारे व एक चार-घोड्यांची चार-चाकी गाडी इतकी वाहने होती. हा १२ मैलांचा प्रवास अगदी आठवण राहण्यासारखा झाला ! जिकडून जाऊं तीच जवळ जवळ ‘वाट’ असल्यामुळें त्या चार-चाकी गाडीचें धूड उंच सखल जमीनीवरून थडाथड हापटत चाले. त्या गाडीचा पुढे इतका कंटाळा आला कीं पाय दुखत होता तरी पायीं चालणे बरे असे वाटे. कारण दुपारपासून रात्री ८॥-९ वाजेपर्यंत आम्ही जातच होतो ! वाटेनें मधून मधून भीतीहि वाटे. कारण आमच्या-बरोबर गार्ड होता तरी अर्थात् थोडा होता. व त्याच प्रदेशाच्या आसपास नुकताच गोऱ्या पलटणीला कड्ड अनुभव आलेला होता व त्याच्याच आसपास आदलेच दिवशी आम्ही जखमी झालों होतो. थंड हिल्यापर्यंत वाटेनें पिकेट्स होती पण ती हजार हजार यार्डांच्या म्हणजे पाऊण मैलांच्या अंतरावर. मध्येच झाडी किंवा टेकाड येई व रस्ता पिकेट्सची ओळ सोडून जरा वाहेर जाई. त्यामुळें कसेसेंच वाटे ! पुन्हा पिकेट जवळ आले कीं आनंद होई. वाटेनें आम्हांस एक कॉलम भेटला. यांत सगळ्या बोटी होत्या. सहा-सहा खेंचरांच्या गाडीवर मिल्हून एक बोट, अशा किती तरी बोटी होत्या. पूल बांधण्याकरतां या होड्या नेत होत.

शेवटचे २-४ मैल तर जीव त्रासून गेला ! सूर्य अस्तास गेला तरी ' हिला ' दिसेना. व पिकेट्सहि दिसेनाशीं झाली ! अंधेरांत चकारीच्या खुणेनें गाड्या चालल्या होत्या. शेवटी हिला आलें असें वाटूं लागलें व मनाला धीर आला. तिनक्यांत दोन वाटा फुटत होत्या. त्यांतील भलतीच वाट धरली व गांवापासून पश्चिमेकडे शत्रूच्या मुलखांत लांब जाऊं लागलों ! वाट चुकल्यामुळे फार घोटाळा झाला व उशीर लागला. तोंच पुन्हां गांवाभोंवतींची तार दिसूं लागली व लांबच्या वाटेनें एकदाचे आम्ही एका पिकेटजवळील दारापाशीं येऊन थडकलों.



होड्यांचा तांडा

“ हॉल्ट ! हु कम डर ” हा ओळखीचा शब्द ऐकून जीवांत जीव आला. “फ्रेड” असे उत्तर दिल्यावर “आल-वेल” म्हणत दार उघडून पिकेटनें आमच्या गाड्या आंत घेतल्या. तारेच्या आंत शिरेपर्यंत धागधूग होत होती ! ८ तासांत १२ मैल या गतीचा तो प्रवास संपवून आम्ही हॉस्पिटलचे पाहुणे झालों.

फील्ड हॉस्पिटलमध्ये

एक मोठा किल्ला होता त्यांतच हॉस्पिटल केलें होतें. याच्या खिडक्यांत बंगरे मातीचीं पोतीं ठेवून गोळीबारापासून आडोसा केलेला होता. हॉस्पिटल-

मध्ये व्यवस्था उत्तम होती. दुसऱ्या दिवशीं मी अंथरुणावरून उठून खिडकी-तून मजा पहात करमणुक करित होतो, पण उमे. राहिल्यामुळे मला डाक्टरने गोड शब्दांत सटकावले, व अंथरुणावरून न हलण्याची त्याने मला तार्काद केली ! तेव्हापासून मी त्याची वेळ चुकवून उभा राहूं लागलों ! कारण त्या कोंदट जागेत अंथरुणाला चिकटून रहाण्याचा वीट आला ! अँटि-टेटेनिक सीरम दुसऱ्या दिवशीं सकाळीं टोंचण्यांत आलें. जमीनीवरील शेणमाती, लीद, वगैरेंत टेटेनस नांवाचे जंतु कित्येकदां असतात व ती धूळ जर जखमेंत गेली तर टेटेनस (धनुर्वात) नांवाचा रोग उद्भवतो. यांत सर्व शरीराचे स्नायू ताटून आंखडतात. तोंड उघडतां येत नाहीं. व त्यांत श्वसनक्रियेचे स्नायू दूषित झाल्यास कदाचित् रोगी मरतो. म्हणून प्रत्येक जखमी मनुष्याच्या अंगांत सावधगिरी म्हणून हें औषध खुपसतातच. दोनचार दिवसांनीं ए. डी. एम्. एस्. म्हणजे त्रिगेडचा मुख्य डाक्टर आमची विचारपूस करण्यास आला. “ उद्यां परवां तुला बगदादला जायचें,” तो मला निघ्याने म्हणाला. येवढ्या मोठ्या डॉक्टरसाहेबबहादूरांचा हुकूम तो ! त्याच्याबद्दल म्हणण्याची छाती आहे ? पण मोठा धीर धरून मी म्हटलें, “ मी आतां चांगला बरा झालों. मी आपल्या पलटणीकडे जातो. ” (हॉस्पिटलमध्ये आजारी असतां वरिष्ठ ऑफिसरशी अधिक सलगीने बोलण्यास हरकत वाटत नाही.) ‘ हं ! ’ करून तो हंसला व ‘ पाहूं पाहूं ’ करित निघून गेला.

माझ्या खोलींत आणखी ४-५ खाटा होत्या. कित्येक जखमी ऑफिसर निरनिराळ्या ठिकाणाहून येथें येत व आपापले अनुभव व लढाईच्या गोष्टी सांगत. त्यामुळे बरीच करमणुक होत असे.

शेवटीं मी हट्टानें तसाच राहिलों, व अँब्युलन्स आगगाडी बगदादला निघून गेली. त्या दिवसापासून मी हिंडण्या-फिरण्याची परवानगी मागून घेतली व सकाळ संध्याकाळ फिरावयास जाऊं लागलों. अजून साधारण लंगडत होतो पण तसें मी दिरूं देत नसें !

होडींतल ताशीं मैल

मंगळवारीं मला जखम झाली व पुढच्या मंगळवारीं मीं तसेंच हॉस्पिटल सोडलें. त्या दिवशीं आमच्या पलटणीचे कांहीं लोक कूफाकडे पलटणीला मिळण्या-करतां जाणार होते त्यांच्याबरोबरच माझें जावयाचें ठरलें. या लोकांत कांहीं रजेवरून

परत आलेले लोक होत, कांही बगदादहून किवा बसण्याहून बरे होऊन परत आलेले आजारी व जखमी होत. इतर पलटणीचेहि कांही शिपाई होत. आमचा हा प्रवास परवांच्या माझ्या चारचार्की गाडीतील चिरस्मरणीय प्रवासापेक्षांहि और होता. त्यावेळीं आमची गति तार्शी सुमारे १॥ मैल होती तर आतां तार्शी मैल पडत होता ! एक मात्र सुख होते. या वाहनांत धक्के बसत नव्हते. बसत होत पण क्वचित् कॅनॅलच्या अरुंद भागांत बोट किनाऱ्यावर आदळे तेव्हां. आम्ही ३०-३५ जण एका मोठ्या होडीतून-‘वेलम’ मधून चाललीं होतो. युफ्रेटीस नदीतून १० एक फूट रुंदीचा कालवा दक्षिणेकडे नेला आहे. ‘हिला’ गांवाच्या दक्षिणेस अर्ध्या मैलापासून हा कालवा फोडला आहे. हें वाहन



बडखोराचं अत्याचार

अर्थात् बिनखर्चीचें आहे, कारण वाहत्या दिशेकडेच आम्हांला जावयाचें होतें. सकाळी ८-८॥ पासून संध्याकाळपर्यंत आमची होडी चालली होती. उन्हाचा सारखा मारा होत होता. त्या वेलममधून जाण्याऐवजी आम्ही कांहीं मंडळी खाली उतरून कांठाकांठानेंच चाललीं होतो व कालव्याला बरेच वळसे असल्यामुळे शॉर्टकट घेतां येत होते. होडी वल्ह्यानें वल्हविली जात नव्हती तर एक

बांबूचा वासा मधून मधून पाठीमागून कालव्याच्या किनाऱ्यावर टेंकावयाचा व तो रेटावयाचा, असा क्रम चालला होता. याच कॅनॉलच्या बाजूने १००० यार्डावर पिकेट्स् बसविली होती. अखेर आम्ही रस्त्याच्या कॅनॉल पोस्टपाशी येऊन थांबलो. येथे पोस्ट कमांडंटचा पाहुणचार घेतला. रात्री मी आपल्या लोकांत उघड्यावर निजलो. सकाळी उठून ९ मैल 'किफल्' नांवाच्या गांवाला नैऋत्येकडे चालत गेलो. वाटेत आम्हाला कूफाला जाणाऱ्या आगगाडीचे रूळ उचकटलेले दिसले. किफल् शहर सोडून मागेच शत्रू पळाला होता. येथे हॉस्पिटलची एक चिमुकली शाखा ठेवली होती, तेथे उतरलो. व येथून २१ तारखेच्या दुपारी फोर्ड मोटारीच्या मोठ्या तांड्याबरोबर संध्याकाळी कूफा येथे पोहोचून पलटणीला जाऊन मिळालो. येथे ब्रिगेडचा येवढा मोठा तळ पडला होता की पलटण सोधायला मला किती तरी वेळ लागला.



किफल् गांव

पुन्हा फ्रंटवर

कूफा हे बरेच मोठे गांव असून पवित्र क्षेत्र आहे. येथून पश्चिमेकडे ५-४ मैलांवर नजफ नांवाचे त्याहून पवित्र स्थान आहे. नजफच्या मशीदीवर उंच

घुमट असून तो सोन्याच्या पत्र्याचा आहे. तो फार लांबून ६-७ मैलांवरून सूर्यप्रकाशांत लखलख चकाकतांना दिसतो. कूप्याहून नजफापर्थत एक घोड्याची ट्रॅम आहे. सध्या ती अर्थात् चालू नव्हती. विशेष प्रतिकार न होतां किफल् व कूफा हस्तगत झालीं होतीं असें मला कळलें. येथून भिस्ती लोकांना पाण्याकरतां मैल-दीड मैल जावें लागे !

कूफा येथील मशीद आम्हांस पहावयास सांपडली. एका मोठ्या पटांगणा-भोंवतीं पुष्कळशा ओऱ्या काढल्या आहेत व समोर नमाज पढण्याची विस्तृत जागा आहे. विशेष सांगण्यासारखी नक्षी किवा भव्यपणा तेथें मुळींच दिसला नाही. मधल्या पटांगणांत एक विहीर आहे, व तींत अरबांनीं हत्यारें पुरलीं आहेत असा संशय आल्यावरून तेथें खणून पहात होते असें आठवते. नेहमी-प्रमाणें शत्रूनें गांव सोडले होतें व या मशीदींत मात्र कांहीं फकीर अद्याप राहिले होते. प्रत्येक ओरी सामानांनीं भरलेली दिसली. सतरंज्या, कपडे, गालिचे, भांडीं, वगैरे वगैरे. कर्नलनें एक गमतीदार गोष्ट सांगितली. एका हपीसरला एक सोन्याची (किवा सोन्याच्या मुठीची) तलवार सांपडली. त्यावर कोणीस खवचटपणें चारचौघांत जनरलसमक्ष बोलून दाखविले कीं अमक्या तमक्याला एक सोन्याची तलवार सांपडली आहे व तो ती जनरलला नजर करणार आहे ! शेवटीं इतके झाल्यावर त्या बिचान्याला तसें करणें एकपरी भागच पडलें. २०० कीं किती लीरा (मोहरेसारखें सोन्याचें पर्शिअन नाणें १५ रु० किमतीचें) असलेली एक मनीब्याग त्या मशीदींतच कोणालाशी सांपडली म्हणे. नक्षीचीं गुडगुडीचीं भांडीं वगैरे पुष्कळ जिन्नसा पुष्कळांनीं आठवण म्हणून घेतल्या.

रोज बातमी पसरे कीं आज रात्रीं शत्रू एकजुटीनें कॅपावर मोठा निकराचा हल्ला करणार ! पण तसें कांहींच झालें नाहीं !

जखम अद्याप भरून आली नव्हती. गोळी लागल्याच्या नवव्याच दिवशीं मी नऊ मैल चालत गेलों ! जिकडून गोळी आंत शिरली ती वाट १५-२० दिवसांत बंद झाली व जिकडून बाहेर पडली ती महिन्याभरांत भरून आली. पण वण कायमचे असल्यामुळें ते व आठवण मात्र ' बुजणें ' शक्य नाहीं !

अबू सुखेर

१३ नोव्हेंबर रोजीं आम्हीं कूफा सोडलें व दक्षिणेकडील अबू सुखेर नांवाच्या गांवीं कॅप केला. येथून दोन-अडीचशें पावलांवर नदी होती.

ब्रिगेडल कॅप करावयाचा असला म्हणजे ब्रिगेडिअर, किंवा त्याचा स्टाफ ऑफिसर व फील्ड अँब्युलंसचा मुख्य डाक्टर हे प्रथम चांगलीशी जागा शोधतात. मुख्य म्हणजे ती सुरक्षित पाहिजे; पाण्याची सोय हवी व ती जागा निरोगी असावी. प्रत्येक युनिटला जागा नेमून दिली जाते. नंतर 'जनरल' डॉक्टरचें काम म्हणजे, पिण्याचें पाणी कोठून घ्यावयाचें, कपडे वगैरे कोठें धुवावयाचे, तें ठरविणें. नदीच्या वरच्या प्रवाहांतून फक्त पिण्याकरतां पाणी घ्यावयाचें. तेथें एक सन्नी उभा करतात. त्याच्या खाली जनावरांना पाणी पाजण्याकरतां जागा राखून ठेवतात. व खालच्या बाजूला आंधोळ कपडे धुणें वगैरे.

या कॅपांत येऊन पोहोंचल्याबरोबर मी पाण्याची सोय पाहण्याकरतां तसाच निघालों. अशा परस्थ ठिकाणीं येऊन पोहोंचल्याबरोबर नदी-कांठीं जाणें अत्यंत ठेक्याचें आहे. मी नदी पाहून आलों खरा, पण त्यावेळीं नदीपलीकडील शत्रू अद्याप जागा झाला नव्हता म्हणून मी बचावलों. कारण त्यानंतर नदीपलीकडून सपाट्याचा गोळीबार सुरू झाला !

या ठिकाणीं नदीचें पात्र खूपच रुंद होतें व नदी दुभंगून एका लांबट बेटाला वळसा घालून पुन्हा पलीकडे मिळाली होती. (अशीं बरीच बेटें येथें होती.) त्या बेटांवरहि शत्रू होता. या कॅपांत असतांना मध्येंच केव्हां शत्रू एकजूट करून गोळीबार करीत असे. त्या बेटावरील शत्रूला हुसकून तेथें एक पिकेट ठेवणें भाग पडले. पलीकडे बेटावर जाण्याकरतां एक पूल तयार केला. मध्यें फुटाचें अंतर ठेवून दोन दोन काठ्या तीन फुटाच्या अंतरावर नदीत खोल ठोकावयाच्या व सगळ्यावर एक फळी टाकावयाची. त्याला कठडा नाही कीं काहीं नाही. नदीचें पात्र रुंद असल्यामुळें त्या फळीवर तोल संभाळून लांबपर्यंत पैलतीरावर जाणें अवघड होतें. शिवाय त्या उघड्यावरील फळीवरून जातांना मनुष्य शत्रूला चांगलाच दिसून पडे. त्या दृष्टीनें ह्यावरून जाणें अत्यंत धोक्याचें होतें. बेटावर आमच्या पलटणीचेंच पिकेट होते व शत्रू पलीकडील तीरावरून स्नाइपिंग करीत असल्यामुळें एक ड्रेसर तिकडे पाठविणें आवश्यक होतें. मी आपल्या ड्रेसरला तिकडे जाण्यास सांगितलों. त्यावेळीं त्याचें तोंड पहाण्यासारखें होतें ! कारण त्या फळीवरून जात असतां नुकताच एक हवालदार गोळी लागून मेलाला होता व एक मनुष्य जखमी झाला होता. हवालदार तर अगदीं पलीकडच्या तीरावर जवळ जवळ पोहोंचला होता. ड्रेसरची मला कींव आली व आपणच

तिकडे जावें असें मीं ठरविले. पण तितक्यांत मेजर तेथें आला व त्यानें ड्रेसरला जाण्याचा हुकूम केला !



युफ्रेटीसवरील तालपुरत। फळ्यांचा पूल, अब्मुखेर

एकदां मी व रिसाल्यांतील डाक्टर याच कॅंपांत आमच्या तंबूंत जमीनीवर पडून गप्पा मारीत होतो. इतक्यांत गोळीबार सुरू झाला. आमच्यामागे एक लांकडी पेटी होती त्याला गोळी लागल्याचा आवाज झाला. आम्हीं दचकलो व उठून आपआपल्या कामाला गेलो !

दक्षिणेकडूनहि शत्रू नेहमीं हल्ला चढविण्याचा यत्न करी, व रात्रीं १॥-२ वाजतां एकदम आमची सर्व ब्रिगेड जागी होई. फारसें नुकसान होत नसे. एकादें खेंचर जाया व्हावें किंवा एकाद्याला किरकोळ जखम व्हावी.

‘हॉद बाथ’

एकदां गोऱ्या पलटणीच्या एक दोन कंपन्या म्हणजे २-४ शें सोल्जर स्नानाकरतां नदीवर गेले होते. इतक्यांत पलीकडील तीरावरून शत्रूनें एक फेर झाडली. मग काय धांदल आणि त्रेधा विचारतां ! त्या वेळीं मी कॅपांतच होतो. एकामागून एक सोल्जर भराभर परततांना दिसले. कोणी टॉवेल गुंडाळला होता तर कोणी शर्ट नेसले होते ! आपले कपडे नदीतीरावरच टाकून त्यांनीं धूम ठोकली होती !

वरचेवर असे हल्ले येत असल्यामुळे खंदक खणून त्यांतच राहण्याचा हुकूम झाला ! अशाच एका वेळीं गोळीबाराचा तडाका चालूं असतां मला एक



खंदकांतील पिकेट (निकराच्या गोळीबारानंतर), अबूसुखेर

शिपायाला पहावयास बोलाविले. तो त्या वेळीं एका उथळ खड्ड्यांत जेवीत बसला होता. संवगड्याशीं बोलत असतांनाच त्याच्या छातींत नेमक्या काळजावर गोळी लागली व तो तडकाफडकीं मेल. मी जाऊन पहातो तो रक्ताचा पूर वहात होता. यमाचें बोलावणें आलें कीं जेवीत असाल तर आंचवायला तिकडे गेलें पाहिजे ! !

आमचीं विमानें नेहमीं टेहळणी करीत असत व वरून शत्रूवर बाँब टाकीत असत किंवा लुईसगन चालवीत असत. त्यांची हालचाल पहाणें अत्यंत चित्तवेधक असे. विमान उतरवीत उतरवीत कित्येकदां जमीनीपासून ५० फूटांवर आणीत, बाँब टाकीत व उंच उडून लांब जात. एकदां एका पायलटला हातांतच गोळी लागली पण कसाबसा तो आमच्या कॅपानजीकच्या एअरोड्रोममध्ये येऊन उतरला ! शाबास त्याची !

विमानासंबंधीं बोलतांना एक गोष्ट आठवते. एका वैमानिकानें म्हणे कन्व्हॉय-बरोबर असतां चुकून आमच्यापैकींच एका शिपायाला शत्रू समजून लुईसगन त्यावर चालविली. हा शिपाई नदीवर पाण्याकरतां चालला होता !

अबू सुखेर येथें असतांना पुष्कळ शेख लोक शरण आले. जनरलचें व त्यांचे तंबूच्या आंत कांहीं तरी चाले. कित्येकदां १०-१०, १२-१२ शेख एकदम येत. आम्हीं बाहेर गममत पहात उभे रहात असूं. मला वाटतें, पुढें हिल्यास परत गेल्यावर बंडखोरांचा पुढारी शेख शरण आला. त्यावेळीं मोठा समारंभ करण्यांत आला. किल्ल्यासमोरील उघड्या पटांगणांत एक शामिआना उभारली होता व आधीपासूनच त्यांत सर्व शेख लोकांना आणून बसविंल होतें. कांहीं वेळानें डिव्हिजनल जनरलसाहेबांची स्वारी आली. त्यांना लष्करी सलाम देण्यांत आला. आमची पलटण गार्ड ऑफ ऑनर होती ती जनरलसाहेबांनीं पाहिली. नंतर शेखांशीं हस्तांदोलन करून कॉफी झाली व जनरलसाहेब बँडच्या वादनांत निघून गेले. शहरांतील रहिवाशांवर परिणाम करण्यासारखा हा समारंभ झाला. गांवांतील आबालवृद्ध स्त्रीपुरुष जमले होते.

असें आठवतें कीं अबू सुखेर सोडण्याच्या आदले दिवशीं रात्री १२॥ च्या सुमारास बहूंनीं जोरानें हल्ला चढविला व तितक्याच नेटानें आम्हीं बसल्या-बसल्याच तो परतवला. दुसरे दिवशीं सकाळीं त्या वाटेनें अबू सुखेर सोडून आम्हीं खालीं गेलों. पण एकहि मेलेला अरब दिसला नाही. आमचा असा अजमास आहे कीं त्या रात्री शत्रूचे ७५ लोक तरी जखमी झाले असावेत व २५-३० मेले असले पाहिजेत. असें म्हणतात कीं एका बंदुकीला तीन अरब असें त्यांच्या सैन्यांतील प्रमाण असे. एकादा जखमी झाला तर दुसरा बंदूक चालवी व तिसरा डॉक्टरचें काम करी व मृत शिपाई ते गाढवावर आडवे घालून बरोबर नेत असत. कोणीं म्हणतात कीं त्या रात्रीत अरबांनीं ते २०-२५

मेलेले लोक, याच रीतीने तेथून ८-९ मैल थेट नजफपर्यंत पुरण्याकरतां नेले ! व अशाच रीतीने ते पाऊणगे जखमी लोकही हलवले.

खेळ खलास

२२ नोव्हेंबर रोजी अबू सुखेर सोडून डेमॉन्स्ट्रेशनकरतां आम्ही दक्षिणेकडे गेलो. वाटेत ६ मैलांवर ' डसीम ' गांव लागलें. या ठिकाणीं शत्रूनें खूप खंदक व मोर्चे खणून ठेवले होते. एक खंदक गांवांतून नदीपर्यंत नेला होता. पूर्वीचे तुर्की खंदकहि तेथे दिसले. गांव सोडून व घरांना व दुकानांना कुलपें लावून अरब पळून गेले होते.

इकडे येतांना आम्ही अगदीं सडे आलों होतो. गाड्या वगैरे कांहींच नसल्यामुळे अंथरुण सुद्धां आणतां आलें नाहीं. प्रत्येकानें एक एक ब्लॅकेट मात्र आणलें होतें. कारण आतां थंडी पडूं लागली होती. घोड्यावर ब्लॅकेट बांधलें कीं झाली आमच्या सामानाची बांधाबांधी !

२३ तारखेस आणखी खाली २॥ मैलांपर्यंत जाऊन, आम्ही दक्षिणेकडील मोहीम संपवून परतीची वाट धरली.

स्थित्यंतरे

डॉरा कॅपांत असतां आम्ही कधीं कधीं फेरी बोटीनें बगदादला जात असूं. तेथील एका हॉस्पिटलमध्ये एक दक्षिणी डॉक्टर नुकतंच आले होते. पेशावरला



असतांना आमची ओळख झाली होती. त्यांच्याकडे मी दोनतीन वेळां गेलो. त्यांची खोली लहानशीच होती, पण सुखसोयीच्या सर्व वस्तु तेथें होत्या. शेल्फवर एक बिस्किटांचा डबा होता. सायंकाळीं टेनिस खेळण्याची व्यवस्था होती.

माझा ऑडेली, हरसुख व ड्रेसर, डॉरा कॅप, बगदाद

सकाळीं ९ ते १ पर्यंत काम केले कीं बेस हॉस्पिटलमधील डॉक्टरांची दिवसाची कामगिरी संपते ! आम्हीं जुलैच्या आरंभीं बगदाद सोडले. १९ तारखेच्या लढाईतील गोळ्या आम्हीं चुकविल्या; २२ तारखेच्या दुदैवी रिटीटमध्ये वांचलों; २० ऑगस्टच्या गोळीबारांतून निभावलों; १२ आक्टोबरला जिवावरचे तंगडीवर घालविले; दीडशें मैल आगगाडींतून प्रवास केला, ३०० वर मैल पायीं चाललों, ऊन व थंडी यांची सीमा सहन केली. व ८ महिन्यांनंतर बगदादला हिनाइडी कॅपांत येऊन उतरल्यानंतर एके दिवशी मी त्या माझ्या मित्राकडे गेलों. तो होता तसाच होता. त्याच्या खोलीतील व्यवस्था-विस्कटाच्या डब्यासकट होती तशीच होती !

२३ नोव्हेंबरच्या संध्याकाळपासून २९ च्या दुपारपर्यंत, ५ मुक्कामांनीं आम्हीं हिल्यास येऊन पोहोचलों. हे सुमारे ५० मैल होतात. आतां उन्हाळा संपून थंडीला सुरुवात झाली होती. संध्याकाळपासूनच अशी थंडी वाजूं लागावयाची कीं रात्रीचें जेवण वगैरे नको वाटे. कारण एकतर हात उघडे करावे लागताना व या वेळीं चमचे कांटे पुरेसे नसल्यामुळे जेवतांना हात ओले होत. एका साठ पोंडी छपरासारख्या तंबूंत आम्हीं ५-६ ऑफिसर एकमेकांना खेदून निजत असूं. व जेवणहि त्याच तंबूंत असे. त्यामुळे कित्येकदां निजल्या निजल्याच फक्त हाताचे पंजे पांघरूणाबाहेर काढून मी जेवत असे. जेवायला टेबल वगैरे कांहीं नव्हतें. ज्यांनीं त्यांनीं आपल्या माडीवर किंवा पुढ्यांत किंवा स्ट्रॅचरवर आपली ताटली ठेवार्ची. पहांटे जिकडे तिकडे खोकला ऐकून जागे व्हावें !

एक दिवस हिल्यास विश्रांति घेऊन फक्त आमची पलटण पुन्हा हिडिया बराजला गेली. येथे एका एंजिनिअरच्या जुन्या बंगल्यांत पोस्ट हॉस्पिटल केले होतें तेथेच मी राहूं लागलों. या ठिकाणीं एक मोडके टेनिस कोर्ट होतें. तेथे केव्हां केव्हां आम्ही टेनिस खेळत असूं.

मध्यंतरी ५ तारखेस मुसाइबला आमच्या दोन कंपन्या होत्या तथें एकदां कामानिमित्त जाऊन आलों. हिडिया बराजला गमतींत दिवस गेले. २२ डिसेंबरला हिल्यास परत आलों.

नाताळ मजेंत गेला. पहिल्या दिवशीं पलटणीचे ब्रिटिश व इंडियन ऑफिसर एका तंबूंत जमले व जरा मोकळेपणानें गापासप्पा, चहापान, पेयें वगैरे

झाले. पलटणीला कांहीं सबलती मागून ध्यायला हा मुहूर्त चांगला असतो. त्याप्रमाणे सभेदार-मेजरसाहेबांनी हळूच गोष्ट काढून कांहीं कांहीं 'वर' मागून घेतले!

बॅबिलॉन

जानेवारी २९, सन १९२१ : मी व आणखी तीन डाक्टर मिळून पुराण-प्रसिद्ध बॅबिलॉन पहाण्यास गेलो. बगदादहून ५६ मैलांवर व हिल्याहून ४ मैलांवर हे गांव रेलवेच्या बाजूला लागते. (बंड मोडून, बला-बगदाद रेलवे आतां सुरू झाली होती.) आम्ही मोटार मधून गेलो. सहा हजार वर्षांपूर्वी हे मोठे राजधानीचे शहर असून श्रीमंती आणि विद्वत्ता यांचे माहेरघर होते. येथे जंगी व्यापार तेव्हा चाले. आपल्यासारख्याला विशेष गोडी लागण्यासारखे तेथे कांहीं



कॉपेटियर, बॉक्सिंग चॅम्पियन

नाहीं. एका टेंकडीवर हे गांव आहे. आतां फक्त पडक्या भिती उरल्या आहेत. आमच्या वाटाड्याने 'नेबुचेडनेझार' वगैरे पुष्कळ अवघड नांवे गोविलेल्या गोष्टी सांगितल्या. एक कोणाचीशी विहीर दाखविली. तेथील विटांचा विशेष म्हणजे त्या चांगल्या एक चौरस फूट मापाच्या असून त्यावर क्युनाईफॉर्म (?) अक्षरांत पुष्कळसे कांहीं खोदलेले आहे. तेथे एक सिंहाचा दगडी पुतळा आहे. चांगला ३॥X७ इतका लांबरुंद व ५॥ फूट उंच येवढा मोठा असेल. सिंहाच्या खाली एक बाई निजलेली दाखविली आहे

त्याची दंतकथा अशी: एका राजाची राणी वाईट चालीची निघाली. तिची चार लोकांत छी: थू: करण्याकरतां राजानें हा किळसवाणा पुतळा उभा केला !

पूर्वी मुसाइबकडे जातांना वाटेनें जेथून स्नाइपिंग झालें होते त्या टेंकडीवर आम्हीं गेलों. मोर्चीत कित्येक रिकामीं काडतुसें पडलेलीं आढळलीं.

बॅबिलॉनहून एका मुलाकडून मी दोन थोटायेवढाच्या बाहुल्या विकत घेतल्या. त्यांचें वय ६००० वर्षांचें आहे. हिल्यास पुराणवस्तु-संशोधनाचा अभ्यास करणाऱ्या एका मिशनऱ्याकडून मी त्या बाहुल्या बनावट नसून खऱ्या असल्या-बद्दल खात्री करून घेतली. टेराकोटा नांवाच्या मातीच्या त्या केल्या आहेत. दरवाज्यावरील किंवा भितीवरील नक्षींत त्यांनीं एके काळीं भाग घेतला होता.

९ मायभूमीस परत

आमची पलटण हिदुस्तानांत परत जाणार अशा गप्पा नेहमींच ऐकुं येत. आतां मात्र ती गप्प खरी ठरेल असा रंग दिसला. लढाई संपल्यापासून मीही रजेचे व 'डिमॉब्' करतां अर्ज करीत होतो ! १५ फेब्रुवारीला रात्रीं आग-गाडींत बगून आहीं बगदादला दुसरे दिवशीं पहांटे पाहोंचलों व सहा-सात मैलांवरील हिनाइडी कॅपांत तळ दिला. येथें तीन आठवडे राहून आगगाडीनेंच कूटला १०३ मैल गेलों. आतां मात्र आमची पलटण परत हिदुस्तानला जाणार असा आम्हांला भरंवसा येऊं लागला. मला स्वतःलाही पलटणीबरोबरच परत जाण्याचा हुकूम मिळाला होता.

जादूच्या पादुका

घरीं परतण्याची अर्थात्च कोणालाहि तीव्र उत्कंठा असते. पण कांहीं तरी अडचणी येऊन, जाणें लांबतें व भयंकर विरस होतो. प्रत्यक्ष घरीं पोहोंचेपर्यंत मध्यंतरीं इतका विलंब झालेला असतो कीं त्या आनंदावर विरजण पडत जातें. पायरी-पायरीनें प्रत्येक गोष्ट होत गेल्यामुळें एकदम ब्रह्मानंद होत नाही. कारण एका पायरीपासून दुसरी पायरी, म्हणजे कांहीं एकदम विशेष फरक पडत नाही. त्यापेक्षां जर जादूच्या पादुका मिळतील व फायरिंग लाईनमधून निमिषार्धांत-पापणी लवते न लवते तों आपल्या घरांत जाऊन पडतां येईल तरच मनाला खऱ्या गुदगुल्या होतील. पादुका घालून डोळे मिटावयाचे व उघडून पहातात तों घर ! आतां हेंच पहा. परत जाण्याचा हुकूम आल्यापासून प्रत्यक्ष कराचीच्या किनाऱ्यावर पाय ठेवीपर्यंत मध्यंतरीं जवळ जवळ २ महिने गेले. त्यामुळें उत्साह कमी कमी होत जातो. मागील प्रगति आपण गृहित धरतो व पुढील प्रगति लांब रहाते.

१६ दिवस कूटलाच थांबावें लागलें ! कारण वाहनाची सोय नव्हती. टैग्रीस नदींतून पॅडल स्टीमरनें ३ दिवसांच्या जलप्रवासानंतर बसता येथें आलों. येथें दोन आठवडे राहिलों व १२ एप्रिलच्या दुपारीं वासोंवा नांवाच्या मोठ्या आगबोटीवर चढलों. २३ महिने मेसोपोटमधील धूळ खाह्नी ! साडेचार दिवसांनीं आम्हीं कराची बंदरावर उतरलों.

कराची म्हणजे लहानशी मुंबई आहे. कराची बंदराला 'किमारी' म्हणतात. आमचा कॅप येथून बराच लांब होता. बहुतेक रोज आम्ही गांवांत व समुद्र-किनाऱ्यावर सहल करावयास जात असू. बंदरांत आल्याबरोबर आम्हांस विचारण्यांत आले होते कीं तुम्हांला इतक्यांत डीमॉब होण्याची इच्छा आहे कीं कसे. मीं हो म्हटले होते. व त्याला अनुसरून लवकरच डीमॉबचा हुकूम माझ्या हातांत आला. तरी १२-१३ दिवस कराचीस रहावे लागले. शेवटी ३० एप्रिलला एका लष्करी आगगाडीबरोबर (अयोध्येजवळील) फैजाबादला मला जावे लागलेच ! हा कंटाळवाणा प्रवास मासलेवाईक असून फील्ड सर्व्हिसची आठवण करून देत होता ! हजार-बाराशे मैल जायला साडेतीन दिवस घेतले. कराची-कोट्टी-हैदराबाद-लुनी-मारवाड-आग्रा-कानपूर लखनौवरून अयोध्येला आम्ही उतरलो. मारवाड जंक्शनपासून पुढे गमतींत वेळ गेला. पण हैदराबादपासून मारवाडपर्यंत रजपुतान्याच्या वाळवंटांतून जातांना अतिशय त्रास झाला. उन्हाळा नुकताच सुरू झालेला. डबे अगदीं भाजण्याइतके तापून जात. व पाण्याचा दुष्काळ ! कित्येक स्टेशनवर प्रत्यक्ष आळ्या असलेले पाणी क्लोरिनेट करून व गाळून पिण्याची वेळ आली ! वनवास अद्याप संपला नव्हता !

“ थोडक्यांत रामायण ”

फैजाबादला लागूनच अयोध्या आहे. जणुं कांहीं हा वनवास संपवून आम्ही रामाप्रमाणे अयोध्येला परत आलो ! अयोध्या पाहून ' ही रामाची अयोध्या ! ' या पुस्तकाची आठवण झाली, व मलाहि तीच शंका आली. शहर अगदीं घाणेरडे दिसले. देवळें जरी मोठीं असली तरी तीं शहराहून जास्त घाणेरडी दिसली. इतकीं, कीं, सांगितले तर खरें वाटणार नाही ! एका प्रसिद्ध देवळांतील प्रवेशद्वाराच्या पायऱ्यावर व खुद्द देवळांतील चौकांत ठिकठिकाणी मलमूत्र पडलेले होते ! देवळाच्या मुख्य इमारतीच्या पायऱ्यापर्यंत अशी घाण पसरली होती व माशा तर इतक्या अनंत होत्या कीं, मी तेथून पळत गेलों व पळत आलों ! असें म्हणतात कीं, रामाच्या वेळची अयोध्या हल्लींच्या वस्तीपासून एक कोसाच्या अंतरावर होती. तेव्हांपासून नदीचा प्रवाह आतां बदलला आहे. रामजन्माचें स्थान पाहिलें. त्या जागेवर तीन फूट उंचीच्या चबुतऱ्यावर साधारण ५ चौरस फुटी देवळासारखे कांहीं बांधले आहे. तान्हा मुलाचा पाळणा लावून सहज हालवितां येईल इतकी त्या देवळाची उंची आहे. (मात्र फार

मोठाले झोंके देतां कामा नयेत ! नाहीतर दर खेपेस पाळणा एकदां पुढल्या दरवाज्याबाहेर लोकवावयाचा व एकदां मागील दारांतून बाहेर यावयाचा !) त्या ठिकाणीं असलेल्या पुजाऱ्यानें रामाचीं खेळणीं दाखविली. रिगणें, खुळ-खुळा, वगैरे. त्यांत एक मोटारहि होती ! पुराणवस्तुसंशोधनखात्यानें इकडे अवश्य लक्ष द्यावे. रामाच्या वेळीं सुद्धां मोटारी होत्या असे सप्रमाण व चक्षुर्वै-सत्यम् सिद्ध होणे शक्य आहे. दहा फुटांच्या अंतरावरच एक मशीद आहे.

सैन्याला शेवटचा रामराम करतांना श्री रामाच्या पवित्र जन्मस्थानाचें दर्शन घडलें हा योगायोगच होय !

उभ्या दोन वर्षांत दक्षिणी बाई दृष्टीस पडली नव्हती. आग्याच्या स्टेशनवर प्रथमच एक दक्षिणी मुलगी दिसल्यामुळें विलक्षण आनंद झाला व आतां आपण आपल्या लोकांत आलों असें वाटलें !

रामराम ! मंडळी, रामराम !

ह्या आठवणी लिहून लेखणी खाली ठेवतांना एखादें सुखस्वप्न संपावें तसे वाटतें !



डथक ऑफ वेलिंग्टन



नेपालान

[इहलोकींचे हाडवैरी—स्वर्गस्थ मित्र !]

१० पुरवणी

सर्वसाधारणः—युनिफॉर्म अलावन्स (दाखल होतांच) ६०० रुपये, पगार ४५०, फील्ड सर्व्हिसवर ५५०, कमांड अलावन्स १००. **प्रवास** : ड्यूटीवर असल्यास फर्स्ट क्लासचा पास. खाजगी कामाला सेकंड क्लासचे पैसे देऊन प्रवास फर्स्ट क्लासनें करावयाचा.

पेशावरीं: (२६-२-१८ ते २७-५-१८) घर: ४-६ हपीसर मिळून एक बंगला भाड्यानें घेतला होता. **खाणें:** समाइक मेस. खर्च एकंदर दरमहा ७५ (?). (प्रत्येकाच्या) वेअररचा पगार रुपये २०. **माझा कार्यक्रम:** पहांटे उठून लेखन-वाचन. मग झिल (साधे व स्ट्रेचर) तास दीड तास. न्याहारी. हॉस्पिटलमध्ये काम. १२॥ ला लंच. झोप. चहा. गांवांत वगैरे सहल किवा टेनिस. जेवण. थंडीमुळें कांकडणें किवा उकाड्यामुळें झोंपेकरतां चडफडणें.

येथें कित्येकदां आम्हांला आळीपाळीनें कांहीं अंतरावर असलेल्या फील्ड ऑब्ज्युल्सच्या कॅपांत ऑर्डली ऑफिसर (२४ तास) नेमीत. तेव्हां रात्रीं तेथील तंबूतच रहावें लागे. रात्रींतून एक दोन वेळां गार्ड तपासावे लागत. या तंबूमधील जमीन २-४ फूट खणून काढलेली असे. (घन-फूट वाढतात, उकडत नाहीं व तितका निर्धास्तपणा अधिक.) या डग-आऊटमध्ये उत्तर-रात्रीं एक प्रकारची गंभीर भीति (उगीचच) वाटे. कारण सर्वत्र पूर्ण शांतता, अंधेर आणि त्या खड्ड्यांत आपण एकटेच ! अनेक बरे-वाईट विचार मनांत येत व मेंदूवर एक तऱ्हेचा ताण पडे. शत्रू तिथें कसचा येतो पण मन चिंती तें वैरी न चिंती. (असें आतां म्हणायचें !)

पेशावर सुटल्यानंतर ईस्ट आफ्रिकेंत जाण्यापूर्वी मी पुण्यास घरीं भेटावयास गेलों असतां मला इंप्लॅमेंटाचा ताप आला. तशा तापांतच मीं पुणें सोडलें व मुंबईस पालमकोटा बोटीवर चढलों. (२८-६-१८) दुपारीं बोट सुटेपर्यंत मी कसाबसा डेकवर राहिलों व मग जी बर्थ (मला वरची !) धरली तो तेथेंच पडलों. तिसरे प्रहरीं चहाला नाहीं, रात्रीं जेवायला नाहीं, तेव्हां खालच्या बर्थ-वरील साहेबलोकांनीं माझी चवकशी केली. मी गुंगीत होतो. मग मला डेक-वरच इतर आजारी शिपायांच्या रांगेंत कोणीसं नेऊन निजवलें. सकाळपर्यंत

औषधपाण्यावांचून मी तसाच कपड्यासकट निपचित पडून होतो. शेवटीं एक आय्. एम्. एस्. डाक्टर पहावयास आला, तेव्हां त्यानें मी ब्रिटिश ऑफिसर आहे हें समजून तेथून काढून हपीसरांच्या हॉस्पिटलमध्ये नेऊन ठेवले.

झांझीवारला

आमची बोट लागल्यावर (? १०-७-१८) कांहीं तास थांबणार होती. 'मे आय् गो अ-शोर, सर ?' ही ठराविक परवानगी आगबोटीच्या कमांडिंग ऑफिसरजवळून घेऊन मी धक्क्यावर उतरलों. गाईड वाटच पहात होते. एकाला घेऊन मी निघालों. त्यानें मला बाजारपेठ दाखविली, गव्हर्नरचा बंगला दाखवला, सुलतानाचा राजवाडा दाखविला. वेळ होत आल्यामुळे मी परत जाण्याचा मानस दर्शविला. त्याला माझी भाषा येत नव्हती व त्याची मला येत नव्हती. अगदींच मोडकें इंग्रजी तो बोलत होता. हातवारे करीत, खांदे उडवीत कांहीं तरी बोलत तो आणखी पुढेंच कोठें मला नेऊं लागला. त्याच्या त्या सगळ्या खांदे उडवण्याचा वगैरे अर्थ असा दिसला कीं आतां हा कांहीं तरी चांगले (फार पैसे पडणार नाहीत !) दाखवणार, तिकडे गेल्याशिवाय खरी मजा येणार नाही, मीं याला नेलें, मीं त्याला नेलें, ते सर्व खूप झाले. मी परत चल म्हणतोय आणि हा आग्रह करीत गांवांत घेऊन चालला आहे ! बरं, काय, तें मला कांहींच समजेना. परत बंदरावर नेतो आहे कीं उलटीकडे ? एकपरी अनेक शंका येऊन भीतिही वाटूं लागली ! पण तसें बोलायचें कसें ? (मला वाटते तो बोना-फाईड गाईड होता.) आतां तर तो गांवांतील बोळां-बोळांत शिरूं लागला. बंदराकडे जायचें म्हणजे बोळांतून उघड्या-उघड्यावर यायला पाहिजे. अखेर एका बोळाच्या बंद तोंडाशीं नेऊन एका घराच्या व्हरांझ्यापाशीं तो थांबला. आणि कांहीं समजावून सांगूं लागला. त्याचा उद्देश न समजून मी भांबावून गेलों. त्या घराच्या दारावर त्यानें टिचक्या मारल्या. मग मात्र भाषा न कळतांच मी सारें उमगलों ! कारण आंतून कापडाचा सळसळाट व लगेच खणखणीत पण बायकी आवाज कानीं पडला ! अबाउट टर्न, कुईक मार्च ! आतां सीईंग गाईडला वाट दाखवीत धक्क्यावर आलों ! ' वारे गम्ह ! ' मीं मनांत म्हटलें. ' काय बावळट बाना (साहेब) आहे ' तो मनांत म्हणाला ! मला लोकांनीं सांगितलेल्या मार्सील्स येथील ' रसिक-पणाच्या ' गोष्टी आठवल्या.

दारसलामला उतरलों (? ११-७-१८) तेव्हां ए. डी. एम्. एस्. (सॅनिटरी) (कर्नल हेमेशा, आय्. एम्. एस्.) यांस भेटावयास गेलो. त्यानें मला (सॅनिटरी सेक्शनसह) लंबोस जाण्याचा हुक्म दिला व सामान काय काय बरोबर न्यायचें, माणसें कोण कोण याचा तपशील सांगितला. साहजिक मीं म्हटलें “ मीं आपली वाइफ आणली आहे. ” तेव्हां तो तापट (पण आंतून प्रेमळ) म्हातारा उद्गारला : “ काय, तूं आपली वाइफ आणली आहेस ? ” [सायकल आगबोटीच्या होल्डमध्ये ठेवली असल्यामुळे इतर सामानाचें वजन पडून पुढचें चाक इंग्रजी आठाच्या आकाराचे झालें होते. ते तथीलच एका ब्रोह्म्याने चार-सहा तासांत नीट करून दिले म्हणून बरें !] परतीच्या वाटेवर पुन्हा दारसलामला आलो तेव्हां माझा सॅनिटरी सेक्शन डिस्चार्ज करावयाचा होता. “ तंबू वगैरे सामान परत देशील तेव्हां नीट पाहून पावत्या घे, आणि त्या जपून ठेव, ” कर्नल म्हणाला, “ नाही तर दोन वर्षांनीं विचारतील कीं तंबूच्या चार खुंट्या कमी कशा ? ! ”

मोनॅपो : (जुलै, '१८ ते नोव्हेंबर, '१८.) **घर :**—विन-दरवाज्याची झोंपडी. (५-५० नीग्रो मजूर रानांत पाठवावयाचे. त्यांनीं झाडें तोडून लांकडें आणावयाचीं व झोंपडी उठवायची. छपर गवताचें.) फील्ड सर्व्हिसवर **रेशन** (शिधा) मिळे. तांदूळ, पाव, जामचा डबा, चहा, साखर, दुधाचे (आयडि-अल मिल्क) डबे, बटाट्याच्या वाळवलेल्या चकत्या, बुली-बीफचे डबे, शिवाय सिगारेट किंवा तंबाखू. (कमरेला तंबाखूचा पिवळा झोळणा व तोंडांत पाईप असा सोल्जरांचा थाट असायचा.) येथे एक तऱ्हेच्या लांबट (झीव्रा छाप) सिगारेट्स विकत मिळत (८ आण्याला १०). लांब लांब सिगारेटची इकडे फॅशन होती. कधीं खेड्यांतील बाजारांतून टोमॅटो वगैरे. वाय्. एम्. सी. ए. च्या कॅटीनमध्ये ‘ मद्रास करी पावडर ’ (मद्रासी मसाला) विकत मिळे ती मला फार फार आवडे. माझा स्वाहिली (नीग्रो) नोकर स्टोवर चहा व जेवण तयार करी. भात, बटाट्याचे ते काप (मद्रास करी पावडर घालून व पाणी ठेवून)—छान लागत. दही-ताक इष्टा ! दुधांत लिंबू पिळून दहीं करण्याचे प्रयत्न फसले. पुढें देखील दहीताकाचें नांव नाही. मेसोपॉटमध्ये चोरून केव्हां शिपायांचें आणलें तर !

एकदां मी लेमन स्क्वॅशची बाटली विकत आणली होती. तह होऊन मोनॅपो

सोडण्याची, आदली रात्र. लेमन स्क्वॅशनं माझा जो घसा धरला-घशांत कांहीं अडकल्यासारखें वाटू लागले व उलटी झाली. जीव धाबरा झाला. म्हटलें आतां उद्यां मायभूमीम जाण्याकरतां परत निघावयाचें आणि आजच मी आटोपतों कीं काय ! ‘लाईट्स आउट’ नंतर तसा दिवा ठेवायचा नाही. उत्तर-रात्रपर्यंत झोंप नाही.

या भागांत माझ्यासारखा एकही ह्पीसर मला भेटला नाही. येथील फील्ड हॉस्पिटलमधील रा. माने, केतकर व गोडबोले (?) यांची ओळख होऊन माझी बरीच करमणुक झाली. त्यांनीं च मला स्वाहिली भाषा शिकवली.

कार्यक्रमः—

पहाटे उठून चहा, पत्रे, लेखन, अंधोळ वगैरे. कॅपची इन्स्पेक्शन. जेवण, झोंप. येणारा-जाणाऱ्या रेजिमेंटच्या कॅपची आरोग्यदृष्ट्या व्यवस्था करणे. इंसिनरेटर (भट्टी) बांधून देणें. चहा, पाणी-पुरवठ्याच्या ठिकाणीं तपासणी (साने-केतकरांबरोबर), मैल-सवा-मैल. जेवण, झोंप.

मोनॅपोला असतांना एक मनुष्य मजकडे आला व म्हणाला, “मी खरा उत्तरेकडचा ब्राह्मण. रंगरूट-भरतीचे वेळीं मला ‘स्वीपर’ म्हणून घेतले. मला काय ठाऊक ‘स्वीपर’ म्हणजे काय ते. म्हटले असेल कांहीं चांगलें. निदान भंग्याचे काम असेल अशी कल्पनाही शिवली नाही. हो म्हणून गेलों. आतां काय करूं ?”

आमच्या मॅनिटरी सेक्शनच्या कायमच्या स्टाफमध्ये एक सार्जेंट, एक लान्स-कार्पोरल व आठ प्रायव्हेट हे गोरे सोल्जर व नाईक एक, लान्सनाईक एक, शिपाई बारा व फॉलोअर (भिस्ती, मेहेतर, व०) असे चार हिदी लोक होते. हिंदी शिपायांपैकीं मराठी बोलणाऱ्या एकाला मी आपला ऑर्डर्ली म्हणून घेतला होता. तो केव्हां चहा किंवा जेवणही करी. चार-सहा महिन्यांनीं एके दिवशीं मला एकीकडे गांठून तो गंभीरपणें म्हणाला, “साहेब, माझ्या हातून चूक झाली—मी मराठा नसून महार आहे !”

दारेसलामला

परत गेल्यावर (नोव्हेंबर, १९१८) मी समुद्रकांठच्या रेस्ट-कॅपांत उतरलों होतो. लवकर पॅसेज मिळणार नसल्यामुळें येथील संसर्गजन्य रोगाच्या (तुटपुंज्या) हॉस्पिटलवर मला नेमले होतें. तेथें सकाळ-संध्याकाळ जावें लागे. (मैल-दोन

मैल.) इंग्लंडाच्या सांथ असल्यामुळे गांवांतील मयत इसमास तपासण्याचें कामही माझ्या गळ्यांत घातलें होतें. इंग्लंडाच्या मेली असल्यास त्याला अमुक अंतरावर लांब नेऊन पुरावें लागे (?) व घर धुवावयाचें असे.

आगबोटीवरः—

रहावयास अर्थात् केबिन, स्वतंत्र किंवा समाईक. पहांटे ५॥-६ वाजतां स्टॅवर्ड (बटलर) चहा-टोस्ट-फळें घेऊन केव्हां येतो (छोट्या हजेरीस) इकडे कान देऊन निजणें, मग अंधोळ वगैरे. ब्रेकफास्ट (बडा हजेरी). आपण बोटीवरील मेडिकल ऑफिसर इन् चार्ज असल्यास सिक परेड (रोगी तपासणें), बोटीचा कप्तान व कमांडिंग ऑफिसर यांचेबरोबर संबंध बोट तपासणें (होल्ड-सकट). मग डेकवर हिंडणें, पुढें काय पहावयास सांपडणार याबद्दल उत्सुक असणें, खेळ खेळणें किंवा पहाणें. लंच. आडवे होणें. वाचन. वायरलेसनें आलेल्या बातम्या बोर्डावर पहाणें. चहा. ' लाईफ-वेल्थ ' परेड (आपापल्या नेमून दिलेल्या होडीजवळ येऊन गळ्यांत लाईफ-वेल्थ अडकवून किंवा हातांत घेऊन उभें राहणें.) डेकवर हेलपाटे, इकडून तिकडे तिकडून इकडे. (पहा, राणीच्या ब्रागेंतील पिजऱ्यांतील सिंह.) जेवण : पदार्थ माझे मतें उत्तम पण गोऱ्या हपी-सरांच्या मतें ' सो सो ' च. आगबोटीसारखी खाण्या-पिण्याची चंगळ मला कुठेंच वाटली नाही ! शिवाय आपल्या आवडीच्या सिगारेट मिळत.

अल्हाबादेसः—

(मार्च-एप्रिल, १९१९.) रहाणें. युरोपियन पद्धतीचें हॉटेल. खर्च महिना १००-१२५ (?) बेअररचा पगार २०. दिनक्रम : सकाळीं स्टेशन हॉस्पिटल-मध्ये काम ८॥ ते १२॥. संध्याकाळीं हॉस्पिटलला भेट, सायकलवरून भटकणें. डी-मॉबचे अर्ज करणें. हिशेबखात्याशीं भांडणात्मक पत्रव्यवहार !

बस्त्रा-बगदाद-बायजी वाटचालींतः—

(२१-५-१९ ते ९-६-१९) रेस्ट कॅपः—विलेट अगर तंबू. तंबूचे आंत डग-आऊट. उकाड्यामुळे तंबूवर गवताचें छपर (कधीं बाजूसही). खाणेंः—प्रवाशाकरतां ठेवलेला मेस, सोडा वगैरे चैन. कार्यक्रमः—उडाणटपूपणा करणें. शहर पहाणें. कोणी मराठी-निदान हिंदू दिसतो का इकडे लक्ष ठेवणें. हा प्रवास थोडा आगगाडीतून (बस्त्रा ते अमारा व बगदाद ते बायजी) व मधला

(अमारा तें बगदाद) पॅडलस्टीमरमधून केला. पॅडलस्टीमरला खाली पाण्यांत बुडालेली विजेच्या पंख्यासारखी पातें असलेली एक-दोन मोठाली चाकें असा-तात तीं पाणी कापीत जातात. या बोटीवर धक्-धुक् धक्-धुक् असा मोठा आवाज येई. (कारण बोट लहान असे.) बोटीवर मेडिकल ऑफिसर इन् चार्जचें काम खरें, पण मुख्य करमणुक म्हणजे बोटीचीं टोंकें नदीकिनार्यावर आदळातांना धक्के खाणें, माती गरगळत पाण्यांत पडतांना पाहणें, बाजूच्या खेड्यांतील बायकामुलें बोट पहावयास येत त्यांची गंमत बघणे व यापुढें तरी एकादें झाड (खजुरी सोडून) किंवा कांहीं चांगला सीन दिसेल अशी व्यर्थ आशा करणे !

चमचमालला

(जून, १९१९.) ॲब्युलन्स हॉस्पिटलचे तंबू टेंकडीखाली अर्ध्या मैलावर होतें. व आम्हीं टेंकडीवरील बिलेटमध्ये रहात होतो. एके संध्याकाळीं मी हॉस्पिटलमधील काम संपवून टेंकडीकडे परत निघालों. अंधार पडला होता. आसपास कुर्द शत्रूची भीति असल्यामुळें मी सावधगिरीनेच पण मोठ्याने शिटी वाजवीत किंवा गाणें गुणगुणत भराभर बुटाचा आवाज करीत मार्ग आक्रमीत होतो. इतक्यांत डाव्या हाताकडे कांहीं तरी खणखणाट व रागानें उच्चारलेल्या शब्दांचा फणफणाट ऐकूं आला. क्षणभर मी दचकलों. तेथील केंपांतील एका संन्यानें मला अगोदरपासूनच 'हाल्ट, हु कमंडर !' म्हणून हटकलें होतें. पण मी आपल्याच नादांत असल्यामुळें मला तें ऐकूं गेलें नव्हतें. त्यानें जरा वाट पाहून संगीन लावलेली बंदुक फायरिंगच्या थाटांत मजवर रोंखली व पुन्हा पुन्हां हटकले व शेवटीं रागानें कांहीं तो पुटपुटला, त्याचा तो आवाज ! अंधेरांत मी कोण हें त्यानें ओळखलें नसले तरी शत्रू खास नाही इतकें त्याला उमगले असणारच. बंदूक सरसावली तरी त्यानें उडविली नसती हें मीही जाणून आहे. पण क्षणभर गाळण उडाली, इतकेंच ! मी जवळ गेलों व 'फ्रेड' म्हणून उत्तर दिल्यावर, सलाम करून 'पास फ्रेड, चालीस वेल !' असा त्यानें आशिर्वाद दिला, व मी मोकळा झालों.

थोडें पुढें गेल्यावर रस्त्याच्या बाजूनें दोन शिपायी 'ठेरो, ठेरो,' म्हणून मजकडे येऊ लागले. कां समजेना. त्यांच्या हातांत कंदील व काठ्या होत्या. माझ्या पुढेंच १॥-२ फूट लांबीचा एक जाड साप रस्ता आडवा कापीत चालला होता, त्याला त्यांनीं ठार केला !

फिल्ड अँब्युलंसः—

(कर्कुकला) (जुलै, ऑगस्ट, १९१९). **रहाण्यास** बिलेट. निजायला (स्वतःचाच) कॅप कोट, कॅप टेबल, कॅन्व्हसचे बाथ-टब. मच्छरदाणी, हरि-केन बत्ती. हातांत मख्खी-मार. **खाणेंः**—ऑफिसरांचा समाइक मेस. ‘शिधा’ व बाजारांतून व० विकत आणलेले जिन्नस. खर्च ६० रुपये. (ड्रिक्सचा खर्च ज्यानें त्यानें निराळा करायचा असे.) छोटा हजिरी—चहा पाव. न्याहारीला पॉरिज, टोस्ट, लोणी (पिवळें, मीठ घातलेलें, डब्यांतील), जॅम्, ‘रंबल-टंबल’ अगर स्कॅवल्ड एग्ज, असल्यास मासे (ताजे किवा डब्यांतील), बेकन व एग्ज, चहा (वाटल्यास कॉफी), चीज व विस्किटें (असल्यास). लंचला सूप, डाळभात, मीठ किवा बीफ (डब्यांतील), क्वचित् पक्षी, चिकन, बटाटे, कोबी व० भाज्या (उकडून), व पुडिंग. केव्हांही ‘वष्टर’ (बुइंचेस्टर) सॉस, किवा चट्नी (खारकांची व०). ४-४॥ ला चहा पाव. रात्रीं ८-८॥ ला जेवण. डाळभाताखेरीज दुपारप्रमाणेंच, व कॉफी. **कार्यक्रमः**—नेहमींप्रमाणें पहाटे उठून लेख, चित्रें, पत्रे, वगैरे. अंधोळ, कपडे. (तंबूसधील) हॉस्पिटलचें (वाटून दिलेले) रोगी बघणे, ५-४ दिवसांनीं एकदां ऑर्डर्ली ऑफिसरची २४ तास ड्यूटी : सर्वसाधारण देखरेख, अर्जेंट काम, रात्रींचे गार्ड तपासणे, कॅपाची सफाई, वगैरे. आलेले रोगी उतरवून घेणे, जाणाऱ्यांना पोचविणें, इ० जेवण, वाचन. इंग्रजी नियतकालिके वगैरे. झोंप. बऱ्याच आठवड्यांत नवी डाक न आल्यास तींच तींच पत्रें पुन्हा पुन्हा वाचणें. चहा. हॉस्पिटलांत फेरफटका. सहल, जेवण, भोजनोत्तरच्या गापा व ‘यार्न्स्’ ऐकणें. झोंप लागण्याचे आधीं व मधें जागे झाल्यास आकाशांतील ताऱ्यांचें निरीक्षण. (बहुधा आम्ही गच्चीवर निजत असूं.) ही फारच मनोरंजक करमणुक होती.

पलटर्णींत

(सप्टेंबर १९१९ ते ८-७-२०.) **रहाणेंः**—तंबू (चमचमाल व अर्बिल येथें बिलेट). **खाणेंः**—समाइक मेस. **कार्यक्रमः**—पहांटे चहा व०, अंधोळ, सिक परेड. कॅपाची स्वच्छता पहाणें, ‘शिधा’ तपासणें (शास्त्रार्थ !). न्याहारी. (सकाळचें काम संपल्याखेरीज मला ब्रेकफास्ट जात नसे, म्हणून मी मागाहून एकदाच न्याहारी करी !) हपीसचें लेखी काम, लंच. ताणून देणें, शिपायांना देवी,

विषम व०.टोंचणे, आलेले किवा जाणारे ट्रॅफ्ट (तुकड्या) तपासणें. थंडीचे दिवसांत डोंरा केंपांत असतांना दुपारी १॥ ते ४ (हॉकी किवा) फुटबॉल खेळणें. मग चहा-पाव-बिस्कीट, सिक परेड, भटकणें, केव्हां बगदादला फेरी-वोट्टीतून जाणें, जेवण, भोजनोत्तरच्या गप्पा व यार्नस् ऐकणें. झोंप.

अर्बिल मुक्कामी माझें एक लहानसें पोस्ट हॉस्पिटल होतें. अर्बिल गांव सर-हद्दीवरील आजूट-पोस्ट होते. ह्पीसर बिलेटमध्येच रहात. येथील जुजबी पोस्ट हॉस्पिटलमध्येच मग मी स्वतंत्रपणें राहूं लागलों. पांच-दहा रोगी असावयाचे. थंडी मी म्हणे. रोगी 'खलास' झाल्यास त्याला अग्नि देण्याकरतां इंडियन ह्पीसर मिळून वर्गणी करीत. (सरकारी खर्चाच्या अधिकृत यादींत 'प्रेतास अग्निसंस्कार' असा तपशील नव्हता!) येथील उद्योग: भयंकर थंडी असल्या-मुळें चोवीस तास अंगांत गरम युनिफॉर्म घालून वर ओव्हरकोट चढवून बसणें. चोवीस तास खोलीत (व हॉस्पिटलमध्येही) शेकोटी जळती ठेवणें. हात धुण्याची वेळ आल्यास घाबरणे. वारंवार हात चोळणे. नाक-कान गोंठून गेले कीं शाबूत आहेत हें वरचेवर वोटें लावून अदमासणे. सकाळ-संध्याकाळ (किवा रात्री-वेरात्री) रोग्यांची हालहवाल पहाणे, राहिलेल्या वेळांत कुत्र्यांच्या पिछांची मांसाच्या तुकड्याकरतां चाललेली टग-ऑफ वार पहाणे. बर्फ पडलें असल्यास बर्फाचे शिराळशेट, उंट, व० करणें.

१९२० च्या नाताळांत माझ्या रेजिमेंटच्या ह्पीसरानीं एक झकास बांधलेलें पुडके मला प्रेझेंट दिले. पुडके उघडतों तों आंत आणखी एक पुडके. डब्यांत डब्या. असें करीत बरीच आच्छादनं काढली, दोऱ्या सोडल्या. शेवटीं आंत एक 'वुंड-स्ट्राइप' निघाला! [सोनेरी रंगाच्या अरुंद फितीसारखा असून (लांबी २") कोटाच्या डाव्या बाहीच्या बाहेरचे अंगास (कोंपराखालीं) लावावयाचा असतो. (जितके वेळां जखम झाली असेल तितक्या अशा फिती लावायच्या.) इतर रिबन्सना बाजारांत पैसे पडतात पण वुंड स्ट्राइप मात्र फुकट देतात.]

साधा मार्च:

मुक्कामास:—तंबू. **खाणें:**—पहांटे ब्रेकफस्ट. (मी फक्त चहा.) **मुक्कामाला पोहेंचल्यावर लंच,** चहा, जेवण. **पदार्थ साधारण** मामुली. **कपडे:**—थंडीत

गरम ट्यूनिक् व पट्ट्या, ब्रीचीस (केव्हां स्लॅक्स्), ओव्हरकोट. उकाड्यांत बहुशा शॉर्ट व शर्ट, बाह्या वर गुंडाळलेल्या. स्टॉकिंग्ज. जाड टोपडे. सोल्जर वगैरे मानेवर एक पडदा (खाकी कापडाचा, टोपीच्या मागच्या बाजूस अडकविलेला) व (आफ्रिकेंत मीही) स्पायनल पॅड.

अंगा-खांद्यावरील सामानः—

हॅवर-सॅक, बॉटर बॉटल, कॅमेरा, थर्मोस, दुर्बीण. उजव्या वरच्या खिशांत फर्स्ट-फील्ड ड्रेसिंग (हें फील्ड सर्व्हिसवरील प्रत्येक मनुष्याचे खिशांत असावयास पाहिजे). वरच्या डाव्या खिशांत सिगारेटची डबी व आगपेटो (काळजावर येत असल्यामुळे गोळी अडण्याचा संभव.) इतर ठरलेल्या खिशांत मिळून पैशांचें पाकीट (त्यांत नोट व मोड, रेझर-ब्लेड, टांचण्या, दोरा ओवून सुई व०), किल्ल्या, हातरुमाल (एक रफ एक फेअर) खाकीच, कोरे फार्म एक-दोन—जरूरीचे संदेश लिहिण्यास, चाकू, फाउंटन-पेन व होजीसमध्ये खोचून ठेवलेली पेन्सील (कॉपीइंग), मनगटावर घड्याळ, उजव्या मनगटावर आय-डेटिटी डिस्क. कमरेला रिव्हॉल्व्हर.

कार्यक्रमः—पहांटे उठून जमल्यास अंधोळ (नाहीतर मुक्कामाला पोहोचल्यावर), सिक परेड, तंबू मिटवणें, सामान बांधून खटान्यांत किंवा खेचरावर वेळेवर लादणें, कॅप सोडतांना जागा साफ केली कीं नाहीं तें पहाणें, मार्च करतांना मागे-पुढें जाऊन (केव्हां घोड्यावर केव्हां पायीं) देखरेख ठेवणे (डाक्टरी कामापुरती). मधूनमधून थर्मोसमधील चहा पिणें. बूट लागलेल्यांचा समाचार घेणे. मुक्कामाला पोहोचल्यानंतर कॅप (आरोग्यदृष्ट्या) कुठे करावा याबद्दल ओ. सी. ला (नांवाचा) सल्ला देणें. कचरा टाकण्याच्या व चराच्या शेतखान्यांची जागा ठरवणें, मुक्काम रहाणार असल्यास भट्टी बांधणे. शिपायांचा चहा आधीं तयार होत असे तो गटकावणे. तंबू उभारणें. लंच, झोप, चहा, सिक परेड, इकडे तिकडे करणे, जेवण, झोप.

ऑपरेशनवरः—

(८-७-२० ते २९-११-२०) **घरः**—तंबू किंवा उघड्यावर. निजायला स्ट्रॅचर. जरूर तर मच्छरदाणी. कनातीचे संडास, तंबूजवळच. **खाणें**—साधारण नेहमी-सारखें. टिनमधलें लोणी वगैरे जिन्नस संपत आलेले असतात. मात्र बुली-बीफ

प्रामुख्यानें उरतें ! तजजा भाजीपाला, फळें यांचा अभाव पण आसपास शेतें असल्यास ट्रामेटो, भेंड्या व० हव्या तेवढ्या घेऊन याव्या—फुकट !
अंगा-खांद्यावरः—सॅम-ब्राउन, पिशवी, पाणी-केटली, कॅमरा, दुर्बीण व शिवाय सर्जिकल हॅवर-सॅकही मी स्वतःच वाळणीत असे (त्यांत जखमा बांधण्याचें साहित्य असे.) साध्या पिशवींत चालतां चालतां चहा करण्याचें (स्वतःपुरता) साहित्य मी ठेवी. शिवाय सॅडविचीस व० बांधून घेतलेलीं; आणि पुढेंपुढें चिमुकली एन्ट्रॅन्चिंग ट्रूल्स ! अंगावर रिस्टवॉच् व आयडेंटिटी डिस्क. आंगठी वगैरे नाही. कमरेस पिस्तूल.

कार्यक्रमः—

पहाटे उठून चहाची पूजा. कधीं अंधोळीला चक्क फांटा ! नुसता वॉश ! हॅवर-सॅकमध्ये सॅडविचीस भरून घेणें. तंबू मिटून गाड्या खेचरें लादणें. आदले संध्याकाळीं खंदक केले असल्यास ते बुजवणें, पूर्वी पडलेली हत्यारें, काडतुमें वगैरे सांपडल्यास त्याच खंदकांत पुरून टाकणें. सिक परेड. मार्च करणें. मागे पुढें देखरेख. वाटेंत चहाची सोय होईल का इकडे नजर ठेवणें (गवताची गंज, भात रचलेलें, व०). मांसाचें सॅडविच असल्यास कोणाला तरी देऊन टाकणें किंवा त्यांतला फक्त पावाचा भाग मटकावणें. तहान लागली तरी पाणी न पिणें, कोणी डबक्यांतील पाणी पीत असल्यास सटकावणें, वाटेंत स्नायपिंग (आडून गोळीबार) होत असतें तिकडे दुर्लक्ष करणें, कोणाला गोळी लागल्यास त्याची जखम बांधून त्यास सोयीप्रमाणें किंवा जरूर तर ॲब्युलन्स गाडींत किंवा खटान्यांत घालणें, आपल्या नजीक गोळी पडल्यास घाबरलों असें न दाखविणें व काडतूस सोधणें, लढाईला तोंड पडल्यास, खेचरें मागे पाठवून, सोयीची, बिनधोक्याची व आडोशाची जागा चटकन सोधून ड्रेसिंग स्टेशन उघडणें, जखमी येतील त्यांना पट्ट्या बांधून मार्गें पाठविणें, डोळे चुकवून फोटो घेणें. शक्य तर ठार मेलेल्यांना वाहून नेणें. गोळीबार थांबल्यावर स्वतः जिवंत आहेस पाहून—हायसें वाटणें व पुन्हां मार्ग आक्रमणें (त्रिगेडबरोबर) अगर तेथेंच आसपास कॅप करणें.

कॅप केल्यावर, पाण्याची व्यवस्था, कचरा, चराचे संडास व० ठरवणें, आजान्यांची व्यवस्था, शिपायांच्यांतील चहा, तंबू उभारणें. लंच. लंचचे वेळीं

मेलेल्यांबद्दल हळहळ, जखम्यांबद्दल सहानुभूति, स्वतः (लंच, खाण्यास) शाबूत राहिल्याबद्दल (शत्रूस) शाबासकी. खंदक खणणे, पिकेट बसवणे, त्या वेळीं किंवा पूर्वी मेलेल्या लोकांस खडे खणून मूठ-माती देणे. वामकुक्षी, सिक परेड, कॅपाची सफाई पहाणे, स्टँड-टूची परेड (५॥ वाजतां), म्हणजे सर्वांनीं लढाईच्या तयारींत आपापल्या ठिकाणींच सज्ज रहाणे. (असें केलें म्हणजे पूर्वी मोंगलांच्या वेळेसारखा गाफीलपणा रहात किंवा वाढत नाही !), इंडियन हपीसर, शिपायी वगैरेंची हालहवाल पुसणे, जेवण, पुन्हा मेलेल्यांबद्दल दुःख व उद्यां आपल्याबद्दल असेंच दुःख करण्याचा प्रसंग शेजाऱ्यावर किंवा शेजाऱ्याबद्दल आपणावर येणार काय हा विचार टाळीत गाढ झोंप. स्वप्नांत देखील घरच्या मंडळीची भेट नाही. कारण स्वप्नच पडतें आहे कशाला !



११ कांहीं अंतरें

मुंबई ते पेशावर	१५०० मैल
मुंबई ते झांझीबार	२७५०
झांझीबार ते दारेसलाम	५०
दारेसलाम ते लंबो (मोझॅबिक)	५३०
मुंबई ते मोझॅबिक	३१५६
मुंबई ते अल्हाबाद	७५०
अल्हाबाद ते काशी	८०
अल्हाबाद ते आग्रा	२७०
आग्रा ते फत्तेपूर-शिक्री	२५
आग्रा ते पुणे	७२५

* * *

मुंबई ते वस्त्रा	१८००
(वस्त्रा ते शट्-एल्-अरबचे मुग्न)	५०
वस्त्रा ते अमारा	११०
अमारा ते कूट	१००
कूट ते बगदाद	११०
वस्त्रा ते बगदाद	२९०
बगदाद ते मोसल (अर्बिलजवळ)	२२५
बगदाद ते बायजी	११०
बायजी ते कर्कुक	७५
कर्कुक ते कारा अंजीर	१५
कारा अंजीर ते चमचमाल	१६॥
चमचमाल ते बझीआनची खिड	१२
चमचमाल ते कर्कुक	३१॥
कर्कुक ते अर्बिल	६०॥
कर्कुक ते किगरबान	७१॥
अर्बिल ते किगरबान	१३२
किगरबान ते बगदाद	१२५ (?)

* * *

बगदाद ते बॅबिलॉन	५६	}	६०	}	११५
बॅबिलॉन ते हिला	४				
हिला ते जरबुया	८-१०	}	५५		
जरबुया ते खान जडवाल	३८				
खान जडवाल ते दिवाणिया	९	}	३८		
दिवाणिया ते नबी मडथून	९				
नबी मडथून ते इमाम हंझा	९	}	२०		
इमाम हंझा ते रुमेथा	२०				
बगदाद ते रुमेथा	१५३				
हिला ते रुमेथा	९३				

* * *

हिला ते मुसाइब	२५-२६				
मुसाइब ते हिडिया बराज	५-६				
हिला ते हिडिया	२०				
हिला ते रस्तमिया कॅनॉल पोस्ट	११	}	३५		
रस्तमिया कॅनॉल पोस्ट ते किफल्	९				
किफल् ते कूफा	१५				
कूफा ते नजफ	५				
कूफा ते अबू मुखेर	६॥	}	१५		
अबू मुखेर ते डसीम	६				
डसीम ते लास्ट पोस्ट	२॥				
हिला ते लास्ट पोस्ट	५०				
बगदाद ते लास्ट पोस्ट	११०				

* * *

रुमेथा ते समावा	२०				
समावा ते नसरिया	२४				
नजफ ते कूट	८५ (?)				
नजफ ते अमारा	१७५ (?)				
नजफ ते बस्ता	२४५ (?)				

१२ लढाईची डायरी

२३-२-१८	१४-२५ वाजतां	मुंबई सोडली
२५-२-१८	२१-००	पेशावरला पोहोचलो
२६-२-१८		नोकरीवर रुजू
१३-५-१८		घोड्यावर बसण्याचा वर्ग सुरू
२७-५-१८		पेशावर सोडले
		नंतर मुंबई-पुणे-मुंबई

*

*

*

२८-६-१८		पालमकोटा बोटीने मुंबई सोडली
? १०-७-१८		झांझीवारला बोट थांबली
? ११-७-१८		दारेसलामला उतरलों
? १४-७-१८	१४-००	सेलॅमिस बोटीतून निघालों
? १९-७-१८		लंबोस उतरलों
१९-(२०?) - ७-१८		आगगाडीने मोनॅपोस गेलो
२-११-१८	शनिवार	(दिवाळी)
११-११-१८	११-००	आर्मिस्टिस
?		मोनॅपोहून लंबोस आगगाडीने व बोटीने
		लंबोहून दारेसलाम

[२९-११-१८ ला दारेसलाम येथे होतो.]

*

*

*

१०-२-१९		कारागोला बोटीने निघून
१८-२-१९	२०-००	मुंबई बंदराबाहेर बोट थांबली
१९-२-१९	सकाळी	मुंबईत उतरलों
? २८-२-१९		अल्हाबादेस निघालों
? २५-४-१९		वॉर लीव्ह २ महिने मिळाली. आग्रा, फत्तेपूर-शिक्री वगैरे पाहून, पुण्यास पोहोचण्यापूर्वीच, तारेने परत कामावर

बोलावल्यामुळं, एकच दिवस पुण्यास राहून, मुंबईवरून अल्हाबादला गेलों व लगेच मुंबईस परतलों.

*

*

*

१४-५-१९

सकाळीं

जेडा बोटीवर चढलों

२१-५-१९

दुपारीं

बस्ता, मार्गिल, येथें उतरलों

२४-५-१९

१७-००

आगगाडीनें बस्ता सोडले व

२५-५-१९

सकाळीं

अमारा येथें उतरलों

२७-५-१९

मंध्याकाळीं

पॅडल-स्टीमरनें अमारा सोडले

३०-५-१९

१४-००

कूटला पोहोंचलों

३१-५-१९

९-००

पॅडल-स्टीमरनें कूट सोडले

४-६-१९

१५-००

बगदादला उतरलों

६-६-१९

रात्रीं

आगगाडीनें बगदाद सोडले

७-६-१९

सकाळीं

बायजीस उतरलों

९-६-१९

११-००

मोटरनें बायजीहून

१८-००

कर्कुकला मराठा पलटणींत दाखल

? ११-६-१९

ब्रिगेडबरोबर (पायां) कर्कुक सोडले व

कारा अंजीर, चमचमालवरून

१५-६-१९

बक्षिआन खिडीजवळ कॅप पडला

१६-६-१९

रात्रीं ताप भरला

१७-६-१९

पलटणींतून फील्ड ऑब्जुलंसमध्ये बदली.

१८-६-१९

ऑब्जुलंसबरोबर कॅपांतच

पहांटे

(बक्षिआन खिडींत चकमक झाली)

दुपारीं

खिडींत ब्रिगेडला जाऊन मिळालों

[२२-६-१९

या दिवशीं चमचमालला होतो]

*

*

*

?

कर्कुकला परत (येथें सुमारे २ महिने ऑब्जुलंस हॉस्पिटलमध्ये काम).

मध्यंतरीं बायजीस एका कोर्ट-मार्शलपुढें
साक्ष देण्यास मोटरनें जाऊन आलों.

* * *

' [१३-९-१९ ला चमचमालला होतों] चमचमालला ८७ पंजाबी पलटणींत
नेमले [' सरता जून होता ' ?]

' २२-१०-१९ बुधवार

(दिवाळी)

चमचमालहून कर्कुकवरून अर्बिल, चालत
(९२ मैल ७ दिवस)

१॥ ते २ महिने अर्बिल येथे.

[नाताळांत व १४-२-२० या दिवशीं अर्बिलला होतों]

* * *

अर्बिलहून कर्कुकवरून किगरवानला
मार्च (१३२ मैल, ९ दिवस)

४-३-२०

किगरवानहून आगगाडीनें बगदाद
बगदाद, डोंरा कॅप येथे पलटणीच्या
हेड्-क्वार्टरला मिळालो.

चार महिने डोंरा कॅपांत

* * *

८-७-२०

१४-३०

आगगाडीनें बगदाद सोडले (ऑपरेशन-
वर जाण्याकरतां)

९-७-२०

संध्याकाळीं

दिवाणियास उतरलों

१०-७-२०

सकाळीं

आगगाडीनें दिवाणियाहून इमाम हंझा व

संध्याकाळीं

तसेच दिवाणियाला परतलों

११-७-२०

सकाळीं

खान जडवाल व पूल दुरुस्ती

संध्याकाळीं

परत दिवाणिया

१२-७-२०

सकाळीं

खानजडवालपलीकडे ४ मैल

संध्याकाळीं

परत दिवाणिया

१३-७-२० सकाळीं

नबी मडथूनला मार्च

१४-७-२० ,,

इमाम हंझास मार्च

१८-७-२०

इमाम हंझापुढे ४ मैलांवर

रुमेथा कॉलमला मिळालीं

१९-७-२०

कॅप सोडून खालीं कूच

१४-३०

लढाईस तोंड लागले

२०-७-२० सकाळीं

रणभूमी सोडून रुमेथाचे अलीकडे

३ मैलांवर थांबलीं

रुमेथाचा वेढा उठवून गोरी पलटण

परतली.

तिसरे प्रहरीं

माघारी फिरून ब्रिगेडनें थोड्या अंतरावर

कॅप केला

*

*

*

२१-७-२० सकाळीं

परतीची वाट-चाल व लढाई झाली होती

त्याच्या उत्तरेस कॅप केला

२२-७-२० सकाळीं

परतीच्या वाटेवर; मागून गोळीबार

२५-७-२०

मजलदरमजल कूच करीत परत

दिवाणियास

३१-७-२० पहाटे

दिवाणियाहून रिट्रीट; मजल

दरमजल करीत

८-८-२०

हिला गांवीं पोहोचलीं

*

*

*

९-८-२०

दुपारीं

हिलाहून निघून उत्तरेस २ मैलांवर कॅप

१०-८-२०

सकाळीं

कॅप सोडून उत्तरेस ८ मैलांवर दुसरा कॅप

११-८-२०

सकाळीं

कॅप सोडून कूच. वाटेत ताप चढला.

अॅब्युलंस मोटरींतून ८ मैलांवर

मुसाइबला पोहोचलीं.

१९-८-२०

सकाळीं

मुसाइबहून हिंडिया बराज

दुपारीं

पश्चिमेकडे ३ मैलपर्यंत चाल—शत्रूची

हकालपट्टी

संध्याकाळीं

परत कॅप (हिंडिया)

२०-८-२०	सकाळीं १२-०० संध्याकाळीं	नैऋत्येकडे २-३ मैलपर्यंत चाल चकमक परत कॅप (हिंडिया)
२१-८-२०		हिंडियाबराज सोडून, पुढें कॅप
२२-८-२०		पहिला कॅप सोडून आणखी पुढें कॅप केला
२३-८-२०		खान महवीलवरून हिल्यास हिल्यास १ महिना, १९ दिवस मुक्काम
	*	* *
११-१०-२०		हिल्याहून तमाझिया-शत्रूची हकालपट्टी
१२-१०-२०	सकाळीं (मंगळवार) १२-०० तिसरे प्रहरीं	तमाझिया सोडून खाली कूच चकमकींत गोळी लागली फील्ड हॉस्पिटलबरोबर पुढें कॅप
१३-१०-२०	दुपारीं रात्रीं	हॉस्पिटलमध्ये-पुढें चार मैलांवर कॅप चार घोड्यांच्या चार-चाकी गाडींतून, जखमी लोकांच्या तांड्याबरोबर निघून हिला येथील हॉस्पिटलमध्ये प्रवेश
	*	* *
१९-१०-२०	सकाळीं (मंगळवार)	‘ बेलम् ’ (होडी) मधून (कालव्यांतून) रस्तमिया कॅनॉल पोस्ट
२०-१०-२०	सकाळीं	पोस्ट सोडून पायीं किफल्ला
२१-१०-२०	तिसरे प्रहरीं तिनीसांजा	किफल्लहून मोटर कन्व्हॉयबरोबर कूफास पलटणीस येऊन मिळालीं (दिवाळी)
९-११-२०	मंगळवार	कूफाहून अबू सुखेरला
१३-११-२०		अबू सुखेरहून डसीम गांवांत शिरकाव
२२-११-२०		आणखी खालीं २॥ मैल चाल व परत
२३-११-२०	संध्याकाळ ते	} पांच ठिकाणीं मुक्काम करून परत हिला
२९-११-२०	सकाळ	
	*	* *

३०-११-२०

पुन्हा एकदाच हिडिया बराजला

५-१२-२०

पुन्हा मुसाईब

२२-१२-२०

हिल्यास परत

२९-१-२१

बॅबिलॉन पाहिले

*

*

*

१५-२-२१

रात्री

हिला आगगाडीने सोडले

१६-२-२१

सकाळी

बगदाद, हिनायडी स्टेशनवर उतरलों

३ आठवडे येथे.

मग आगगाडीने कूटला. १६ दिवस येथेच.

मग कूट ते बस्त्रा, बोटीने, ३ दिवसांत

२ आठवडे येथे

१२-४-२१

दुपारी

बस्त्रा सोडले

१७-४-२१

कराचीस

३०-४-२१

कराचीहून राजपुताना माळवा रेलवेने

४-५-२१

फैझाबादला (अयोध्या)

५-५-२१

फैझाबादहून अल्हाबाद

६-५-२१

वाटेत जबलपूर गांवांत फेरफटका

७-५-२१

भुसावळ व जळगांव येथे थांबून

८-५-२१

मुंबई व घरी



13. Sparetime scribbling, 'without Rhyme or Reason,' of Topical interest



ODE TO OLD KIRKOOK

Sweet is thy memory !, dear old Kirkook,
With the fair young damsels and the rumbling brook.
To part with thee Oh ! who could brook ?
Back shall I come by hook or crook.

Half revealing half concealing
The charms of their faces ever so enchanting
(—Like clouds that shroud a beauteous moon—)
The Purdah adds glory ever and anon—

To the rosy cheeks, (mind you not gum-boils),
At sight of which your young blood boils.
And the bistoury-shaped noses and lashes black
That make your military discipline slack.

The half-open mouth with pearly teeth set
(Not unlike a head in a golden locket)
Reminds me of a packet by SHADIRAM ¹ made,—
(Careless wrapped when all is said)—

Half gaping with many a calomel pill
Both of which their patients kill !
Glimpsed at in the bazaar over window-sills,
Their breasts do vie with Gun-post Hills.

1. The Dresser.

The speed of our old boy Hendy's ² car
 Much of the beauty of the view doth mar.
 If we would speak the *bat* that's *suchh*,
 Just a little though not much,

(As MAJOR ³ would put it in short and terse)
 To our Tommies and D. Brs. ⁴ that is a curse !
 Sweet art thou though do I grant
 Sweeter still be MAJOR GRANT !

Where CHAKRABARTY ⁵ by CAMPBELL ⁶ shunned
 (The latter one in despatches mentioned)
 Once met near Four-O-One P.O.⁷
 AYENGAR clerk of the L.P.O.

"Doc," says the clerk, "Pray be so kind
 As to listen to what I have in mind ;
 Brooding and thinking I sit till late
 Do not know what's stored in my fate.

Up comes a sob with a sudden jerk ;
 In my heart doth something lurk.
 Giddiness and Palpitation do I often feel,
 Is it Heart-Disease ?—now don't conceal."

The Doc became grave and nodded his head,
 Then purcussed his chest and coughed and said,
 "Why my man 'tis D.A.H.⁹
 But try as I can I cannot fetch—

2 Lt Henderson of the Royal Engineers.

3 Major Grant second in Command of the C.F.A

4 i.e. Dooly (Stretcher) Bearers

5 Lt. Chakravarty, Medical Officer in C.F.A.

6 Lt Campbell, another M.O.

7. Field Post Office, No. 401

8. Local Political Officer.

9. i.e. 'Disordered Action of the Heart,' a term used often by Army doctors to denote any kind of heart Disease, like 'N.Y.D.' = 'Not Yet Diagnosed'

Medicine meet ; for, there's no cure
For this your ache, By Jove !, to be sure !
A foreign body rests in your Heart
Ever so little, delicate and smart.

But what's the pain like,—do tell me now—
Cutting or Stabbing or Dragging or how ? ”
“ Sort of dragging, Doc, methinks. ”
“ Right O ! ” says Doc, and here he winks :

“ O'er the bridge¹⁰ cease crossing the river,
And I will bet your troubles are over ! ”

* * *

Attached to the Seventeenth Divisional Train,¹¹
Drabi¹² Two-Six-One NARAYEIN
By ANTHONY Naik in his camp was seen
(Of 38 C F.A.¹³ on Sanitation keen).

“ *Dekho* here ” says the Naik,
“ Never in my life have I seen the like !
Your water you chlorinate not
Nor in tins do cresol put.

Your tent with Flies is simply swarming,
And beastly Mosquitoes nightly humming.
That's how you *pagals* get often sick,
You are not worth even so much as a kick !

Have a look in my Hosp. and you won't find
Mosquito or Sandfly of any kind.

10 Bridge leading to the Village of Kirkkook.

11 Transport Service

12 Means Driver No. 261 of Mule cart

13 Combined Field Ambulance

And now and again are you telling lies,
But the truth I know from the presence of Flies."

"Strange!" quoth NARAYEIN, "then how be it—"
And scratched his head and brows he knit,
"Hundreds of Flies this place though fill
There's not a soul now really ill?"

And thrice in the day though carefully sprayed¹⁴
With Sick is still your Hosp. so crowded?"

* * *

Where in the Mess old COLONEL¹⁵ presides,
So to speak in his chair he hides.
The MAJOR always late for dinner,
(Caring for patients more than a brother)

Late at night in Certificates¹⁶ engrossed,
He made others work and himself worked.
Wherein doth portly NAGARKAR¹⁷ sit,
With melon-seeds and bread-crumbs often hit—

By 'naughty' CAMPBELL, fussy and funny,
Fond of cock-tails and yarns so many;
Both of whom are often bent
On splitting a beer by BAILY¹⁸ sent.

Content with only Juice of Lime,
Playing with forks all dinner-time,
And listening with observant eyes
To genera and species of butter-flies,¹⁹

14 Sprayed with Cresol disinfectant

15 ?

16 Cards, for patients, who are to be sent back to Base Hospital.

17 Capt. Nagarkar, a M O, of C.F.A.

18 Capt. Baily of the supply Corps?

19. The Colonel was interested in *Butter flies* and used to discourse on their varieties and habits, etc.

O'er the edge of the table shy LIMAYE peeps,
The rest of the day, he writes or reads.

CHAMCHAMAL, 13-9-19.



MARCH of the 87th PUNJABIS

Flies to the right of them
Mosquitoes to the left of them
Sand-flies beneath them
Bullets in front of them

Dust inside them
Heat outside them
Into the Marsh of Hillah
Marched the sturdy PUNJABIS !

HILLAH, August 1920.



SOLILOQY OF A B. O. R.

AT A WAY-SIDE NULLAH

(When Heat was Intense and Water Scarce.)

To drink or not to drink, that is the question !
To abstain—to die ; to drink—to trot.
Whether 'tis nobler in the Heart
To suffer the pangs of thirst
Or by drinking to quench them !

HILLAH, August 1920.

IN HONOUR OF THE BRAVE 87th PUNJABIS

First in Peace, in War foremost,
 Of PUNJABIS doth JHANSI boast.
 82 and 23 there are and Two-One,²⁰
 But *the* PUNJABIS is the Eight-Seven.

The Pride of the PUNJAB, so loyal and brave,
 For King and Country her Life she gave !

* * *

When 'tis told
 The PUNJABIS bold
 Saved Three-Four Brigade²¹
 Enough is not said.

Seven years fighting—still growing strong
 Setting things right, redressing wrong

... ..

All the dirty work
 The Thirty-fourth did shirk.
 The PUNJABIS did
 But never ratted.

Advanced in Action, to Rear in Retreat,
 'No-body's child²² '—but Bravery in Concrete.

* * *

Coin attracts coin or sheep follow sheep
 So Medals fell on Medals, when owners were asleep !
 But nought for them²² that did their bit
 With largest Casualties and three B.Os.²³ hit.

20. These are the 82nd, 23rd and 21st Punjabi Regiments

21. We really belonged to 55th Brigade but were lent to 34th Brigade.

22. 87th Punjabis.

23. Capt. Hunt, Capt. Playfair and myself.

Village to be burnt ?—
 Let PUNJABIS be sent !
 Need a Fatigue Party ?—
 Go PUNJABIS, hale and hearty !

Out of the way do you want a Picket ?—
 Why not PUNJABIS be sent in the thicket !

* * *

Back to their Brigade
 So haste they made.
 No favour sought
 But Glory brought.

An ignorant hen hath scarce interest
 In a diamond that may lie abreast !
 The diamond shines in a ring well-made
 So did PUNJABIS in Five-Five Brigade

The Brigade's Honour, Division's Glory !
 To leave the Thirty-Fourth, no soul was sorry !

... ..

Every inch of this²⁴ one I know,
 For he is out to say Good-morrow !

In front line trench
 Or on Mess cane-bench
 The plumes in his hat
 Did notice attract.

There never was General like our own
 With might of both hands centered²⁵ in one !

KUFAH, October, 1920.

—O—

24 General Walker, who often went ahead and exposed himself to enemy fire.

25. The General had lost his left arm on Western Front !



नदीच्या पैलतीरावरून गोळीबार करणाऱ्या शत्रूस आमच्या पलटणीच्या एका सेवाने उत्तर !

३१-७-२० (पान १३३ पहा)

